



# Bulletin Officiel

N° 3624

Vendredi 18 Juin 2010

— 15<sup>ème</sup> ANNEE — ISSN 0330-7174

## SOMMAIRE

### COMMUNIQUES DU CMF

RECOMMANDATION RELATIVE A L'UTILISATION ET LA TRANSMISSION  
D'INFORMATIONS PRIVILEGIEES A L'OCCASION DE LA PREPARATION  
ET DE L'EXECUTION D'UNE OPERATION FINANCIERE 2

REPONSE DE LA SOCIETE TUNISIENNE DES INDUSTRIES DE  
PNEUMATIQUES -STIP- SUR LE RESULTAT DE L'APPEL A  
MANIFESTATION D'INTERET 3

### AVIS DE NOTATION

FITCH CONFIRME LA NOTE DE MODERN LEASING A 'A-(TUN)' ;  
PERSPECTIVE STABLE 4

### AVIS DES SOCIETES

#### OFFRE A PRIX FERME - OPF -

OFFRE A PRIX FERME , PLACEMENT GARANTI ET ADMISSION AU  
MARCHÉ PRINCIPAL DE LA COTE DE LA BOURSE DES VALEURS  
MOBILIERES DE TUNIS DES ACTIONS DE LA SOCIETE ENNAKL  
AUTOMOBILES 5-22

#### ASSEMBLEES GENERALES

BANQUE FRANCO TUNISIENNE : AGO 23

BANQUE FRANCO TUNISIENNE : AGE 23

#### INFORMATIONS POST AGO

SOCIETE DE TRANSPORT DES HYDROCARBURES PAR PIPELINES 24-27

-SOTRAPIL-  
MAXULA PLACEMENT SICAV 28

SOCIETE DE DEVELOPPEMENT ET D'INVESTISSEMENT DU SUD 29-31

-SODIS SICAR-

#### PAIEMENT DE DIVIDENDES

MILLENIUM OBLIGATAIRE SICAV 32

COURBE DES TAUX 32

VALEURS LIQUIDATIVES DES TITRES OPCVM 33-34

#### ANNEXE I

ETATS FINANCIERS ARRETES AU 31 DECEMBRE 2009  
BANQUE TUNISO-LIBYENNE

#### ANNEXE II

ETATS FINANCIERS CONSOLIDES ARRETES AU 31 DECEMBRE 2009  
GROUPE BANQUE TUNISO-LIBYENNE

#### ANNEXE III

ETATS FINANCIERS ARRETES AU 31 DECEMBRE 2009  
STUSID BANK

#### ANNEXE IV

ETATS FINANCIERS ARRETES AU 31 DECEMBRE 2009  
SOCIETE INDUSTRIELLE TUNISIENNE DE L'ENVELOPPE ET DE  
CARTONNAGE -AL KHOUTAF-

#### ANNEXE V

ETATS FINANCIERS CONSOLIDES ARRETES AU 31 DECEMBRE 2009  
GROUPE SOCIETE INDUSTRIELLE TUNISIENNE DE L'ENVELOPPE  
ET DE CARTONNAGE -AL KHOUTAF-

## COMMUNIQUE DU CMF

### **Recommandation relative à l'utilisation et la transmission d'informations privilégiées à l'occasion de la préparation et de l'exécution d'une opération financière**

A l'occasion de la préparation et de l'exécution d'une opération financière et notamment lors d'opération de cession de participation significative, les candidats retenus ont généralement accès à des documents contenant des informations sensibles, non publiques ou à des informations complémentaires susceptibles d'avoir une influence sur le cours du titre, et ce notamment à travers des procédures dites de « *data room* ».

En raison du caractère confidentiel des informations ainsi communiquées, généralement par les sociétés pour les besoins exclusifs de la transaction et de l'accès privilégié qui y est réservé, l'utilisation de ces informations privilégiées est soumise aux dispositions des articles 48 et suivants du règlement du Conseil du Marché Financier relatif à l'appel public à l'épargne.

En effet, le règlement du Conseil du Marché Financier précise que les informations privilégiées communiquées à l'occasion de la préparation et de l'exécution d'une opération financière et notamment lors d'opération de cession de participation significative sont des informations confidentielles qui ne doivent pas être divulguées ni exploitées ultérieurement par les participants tant qu'elles n'ont pas été portées à la connaissance du public. Ainsi et durant cette période, les intéressés doivent s'abstenir d'intervenir sur le titre de la société concernée. Cette obligation d'abstention disparaît toutefois en cas d'offre publique faisant suite à la cession des titres, les intéressés pouvant alors apporter à l'offre les titres qu'ils détiennent ou lancer une offre.

A ce titre, le Conseil du Marché Financier recommande à ce que les personnes détenant des informations privilégiées à l'occasion de la préparation et de l'exécution d'une opération financière et notamment lors d'une procédure de « *data room* » mettent en place des engagements de confidentialité destinés à prévenir tout risque de divulgation et d'exploitation d'informations privilégiées. Dans ces engagements de confidentialité, les personnes ayant accès à la « *data room* », devraient reconnaître que les informations qui leur sont transmises sont confidentielles et non publiques et prennent acte des risques qu'elles encourent en vertu des lois et règlements en vigueur en cas d'utilisation ou de transmission de ces informations à d'autres fins que pour les besoins de l'opération projetée.

Ces engagements de confidentialité doivent préciser également les conditions d'utilisation ultérieures des informations ainsi que la durée de l'obligation d'abstention qui pourrait en découler.

**COMMUNIQUE DU CMF \***

Le Conseil du Marché Financier porte à la connaissance des actionnaires de la Société Tunisienne des Industries de Pneumatiques –STIP- et du public qu'il a invité la société concernée à informer le public du résultat de l'appel à manifestation d'intérêt dans le cadre du projet de sa privatisation par ouverture de son capital.

En réponse à la demande du Conseil du Marché financier, la STIP a communiqué ce qui suit :

« .....dans le cadre du projet de privatisation de la STIP par ouverture de son capital, l'IMBANK a reçu neuf (9) réponses à l'appel à manifestation d'intérêt, lancé le 16 avril et clôturé le 28 mai. En effet, une prorogation des délais de la réception des dossiers a été décidée pour le 28 mai 2010. Après avoir présenté les résultats de cette opération aux responsables des autorités publiques compétentes, l'IMBANK a été invitée à rentrer en contact avec ces organismes pour sonder leurs opinions sur l'approche appropriée à suivre et les scénarios possibles tendant à la réalisation du projet de privatisation en question. Une fois ce sondage terminé dans les semaines à venir, il sera procédé à un tour de table avec les banques concernées pour convenir du schéma à adopter pour la finalisation du processus de la restructuration financière et de l'opération de la privatisation de la STIP. Bien entendu, les discussions qui seront menées précéderont la mise en place du cahier des charges préalablement au lancement de l'appel d'offres y afférent ».

---

\* Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité

## AVIS DE NOTATION (\*)

### Fitch confirme la note de Modern Leasing à 'A-(tun)' ; Perspective Stable

Fitch Ratings - Londres/Tunis/Paris - 17 juin 2010: Fitch a confirmé les notes nationales attribuées à Modern Leasing (ML) comme suit : note nationale à long terme 'A-(tun)' (A moins (tun)) et note nationale à court terme 'F2(tun)'. La perspective de la note nationale à long terme est Stable.

Les notes nationales attribuées à ML reflètent le soutien que pourrait lui apporter, en cas de nécessité, son actionnaire majoritaire, la Banque de l'Habitat (BH), qui contrôle directement et indirectement environ trois quarts (73%) de son capital. Cette opinion se fonde sur l'exemple du soutien apporté dans le passé par la BH à sa filiale. Toutefois, la capacité de la BH à soutenir cette dernière pouvant être limitée, la probabilité d'un tel soutien est jugée modérée par Fitch.

La BH, quatrième plus grande banque tunisienne par son total de bilan, est détenue à hauteur de 58% par l'Etat tunisien, et constitue son outil financier pour le développement de l'investissement dans le secteur du logement. BH est majoritaire au conseil d'administration de ML et participe au comité de risque de crédit de sa filiale. En 2009, environ 10% de la production de ML étaient issus du fonds de commerce de la BH. ML est la neuvième société de crédit-bail tunisienne en termes de total de bilan. Sa part de marché était de 4% à fin 2009.

Les critères applicables : «Global Financial Institutions Rating Criteria », publié le 29 décembre 2009, « Finance and Leasing Companies Criteria », publié le 30 décembre 2009, et « National Ratings-Methodology Update » publié le 18 décembre 2006, sont disponibles sur le site de l'agence [www.fitchratings.com](http://www.fitchratings.com)

Des informations complémentaires sont disponibles sur [www.fitchratings.com](http://www.fitchratings.com)

TOUTES LES NOTES DE CREDIT DE FITCH SONT SOUMISES A CERTAINES RESTRICTIONS ET CLAUSES DE RESPONSABILITE. VEUILLEZ EN PRENDRE CONNAISSANCE EN SUIVANT CE LIEN : [HTTP://FITCHRATINGS.COM/UNDERSTANDINGCREDITRATINGS](http://FITCHRATINGS.COM/UNDERSTANDINGCREDITRATINGS). DE PLUS, LES DEFINITIONS DES NOTES DE FITCH ET LEURS CONDITIONS D'UTILISATION SONT DISPONIBLES SUR LE SITE PUBLIC DE L'AGENCE, [WWW.FITCHRATINGS.COM](http://WWW.FITCHRATINGS.COM). LES NOTES PUBLIEES, LES CRITERES ET LES METHODOLOGIES SONT EGALEMENT DISPONIBLES SUR CE SITE, A TOUT MOMENT. LE CODE DE CONDUITE DE FITCH, SES REGLES EN MATIERE DE CONFIDENTIALITE, DE CONFLITS D'INTERETS, DE SEPARATION VIS-A-VIS DES SOCIETES AFFILIEES, DE CONFORMITE, AINSI QUE TOUTES AUTRES REGLES ET PROCEDURES APPROPRIEES, SONT EGALEMENT DISPONIBLES DANS LA SECTION « CODE DE CONDUITE » DE CE SITE.

---

(\*) Le CMF n'entend donner aucune opinion ni émettre un quelconque avis quant au contenu des informations diffusées dans cette rubrique par la société qui en assume l'entière responsabilité.

## AVIS DES SOCIETES

OFFRE A PRIX FERME - OPF -

**Portée du visa du CMF:** Le visa du CMF, n'implique aucune appréciation sur l'opération proposée. Le prospectus a été établi par l'émetteur et engage la responsabilité de ses signataires. Le visa n'implique ni approbation de l'opportunité de l'opération ni authentification des éléments comptables et financiers présentés. Il a été attribué après examen de la pertinence et de la cohérence de l'information donnée dans la perspective de l'opération proposée aux investisseurs.

### OFFRE A PRIX FERME , PLACEMENT GARANTI ET ADMISSION AU MARCHÉ PRINCIPAL DE LA COTE DE LA BOURSE DES VALEURS MOBILIERES DE TUNIS DES ACTIONS DE LA SOCIETE ENNAKL AUTOMOBILES

Le Conseil du Marché Financier a accordé son visa au prospectus d'Offre à Prix Ferme, de Placement Garanti et d'Admission au marché principal de la cote de la Bourse des actions de la société ENNAKL Automobiles.

#### ADMISSION DES ACTIONS ENNAKL SUR LA BOURSE DE TUNIS

La Conseil d'Administration de la Bourse a donné, en date du 29 avril 2010, son accord de principe pour l'admission au Marché Principal de la Cote de la Bourse, des 30 000 000 actions de nominal 1 DT chacune, constituant le capital actuel de la société ENNAKL Automobiles.

L'admission définitive reste toutefois tributaire de l'accomplissement des formalités indiquées ci-après :

- 1- Présentation du prospectus d'admission visé par le Conseil du Marché Financier ;
- 2- Justification de la diffusion dans le public d'au moins 30% du capital au plus tard le jour d'introduction ;
- 3- Justification de l'existence de 200 actionnaires au moins, au plus tard le jour d'introduction.

En outre, le Conseil d'Administration de la Bourse a précisé qu'étant donné que l'opération prévoit un placement auprès d'étrangers, la détention par ces derniers d'actions de la société ENNAKL Automobiles nécessite une autorisation avant le démarrage du placement<sup>1</sup>.

Le Conseil d'Administration de la Bourse a, également, pris acte de l'engagement de l'émetteur sur l'existence d'un contrat de liquidité portant sur 12 840 000 DT et 600 000 actions.

Par ailleurs, le Conseil d'Administration de la Bourse a soutenu lors de sa réunion du 27 mai 2010, la demande de la société ENNAKL Automobiles qui compte s'introduire via une double cotation à la Bourse de Tunis et à la Bourse de Casablanca, au moyen d'une ouverture de son capital à hauteur de 40%, par la cession de 12 000 000 actions, au prix unitaire de 10,700 dinars l'action.

Le Conseil de la Bourse a précisé que le placement des titres à céder se fera sur les deux places de la manière suivante :

- une tranche de 30% du capital social sera placée en Tunisie ;
- une tranche de 10% du capital social sera placée au Maroc.

La société sera introduite à la Bourse de Tunis et à la Bourse de Casablanca au prix d'introduction de 10,700 dinars et de son équivalent en dirham marocain.

#### ADMISSION DES ACTIONS ENNAKL SUR LA BOURSE DE CASABLANCA

La Bourse de Casablanca a émis en date du 10 juin 2010 un avis d'approbation sur l'opération.

<sup>1</sup> Cette autorisation a été accordée par les autorités compétentes à hauteur de 33% du capital social de la société ENNAKL Automobiles.

## **ENGAGEMENTS DE LA SOCIETE ENNAKL AUTOMOBILES**

Dans le cadre du prospectus, la société ENNAKL Automobiles a pris les engagements suivants :

- Réserver lors de la prochaine Assemblée Générale Ordinaire, deux sièges à son Conseil d'Administration au profit des détenteurs des actions acquises dans le cadre de l'Opération, dont un poste d'administrateur représentant les investisseurs tunisiens et un poste d'administrateur représentant les investisseurs marocains.
- Le ou les représentants seront désignés par les détenteurs d'actions ENNAKL Automobiles acquises dans le cadre de l'Opération au cours d'une séance où les actionnaires majoritaires et anciens s'abstiendront de voter et proposés à l'Assemblée Générale Ordinaire qui entérinera cette désignation ;
- Tenir une communication financière au moins une fois par an ;
- Garder en permanence un niveau de participation suffisamment élevé lui permettant d'exercer un contrôle exclusif sur les politiques opérationnelles et financières de la société filiale CAR GROS, étant donnée l'importance de cette filiale au sein du groupe ENNAKL.
- Actualiser ses prévisions chaque année sur un horizon de 3 ans et les porter à la connaissance des actionnaires et du public, avec information de ces derniers sur l'état de réalisation de ses prévisions et insertion d'une analyse des écarts relevés au niveau de son rapport annuel.

## **ENGAGEMENTS DE L'INITIATEUR DE L'OFFRE**

La société Princesse Holding, actionnaire détenant actuellement 99,99% du capital de la société ENNAKL Automobiles et initiatrice de la présente Offre s'est engagée à :

- ne pas céder plus de 5% de sa participation dans le public en sus de ce qui est susceptible d'être cédé précédemment, sauf autorisation spéciale du Conseil du Marché Financier et ceci pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'introduction.
- ne pas développer une activité locale concurrente à celle de la société ENNAKL Automobiles mettant en péril l'avenir de celle-ci et nuisant aux intérêts des actionnaires. Cet engagement ne s'applique pas aux activités concurrentes ou similaires en cours ou engagées antérieurement à la date d'introduction en Bourse de la société ENNAKL Automobiles.

## **ENGAGEMENTS PRIS DANS LE CADRE DE LA COTATION DE LA SOCIETE ENNAKL SUR LA BOURSE DE CASABLANCA**

Dans le cadre de la cotation de la société ENNAKL sur la bourse de Casablanca, le Président du Conseil d'administration, a pris les engagements suivants :

- assurer dans les mêmes conditions, aux investisseurs détenteurs d'actions émises par la société ENNAKL cotées sur la bourse de Casablanca, la même information que celle donnée aux investisseurs détenteurs d'actions émises par la société ENNAKL cotées sur la bourse de Tunis ;
- respecter, en matière d'information financière, les règles édictées par le Conseil du Marché Financier et le Conseil Déontologique des Valeurs Mobilières les plus favorables aux investisseurs ;
- diffuser dans le public, dans le cadre de l'information périodique des investisseurs, les états financiers élaborés selon le référentiel IAS / IFRS ;
- proposer sur le marché financier marocain toute opération financière initiée par la société ENNAKL sur tout autre marché financier et ce dans les conditions édictées par le CMF ou le CDVM les plus favorables aux investisseurs ;
- désigner un correspondant établi au Maroc, habilité à recevoir toutes correspondances de la part du CDVM. Ledit correspondant doit transmettre au CDVM tous documents et informations prévus par les dispositions légales et réglementaires relatives à l'appel public à l'épargne ou répondant à toute demande d'information formulée par le CDVM. Toutes correspondances du CDVM notifiée à ce correspondant est réputée avoir été valablement faite à la société ENNAKL ;

OFFE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

- inscrire dans les statuts de la société ENNAKL, une stipulation expresse relative à la mise à la disposition des actionnaires marocains, au siège de la Bourse de Casablanca, toute la documentation requise pour la tenue des assemblées générales et devant être mise normalement à leur disposition au siège social de ENNAKL ;
- se conformer à toutes les dispositions légales et réglementaires applicables au marché financier marocain.

**1- Présentation de la société :**

Dénomination sociale	ENNAKL Automobiles S.A.
Nationalité	Tunisienne
Siège social	Z.I Charguia II BP 129 -1080 - Tunis
Téléphone	00.216.70.83.66.44
Fax	00.216.70.83.65.56
Adresse électronique	<a href="mailto:contact@ennakl.com">contact@ennakl.com</a>
Site web	<a href="http://www.ennakl.com">www.ennakl.com</a>
Forme juridique	Société Anonyme
Date de constitution	06/02/1965
Durée de vie	99 ans
Objet social	<p>Selon l'article 3 des statuts, la société a pour objet principal :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le commerce du matériel de transport et de tout ce qui se rapporte à ce domaine.</li> <li>▪ Son objet pourra s'étendre à la représentation, le commerce et la réparation des automobiles, camions, tracteurs, matériels de motoculture, etc.</li> <li>▪ Elle peut s'intéresser par voie de souscription, d'apports, fusion, ou par tout autre moyen, à toutes entreprises connexes en quelque lieu que s'exerce l'action de son entreprise.</li> <li>▪ La société peut également : <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ prendre des participations directes ou indirectes à toutes activités ou opérations industrielles, commerciales ou financières, mobilières ou immobilières, en Tunisie ou à l'étranger, sous quelques formes que ce soit, dès lors que ces activités ou opérations peuvent se rattacher directement ou indirectement à l'objet social ou à tous objets similaires, connexes ou complémentaires.</li> <li>✓ et généralement entreprendre toutes opérations agricoles, commerciales, industrielles, immobilières ou financières ou autres se rattachant directement ou indirectement à l'objet social ainsi que toutes opérations annexes ou connexes pouvant présenter de l'utilité pour la société, favoriser ou développer ses intérêts.</li> </ul> </li> </ul>
Registre du Commerce	La société est immatriculée au Registre du Commerce sous le numéro B117641996.
Exercice social	Du 01 janvier au 31 décembre de chaque année.
Capital social	30 000 000 <sup>2</sup> DT réparti en 30 000 000 actions nominatives de 1 <sup>3</sup> DT entièrement libérées.
Tribunal compétant en cas de litige	Tribunal de Première Instance de Tunis.
Régime fiscal applicable	Droit commun.
Matricule fiscal	1949/C/A/M/000
Lieu de consultation des documents	Siège social de ENNAKL Automobiles: Zone Industrielle de la Charguia II – 1080 Tunis Cedex Tunisie.
Responsable chargé de l'information et des relations avec les actionnaires, le CMF, la BVMT et la STICODEVAM	<p>M. Sehir JELJELI  Directeur Général Adjoint Administratif et Financier  Adresse : Z.I Charguia II BP 129 – 1080 – Tunis  Téléphone : 00.216.71.83.65.70  Fax : 00.216.71.94.28.30</p>

2-Augmentation du capital social de 18 000 000 DT à 30 000 000 DT décidée par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 25 mars 2010.

<sup>3</sup> Réduction de la valeur nominale de 10 DT à 1 DT décidée par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 25 mars 2010.

## **2- Caractéristiques et modalités de l'opération**

### **2-1 Contexte et objectifs de l'Opération**

#### **2-1-1 Décisions ayant autorisé l'opération**

Sur proposition de son Président Directeur Général, le Conseil d'Administration de la société ENNAK Automobiles tenu en date du 23 février 2010, a approuvé le principe d'introduction des actions de la société ENNAKL Automobiles au marché principal de la cote de la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis.

Le Conseil d'Administration tenu en date du 1<sup>er</sup> avril 2010 a fixé à 40% le pourcentage du capital social de la société ENNAKL Automobiles à céder au public, représentant 12 000 000 d'actions et ce, au prix de 10,700 DT l'action.

L'Assemblée Générale Ordinaire des actionnaires tenue le même jour, a approuvé la proposition du Conseil d'Administration relative au principe d'ouverture du capital social de la société ENNAK Automobiles à hauteur de 40% en vue de l'introduction de ses actions en Bourse.

Le Conseil d'Administration tenu en date du 05 mai 2010, a décidé de procéder à la double cotation de 40% des actions composant le capital social de la société ENNAKL qui seront cédées au public, sur la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis ainsi que sur la Bourse de Casablanca et ce, dans les proportions suivantes :

- 30% des actions composant le capital social et donnant droit de vote de la Société seront cédées au public sur la place tunisienne et cotées sur la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis ;
- 10% des actions composant le capital social et donnant droit de vote de la Société seront cédées sur la place marocaine et cotées sur la Bourse de Casablanca.

L'Assemblée Générale Ordinaire des actionnaires tenue en date du 21 mai 2010, a approuvé la proposition du Conseil d'Administration du 05 mai 2010, selon les conditions et modalités définitives fixées par celui-ci.

#### **2-1-2 Objectifs de l'Opération**

L'introduction en Bourse de la société ENNAKL Automobiles s'inscrit dans la continuité du processus de développement et de modernisation entrepris par la Société depuis sa privatisation en 2006.

Ainsi, les objectifs de la société ENNAKL Automobiles, à travers la présente opération d'introduction en Bourse sont les suivants :

- institutionnaliser la Société et son capital en ouvrant l'actionnariat au grand public et aux investisseurs institutionnels ;
- poursuivre et renforcer la logique de transparence et de performance dans laquelle s'inscrit la Société en se soumettant à la cotation du marché ;
- faciliter le recours à des financements externes grâce à un accès direct aux marchés financiers ;
- bénéficier des avantages fiscaux offerts aux sociétés introduisant en Bourse une portion supérieure ou égale à 30,0% de leur capital par appel public à l'épargne.
- Participer au rapprochement des places boursières de Tunis et de Casablanca et par la suite au développement de la coopération et des échanges financiers entre la Tunisie et le Maroc.



## 2-2 Actions offertes dans le cadre de l'opération

L'introduction des actions ENNAKL Automobiles au Marché Principal de la cote de la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis et au Premier Compartiment de la Bourse de Casablanca s'effectuera par la diffusion de 12 000 000 d'actions de valeur nominale 1 DT, réparties comme suit :

- **9 000 000 d'actions** représentant 75% du total des actions offertes dans le cadre de cette Opération, seront placées auprès du public sur la place de Tunis et ce, au moyen :

- d'une **Offre à Prix Ferme** de 4 600 000 actions représentant 15,3% du capital social de la société ENNAKL Automobiles, 38,3% du nombre total des actions offertes dans le cadre de cette Opération et 51,1% du total des actions offertes au public sur la place de Tunis, centralisée auprès de la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis ;
- d'un **Placement Garanti** (conformément aux dispositions de l'article 56 du Règlement Général de la Bourse) de 4 400 000 actions représentant 14,7% du capital social de la société ENNAKL Automobiles, 36,7% du nombre total des actions offertes dans le cadre de cette Opération et 48,9% du total des actions offertes au public sur la place de Tunis, centralisé auprès d'un syndicat de placement composé des intermédiaires en Bourse Attijari Intermédiation, Tunisie Valeurs, MAC SA et FINACorp, et dirigé par Attijari Intermédiation désigné comme établissement chef de file.

Le Placement Garanti sera réalisé auprès du public et aux mêmes conditions de prix que l'Offre à Prix Ferme.

- **3 000 000 d'actions** représentant 25% du total des actions offertes dans le cadre de cette opération, seront placées sur la place de Casablanca et ce, au moyen d'une **Offre à Prix Ferme**.

Il est à signaler que les investisseurs étrangers non résidents en Tunisie sont autorisés à acquérir des actions ENNAKL Automobiles à hauteur de 33% du capital de la société.

### 2-2-1 Initiateur de l'Offre

Les 12 000 000 actions offertes dans le cadre de la présente introduction en Bourse seront cédées par la société Princesse Holding, actionnaire détenant 99,99% du capital social de la société ENNAKL Automobiles.

## OFFE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

Le détail de l'opération se présente comme suit :

Actionnaires	Avant Opération		Actions à céder		Après Opération	
	Nombre d'actions	% du capital	Nombre d'actions	% du capital	Nombre d'actions	% du capital
Sté Princesse Holding	29 999 820 <sup>4</sup>	99,99% <sup>4</sup>	12 000 000	40,00%	17 999 820	59,99%
M. Mohamed Sakher EL MATERI	30	0,00%	0	0,00%	30	0,00%
Société Méditerranéenne d'Equipement	30	0,00%	0	0,00%	30	0,00%
M. Moncef EL MATERI	30	0,00%	0	0,00%	30	0,00%
Mme Naima EL MATERI	30	0,00%	0	0,00%	30	0,00%
Mlle Holya EL MATERI	30	0,00%	0	0,00%	30	0,00%
Mme Aida BEN YOUSSEF	30	0,00%	0	0,00%	30	0,00%
Part détenue par le public sur la Place de Tunis	0	0,00%	0	0,00%	9 000 000	30,00%
Part détenue par le public sur la Place de Casablanca	0	0,00%	0	0,00%	3 000 000	10,00%
<b>Total</b>	<b>30 000 000</b>	<b>100,00%</b>	<b>12 000 000</b>	<b>40,00%</b>	<b>30 000 000</b>	<b>100,00%</b>

## 2-2-2 Répartition du capital et des droits de vote

## Avant l'Opération

Actionnaires	% du capital et des droits de vote	Nombre d'actions et de droits de vote	Montant en DT
Sté Princesse Holding	99,99%	29 999 820	29 999 820
M. Mohamed Sakher EL MATERI	0,00%	30	30
Société Méditerranéenne d'Equipement	0,00%	30	30
M. Moncef EL MATERI	0,00%	30	30
Mme Naima EL MATERI	0,00%	30	30
Mlle Holya EL MATERI	0,00%	30	30
Mme Aida BEN YOUSSEF	0,00%	30	30
Part détenue par le public	0,00%	0	0
<b>Total</b>	<b>100,00%</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>

## Après l'Opération

Actionnaires	% du capital et des droits de vote	Nombre d'actions et de droits de vote	Montant en DT
Sté Princesse Holding	59,99%	17 999 820	17 999 820
M. Mohamed Sakher EL MATERI	0,00%	30	30
Sté SME	0,00%	30	30
M. Moncef EL MATERI	0,00%	30	30
Mme Naima EL MATERI	0,00%	30	30
Mlle Holya EL MATERI	0,00%	30	30
Mme Aida BEN YOUSSEF	0,00%	30	30
Part détenue par le public sur la Place de Tunis	30,00%	9 000 000	9 000 000
Part détenue par le public sur la Place de Casablanca	10,00%	3 000 000	3 000 000
<b>Total</b>	<b>100,00%</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>

-----

4- Selon le rapport de due diligence juridique : 6 578 950 actions de nominal 1 DT représentant 21,92% du capital social et des droits de vote de la société ENNAKL Automobiles sont nanties en contre partie de prêts qui ne concernent pas la société ENNAKL Automobiles. Dans la mesure où l'ouverture du capital de la société ENNAKL Automobiles porte sur 40% du capital social, le nantissement de 21,92% de ce capital ne peut pas constituer un obstacle à la réalisation de l'opération compte tenu du fait que 78,08% du capital social restent librement cessibles et ne sont grevés d'aucun nantissement ou charge.

**2-2-3 Libellés des actions, secteur d'activité et code**

Place de cotation	Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis	Bourse de Casablanca
Libellé	ENNAKL	ENNAKL
Marché	Marché Principal	Premier Compartiment
Secteur d'activité	Services aux consommateurs	Distributeurs
Procédure de 1 <sup>ère</sup> cotation	Offre à Prix Ferme	Offre à Prix Ferme
Code ISIN	TN0007410012	-
Code mnémonique	NAKL	NAKL

**2-3 Prix de l'offre**

Pour la présente Opération, sur la place de Tunis, le prix de l'Offre à Prix Ferme et du Placement Garanti, a été fixé à 10,700 dinars tous frais, commissions, courtages et taxes compris.

Pour la présente Opération, sur la place de Casablanca, le Prix de l'Offre à Prix Ferme, hors frais, commissions, courtages et taxes, correspond à l'équivalent en dirhams marocains de 10,700 dinars.

**2-4 Négociabilité des actions**

Aucune clause statutaire ne restreint la libre négociation des actions composant le capital de la société ENNAKL Automobiles. Les actions objet de la présente opération sont librement négociables sur une même place boursière. Elles ne peuvent pas faire l'objet d'un arbitrage ou d'un transfert d'une place boursière à une autre.

**2-5 Date de jouissance**

Les actions à céder dans le cadre de cette offre portent jouissance à partir 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**2-6 Caractéristiques de l'Offre sur la Place de Tunis****2-6-1 Modalités de paiement du prix**

Le règlement des ordres d'achat par les donneurs d'ordres désirant acquérir des actions ENNAKL Automobiles dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme s'effectue au comptant auprès des collecteurs d'ordres au moment du dépôt de l'ordre d'achat. En cas de satisfaction partielle de l'ordre d'achat, le solde sera restitué, sans frais, ni intérêts au donneur de l'ordre dans un délai ne dépassant pas les trois (3) jours ouvrables à compter du jour de la déclaration du résultat de l'Offre à Prix Ferme.

Le règlement des ordres d'achat par les institutionnels désirant acquérir des actions ENNAKL Automobiles dans le cadre du Placement Garanti s'effectue auprès du syndicat de placement au comptant au moment du dépôt de l'ordre.

**2-6-2 Période de validité de l'offre**

**L'Offre à Prix Ferme : du 23 juin 2010 au 2 juillet 2010 inclus avec possibilité de clôture anticipée avec préavis**

L'Offre à Prix Ferme des actions ENNAKL Automobiles est ouverte du 23 juin 2010 au 2 juillet 2010 inclus.

OFFRE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

Toutefois, l'Offre à Prix Ferme peut être clôturée par anticipation avec préavis.

La clôture anticipée peut être envisagée dès la fin du troisième jour de la période de validité de l'Offre à Prix Ferme si l'importance de la demande risque d'aboutir à une allocation faible pour une partie des souscripteurs. La clôture anticipée interviendrait après concertation entre l'intermédiaire en Bourse introducteur et la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis.

Dans ce cas, un avis relatif à la clôture anticipée sera publié par la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis annonçant que la date de clôture effective interviendrait 48 heures, à partir de la date de publication de l'avis. La société ENNAKL Automobiles publiera un avis à cet effet, dans un quotidien de la place et ce, dans les deux jours suivants.

**Le Placement Garanti : du 23 juin 2010 au 2 juillet 2010 inclus avec possibilité de clôture anticipée sans préavis**

La réception des ordres dans le cadre du Placement Garanti se fera à partir du 23 juin 2010, étant entendu qu'à l'égard des investisseurs institutionnels, le Placement Garanti pourrait être clos par anticipation, sans préavis, et dans tous les cas au plus tard le 2 juillet 2010 inclus.

**2-6-3 Etablissements domiciliaires**

**Offre à Prix Ferme**

Tous les collecteurs d'ordres habilités pourront recueillir, sans frais, les ordres d'achat d'actions de la société ENNAKL Automobiles exprimés dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme.

**Placement Garanti**

Le syndicat de placement est seul habilité à recueillir sans frais, les ordres d'achat des actions ENNAKL Automobiles exprimés dans le cadre du Placement Garanti.

**2-6-4 Modalités et délivrance des titres**

**I- Offre à Prix Ferme**

***a- Répartition de l'offre***

Le nombre d'actions offertes dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme s'élève à 4 600 000 actions, soit 15,3% du capital social de la société ENNAKL Automobiles. Ces actions représentent 38,3% du nombre total des actions offertes dans le cadre de cette opération et 51,1% du total des actions offertes au public sur la place de Tunis.

OFFRE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

Les actions offertes dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme sont réparties en quatre (4) catégories :

Catégorie	Nature des ordres d'achat	Nombre d'actions	Répartition en % du capital social	Répartition en % de l'Offre sur la Place de Tunis	Répartition en % de l'OPF
Catégorie A	Ordres réservés aux personnes physiques tunisiennes et étrangères désirant acquérir au minimum 50 actions et au maximum 999 actions.	1 432 787	4,8%	15,9%	31,1%
Catégorie B	Ordres réservés aux personnes physiques et/ou morales, tunisiennes et/ou étrangères autres que les investisseurs institutionnels tels que définis par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis et désirant acquérir au minimum 1 000 actions et au maximum 14 999 actions.	1 508 197	5,0%	16,8%	32,8%
Catégorie C	Ordres réservés aux personnes physiques et/ou morales, tunisiennes et/ou étrangères autres que les investisseurs institutionnels tels que définis par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis désirant acquérir au minimum 15 000 actions et au maximum 150 000 actions.	904 918	3,0%	10,1%	19,7%
Catégorie D	Ordres réservés aux SICAV Tunisiennes et FCP tunisiens désirant acquérir au minimum 50 actions et au maximum 150 000 actions.	754 098	2,5%	8,4%	16,4%
<b>Total</b>		<b>4 600 000</b>	<b>15,3%</b>	<b>51,1%</b>	<b>100,0%</b>

### ***Catégorie A***

Le nombre d'actions offertes à cette catégorie d'ordre est de 1 432 787 actions.

Cette catégorie d'offre est réservée aux personnes physiques tunisiennes et étrangères.

Le nombre minimum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie A est de 50 actions et le nombre maximum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie A est de 999 actions.

### ***Catégorie B***

Le nombre d'actions offertes à cette catégorie d'ordre est de 1 508 197 actions.

Cette catégorie d'offre est réservée aux personnes physiques et/ou morales, tunisiennes et/ou étrangères autres que les investisseurs institutionnels tels que définis par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis.

Le nombre minimum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie B est de 1 000 actions et le nombre maximum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie B est de 14 999 actions.

### ***Catégorie C***

Le nombre d'actions offertes à cette catégorie d'ordre est de 904 918.

OFFRE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

Cette catégorie d'offre est réservée aux personnes physiques et/ou morales, tunisiennes et/ou étrangères autres que les investisseurs institutionnels tel que défini par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis.

Le nombre minimum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie C est de 15 000 actions et le nombre maximum d'actions pouvant être demandé un donneur d'ordre de la catégorie C est de 150 000 actions.

**Catégorie D**

Le nombre d'actions offertes à cette catégorie d'ordre est de 754 098.

Cette catégorie d'offre est réservée aux SICAV tunisiennes et FCP tunisiens.

Le nombre minimum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie D est de 50 actions et le nombre maximum d'actions pouvant être demandé par un donneur d'ordre de la catégorie D est de 150 000 actions.

Les SICAV Tunisiennes et FCP tunisiens sont tenus de respecter les dispositions légales notamment celles régissant les ratios prudentiels tel que défini dans l'article 29 de la loi n° 2001-83 du 24 juillet 2001 portant promulgation du code des Organismes de Placement Collectif et fixant un maximum de 10% de l'actif net en titres de créances ou de capital émis ou garanti par un seul émetteur.

**b- Identification des donneurs d'ordre**

Les collecteurs d'ordres doivent s'assurer de l'appartenance du donneur d'ordre à l'une des catégories définies ci-dessous. A ce titre, ils doivent disposer d'une copie des documents indiqués ci-après, qui attestent de l'identité du donneur d'ordre et de son appartenance à la catégorie concernée.

**Catégorie A**

Catégorie de souscripteur	Documents justificatifs
Personnes physiques tunisiennes	Photocopie d'une pièce d'identité nationale.
Personnes physiques tunisiennes résidentes à l'étranger	Photocopie d'une pièce d'identité nationale.
Personnes physiques résidentes non tunisiennes	Photocopie de la carte de séjour ou équivalent.
Personnes physiques non résidentes non tunisiennes	Photocopie du passeport justifiant l'identité de la personne ainsi que les dates d'émission et d'échéance du document.
Enfant mineur	Extrait d'acte de naissance de l'enfant mineur.

**Catégorie B**

Catégorie de souscripteur	Documents justificatifs
Personnes physiques tunisiennes	Photocopie d'une pièce d'identité nationale.
Personnes physiques tunisiennes résidentes à l'étranger	Photocopie d'une pièce d'identité nationale.
Personnes physiques résidentes non tunisiennes	Photocopie de la carte de séjour ou équivalent.
Personnes physiques non résidentes non tunisiennes	Photocopie du passeport justifiant l'identité de la personne ainsi que les dates d'émission et d'échéance du document.
Enfant mineur	Extrait d'acte de naissance de l'enfant mineur.
Personnes morales de droit tunisien	Photocopie du registre de commerce.
Personnes morales de droit étranger	Tout document faisant foi dans le pays d'origine et attestant de l'appartenance à la catégorie.

**Catégorie C**

Catégorie de souscripteur	Documents justificatifs
Personnes physiques tunisiennes	Photocopie d'une pièce d'identité nationale.
Personnes physiques tunisiennes résidentes à l'étranger	Photocopie d'une pièce d'identité nationale.

OFFE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

Personnes physiques résidentes non tunisiennes	Photocopie de la carte de séjour ou équivalent.
Personnes physiques non résidentes non tunisiennes	Photocopie du passeport justifiant l'identité de la personne ainsi que les dates d'émission et d'échéance du document.
Enfant mineur	Extrait d'acte de naissance de l'enfant mineur.
Personnes morales de droit tunisien	Photocopie du registre de commerce.
Personnes morales de droit étranger	Tout document faisant foi dans le pays d'origine et attestant de l'appartenance à la catégorie.

**Catégorie D**

Catégorie de souscripteur	Documents justificatifs
SICAV tunisiennes et FCP tunisiens	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Photocopie de la décision d'agrément</li> <li>▪ Identité du gestionnaire</li> <li>▪ Pièce justifiant le montant de l'actif net ayant servi à l'ordre d'achat</li> </ul>

L'ensemble des documents cités ci-dessus devra être conservé par le collecteur d'ordres pour être éventuellement présenté à des fins de contrôle.

***c- Conditions d'émission des ordres d'achat*****Modalités d'émission des ordres d'achat**

Les modalités d'émission des ordres d'achat se présentent comme suit :

- Les ordres d'achat doivent être nominatifs et donnés par écrit aux collecteurs d'ordre. Ces ordres doivent préciser obligatoirement, le numéro, l'heure et la date du dépôt, la quantité de titres demandés et l'identité complète du donneur d'ordres.

L'identité complète du donneur d'ordre comprend :

- Pour les personnes physiques majeures tunisiennes : le nom, le prénom, la nature et le numéro de la pièce d'identité nationale ;
- Pour les personnes physiques mineures tunisiennes : le nom, le prénom, la date de naissance ainsi que la nature et le numéro de la pièce d'identité nationale du père ou de la mère ou du tuteur légal ;
- Pour les personnes morales tunisiennes : la dénomination sociale complète et le numéro d'inscription au registre de commerce;
- Pour les FCP tunisiens et les SICAV tunisiennes : la dénomination, les références de l'agrément et l'identité du gestionnaire;
- Pour les personnes étrangères : le nom, le prénom ou la dénomination sociale, la nature et les références des documents attestant leur identité.

- Tous les ordres d'achat se font au comptant et doivent être exprimés en nombre de titres.

L'ordre d'achat doit porter sur un nombre d'actions qui ne peut être inférieur à 50 actions ni supérieur à 0,5% du capital social soit 150 000 actions. En tout état de cause, la quantité demandée par ordre d'achat doit respecter la quantité minimale et maximale fixée par catégorie.

En outre, les ordres d'achat de la catégorie D ne doivent pas porter sur plus de 10% des actifs nets ayant servi pour le calcul de la dernière valeur liquidative publiée précédant la date de souscription. Toute violation de cette condition entraîne la nullité de l'ordre d'achat.

- L'émission d'ordre d'achat se fera à l'aide d'ordres disponibles auprès des collecteurs d'ordres. Une copie de l'ordre d'achat doit être remise au donneur d'ordre ;
- Les ordres d'achat doivent être signés par le donneur d'ordre ou son mandataire et validés par le collecteur d'ordres ;
- Les collecteurs d'ordres doivent disposer, préalablement à l'acceptation d'un ordre d'achat, de toutes les informations leur permettant d'avoir une connaissance suffisante du donneur d'ordre, et particulièrement de son profil de risque et de sa capacité financière.

- Les ordres d'achat sont irrévocables après la clôture de l'Offre à Prix Ferme.

### **Emission d'ordres d'achat pour compte de tiers**

Les émissions d'ordres d'achat pour compte de tiers sont strictement interdites, sauf dans les cas suivants :

- Les émissions d'ordres d'achat pour le compte d'enfants mineurs sont autorisées à condition d'être effectuées par le père ou la mère ou le tuteur légal de l'enfant mineur. Les collecteurs d'ordres sont tenus, au cas où ils n'en disposeraient pas déjà, d'obtenir un extrait d'acte de naissance de l'enfant mineur et ce, lors de l'ouverture de compte, ou lors de l'émission d'ordre d'achat pour le compte du mineur en question, le cas échéant. Dans ce cas, les mouvements sont portés sur un compte ouvert au nom de l'enfant mineur ;
- Les émissions d'ordres d'achat à titre de mandataire d'autres personnes sont limitées à un maximum de trois (3) ordres d'achat. Ces ordres doivent être accompagnés d'un acte de procuration dûment signé et légalisé ;
- Les émissions d'ordres d'achat dans le cadre d'un mandat de gestion de portefeuille sont limitées à un ordre d'achat pour le compte d'un même client.

### **Emission d'ordres d'achat multiples**

Un donneur d'ordres ne peut émettre qu'un seul ordre d'achat pour son propre compte, les émissions d'ordres d'achat multiples sont interdites, ainsi :

- chaque donneur d'ordres ne peut émettre qu'un seul ordre d'achat pour son propre compte auprès d'un seul collecteur d'ordres ;
- chaque donneur d'ordres ne peut émettre qu'un seul ordre d'achat pour le compte de chaque enfant mineur à charge.
- dans le cas d'un mandat de gestion de portefeuille, le gestionnaire ne peut émettre qu'un seul ordre d'achat pour le compte d'un même client dont il gère le portefeuille.

En cas de dépôt de plusieurs ordres d'achat auprès de différents collecteurs d'ordres, seul le premier, par le temps sera accepté.

En cas d'ordres d'achat multiples chez un même collecteur d'ordres, seul l'ordre portant sur le plus petit nombre d'actions demandées sera retenu.

Tout collecteur d'ordres est tenu au respect des dispositions énoncées dans le présent chapitre. Il doit veiller à l'obtention des pièces justifiant l'identité et l'appartenance des donneurs d'ordres à la catégorie concernée d'une part, et à la conformité des ordres d'achat aux exigences relatives à chaque catégorie, d'autre part.

#### ***d- Modes de satisfaction***

Aucune règle d'antériorité n'est prévue dans la satisfaction des ordres d'achats reçus au cours de la période de validité de l'Offre à Prix Ferme.

Le mode de satisfaction des ordres d'achat se fera de la manière suivante :

#### ***Catégorie A***

Le nombre de titres alloués à ce type d'ordre est de 1 432 787 actions.

Le mode d'allocation relatif aux ordres d'achat de la catégorie A est égalitaire par palier jusqu'à épuisement des titres réservés à cette catégorie. Les rompus seront alloués par une action par donnet d'ordre, avec priorité aux demandes les plus fortes.



***Catégorie B***

Le nombre de titres alloués à ce type d'ordre est de 1 508 197 actions.

Si le nombre de titres demandés excède le nombre de titres offerts, les titres seront servis au prorata sur la base d'un taux d'allocation déterminé par le rapport Quantité Offerte/ Quantité demandée et retenue. Les rompus seront alloués par une action par donneur d'ordre, avec priorité aux demandes les plus fortes.

Dans le cas contraire, la quantité demandée par ordre d'achat sera servie entièrement.

***Catégorie C***

Le nombre de titres alloués à ce type d'ordre est de 904 918 actions.

Si le nombre de titres demandés excède le nombre de titres offerts, les titres seront servis au prorata sur la base d'un taux d'allocation déterminé par le rapport Quantité Offerte/ Quantité demandée et retenue. Les rompus seront alloués par une action par donneur d'ordre, avec priorité aux demandes les plus fortes.

Dans le cas contraire, la quantité demandée par ordre d'achat sera servie entièrement.

***Catégorie D***

*Le nombre de titres alloués à ce type d'ordre est de 754 098 actions.*

Si le nombre de titres demandés excède le nombre de titres offerts, les titres seront servis au prorata de demandes de souscription. Dans le cas contraire, la demande sera servie entièrement.

Si le nombre de titres demandés excède le nombre de titres offerts, les titres seront servis au prorata sur la base d'un taux d'allocation déterminé par le rapport Quantité Offerte/ Quantité demandée et retenue. Les rompus seront alloués par une action par donneur d'ordre, avec priorité aux demandes les plus fortes.

Dans le cas contraire, la quantité demandée par ordre d'achat sera servie entièrement.

***e- Règles de transvasement***

Les règles de transvasement se présentent comme suit :

- si le nombre de titres demandés à la catégorie A est inférieur au nombre de titres offerts correspondants, le reliquat est attribué à la catégorie B, puis à la catégorie C, puis à la catégorie D ;
- si le nombre de titres demandés à la catégorie B est inférieur au nombre de titres offerts correspondants, le reliquat est attribué à la catégorie A, puis à la catégorie C, puis à la catégorie D ;
- si le nombre de titres demandés à la catégorie C est inférieur au nombre de titres offerts correspondants, le reliquat est attribué à la catégorie A, puis à la catégorie B, puis à la catégorie D ;
- si le nombre de titres demandés à la catégorie D est inférieur au nombre de titres offerts correspondants, le reliquat est attribué à la catégorie A, puis à la catégorie B, puis à la catégorie C.

***f- Collecteurs d'ordres***

Tous les intermédiaires en Bourse ainsi que tous les réseaux bancaires sont habilités à recueillir, sans frais, les ordres d'achat d'actions de la société ENNAKL Automobiles exprimés dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme.

Cependant, il est à signaler que les réseaux bancaires de Attijari bank et ATB ont été associés activement à l'Opération en vertu d'un accord conclu avec l'Emetteur.

***g- Transmission quotidienne des ordres d'achat***

Les intermédiaires en Bourse transmettent quotidiennement à la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis un état des ordres d'achats collectés dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme établi par catégories, selon la procédure qui sera fixée par la Bourse et publiée sur son bulletin officiel.

***h- Centralisation des ordres d'achat***

Les intermédiaires en Bourse établissent, par catégorie, les ordres d'achat reçus directement de leurs clients et des autres collecteurs d'ordres, dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme.

Les intermédiaires en Bourse transmettront à la BVMT l'état des ordres d'achat selon les modalités prévues par l'avis de la Bourse qui sera publié à cet effet sur son bulletin officiel.

Ces états doivent être signés par la personne habilitée et comporter le cachet de la société d'intermédiation. En cas de discordance entre l'état figurant sur le support magnétique et l'état écrit, seul l'état écrit fait foi.

***i- Ouverture des plis et dépouillement***

Les états relatifs aux ordres d'achat donnés dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme, seront communiqués sous plis fermés par le bureau d'ordre central de la Bourse à la commission de dépouillement composée de représentants de la BVMT et d'Attijari Intermédiation, intermédiaire en Bourse introducteur, et en présence du commissaire du Gouvernement auprès de la BVMT, de représentants du CMF et de l'Association des Intermédiaires en Bourse (AIB). La commission procédera au dépouillement des états affectera les quotas et établira un procès verbal à cet effet.

**II- Placement Garanti*****a- Répartition et conditions d'émission des ordres d'achat***

Le nombre d'actions offertes dans le cadre du Placement Garanti est de 4 400 000 actions, représentant 36,7% du nombre total des actions offertes dans le cadre de cette opération, 48,9% du total des actions offertes sur la place de Tunis et 14,7% du capital social de la société ENNAKL Automobiles.

Dans le cadre du Placement Garanti, les actions offertes seront destinées à des investisseurs institutionnels tunisiens et étrangers, tel que défini par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis autres que les OPCVM tunisiens (FCP et SICAV).

Les actions offertes dans le cadre du Placement Garanti sont réparties en deux (2) catégories :

Catégorie	Nature des ordres d'achat	Nombre d'actions	Répartition en % du capital social	Répartition en % de l'Opération
Investisseurs Institutionnels étrangers	Ordres réservés aux investisseurs institutionnels tel que défini par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis, désirant acquérir au maximum 1 500 000 actions	3 000 000	10,0%	68,2%
Investisseurs Institutionnels tunisiens	Ordres réservés aux investisseurs institutionnels tel que défini par l'article 39 du Règlement Général de la Bourse de Tunis et désirant acquérir au maximum 1 500 000 actions, autres que les FCP tunisiens et les SICAV tunisiennes.	1 400 000	4,7%	31,8%
<b>Total</b>		<b>4 400 000</b>	<b>14,7%</b>	<b>100,0%</b>

Les ordres d'achat doivent être nominatifs et donnés par écrit aux collecteurs d'ordres membres du syndicat de placement. Ces ordres doivent préciser obligatoirement, le numéro, l'heure et la date du dépôt, la quantité de titres demandés et l'identité complète du donneur d'ordres.

L'ordre d'achat, dans le cadre du Placement Garanti doit porter sur un nombre d'actions qui ne peut être supérieur à 5% du capital de la société ENNAKL Automobiles, soit 1 500 000 actions.

***b- Syndicat de placement*****Investisseurs institutionnels étrangers**

	Dénomination	Adresse
Chef de file	Attijari Intermédiation	Résidence Omar –Bloc A – 2 <sup>ème</sup> étage –Montplaisir ENNASIM 1073 Tunis
Membres du syndicat de placement	Tunisie Valeurs	Immeuble Intégra Centre Urbain Nord Tunis Mahragène
	MAC SA	Bloc C 2ème étage Rue du Lac Constance- Les Berges du Lac -1053 Tunis-
	FINACORP	Rue Lac Loch Ness- Les Berges du Lac -1053 Tunis-

**Investisseurs institutionnels tunisiens**

Dans le cadre du Placement Garanti auprès d'investisseurs institutionnels tunisiens, Attijari Intermédiation est le seul intermédiaire en Bourse membre du syndicat de placement, qui est habilité à collecter des ordres d'achat.

***c- Transmission et Vérification des ordres d'achat*****Transmission de l'état des ordres d'achat**

A l'issue de l'opération de placement, l'établissement chef de file, Attijari Intermédiation, intermédiaire en Bourse, communiquera un état récapitulatif détaillé sur le résultat du placement au CMF et à la BVMT et ce, selon un modèle qui sera fixé par cette dernière. Ce résultat fera l'objet d'un avis publié aux Bulletins Officiels de la BVMT et du CMF, le jour de la déclaration du résultat de l'Offre à Prix Ferme.

Cet état doit être signé par la personne habilitée de la société Attijari Intermédiation, établissement chef de file et comporter son cachet.

**Soumission et vérification de l'état des ordres d'achat**

L'état récapitulatif relatif aux ordres d'achat donnés dans le cadre du Placement Garanti, sera communiqué sous pli fermé par le bureau d'ordre central de la Bourse à la commission de dépouillement. La commission procédera à la vérification de l'état des ordres d'achat et établira un procès verbal à cet effet.

**III- Déclaration des résultats**

Dès la réalisation de l'opération de dépouillement des ordres d'achat donnés dans le cadre de l'Offre à Prix Ferme et la vérification de l'état relatif aux ordres d'achat donnés dans le cadre du Placement Garanti, le résultat de l'Offre au public fera l'objet d'un avis qui sera publié sur les Bulletins Officiels de la BVMT et du CMF précisant la suite donnée à l'offre.

Au cas où l'offre connaîtrait une suite favorable par la diffusion de 30,00% du capital de la société ENNAKL Automobiles dans le public, l'avis précisera, par intermédiaire en bourse, le nombre de titres attribués et les demandes retenues.

**IV- Règlement des capitaux et livraison des titres**

Au cas où l'Offre au public connaîtra une suite favorable, la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis communiquera, le lendemain de la publication de l'avis de résultat, à chaque intermédiaire, l'état détaillé des ordres d'achat retenus et la quantité attribuée à chacun d'eux.

En date du 10 mai 2010, la STICODEVAM a attribué aux actions de la société ENNAKL, le code ISIN : ENNAKL (AA) :TN0007410012. Les opérations de règlement livraison seront assurées par cette dernière.

Le registre des actionnaires sera tenu par Attijari Intermédiation, intermédiaire en Bourse introducteur.

### 2-6-5 Cotation des actions

La date de démarrage de la cotation des actions ENNAKL sur le marché principal de la cote de la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis fera l'objet d'un avis qui sera publié sur les Bulletins Officiels de la BVMT et du CMF.

### 2-6-6 Renseignements généraux sur les actions offertes

Forme des actions	Nominative
Catégorie	Ordinaire
Libération	Intégrale
Date de jouissance	01/01/2010

### Droits attachés aux actions

Toutes les actions bénéficient des mêmes droits tant dans la répartition des bénéfices que dans la répartition du boni de liquidation. Chaque action donne droit à un droit de vote lors de la tenue des assemblées. Ainsi, l'article 12 des statuts de la société ENNAKL Automobiles stipule que :

« 12.1 Chaque action donne droit, dans la propriété de l'actif social à une part proportionnelle à la quotité du capital qu'elle représente.

12.2 Elles donnent en outre droit à une part dans les bénéfices. »

Les dividendes non réclamés dans les cinq (5) ans de leur exigibilité seront prescrits conformément à l'article 288 du code des sociétés commerciales.

### Régime fiscal applicable

Les personnes physiques ou morales désireuses de participer à la présente opération sont invitées à s'assurer auprès de leur conseil, de la fiscalité qui s'applique à leur cas particulier. Sous réserve de modifications légales ou réglementaires, le régime actuellement en vigueur est celui régissant l'imposition des plus values de cession et des revenus distribués prévus par le Code de l'Impôt sur le Revenu des Personnes Physiques et de l'Impôt sur les sociétés.

### 2-7 Cotation sur la Bourse de Casablanca

La structure de l'offre sur la Bourse de Casablanca se présente comme suit :

Type d'ordre	I	II	III
<b>Souscripteurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Personnes physiques résidentes ou non résidentes, de nationalité marocaine ou étrangère</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Personnes physiques et morales de droit marocain ou étranger n'appartenant pas à la catégorie d'investisseurs habilités à souscrire au type d'ordre III</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Investisseurs qualifiés de droit marocain selon l'article 12-3 du dahir portant loi n°1-93-212 ;</li> <li>▪ Banques de droit marocain ;</li> <li>▪ Institutionnels de l'investissement agréés étrangers ;</li> <li>▪ Banques de droit étranger.</li> </ul>
<b>Nbre de titres</b>	900 000	750 000	1 350 000
<b>% de l'opération</b>	30,0%	25,0%	45,0%

## OFFRE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

<b>Seuil minimum des souscriptions</b>	Pas de seuil minimum de souscription	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1 000 titres pour les personnes physiques ;</li> <li>▪ Pas de seuil minimum de souscription pour les autres investisseurs du type II.</li> </ul>	Pas de seuil minimum de souscription
<b>Plafond des souscriptions</b>	300 titres	30 000 titres	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 67 500 titres pour les OPCVM diversifiés, soit 5,0% du nombre de titres réservé au type d'ordre III;</li> <li>▪ 135 000 titres pour les autres investisseurs, soit 10,0% du nombre de titres réservé au type d'ordre III.</li> </ul>
<b>Membres du syndicat de placement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Attijariwafa bank</li> <li>▪ Integra Bourse</li> <li>▪ CFG Marchés</li> <li>▪ Banque Centrale Populaire</li> <li>▪ CDG Capital Bourse</li> <li>▪ BMCE Capital Bourse</li> <li>▪ Wafa Bourse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Attijari Intermédiation</li> <li>▪ Attijariwafa bank</li> <li>▪ Integra Bourse</li> <li>▪ CFG marchés</li> <li>▪ Banque Centrale Populaire</li> <li>▪ CDG Capital Bourse</li> <li>▪ BMCE Capital Bourse</li> <li>▪ Wafa Bourse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Attijari Intermédiation</li> <li>▪ Integra Bourse</li> </ul>
<b>Couverture des souscriptions</b>	Couvertes à 100% par un dépôt effectif (remise de chèque ou espèce)	Couvertes à 100% par un dépôt effectif (remise de chèque ou espèce)	-
<b>Modalités d'allocation</b>	Allocation itérative	Allocation au prorata des demandes	Allocation au prorata des demandes

## 2-8 Procédures et places de cotation

Les actions de la société ENNAKL Automobiles seront cotées sur la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis et sur la Bourse de Casablanca.

L'admission des actions ENNAKL Automobiles aux négociations sur le Marché Principal de la Cote de la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis s'effectuera selon la procédure de première de cotation basée sur une Offre à Prix Ferme.

L'admission des actions ENNAKL Automobiles aux négociations sur le Premier Compartiment de la Bourse de Casablanca s'effectuera selon la procédure de cotation basée sur une Offre à Prix Ferme.

## 2-9 Marchés des titres

Il n'existe, à la date du visa, aucun marché pour la négociation des titres offerts. Toutefois, une demande d'admission au Marché Principal de la cote de la Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis de la totalité des actions ordinaires y compris celle objet de la présente offre, toutes de même catégorie de nominal 1 DT et composant la totalité du capital de la société ENNAKL Automobiles, a été présentée à la BVMT.

La Conseil d'Administration de la Bourse a donné en date du 29 avril 2010 son accord de principe pour l'admission au Marché Principal de la Cote de la Bourse, des 30 000 000 actions de nominal 1 DT chacune, constituant le capital actuel de la société ENNAKL Automobiles.

OFFRE A PRIX FERME - OPF - SUITE -

L'admission définitive reste toutefois tributaire de l'accomplissement des formalités indiquées ci-après :

- présentation du prospectus d'admission visé par le Conseil du Marché Financier ;
- justification de la diffusion dans le public d'au moins 30% du capital au plus tard le jour d'introduction ;
- justification de l'existence de 200 actionnaires au moins, au plus tard le jour d'introduction.

En outre, le Conseil d'Administration de la Bourse a précisé qu'étant donné que l'opération prévoit un placement auprès d'étrangers, la détention par ces derniers d'actions de la société ENNAKL Automobiles nécessite une autorisation avant le démarrage du placement<sup>5</sup>.

Le Conseil d'Administration de la Bourse a, également, pris acte de l'engagement de l'émetteur sur l'existence d'un contrat de liquidité portant sur 12 840 000 DT et 600 000 actions.

Par ailleurs, le Conseil d'Administration de la Bourse a soutenu lors de sa réunion du 27 mai 2010, la demande de la société ENNAKL Automobiles qui compte s'introduire via une double cotation à la Bourse de Tunis et à la Bourse de Casablanca, au moyen d'une ouverture de son capital à hauteur de 40%, par la cession de 12 000 000 d'actions, au prix unitaire de 10,700 dinars l'action et son équivalent en dirham marocain.

Le Conseil de la Bourse a précisé que le placement des titres à céder se fera sur les deux places de la manière suivante :

- une tranche de 30% du capital social sera placée en Tunisie ;
- une tranche de 10% du capital social sera placée au Maroc.

La société sera introduite à la Bourse de Tunis et à la Bourse de Casablanca au prix d'introduction de 10,700 dinars et de son équivalent en dirham marocain.

## 2-8 Tribunaux compétents en cas de litige

Tout litige pouvant surgir suite à la présente offre sera de la compétence exclusive des Tribunaux de Tunis.

## 2-9 Avantage fiscal

La réalisation de cette opération (placement de 30,00% du capital social dans le public) permettra à la société ENNAKL de bénéficier d'un taux d'impôt sur les sociétés réduit à 20% pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de son introduction en Bourse, et ce, dans le cadre des dispositions de la loi n°2010-29 du 07 juin 2010 relative à l'encouragement des entreprises à l'admission de leurs actions à la Bourse.

## 2-10 Contrat de liquidité

La société Princesse Holding, initiatrice de l'offre s'est engagée à consacrer 12 840 000 DT et 600 000 actions pour alimenter un contrat de liquidité pour la Place de Tunis. Ce contrat aura une durée de 6 mois à partir de la date d'introduction en Bourse des actions ENNAKL Automobiles et sera confié à l'intermédiaire en Bourse introducteur Attijari Intermédiation.

**Un prospectus d'Offre à Prix Ferme, de Placement Garanti et d'Admission au Marché Principal de la cote de la Bourse de Tunis visé par le Conseil du Marché Financier sous le numéro 10-701 du 10 juin 2010, est mis à la disposition du public auprès de la société ENNAKL Automobiles, d'Attijari Intermédiation, intermédiaire en Bourse chargé de l'opération, de tous les autres intermédiaires en Bourse et sur le site Internet du CMF : [www.cmf.org.tn](http://www.cmf.org.tn).**

-----  
5- Cette autorisation a été accordée par les autorités compétentes à hauteur de 33% du capital social de la société ENNAKL Automobiles.

## AVIS DES SOCIETES (suite)

### ASSEMBLEES GENERALES

#### **BANQUE FRANCO TUNISIENNE**

Siège Social : rue 8365 (Aboubaker Echahid) Cité Ennassim Montplaisir  
1002- Tunis Belvédère –

Messieurs les actionnaires de la Banque Franco Tunisienne sont invités à assister à l'Assemblée Générale Ordinaire qui aura lieu le **Vendredi 25 Juin 2010** à 15 heures de l'après midi au siège social de la Banque sis rue 8365 (Aboubaker Echahid) Cité Ennassim Montplaisir, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

- 1) Lecture du rapport du Conseil d'Administration et des états financiers relatifs à l'exercice 2009.
- 2) Lecture du rapport des deux Commissaires aux Comptes sur l'exercice 2009 et du rapport spécial sur les opérations visées à l'article 29 de la loi n°2001-65 du 10 juillet 2001 relative aux Etablissements de Crédit et à l'article 200 du Code des Sociétés Commerciales.
- 3) Approbation s'il y a lieu des états financiers relatifs à l'exercice 2009.
- 4) Quitus aux Membres du Conseil d'Administration.
- 5) Affectation des résultats de l'exercice 2009.
- 6) Nomination des Membres du Conseil d'Administration.
- 7) Renouvellement du mandat du premier Commissaire aux Comptes pour les exercices 2010, 2011 et 2012.

Conformément à l'article 36 des Statuts de la Banque seuls les actionnaires propriétaires d'au moins dix actions entièrement libérées peuvent assister à l'Assemblée Générale Ordinaire.

Les propriétaires de moins de dix actions peuvent se réunir pour former ce nombre et se faire représenter par l'un deux.

Les actionnaires qui désirent se faire représenter à l'Assemblée Générale Ordinaire ne peuvent le faire que par le biais d'un autre actionnaire.

Les actionnaires sont invités à déposer l'acte de procuration au siège de la Banque au plus tard trois jours avant la date de la réunion.

Les documents destinés à l'Assemblée seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social de la Banque sis à la rue 8365 (Aboubaker Echahid) Cité Ennassim Montplaisir et ce durant le délai légal.

2010 - AS - 709

— \*\*\* —

#### **BANQUE FRANCO TUNISIENNE**

Siège Social : rue 8365 (Aboubaker Echahid) Cité Ennassim Montplaisir  
1002- Tunis Belvédère –

Messieurs les actionnaires de la Banque Franco Tunisienne sont invités à assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire qui aura lieu le **Vendredi 25 Juin 2010** à 16 heures de l'après midi au siège social de la Banque sis rue 8365 (Aboubaker Echahid) Cité Ennassim Montplaisir, à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

- 1) Lecture du rapport du Conseil d'Administration sur le projet de mise à jour des Statuts de la Banque conformément à la législation en vigueur et notamment la loi n°2009-16 du 16 mars 2009 modifiant et complétant le Code des Sociétés Commerciales.
- 2) Approbation du projet de mise à jour des Statuts de la Banque.

Tous les actionnaires seront admis à l'Assemblée sur justification de leur identité.

Les actionnaires qui désirent se faire représenter à l'Assemblée Générale Extraordinaire ne peuvent le faire que par le biais d'un autre actionnaire.

Les actionnaires sont invités à déposer l'acte de procuration au siège de la Banque au plus tard cinq jours avant la date de la réunion.

Les documents destinés à l'assemblée Générale Extraordinaire seront tenus à la disposition des actionnaires au siège social rue 8365 (Aboubaker Echahid) Cité Ennassim Montplaisir et ce durant le délai légal.

2010 - AS - 710

## AVIS DES SOCIETES (suite)

### Informations post AGO

### SOCIETE DE TRANSPORT DES HYDROCARBURES PAR PIPELINES -SOTRAPIL-

Siège social : Boulevard de la Terre - Centre Urbain Nord - 1003 Tunis -

Suite à la réunion de son Assemblée Générale Ordinaire en date du 15 juin 2010, la Société de Transport des Hydrocarbures par Pipelines - SOTRAPIL - publie ci-dessous :

Les résolutions adoptées,  
Le Bilan après affectation du résultat comptable,  
L'état d'évolution des capitaux propres.

#### I- Résolutions adoptées :

#### اللائحة الأولى:

إن الجمعية العامة العادية بعد الاستماع إلى تقرير مجلس الإدارة والتقاريرين العام والخاص لمراقب الحسابات بالنسبة للسنة المحاسبية 2009، وبعد النقاش، تصادق على تقرير مجلس الإدارة وعلى القوائم المالية المختتمة في 31 ديسمبر 2009. صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

#### اللائحة الثانية:

إن الجمعية العامة العادية تبرئ ذمة أعضاء مجلس الإدارة إبراء تاماً بخصوص تصرفهم بالنسبة للسنة المالية 2009. صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

#### اللائحة الثالثة:

تقرّر الجمعية العامة العادية تخصيص المربح الصافي للسنة المالية 2009 والنتائج المؤجلة كالاتي :

<b>1.373.106,864</b>	<b>النتيجة المحاسبية الصافية لسنة 2009</b>
6.907.918,692	نتائج مؤجلة (قبل التخصيص)
<b>8.281.025,556</b>	<b>المجموع القابل للتوزيع</b>
1.145.144,000	توزيع حصص الأسهم
150.000,000	مساهمة في الصندوق الاجتماعي
<b>6.985.881,556</b>	<b>نتائج مؤجلة (بعد التخصيص)</b>

وتحدّد بذلك مبلغ 350 ملّيم كحصّة مربيح يتمّ توزيعها بداية من 9 جويلية 2010.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالأغلبية.

#### اللائحة الرابعة:

تحدّد الجمعية العامة العادية مكافأة حضور أعضاء مجلس الإدارة بعنوان سنة 2009 بمبلغ ألفي دينار خام (2000 دينار) سنويًا بالنسبة لكلّ عضو.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

#### اللائحة الخامسة :

تحدّد الجمعية العامة العادية منحة أعضاء اللجنة الدائمة للتدقيق بعنوان سنة 2009 بمبلغ ألف وخمسة مائة دينار خام (1500 دينار) سنويًا بالنسبة لكلّ عضو.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.



- Suite -

**اللائحة السادسة:**

تصادق الجمعية العامة العادية على تعيين مكتب IMAC (الشركة العالمية للتصرف والتدقيق) لصاحبه عبد الرزاق الصويحي كمرقب لحسابات شركة النقل بواسطة الأنابيب لسنوات 2010-2011-2012.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

**اللائحة السابعة:**

تصادق الجمعية العامة على تعيين العقد التأسيسي للشركة طبق مقتضيات النصوص المنقحة والمتممة لمجلة الشركات التجارية وخاصة منها القانون عدد 16 لسنة 2009 المؤرخ في 16 مارس 2009.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

**اللائحة الثامنة:**

طبقا لمقتضيات الفصل 19 من العقد التأسيسي ترخص الجمعية العامة العادية لمجلس الإدارة ولمدة سنة واحدة في إصدار، باسم الشركة، قرض رقاعي إجمالي أو على عدة أقساط وذلك في حدود 30 مليون دينار (30.000.000 دينار) وتحديد كيفية إصداره وخصائصه.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

**اللائحة التاسعة:**

تصادق الجمعية العامة العادية على تعيين المتصرفين الآتي ذكرهم بمجلس إدارة الشركة:

- نجيب بن شعبان كمتصرف ممثل للمؤسسة التونسية للأنشطة البترولية عوضا عن السيد مبروك لخضر للمدة المتبقية والتي تنتهي بتاريخ

انعقاد هذه الجمعية العامة العادية،

- السيدة نجا الهدار كمتصرفة ممثلة للمؤسسة التونسية للأنشطة البترولية عوضا عن السيد فاروق السيمولي للمدة المتبقية والتي تنتهي بتاريخ

انعقاد هذه الجمعية العامة العادية،

- علي الفريخة كمتصرف ممثل للشركة الوطنية لتوزيع البترول عوضا عن السيد محمد عبد الكريم للمدة المتبقية والتي تنتهي بتاريخ انعقاد هذه

الجمعية العامة العادية،

- الأنسة عزيزة إدريس كمتصرفة ممثلة لمجمع إدريس للمدة الممتدة من 24 أوت 2009 تاريخ حضورها أول اجتماع لمجلس الإدارة إلى

تاريخ انعقاد هذه الجمعية العامة العادية.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع

**اللائحة العاشرة:**

تصادق الجمعية العامة العادية على تجديد عضوية السادة الآتي ذكرهم بمجلس إدارة الشركة لمدة ثلاثة سنوات والتي تنتهي بانعقاد الجمعية العامة العادية التي تتولى المصادقة على القوائم المالية لسنة 2012:

- محمد العيدودي كمتصرف ممثل عن الشركة التونسية لصناعات التكرير،

- عفيف المبروكي كمتصرف ممثل عن الشركة التونسية لصناعات التكرير،

- هشام إدريس كمتصرف ممثل عن مجمع إدريس،

- نجيب بن شعبان كمتصرف ممثل عن المؤسسة التونسية للأنشطة البترولية،

- السيدة نجا الهدار كمتصرفة ممثلة عن المؤسسة التونسية للأنشطة البترولية،

- علي الفريخة كمتصرف ممثل عن الشركة الوطنية لتوزيع البترول،

- الأنسة عزيزة إدريس كمتصرفة ممثلة عن مجمع إدريس.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

**اللائحة الحادية عشرة:**

تمنح الجمعية العامة العادية كل الصلاحيات للممثل القانوني للشركة للقيام بالإجراءات المتعلقة بالتسجيل والإشهار وكل ما ينص عليه القانون.

صادقت الجلسة العامة العادية على هذه اللائحة بالإجماع.

- Suite -

## II – LE BILAN APRES AFFECTATION DU RESULTAT COMPTABLE

**B I L A N**  
**APRES AFFECTATION**  
Exprimé en dinars

Au 31 Décembre

DESIGNATIONS	2009	2008
<b>Actifs</b>		
<b><u>Actifs non courants</u></b>		
-		
<b>Actifs immobilisés</b>		
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	207 917,421	207 917,421
Moins : Amortissements + provisions	-188 966,080	-166 635,905
	<b>18 951,341</b>	<b>41 281,516</b>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES	41 666 608,361	41 172 744,899
Moins : Amortissements + provisions	-20 924 554,191	-19 015 321,871
	<b>20 742 054,170</b>	<b>22 157 423,028</b>
IMMOBILISATIONS FINANCIERES	356 244,974	390 051,220
Moins : Provisions	-20 709,398	-21 605,222
	<b>335 535,576</b>	<b>368 445,998</b>
<b>Total des actifs immobilisés</b>	<b>21 096 541,087</b>	<b>22 567 150,542</b>
<b>Autres actifs non courants</b>	<b>32 591,050</b>	<b>137 809,470</b>
<b>Total des actifs non courants</b>	<b>21 129 132,137</b>	<b>22 704 960,012</b>
<b><u>Actifs courants</u></b>		
-		
Stocks	482 400,114	526 694,508
Moins : Provisions		
	<b>482 400,114</b>	<b>526 694,508</b>
Clients et comptes rattachés	2 651 446,459	6 628 961,966
Moins : Provisions		
	<b>2 651 446,459</b>	<b>6 628 961,966</b>
Autres actifs courants	1 078 314,507	2 152 040,727
Moins : Provisions	-40 450,773	-1 242 788,481
	<b>1 037 863,734</b>	<b>909 252,246</b>
Placements et autres actifs financiers	195 726,799	150 294,481
Liquidité et équivalents de liquidités	5 121 493,208	1 501 239,330
<b>Total des actifs courants</b>	<b>9 488 930,314</b>	<b>9 716 442,531</b>
<b>Total des actifs</b>	<b>30 618 062,451</b>	<b>32 421 402,543</b>

- Suite -

**B I L A N**  
**APRES AFFECTATION**  
Exprimé en dinars

Au 31 Décembre

DESIGNATIONS	2009	2008
<b>Passifs</b>		
<b><u>Capitaux propres et passifs</u></b>		
<b>Capitaux propres</b>		
Capital Social	16 359 200,000	16 359 200,000
Réserves	2 344 680,183	2 339 404,614
Autres capitaux propres	139 509,582	139 509,582
Résultat reportés	6 985 881,556	6 907 918,692
Compte spécial d'investissement		
<b>Total des capitaux propres</b>	<b>25 829 271,321</b>	<b>25 746 032,888</b>
<b>après affectation</b>		
<b>Passifs</b>		
<b><u>Passifs non courants</u></b>		
Provisions	337 704,711	312 704,711
<b>Total des passifs non courants</b>	<b>337 704,711</b>	<b>312 704,711</b>
<b><u>Passifs courants</u></b>		
Fournisseurs et comptes rattachés	1 294 508,257	1 130 161,913
Autres passifs courants	3 150 812,902	5 232 101,945
Concours bancaire et autres passifs ,F	5 765,260	401,086
<b>Total des Passifs Courants</b>	<b>4 451 086,419</b>	<b>6 362 664,944</b>
<b>Total des passifs</b>	<b>4 788 791,130</b>	<b>6 675 369,655</b>
<b>Total des capitaux propres</b>		
<b>et des passifs</b>	<b>30 618 062,451</b>	<b>32 421 402,543</b>

## III – L'ETAT D'EVOLUTION DES CAPITAUX PROPRES

**ETAT DE L'EVOLUTION DES CAPITAUX PROPRES**  
**APRES AFFECTATION DU RESULTAT DE L'EXERCICE 2009**

	Capital Social	Réserves Légales	Réserves pour Fonds social	Réserves Extraordinaires	Autres Capitaux	Résultats Reportés	Resultat net de l'exercice	Total
Solde au 31/12/2008	16 359 200	1 635 920	543 279	160 205	139 510	6 907 919		25 746 033
Utilisations			-144 725					-144 725
Resultat net de l'exercice 2009							1 373 107	1 373 107
Solde au 31/12/2009	16 359 200	1 635 920	398 554	160 205	139 510	6 907 919	1 373 107	26 974 415
affectation approuvée par l'A.G.O du 15/06/2010			150 000			1 223 107	-1 373 107	0
Dividendes 2009						-1 145 144		-1 145 144
Solde au 31/12/2009 après affectation	16 359 200	1 635 920	548 554	160 205	139 510	6 985 882	0	25 829 271

**AVIS DES SOCIETES (suite)**

**RESOLUTIONS ADOPTEES**

**MAXULA PLACEMENT SICAV**

**Société d'Investissement à Capital Variable  
Régie par la loi n° 2001-83 du 24 Juillet 2001**

**Siège Social** : Rue du Lac Léman, Centre Nawrez, Bloc B, Appt 1-2 - 1053 - Les Berges du Lac Tunis

**Résolutions adoptées par l'Assemblée Générale Extraordinaire tenue en date du 15 juin 2010**

**PREMIERE RESOLUTION**

L'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires décide de modifier l'article 28 des statuts de la SICAV comme suit :

L'année sociale commence le 1er janvier et finit le 31 décembre.

Par dérogation, le premier exercice commence à partir de la date de la constitution définitive de la société et finit le 31 décembre 2010

***Cette résolution, mise aux voix, a été adoptée à l'unanimité.***

**DEUXIEME RESOLUTION**

L'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires confère tous pouvoirs aux porteurs de copies ou d'extraits des présentes résolutions à l'effet d'accomplir toutes formalités légales de publicité.

***Cette résolution, mise aux voix, a été adoptée à l'unanimité.***

## AVIS DES SOCIETES (suite)

### Informations post AGO

#### **Société de Développement et d'Investissement du Sud -SODIS SICAR-**

Siège Social : Complexe Commercial & Administratif , rue Mansour ELHOUCHE – 4119 Médénine-

Suite à la réunion de son Assemblée Générale Ordinaire en date du 10 juin 2010, la Société **Développement et d'Investissement du Sud-SODIS SICAR-** publie ci-dessous :

Les résolutions adoptées,  
Le Bilan après affectation du résultat comptable,  
L'état d'évolution des capitaux propres.

### **I- LES RESOLUTIONS ADOPTEES**

#### **PREMIERE RESOLUTION :**

L'assemblée Générale Ordinaire après avoir entendu la lecture du rapport du Conseil d'Administration et du rapport général du Commissaire aux comptes, approuve le rapport du Conseil d'Administration ainsi que les états financiers relatifs à l'exercice 2009.

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

#### **DEUXIEME RESOLUTION:**

L'assemblée Générale Ordinaire prend acte du rapport spécial du Commissaire aux comptes relatif à l'exercice 2009 conformément aux dispositions des articles 200 et 475 du code des sociétés commerciales.

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

#### **TROISIEME RESOLUTION:**

L'Assemblée Générale Ordinaire donne quitus définitif et sans réserve aux administrateurs pour leur gestion de l'exercice 2009.

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

#### **QUATRIEME RESOLUTION:**

L'Assemblée Générale Ordinaire approuve l'affectation du résultat de l'exercice 2009 ci après telle que proposée par le conseil d'administration :

<b>Résultats reportés 2008</b>	-175.638,241
<b>Résultat net de l'exercice 2009</b>	-708.600 ,029

<b>Résultats reportés 2009</b>	-884.238,270
--------------------------------	--------------

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

#### **CINQUIEME RESOLUTION:**

L'Assemblée Générale Ordinaire nomme le cabinet AB Consulting (AYADI BOUGUERBA) en qualité de commissaire aux comptes pour une période de trois ans, expirant lors de L'Assemblée Générale Ordinaire, statuant sur les comptes de l'exercice 2012.

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

#### **SIXIEME RESOLUTION:**

L'Assemblée Générale Ordinaire fixe à 3000 Dinars le montant net annuel des jetons de présence à allouer aux membres du conseil d'administration au titre de l'exercice 2009, soit un montant brut de 3750 dinars par administrateur.

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

#### **SEPTIEMERESOLUTION:**

L'Assemblée Générale Ordinaire confère tous pouvoirs au porteur de copies ou d'extraits des présents à l'effet d'accomplir toutes les formalités légales.

**Cette résolution, mise au vote, est adoptée à la majorité (99.58 %)**

- Suite -

## II – LE BILAN APRES AFFECTATION DU RESULTAT COMPTABLE

**BILAN APRES AFFECTATION**  
**ARRETE AU 31 DECEMBRE 2009**

ACTIFS	N	2009	2008	VARIATION
<b>ACTIFS IMMOBILISES</b>				
. Immobilisations incorporelles		24,865	23,919	946
Moins : Amortissements		-23,485	-22,490	-995
	<b>1</b>	<b>1,380</b>	<b>1,429</b>	-49
. Immobilisations corporelles		905,203	816,774	88,430
Moins : Amortissements		-283,139	-292,233	9,094
	<b>2</b>	<b>622,064</b>	<b>524,541</b>	97,523
. Immobilisations financières	<b>3</b>	19,538,647	15,130,243	4,408,404
Moins: Provisions		-1,986,796	-1,387,535	-599,261
		<b>17,551,851</b>	<b>13,742,708</b>	3,809,143
<b>TOTAL DES ACTIFS IMMOBILISES</b>		<b>18,175,295</b>	<b>14,268,678</b>	3,906,617
. Autres actifs non courants	<b>4</b>	24,109	18,463	5,646
<b>TOTAL DES ACTIFS NON COURANTS</b>		<b>18,199,404</b>	<b>14,287,141</b>	3,912,263
<b>ACTIFS COURANTS</b>				
. Clients et comptes rattachés		109,756	101,990	7,765
Moins : Provisions		-21,114	-21,114	0
	<b>5</b>	<b>88,642</b>	<b>80,876</b>	7,766
. Autres actifs courants		1,532,576	1,489,973	42,603
Moins : Provisions		-18,771	-18,771	0
	<b>6</b>	<b>1,513,805</b>	<b>1,471,202</b>	42,603
. Placements et autres actifs financiers		2,501,460	4,631,154	-2,129,695
Moins : Provisions		-141,027	-167,843	26,816
	<b>7</b>	<b>2,360,433</b>	<b>4,463,312</b>	-2,102,879
. Liquidités et équivalents de liquidités	<b>8</b>	1,617,376	802,631	814,746
<b>TOTAL DES ACTIFS COURANTS</b>		<b>5,580,257</b>	<b>6,818,021</b>	-1,237,764
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>		<b>23,779,660</b>	<b>21,105,162</b>	2,674,498

- Suite -

CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS	N	2009	2008	VARIATION
<b>CAPITAUX PROPRES</b>				
. Capital social		16,270,888	13,016,710	3,254,178
. Réserves		258,794	258,794	0
. Autres capitaux propres		1,122,818	1,125,482	-2,665
. Résultats reportés		-884,238	-175,638	-708,600
<b>TOTAL DES CAPIT. PROPRES AV. AFFECTATION</b>		<b>16,768,261</b>	<b>14,225,348</b>	2,542,913
<b>PASSIFS</b>				
<b>PASSIFS NON COURANTS</b>				
. Provisions pour risques et charges		0	0	0
. Fonds BEI		1,494,700	1,718,138	-223,438
. Fonds 21/21		439,888	450,525	-10,636
. FOPRODI		1,434,650	1,160,900	273,750
. Fonds gérés		610,000	610,000	0
<b>TOTAL DES PASSIFS NON COURANTS</b>	<b>10</b>	<b>3,979,238</b>	<b>3,939,562</b>	39,676
<b>PASSIFS COURANTS</b>				
. Fournisseurs et comptes rattachés		0	0	0
. Avances sur cession de participations	<b>11</b>	2,709,936	2,542,706	167,230
. Autres passifs courants	<b>12</b>	322,160	397,545	-75,385
. Concours bancaires et autres passifs financiers	<b>13</b>	65	0	65
<b>TOTAL DES PASSIFS COURANTS</b>		<b>3,032,160</b>	<b>2,940,251</b>	91,909
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>		<b>7,011,399</b>	<b>6,879,814</b>	131,585
<b>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS</b>		<b>23,779,660</b>	<b>21,105,162</b>	2,674,498

### III – L'ETAT D'EVOLUTION DES CAPITAUX PROPRES

DESIGNATION	CAPITAL SOCIAL	RESERVES LEGALES	AUTRES CAP/ PROPRES	RESULTATS REPORTE	RESULTATS 2009	total
SOLDE AU 31/12/2009 AVANT AFFECTATION	16.270.888	258.794	1.122.818	-175.638	-708.600	16.768.261
affectation approuvée par AGO du 10/06/2010	0	0	0	-708.600	708 600	
SOLDE APRES AFFECTATION	16.270.888	258.794	1.122.818	- 884.238	0	16.768.261

## AVIS DES SOCIETES (suite)

### PAIEMENT DE DIVIDENDES

#### MILLENIUM OBLIGATAIRE SICAV

Société d'investissement à Capital Variable,  
Régie par la loi n°2001-83 du 24 juillet 2001

**Siège social :** Immeuble GAT, 6ème étage-92-94, Avenue Hédi Chaker 1002 - Tunis

MILLENIUM OBLIGATAIRE SICAV porte à la connaissance de ses actionnaires qu'en application de la décision de son Assemblée Générale Ordinaire en date du 16 juin 2010, elle mettra en paiement au titre de l'exercice 2009 et ce, à partir du **vendredi 18 juin 2010**, un dividende de **D. 3,955** par action. Ce dividende, qui est exonéré de tout impôt ou taxe pour les personnes physiques et morales, est payable aux guichets de la Compagnie Gestion et Finance sise à l'Immeuble GAT, 6ème étage-92-94, Avenue Hédi Chaker 1002 - Tunis.

#### OPTION

Il est réservé aux actionnaires de réinvestir en actions MILLENIUM OBLIGATAIRE SICAV le montant de dividende dès sa mise en paiement.

2010 - AS - 712

## AVIS

### COURBE DES TAUX DU 18 JUIN 2010

Code ISIN	Taux du marché monétaire et Bons du Trésor	Taux actuariel (existence d'une adjudication) <sup>[1]</sup>	Taux interpolé	Valeur (ped de coupon)
	Taux moyen mensuel du marché monétaire	4,421%		
TN0008002362	BTCT 52 SEMAINES 08/07/2010		4,422%	
TN0008002370	BTCT 52 SEMAINES 10/08/2010		4,424%	
TN0008002388	BTCT 52 SEMAINES 07/09/2010		4,427%	
TN0008002396	BTC 52 SEMAINES 12/10/2010		4,429%	
TN0008002404	BTC 52 SEMAINES 16/11/2010		4,432%	
TN0008002420	BTC 52 SEMAINES 18/01/2011		4,436%	
TN0008002438	BTC 52 SEMAINES 01/03/2011		4,440%	
TN0008002446	BTC 52 SEMAINES 05/04/2011		4,442%	
TN0008002453	BTC 52 SEMAINES 10/05/2011		4,445%	
TN0008000283	BTA 2 ans "4,3% août 2011"		4,451%	998,258
TN0008000192	BTA 6 ans "6% 15 mars 2012"		4,468%	1 024,619
TN0008000259	BTA 4 ans "5% mars 2013"	4,495%		1 012,368
TN0008000200	BTA 7 ans "6,1% 11 octobre 2013"		4,548%	1 046,366
TN0008000143	BTA 10 ans " 7,5% 14 Avril 2014 "		4,594%	1 099,406
TN0008000127	BTA 12 ans " 8,25% 9 juillet 2014 "		4,615%	1 131,516
TN0008000184	BTA 10 ans " 7% 9 février 2015"		4,669%	1 094,914
TN0008000267	BTA 7 ans " 5,25% mars 2016"	4,767%		1 023,256
TN0008000218	BTZc 11 octobre 2016		4,873%	
TN0008000234	BTA 10 ans "6,75% 11 juillet 2017"		5,008%	1 101,181
TN0008000242	BTZc 10 décembre 2018		5,264%	
TN0008000275	BTA 10 ans " 5,5% mars 2019"	5,309%		1 012,542
TN0008000226	BTA 15 ans "6,9% 9 mai 2022"		5,881%	1 084,896

<sup>[1]</sup> L'adjudication en question ne doit pas être vieille de plus de 2 mois pour les BTA et 1 mois pour les BTCT.

Conditions minimales de prise en compte des lignes :

- Pour les BTA : Montant levé 10 millions de dinars et deux soumissionnaires,
- Pour les BTCT : Montant levé 10 millions de dinars et un soumissionnaire.



TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

LIBELLE		Gestionnaire	Date d'ouverture	VL au 31/12/2009	VL antérieure	Dernière VL		
<b>OPCVM DE CAPITALISATION</b>								
<i>SICAV OBLIGATAIRES DE CAPITALISATION</i>								
1	TUNISIE SICAV	TUNISIE VALEURS	20-juil-92	130,635	132,789	132,799		
<i>FCP OBLIGATAIRES DE CAPITALISATION - VL QUOTIDIENNE</i>								
2	FCP SALAMETT CAP	AFC	02-janv-07	11,298	11,551	11,552		
<i>FCP OBLIGATAIRES DE CAPITALISATION - VL HEBDOMADAIRE</i>								
3	FCP MAGHREBIA PRUDENCE	UFI	23-janv-06	1,180	1,194	1,195		
<i>SICAV MIXTES DE CAPITALISATION</i>								
4	SICAV AMEN	AMEN INVEST	01-oct-92	31,352	31,970	31,974		
5	SICAV PLUS	TUNISIE VALEURS	17-mai-93	43,193	44,015	44,019		
<i>FCP MIXTES DE CAPITALISATION - VL quotidienne</i>								
6	FCP AXIS ACTIONS DYNAMIQUE	AXIS Gestion	28-mars-08	142,554	158,996	158,799		
7	FCP AXIS TUNISIE INDICE	AXIS Gestion	28-mars-08	618,245	680,386	681,921		
8	FCP MAXULA CROISSANCE DYNAMIQUE	MAXULA BOURSE	15-oct-08	119,657	134,600	134,753		
9	FCP MAXULA CROISSANCE EQUILIBREE	MAXULA BOURSE	15-oct-08	114,675	124,983	125,028		
10	FCP MAXULA CROISSANCE PRUDENCE	MAXULA BOURSE	15-oct-08	107,668	113,536	113,531		
11	FCP MAXULA STABILITY	MAXULA BOURSE	18-mai-09	103,884	111,511	111,495		
12	FCP INDICE MAXULA	MAXULA BOURSE	23-oct-09	99,737	104,693	104,577		
<i>FCP MIXTES DE CAPITALISATION - VL HEBDOMADAIRE</i>								
13	FCP CAPITALISATION ET GARANTIE	ALLIANCE ASSET MANAGEMENT	30-mars-07	1 159,446	1 217,917	1 220,014		
14	FCP AXIS CAPITAL PROTEGE	AXIS GESTION	05-févr-04	1 989,862	2 137,399	2 129,545		
15	FCP OPTIMA	BNA CAPITAUX	24-oct-08	112,477	117,481	117,622		
16	FCP SECURITE	BNA CAPITAUX	27-oct-08	111,738	118,529	118,756		
17	FCP FINA 60	FINACORP	28-mars-08	1 108,194	1 109,208	1 105,552		
18	FCP CEA MAXULA	MAXULA BOURSE	04-mai-09	105,306	119,943	121,490		
19	FCP KOUNOUZ	TSI	28-juil-08	140,512	157,606	157,774		
20	AIRLINES FCP VALEURS CEA	TUNISIE VALEURS	16-mars-09	12,597	14,144	14,239		
21	FCP VALEURS QUIETUDE 2014	TUNISIE VALEURS	13-mars-09	5 227,909	5 528,173	5 555,741		
22	FCP VALEURS SERENITE 2013	TUNISIE VALEURS	15-janv-08	6 168,392	6 418,922	6 438,653		
23	FCP MAGHREBIA DYNAMIQUE	UFI	23-janv-06	2,018	2,277	2,274		
24	FCP MAGHREBIA MODERE	UFI	23-janv-06	1,668	1,809	1,806		
25	FCP MAGHREBIA SELECT ACTIONS	UFI	15-sept-09	1,106	1,169	1,159		
<b>OPCVM DE DISTRIBUTION</b>								
LIBELLE	Gestionnaire	Date d'ouverture	Dividende		VL au 31/12/2009	VL antérieure	Dernière VL	
			Date de détachement du coupon	Montant				
<i>SICAV OBLIGATAIRES</i>								
26	SANADETT SICAV	AFC	01-nov-00	15/04/10	4,060	108,334	106,190	106,200
27	AMEN PREMIERE SICAV	AMEN INVEST	02-oct-95	24/03/10	3,950	104,705	102,473	102,482
28	AMEN TRESOR SICAV	AMEN INVEST	02-mai-06	05/03/10	3,991	105,146	102,968	102,978
29	ATTIJARI OBLIGATAIRE SICAV	ATTIJARI GESTION	01-nov-00	12/05/10	4,453	103,561	100,973	100,982
30	TUNISO-EMIRATIE SICAV	AUTO GEREE	07-mai-07	19/04/10	3,425	103,057	101,559	101,569
31	SICAV AXIS TRÉSORERIE	AXIS GESTION	01-sept-03	27/05/10	3,976	107,137	104,820	104,828
32	PLACEMENT OBLIGATAIRE SICAV	BNA CAPITAUX	06-janv-97	10/05/10	4,289	104,221	101,788	101,798
33	SICAV TRESOR	BIAT ASSETS MANAGEMENT	03-févr-97	13/04/10	4,337	104,369	101,859	101,870
34	MILLENUM OBLIGATAIRE SICAV	CGF	12-nov-01	18/06/10	3,955	106,171	107,845	103,898
35	GENERAL OBLIG SICAV	CGI	01-juin-01	13/05/10	4,100	103,266	100,898	100,908
36	CAP OBLIG SICAV	COFIB CAPITAL FINANCE	17-déc-01	19/04/10	4,111	104,345	102,160	102,171
37	FINA O SICAV	FINACORP	11-févr-08	17/05/10	4,108	104,623	102,156	102,165
38	SICAV PATRIMOINE OBLIGATAIRE	BIAT ASSETS MANAGEMENT	16-avr-07	13/04/10	3,843	104,184	102,066	102,076
39	INTERNATIONALE OBLIGATAIRE SICAV	INI	07-oct-98	08/04/10	3,770	106,288	104,156	104,165
40	FIDELITY OBLIGATIONS SICAV	MAC SA	20-mai-02	07/04/10	3,920	106,291	104,103	104,112
41	MAXULA PLACEMENT SICAV	MAXULA BOURSE	02-févr-10	-	-	100,000	101,115	101,123
42	SICAV RENDEMENT	SBT	02-nov-92	31/03/10	3,580	103,071	101,072	101,082
43	UNIVERS OBLIGATIONS SICAV	SCIF	16-oct-00	27/05/10	4,090	104,494	102,284	102,295
44	SICAV BH OBLIGATAIRE	SIFIB-BH	10-nov-97	10/05/10	4,088	102,662	100,384	100,395
45	POSTE OBLIGATAIRE SICAV TANTIT	SIFIB BH	06-juil-09	-	-	102,837	104,364	104,373
46	MAXULA INVESTISSEMENT SICAV	SMART ASSET MANAGEMENT	05-juin-08	15/06/10	3,435	104,138	102,328	102,335
47	SICAV L'ÉPARGNANT	STB MANAGER	20-févr-97	10/05/10	4,162	103,032	100,672	100,682
48	AL HIFADH SICAV	TSI	15-sept-08	05/05/10	3,731	104,557	102,544	102,555
49	SICAV ENTREPRISE	TUNISIE VALEURS	01-août-05	28/05/10	3,629	104,638	102,739	102,747
50	ALYSSA SICAV	UBCI FINANCE	15-nov-93	18/05/10	3,613	102,042	100,286	100,294

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

TITRES OPCVM

52	<b>FCP AXIS AAA</b>	<b>AXIS Gestion</b>	<b>39763</b>	<b>40322</b>	<b>4,952</b>	<b>104,934</b>	<b>101,927</b>	<b>101,937</b>
53	FCP SECURAS	STB Manager	39699	40273	3.441	<b>102,193</b>	<b>100,315</b>	<b>100,325</b>
<b>FCP OBLIGATAIRES - VL HEBDOMADAIRE</b>								
54	<u>AL AMANAH OBLIGATAIRE FCP</u>	<u>CGF</u>	<u>39503</u>	<u>40336</u>	<u>4,325</u>	<b>102,252</b>	<b>99,949</b>	<b>100,011</b>
<b>SICAV MIXTES</b>								
55	ARABIA SICAV	AFC	34561	40290	0,77	<b>70,388</b>	<b>76,239</b>	<b>76,307</b>
56	ATTIJARI VALEURS SICAV	ATTIJARI GESTION	22-mars-94	12/05/10	1,685	<b>136,395</b>	<b>156,340</b>	<b>156,604</b>
57	ATTIJARI PLACEMENTS SICAV	ATTIJARI GESTION	22-mars-94	12/05/10	19,014	<b>1 355,316</b>	<b>1 528,061</b>	<b>1 529,913</b>
58	SICAV PROSPERITY	BIAT ASSETS MANAGEMENT	25-avr-94	13/04/10	3,385	<b>105,405</b>	<b>109,129</b>	<b>109,223</b>
59	SICAV OPPORTUNITY	BIAT ASSETS MANAGEMENT	01-nov-01	13/04/10	2,853	<b>113,757</b>	<b>119,238</b>	<b>119,325</b>
60	SICAV BNA	BNA CAPITAUX	08-déc-93	10/05/10	0,577	<b>91,143</b>	<b>102,416</b>	<b>102,795</b>
61	SICAV SECURITY	COFIB CAPITAL FINANCE	26-juil-99	19/04/10	0,369	<b>15,562</b>	<b>15,795</b>	<b>15,787</b>
62	SICAV CROISSANCE	SBT	27-nov-00	31/03/10	4,222	<b>254,450</b>	<b>278,032</b>	<b>277,483</b>
63	SICAV BH PLACEMENT	SIFIB-BH	22-sept-94	03/05/10	2,116	<b>49,465</b>	<b>52,577</b>	<b>52,607</b>
64	STRATÉGIE ACTIONS SICAV	SMART ASSET MANAGEMENT	01-mars-06	28/05/10	0,184	<b>1 890,601</b>	<b>2 208,306</b>	<b>2 210,910</b>
65	SICAV L'INVESTISSEUR	STB MANAGER	30-mars-94	27/04/10	1,977	<b>74,615</b>	<b>78,010</b>	<b>78,051</b>
66	SICAV AVENIR	STB MANAGER	01-févr-95	29/04/10	1,418	<b>57,159</b>	<b>57,854</b>	<b>57,893</b>
67	UNION FINANCIERE SALAMMO SICAV	UBCI FINANCE	01-févr-99	18/05/10	1,690	<b>101,028</b>	<b>102,345</b>	<b>102,494</b>
68	UNION FINANCIERE HANNIBAL SICAV	UBCI FINANCE	17-mai-99	18/05/10	1,801	<b>106,984</b>	<b>111,273</b>	<b>111,513</b>
69	UBCI-UNIVERS ACTIONS SICAV	UBCI FINANCE	10-avr-00	18/05/10	0,034	<b>99,691</b>	<b>109,227</b>	<b>109,383</b>
<b>FCP MIXTES - VL QUOTIDIENNE</b>								
70	FCP IRADETT 20	AFC	02-janv-07	29/04/10	0,280	<b>11,531</b>	<b>11,885</b>	<b>11,886</b>
71	FCP IRADETT 50	AFC	02-janv-07	29/04/10	0,230	<b>12,327</b>	<b>12,973</b>	<b>12,975</b>
72	FCP IRADETT 100	AFC	02-janv-07	29/04/10	0,135	<b>15,797</b>	<b>17,043</b>	<b>17,061</b>
73	FCP IRADETT CEA	AFC	02-janv-07	29/04/10	0,250	<b>15,561</b>	<b>17,726</b>	<b>17,767</b>
74	ATTIJARI FCP CEA	ATTIJARI GESTION	30-juin-09	-	-	<b>10,846</b>	<b>11,774</b>	<b>11,765</b>
75	FCP DELTA EPARGNE ACTIONS	STB MANAGER	08-sept-08	06/04/10	1,193	<b>120,055</b>	<b>127,701</b>	<b>127,784</b>
76	FCP VALEURS CEA	TUNISIE VALEURS	04-juin-07	28/05/10	0,351	<b>17,671</b>	<b>19,794</b>	<b>19,809</b>
<b>FCP MIXTES - VL HEBDOMADAIRE</b>								
77	FCP AMEN PREVOYANCE	Amen Invest	01-févr-10	-	-	<b>100,000</b>	<b>101,814</b>	<b>101,869</b>
78	FCP AMEN PERFORMANCE	Amen Invest	01-févr-10	-	-	<b>100,000</b>	<b>105,391</b>	<b>105,545</b>
79	FCP BIAT ÉPARGNE ACTIONS	BIAT ASSETS MANAGEMENT	15-janv-07	13/04/10	2,864	<b>127,788</b>	<b>140,976</b>	<b>140,878</b>
80	BNAC PROGRÈS FCP	BNA CAPITAUX	03-avr-07	26/08/09	-	<b>119,707</b>	<b>130,720</b>	<b>130,660</b>
81	BNAC CONFIANCE FCP	BNA CAPITAUX	03-avr-07	26/08/09	-	<b>116,320</b>	<b>124,617</b>	<b>124,562</b>
82	AL AMANAH ETHICAL FCP	CGF	25-mai-09	07/06/10	0,117	<b>10,385</b>	<b>10,717</b>	<b>10,705</b>
83	AL AMANAH EQUITY FCP	CGF	25-févr-08	07/06/10	1,935	<b>115,099</b>	<b>123,350</b>	<b>123,887</b>
84	AL AMANAH PRUDENCE FCP	CGF	25-févr-08	07/06/10	3,230	<b>113,355</b>	<b>115,947</b>	<b>115,988</b>
85	MAC CROISSANCE FCP	MAC SA	15-nov-05	17/05/10	2,065	<b>159,087</b>	<b>167,612</b>	<b>167,834</b>
86	MAC EQUILIBRE FCP	MAC SA	15-nov-05	17/05/10	1,967	<b>143,828</b>	<b>149,428</b>	<b>149,575</b>
87	MAC ÉPARGNANT FCP	MAC SA	15-nov-05	17/05/10	3,786	<b>129,895</b>	<b>131,515</b>	<b>131,697</b>
88	MAC EXCELLENCE FCP	MAC SA	28-avr-06	17/05/10	236,843	<b>9 142,327</b>	<b>9 564,906</b>	<b>9 604,472</b>
89	MAC EPARGNE ACTIONS FCP	MAC SA	20-juil-09	-	-	<b>134,168</b>	<b>162,298</b>	<b>163,858</b>
90	FCP SMART EQUITY	SMART Asset Management	01-sept-09	-	-	<b>1 166,664</b>	<b>1 408,543</b>	<b>1 416,864</b>
91	FCP SERENA VALEURS FINANCIERES	TRADERS INVESTMENT MANAGERS	27-janv-10	-	-	<b>100,000</b>	<b>104,805</b>	<b>105,948</b>
92	FCP VIVEO NOUVELLES INTRODUITES	TRADERS INVESTMENT MANAGERS	03-mars-10	-	-	<b>100,000</b>	<b>104,045</b>	<b>103,550</b>
93	TUNISIAN EQUITY FUND	UGFS-NA	30-nov-09	-	-	<b>9 989,736</b>	<b>10 839,374</b>	<b>10 112,760</b>

**BULLETIN OFFICIEL  
DU CONSEIL DU MARCHÉ FINANCIER**

8, rue du Mexique - 1002 TUNIS -  
Tél : 844.500 - Fax : 841.809 / 848.001

Compte bancaire n° 10 113 108 - 101762 - 0 788 83 STB le Belvédère - TUNIS -

e-mail : [cmf@cmf.org.tn](mailto:cmf@cmf.org.tn)

**Publication paraissant  
du Lundi au Vendredi sauf jours fériés**

Prix unitaire : 0,250 dinar  
Etranger : Frais d'expédition en sus

Le Président du CMF  
Mr. Mohamed Férid EL KOBBI

**IMPRIMERIE  
du  
CMF**

8, rue du Mexique - 1002 TUNIS

## بلاغ الشركات

القوائم المالية

### البنك التونسي الليبي

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر البنك التونسي الليبي قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2009 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 29 جوان 2010 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات : مراقبو الحسابات المشتركون (أحمد بالعيقة) و 2 ب للتدقيق و الاستشارة (لمجد بن مبارك)

البنك التونسي الليبي

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	الإيضاحات	
			<b>الأصول</b>
			خزانه وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
6 606 528	2 929 157	أصل 1	
160 988 301	146 629 771	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
163 398 202	152 289 124	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
6 395 252	6 381 401	أصل 4	محفظه السندات التجارية
43 752 963	43 851 425	أصل 5	محفظه الإستثمار
4 011 948	4 950 304	أصل 6	أصول ثابتة
3 686 720	2 653 991	أصل 7	أصول أخرى
<b>388 839 914</b>	<b>359 685 173</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
187 544 228	161 056 435	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
121 606 471	117 186 971	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
713 523	439 964	خصم 3	اقتراضات وموارد خصوصية
6 718 956	8 669 360	خصم 4	خصوم أخرى
<b>316 583 178</b>	<b>287 352 730</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>
70 000 000	70 000 000	مال ذاتي 1	رأس المال
2 256 736	2 183 483	مال ذاتي 2	إحتياطيات و نتائج مؤجلة
-	148 960		نتيجة السنة المحاسبية
<b>72 256 736</b>	<b>72 332 443</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>388 839 914</b>	<b>359 685 173</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية</b>

## البنك التونسي الليبي

## جدول التعهدات خارج الموازنة

للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	الإيضاحات	
79 039 788	75 119 018	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
164 929 932	149 742 845	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>243 969 720</b>	<b>224 861 863</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
5 374 528	14 306 309	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدمة
7 500	-	تعهد 4	تعهدات السندات
<b>5 382 028</b>	<b>14 306 309</b>		<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>
88 342 803	76 571 441	تعهد 5	ضمانات مقبولة
<b>88 342 803</b>	<b>76 571 441</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

## البنك التونسي الليبي

## قائمة النتائج

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	الإيضاحات	
			إيرادات الإستغلال البنكي
16 402 253	10 995 385	إيراد 1	فوائد دائنة ومدخيل مماثلة
4 734 253	4 105 866	إيراد 2	عمولات دائنة
1 934 785	1 647 077	إيراد 3	مربح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
1 539 391	1 665 051	إيراد 4	مدخيل محفظة الإستثمار
<b>24 610 682</b>	<b>18 413 379</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكية</b>
			أعباء الإستغلال البنكي
11 937 718	6 342 503	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
48 914	136 407	عبء 2	عمولات مدينة
621 593	474 748	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>12 608 225</b>	<b>6 953 658</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>
<b>12 002 457</b>	<b>11 459 721</b>		<b>الناتج البنكي الصافي</b>
-5 167 319	-3 994 245	عبء 4	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-673 895	107 198	عبء 5	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-4 024 803	-4 703 993	عبء 6	مصاريف الأعوان
-1 639 739	-1 868 554	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-518 275	-710 112	أصل 6-7	مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>-21 574</b>	<b>290 015</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
47 494	-121 691		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
-25 920	-19 364	عبء 8	الضريبة على الشركات
<b>0</b>	<b>148 960</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية</b>
<b>0</b>	<b>148 960</b>		<b>النتيجة الصافية للسنة المحاسبية</b>

## البنك التونسي الليبي

## جدول التدفقات النقدية

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	البيانات
-	148 960	أنشطة الإستغلال
6 353 405	4 597 159	النتيجة الصافية التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
		الفوارق الحاصلة :
-23 443 223	8 994 251	ودائع / سحوبات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
32 062 395	-4 419 500	ودائع الحرفاء
-12 170 672	7 114 833	قروض للحرفاء
7 423 045	13 851	سندات المتاجرة
4 042 440	1 032 729	أصول أخرى
-1 004 886	1 950 404	خصوم أخرى
<b>13 262 504</b>	<b>19 432 687</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
		أنشطة الإستثمار
-16 200	8 736	إقتناء / تفويت في محفظة الإستثمار
-770 425	-1 648 468	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
<b>-786 625</b>	<b>-1 639 732</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
		أنشطة التمويل
-213 461	-273 559	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-43 506	-73 253	حصص أرباح مدفوعة إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
<b>-256 967</b>	<b>-346 812</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>12 218 912</b>	<b>17 446 143</b>	<b>التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة</b>
<b>3 206 099</b>	<b>15 425 011</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها بداية السنة</b>
<b>15 425 011</b>	<b>32 871 154</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

## الإيضاح الأول : تقديم الشركة

تكوّن البنك التونسي الليبي تحت تسمية المصرف العربي التونسي الليبي للتنمية والتجارة الخارجية بمقتضى إتفاقية مبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية الليبية بتاريخ غرة ديسمبر 1983 والمصادق عليها بالقانون عدد 54 لسنة 1984 المؤرخ في 23 جويلية 1984.

حدّد رأس المال الأصلي بما قدره 100.000.000 دينار مقسم إلى 1.000.000 سهم بقيمة 100 دينار لكل سهم وقع إكتتابها وتحريرها بالتساوي بين الدولة التونسية والجمهورية الليبية.

هذا وقد قررت الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 ، التخفيض في رأس المال بما قدره 30.000.000 دينار لإستيعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 قصد إعادة التوازن بين رأس المال والأموال الذاتية الصافية.

ونتيجة لذلك أصبح رأس المال في حدود 70.000.000 دينار مقسم إلى 700.000 سهم قيمة كل سهم 100 دينار.

تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدّتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لأجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.

ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخصّ المشاريع المشتركة منها بين البلدين.

يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.

أما في ما يخصّ النظام الجبائي يخضع البنك لأحكام القانون العام .

وفي هذا الإطار وتبعا لعملية إحالة قسط من الديون والمساهمات المصنّفة إلى شركتي الإستخلاص والإستثمار طبقا لما جاء به القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003 والمتعلق بالأحكام الجبائية التي ترمي إلى دعم عمليات التطهير المالي لبنوك التنمية ، انتفع البنك بعنوان سنة 2004 بالإمتيازات التالية :

1- طرح من الربح الخاضع للضريبة ، القيمة الناقصة المتأتية من التفويت في الديون والمساهمات

2- إستيعاب الخسائر الناتجة عن عمليات التفويت من الإحتياطي ذي النظام الخاص المكون في إطار القانون عدد 93 لسنة 1988 ، دون الرجوع في الامتيازات التي انتفع بها هذا الإحتياطي.

3- حق طرح الخسائر المسجلة بعنوان إحالة الديون والمساهمات بما في ذلك التي تم إستيعابها من الإحتياطيات أو عن طريق التخفيض في رأس المال ، من نتائج السنوات المالية وذلك إلى حد إستيعاب هذه الخسائر كليا.

## الإيضاح الثاني : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية للبنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2009 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقا للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية



(من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالاتي:

### **1.1 – القروض والإيرادات المتعلقة بها**

تظهر القروض قصيرة المدى في الميزانية بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدما وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية . وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

يتم فوترة الفوائد المتعلقة بالقروض المتوسطة والطويلة المدى مسبقا . وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصما من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

### **2.1 – أصول الإيجار المالي**

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

### **3.1 – محفظة السندات**

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)

- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتنائها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب.

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسمياً على توزيع هذه الأرباح.

#### **4.1 - مخصصات المخاطر**

##### **1.4.1 - مخصصات المخاطر عن القروض**

حددت المخصصات طبقاً لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عددها 91-24 و 99-04 و 2001-04 و 2001-12 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

##### **الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويتّصف الحرفاء الذين لهم ديون من هذا الصنف بـ :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادها 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

☞ نسبة المخصّصات عن الديون العادية : 0 %

##### **الصنف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)**

① **الصنف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة**

##### **(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI PARTICULIER)**

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكداً. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تفهقراً. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

☞ نسبة المخصّصات على الصنف ب 1 : 0 %

##### **② الصنف ب 2 : الديون غير المؤكدة (ACTIFS INCERTAINS)**

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الآجال وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصنف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة.

وبالإضافة إلى ذلك تكون بدمّة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوماً.

☞ نسبة المخصّصات على الصنف ب 2 : 20 %

##### **③ الصنف ب 3 : الديون المتعثرة (ACTIFS PREOCCUPANTS)**

و هي الديون التي يبدو استخلاصها مهددا والتي يمكن أن ينجر عنها خسائر للبنوك مما يستوجب تدخل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحد منها.

و بالإضافة إلى ذلك تكون بزمة هذه المشاريع ديون غير مستدة حل أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 3 : 50 %**

#### ④ **الصنف ب 4 : الديون المشكوك فيها: (ACTIFS COMPROMIS)**

وهي الديون التي لها نفس خصائص الصنف ب 3 والتي حل أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 4 : 100 %**

#### ⑤ **الصنف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات**

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات.

👉 **نسبة المخصّصات على الصنف ب 5 : 100 %**

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار صنف النزل وطاقة استيعابه وكلفة السرير . وتعديل القيمة بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصّة المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصّة المصرف في تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي.

### 2.4.1 - مخصصات عن محفظة السندات

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الميزانية إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات.

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

### 5.1 - معالجة الأصول الثابتة :

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء ويعتمد المصرف طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

### 6.1 - نظام المحاسبة متعددة العملات :

يعتمد البنك على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبى.

## إيضاحات حول الموازنة

\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**1 - الأصول :**

**أصل 1 : خزنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**

بلغ رصيد هذا البند 2.929.157 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 6.606.528 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، وهو كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2008	ديسمبر 2009	البيانات
405 825	273 476	نقدية بالخزينة
6 200 703	2 655 681	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
<b>6 606 528</b>	<b>2 929 157</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :**

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2009 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2008 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		الرصيد بالعملة	العملة
2008/12/31	2009/12/31	2009/12/31	
7 924			الفرنك السويسري
116 942	54 351	28 780	الأورو
6 480			الجنيه الإسترليني
92			الريال السعودي
154 264	155 112	155 112	الدينار التونسي
120 123	64 013	48 811	الدولار الأمريكي
<b>405 825</b>	<b>273 476</b>		<b>المجموع</b>

**أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
6 200 699	2 655 677	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
<b>6 200 703</b>	<b>2 655 681</b>	<b>المجموع</b>

بلغت أرصدة حساباتنا لدى البنك المركزي التونسي في 31 ديسمبر 2009 ما قدره 2.655.677 دينار، وهي كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي	الرصيد بالعملة	العملة
2009/12/31	2009/12/31	
39 046	30 674	الفرنك السويسري
8 086	4 282	الأورو
3 766	1 770	الجنيه الإسترليني
35	33	الدينار الليبي
2 549 426	2 549 426	الدينار التونسي
55 318	42 181	الدولار الأمريكي
<b>2 655 677</b>		<b>المجموع</b>

**أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :**

بلغ رصيد هذا البند 146.629.771 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 160.988.301 دينار في 31 ديسمبر 2008 تفاصيله كالآتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
12 101	12 168	حساباتنا لدى البنوك المحلية
2 282 648	2 501 743	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
2 294 749	2 513 911	حسابات المصرف لدى البنوك
158 693 552	144 115 860	توظيفات لدى البنوك
160 988 301	146 629 771	المجموع العام

**أصل 2-1 : البنوك المحلية :**

بلغت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية ما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2008/12/31	2009/12/31	
6 056	6 123	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
12 101	12 168	المجموع العام



**أصل 2-2 : المراسلون الأجانب و تسهيلات مصرفية :**

تنقسم أرصدة حساباتنا لدى المراسلين الأجانب في نهاية شهر ديسمبر 2009 مقارنة بسنة 2008 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون الأجانب
2008/12/31	2009/12/31	
15 537	81 328	كريديت بنك
1 481 523	1 663 247	المصرف الليبي الخارجي
167 450	317 709	البنك البريطاني العربي التجاري
20 588	3 256	بنك اليوفاي
26 061	22 695	فور تيس بنك
10 972	15 070	بنك اليوفاي
5 408	9 462	الإتحاد التونسي للبنوك
7 156	977	المصرف العربي الإسباني
12 362	1 364	المصرف العربي عبر القارات
19 190	10 064	المؤسسة العربية المصرفية
14 305	13 668	البنك التجاري بفرنكفورت
1 046	1 037	بنك تونس العالمي
1 010	1 001	مصرف شمال إفريقيا الدولي
493 991	331 409	سيتي بنك
5 755	23 901	بنك القرض الفلاحي
211	238	البنك المغربي للتجارة الخارجية
83	80	البنك الخارجي الجزائري
	5 237	حسابات مرتبطة
<b>2 282 648</b>	<b>2 501 743</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :**

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2009 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2008 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2008/12/31	2009/12/31	
11 033 100	27 043 320	بنك اليوباي بالأورو
-	6 294 960	البنك البريطاني التجاري بالدولار الأمريكي
20 143 597	27 540 450	بنك الأليوباف البحرين بالدولار الأمريكي
2 022 735	-	البنك الفرنسي التونسي بالأورو
23 757 942	18 885 000	بنك اليوباف بالأورو
272 612	-	بنك اليوباف بالفرنك السويسري
12 871 950	-	بنك المشرق بدبي بالأورو
16 543 750	6 557 250	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
-	10 491 600	بنك المشرق بدبي بالدولار الأمريكي
-	6 557 250	المصرف العربي الإسباني بالدولار الأمريكي
6 617 500	-	بنك اليوباف بالدولار الأمريكي
-	5 245 800	المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
3 441 100	-	مصرف شمال إفريقيا الدولي بالدولار الأمريكي
5 294 000	3 016 335	البنك الفرنسي التونسي بالدولار الأمريكي
4 597 125	991 463	البنك المركزي التونسي بالأورو
-	3 272 068	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
2 000 000	14 400 000	البنك الفرنسي التونسي بالدينار التونسي
26 602 350	13 639 080	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
22 985 625	-	الإتحاد التونسي للبنوك بالأورو
223	9	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنك المركزي
509 943	181 275	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنوك الأخرى
<b>158 693 552</b>	<b>144 115 860</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 146.629.771:
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**146.629.771:**

**المجموع**

**أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند 152.289.124 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 163.398.202 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، تفاصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
13 263 197	7 561 334	أرصدة مدينة للحرفاء
175 431 542	171 182 215	مساعدات أخرى للحرفاء
521 783	439 027	قروض على موارد خصوصية
<b>189 216 522</b>	<b>179 182 576</b>	<b>المجموع الخام</b>
- 6 483 010	- 6 381 110	فوائد مؤجلة
-19 335 310	-20 512 342	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
<b>163 398 202</b>	<b>152 289 124</b>	<b>المجموع الصافي</b>

**أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند: 171.182.215 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 175.431.542 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، تفاصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
142 255 500	135 600 727	قروض للحرفاء
12 293 550	10 800 613	مستحقات غير مسددة
20 882 492	24 780 875	قروض في النزاعات
<b>175 431 542</b>	<b>171 182 215</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
83 600 048	65 708 335	تمويل عمليات تجارية
425 472	550 472	قروض تمويل في طور الاستعمال
23 765 442	21 870 568	محفظة قروض التمويل
13 201 912	31 721 353	قروض مسوقة
18 203 909	13 622 606	جدولة قروض أصلا
1 801 752	1 524 786	جدولة فوائد قروض
1 109 965	455 607	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
<b>142 255 500</b>	<b>135 600 727</b>	<b>المجموع</b>

(1) بعد خصم الاستهلاكات .

**أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :**

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 10.800.613 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 12.293.550 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
6 322 169	6 526 011	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
3 417 811	3 003 368	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 392 291	1 224 963	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
1 161 279	46 271	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
<b>12 293 550</b>	<b>10 800 613</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-2 : قروض على موارد خصوصية :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

<u>2008</u>	<u>2009</u>	
		• محفظة القروض :
225.984	136.745	- شركة New body line
0	240.000	- شركة توهامي الزقلي
		• أصل قروض غير مسددة :
0	60.000	- شركة توهامي الزقلي
		• أصل قروض في النزاعات :
295.799	2.282	- شركة توهامي الزقلي
		• فوائد قروض في النزاعات :
21.357	0	- شركة توهامي الزقلي
		• فوائد قروض غير مسددة :
0	13.864	- شركة توهامي الزقلي
-21.357	- 13.864	• فوائد مؤجلة
<b><u>521.783</u></b>	<b><u>439.027</u></b>	<b><u>المجموع</u></b>

**أصل 3-3 : الفوائد المؤجلة :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
3 693 677	3 766 897	فوائد مؤجلة على قروض التمويل
2 454 799	2 341 504	فوائد مؤجلة على قروض مجدولة
139 054	62 054	فوائد مؤجلة على قروض الإيجار المالي
48 480	63 655	فوائد مؤجلة على الحسابات المدينة للحرفاء
147 000	147 000	فوائد مؤجلة على حسابات جارية للشركاء
<b>6 483 010</b>	<b>6 381 110</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-4 : مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :**

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2009 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
<b>19 623 415</b>	<b>*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008</b>
19 335 310	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
288 105	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة (خصم 4)
4 130 911	<b>* المدخرات المرصدة خلال سنة 2009</b>
- 29 115	<b>* استرجاع مخصصات خلال السنة :</b>
-2 921 209	<b>* استرجاع مخصصات على ديون مفرط فيها :</b>
<b>20 804 002</b>	<b>*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2009</b>
20 512 342	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
291 660	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة

**أصل 4 : محفظة السندات التجارية :**

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 6.381.401 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 6.395.252 دينار عند ختم سنة 2008.

تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
6 000 000	6 000 000	وصولات خزينة
81 896	67 675	منحة إصدار وصولات خزينة
313 356	313 726	فوائد مرتبطة بوصولات خزينة
<b>6 395 252</b>	<b>6 381 401</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 4-1: وصولات خزينة وفوائد مرتبطة :**

يحتوي هذا البند حصريا على وصولات الخزينة القابلة للتنظير وهي كالآتي :

القيمة المحينة	الفوائد المرتبطة	إستهلاكات منحة الإقتناء	قيمة الإقتناء	نسبة الفائدة	عدد الوصولات	وصولات الخزينة
2 099 241	98 384	-5 143	2 006 000	6.75	2 000	مقتطع 4 / 2010
4 282 160	215 342	-80 182	4 147 000	7.50	4 000	مقتطع 4 / 2014
<b>6 381 401</b>	<b>313 726</b>	<b>-85 325</b>	<b>6 153 000</b>			<b>المجموع</b>

**أصل 5: محفظة الاستثمار:**

بلغ رصيد محفظة الإستثمار بعد خصم المخصصات 43.851.425 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 43.752.963 دينار عند ختم سنة 2008.  
تتجزأ محفظة الاستثمار كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
41 540 741	41 538 241	مساهمات
3 534 468	3 522 332	حساب جاري للشركاء وسندات رقاعية
<b>45 075 209</b>	<b>45 060 573</b>	<b>مجموع</b>
-1 322 246	-1 209 148	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
<b>43 752 963</b>	<b>43 851 425</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2009 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
<b>45 075 209</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008</b>
- 2 500	التخفيض في مساهمة شركة SOGEHT
- 9 779	التخفيض في الحساب جاري لدار المصرفي
- 2 357	فارق/ الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
<b>45 060 573</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2009</b>

تعرض قائمة المساهمات وقيمة المخصصات المتعلقة بها بالجدول التالي :



المخصصات	القيمة غير المعررة للمساهمة	القيمة المدفوعة للمساهمة	القيمة الإسمية المحتتبة	المشروع
-	-	500 000	500 000	الشركة التونسية للطرق والسبارة
-	-	50 000	50 000	شركة معرض قابس الدولي
106 598	-	125 888	125 888	دار المصرفي
27 035	-	600 000	600 000	شركة الإستثمار بالشمال SODINO
21 261	-	25 000	25 000	شركة تنمية منطقة الزوارح
-	-	4 544 303	4 544 303	شركة لافينكو تونس
-	-	46 364	46 364	شركة SIBTEL
-	-	29 253 955	29 253 955	مصرف شمال إفريقيا الدولي
-	-	640 000	640 000	شركة الإستثمار العقاري
100 000	-	300 000	300 000	شركة الإستثمار السياحي بالجنوب
160 000	-	160 000	160 000	نزل ياسمينه بارك
-	-	192 500	192 500	شركة منصور طبرقة
-	-	865 201	865 201	شركة SANILIT
-	-	75 000	75 000	شركة النصوص بالإستثمارات SPPI
7 234	-	100 000	100 000	شركة التنمية الإقتصادية بالقصرين SODEK
13 700	-	13 700	13 700	شركة التطوير والإستغلال الصناعي
290 160	-	385 000	385 000	المصحة الدولية بقرطاج
-	-	500 080	500 080	شركة كارب أنفست سكار
-	-	2 700 000	2 700 000	العربية للإستتلاص
-	-	20 000	20 000	الشركة التونسية للضمان
-	-	1 250	1 250	المجمع البنكي
290 660	-	440 000	440 000	شركة سفير بلاص
<b>1 016 648</b>	-	<b>41 538 241</b>	<b>41 538 241</b>	<b>المجموع العام</b>

**أصل 6 : الأصول الثابتة:**

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 4.950.304 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 4.011.948 دينار في 31 ديسمبر 2008 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2008	ديسمبر 2009	البيانات
		أصول غير مادية
400 508	426 689	برامج معلوماتية
- 300 124	- 349 084	استهلاكات
<b>100 384</b>	<b>77 605</b>	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي غير مبنية
315 314	1 070 617	أصول في طور الإنشاء
137 388	137 388	أراضي مبنية
2 061 130	2 061 130	بنايات
3 162 135	3 648 674	تهيئة
981 946	1 029 711	أثاث ومعدات المكاتب
357 639	300 781	وسائل النقل
10 380	15 180	أصول ثابتة أخرى
<b>8 308 994</b>	<b>9 546 543</b>	القيمة الخام للأصول المادية
		استهلاكات
- 1 600 486	- 1 851 575	تهيئة
-689 264	-729 969	أثاث ومعدات المكاتب
- 262 468	- 231 431	وسائل النقل
- 1 845 212	- 1 860 869	بنايات
<b>- 4 397 430</b>	<b>- 4 673 844</b>	مجموع الإستهلاكات
<b>3 911 564</b>	<b>4 872 699</b>	صافي الأصول المادية
<b>4 011 948</b>	<b>4 950 304</b>	المجموع الصافي للأصول الثابتة

وتتلخص التغييرات المسجلة ضمن بند الأصول الثابتة كالاتي :

البيانات	القيمة الخام	الإستهلاكات	القيمة الصافية
الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008	8 709 502	- 4 697 554	4 011 948
اقتناءات خلال سنة 2009	1 396 111	-	1 396 111
التفويت في أصول ثابتة خلال سنة 2009	- 132 381	127 544	- 4 837
إستهلاكات السنة المحاسبية	-	- 452 918	- 452 918
<b>الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2009</b>	<b>9 973 232</b>	<b>- 5 022 928</b>	<b>4 950 304</b>

#### أصل 7 : الأصول الأخرى:

بلغ رصيد هذا البند 2.653.991 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 3.686.720 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

البيانات	المبلغ	
	2008/12/31	2009/12/31
حساب الدولة للأداءات	286 662	290 372
صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب	964 614	1 023 067
مدينون مختلفون	506 594	445 648
الشركة التونسية لإعادة التأمين	1 149 812	
أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل	222 677	368 885
قروض وتسبقات للموظفين	630 964	583 399
أعباء للتوزيع	277 345	592 349
إستهلاكات لأعباء للتوزيع	- 227 982	- 485 177
مخصصات	- 123 966	- 164 552
<b>المجموع</b>	<b>3 686 720</b>	<b>2 653 991</b>

**أصل 7-1 : قروض وتسبقات للموظفين:**

بلغت القروض والتسبقات للموظفين 583.399 دينار في نهاية سنة 2009 مقارنة بـ 630.964 دينار في نهاية سنة 2008 تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
524 711	466 880	قروض على الصندوق الاجتماعي
106 253	116 519	تسبقات على الأجور والمنح
<b>630 964</b>	<b>583 399</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 7-2 : حساب الدولة للأداءات:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
1 714	5 999	الأداء على القيمة المضافة القابل للطرح على المشتريات
164 657	220 936	حساب الخصم من المورد والأقساط الإحتياطية
120 291	63 437	الأداء على التكوين المهني
<b>286 662</b>	<b>290 372</b>	<b>المجموع</b>

**2 - الخصوم :****1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
12 948 060	16 051 854	حسابات المراسلين الأجانب
103 294 126	74 076 620	ودائع البنوك لأجل
71 302 042	70 927 961	اقتراضات من البنوك
<b>187 544 228</b>	<b>161 056 435</b>	<b>المجموع</b>

**1-1 : حسابات المراسلين الأجانب :**

تتمثل حسابات المراسلين الأجانب لدى البنك كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ 2009/12/31	المراسلون الأجانب
2 266 412	مصرف الصحاري
8 934 845	مصرف الجمهورية
4 315	مصرف الوحدة
27	البنك الخارجي الجزائري
2 416	المصرف الليبي الخارجي
1 753 044	المصرف التجاري الوطني
334 880	المؤسسة الأهلية المصرفية
26 000	المصرف الفلاحي
92 452	الواحة بنك
1 340 272	مصرف التجارة والتنمية
1 226 449	الإتحاد المصرفي للتجارة
70 742	أمان بنك للتجارة
<b>16 051 854</b>	<b>المجموع</b>

**خضم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:**

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
ديون مرتبطة	الأصل	
4 223	18 885 000	المصرف التجاري الوطني بالأورو
106 497	55 080 900	المصرف المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>110 720</b>	<b>73 965 900</b>	<b>المجموع</b>
<b>74 076 620</b>		<b>المجموع العام</b>

**خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:**

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
ديون مرتبطة	الأصل	
		*الإقتراضات من البنوك :
290 514	25 000 000	البنك الوطني الفلاحي
		*الإقتراضات من السوق النقدية :
13	944 250	مصرف شمال إفريقيا الدولي
8 508	12 841 800	بنك تونس العالمي
		*الإقتراضات المسوقة :
35 816	6 639 871	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
85 708	25 081 481	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
<b>420 559</b>	<b>70 507 402</b>	<b>المجموع</b>
<b>70 927 961</b>		<b>المجموع العام</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 103.923.045

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 25.290.514

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات: 25.167.189

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 6.675.687

**المجموع : 161.056.435**

### **خضم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 117.186.971 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل  
121.606.471 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
<b>31 594 060</b>	<b>50 268 275</b>	<b>ودائع عند الطلب :</b>
9 563 673	12 324 482	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
21 088 819	35 641 289	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
941 568	2 302 504	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
<b>6 912 652</b>	<b>5 868 722</b>	<b>ودائع وأموال أخرى للحرفاء</b>
5 837 236	4 930 435	ضمانات على مختلف عمليات الحرفاء
211 988	192 282	حسابات غير قابلة للسحب
863 428	746 005	حسابات أخرى للحرفاء
<b>75 457 181</b>	<b>55 985 534</b>	<b>ودائع الحرفاء لأجل</b>
17 399 544	19 153 985	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
57 005 212	36 223 466	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
1 052 425	608 083	الديون المرتبطة بالتوظيفات
<b>7 642 578</b>	<b>5 064 440</b>	<b>شهادات الإيداع</b>
7 500 000	5 000 000	شهادات الإيداع
142 578	64 440	الديون المرتبطة بشهادات الإيداع
<b>121 606 471</b>	<b>117 186 971</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالآتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 79.885.702

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 31.594.306

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 5.064.440

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0

- الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء : 672.523

**المجموع : 117.186.971**

**خصم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية :**

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 439.964 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 713.523 دينار في نهاية شهر ديسمبر 2008.

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
409 221	197 824	خط إقراض إيطالي(1)
300 000	240 000	خط إقراض إسباني
4 302	2 140	الديون المرتبطة بالموارد الخصوصية
<b>713 523</b>	<b>439 964</b>	<b>المجموع</b>

(1) لقد تم استعمال مبلغ 1.601.938 دينار على خط الاقتراض الإيطالي، ويقع تسديد القرض كل سداسية (2002-2011) وبنسبة فائدة تقدر بـ2% .

وتنقسم الإقتراضات والموارد الخصوصية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لغاية 3 أشهر : 107.839

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 104.620

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 227.505

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 5 سنوات : 0.000

**المجموع : 439.964**

**خصم 4 : خصوم أخرى**

بلغت الخصوم الأخرى 8.669.360 في 31 ديسمبر 2009 مقابل 6.718.956 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :



الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
288 105	291 660	مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
316 351	577 738	مدخرات للخصوم و الأعباء
4 341 442	6 360 808	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
1 661 020	3 629 416	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
890 809	890 809	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
1 789 613	1 840 583	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
282 806	140 092	دائنون مختلفون
1 490 252	1 299 062	غير ذلك
203 993	287 241	حساب الدولة للأداءات
7 115	4 739	حسابات أعضاء مجلس الإدارة
328 642	369 064	مخصصات على إجازات للدفع
950 502	638 018	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
6 718 956	8 669 360	المجموع

**3 - الأموال الذاتية :**

بلغ مجموع الأموال الذاتية 72.332.443 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 72.256.736 في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
70 000 000	70 000 000	رأس المال
1 716 603	1 716 603	احتياطي قانوني
540 133	466 880	احتياطي الصندوق الاجتماعي
-	-	نتائج مؤجلة
<b>72 256 736</b>	<b>72 183 483</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
0	148 960	نتيجة السنة المحاسبية
<b>72 256 736</b>	<b>72 332 443</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>

**مال ذاتي 1 : رأس المال**

حدد رأس المال الأصلي للمصرف بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك لاستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003 ، ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
<b>50 %</b>	<b>350 000</b>	<b>المساهم التونسي</b>
23,749 %	166 243	الدولة التونسية
26,247 %	183 729	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
0,004 %	28	مساهمون آخرون
<b>50 %</b>	<b>350 000</b>	<b>المساهم الليبي</b>
50 %	350 000	المصرف الليبي الخارجي
<b>100 %</b>	<b>700 000</b>	<b>المجموع</b>

**مال ذاتي 2 : احتياطات**

تطورت الاحتياطات كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

<b>2008/12/31</b>	<b>2009/12/31</b>	<b>البيانات</b>
1 716 603	1 716 603	احتياطي قانوني
540 133	466 880	احتياطي الصندوق الاجتماعي
<b>2 252 736</b>	<b>2 183 483</b>	<b>المجموع</b>

## تطور الأموال الذاتية

المجموع	نتيجة السنة المحاسبية	نتائج مؤجلة	احتياطي الصندوق الإجمالي	احتياطي ذو نظام خاص	احتياطي قانوني	رأس المال	البيانات
<b>72,300,242</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>583,639</b>	<b>0</b>	<b>1,716,603</b>	<b>70,000,000</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31/12/2007</b>
-64,310 20,804 0	0		-64,310 20,804				تخصيص نتائج سنة 2007 استعمالات الصندوق الإجمالي فوائد على قروض للموظفين نتائج السنة المحاسبية 2008
<b>72,256,736</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>540,133</b>	<b>0</b>	<b>1,716,603</b>	<b>70,000,000</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31/12/2008</b>
-92,083 18,830 148,960	148,960		-92,083 18,830				تخصيص نتائج سنة 2008 استعمالات الصندوق الإجمالي فوائد على قروض للموظفين نتائج السنة المحاسبية 2009
<b>72,332,443</b>	<b>148,960</b>	<b>0</b>	<b>466,880</b>	<b>0</b>	<b>1,716,603</b>	<b>70,000,000</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31/12/2009</b>

## إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة

\*\_\*\*

– الخصوم المحتملة

بلغ رصيد الخصوم المحتملة 224.861.863 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 243.969.720 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
79 039 788	75 119 018	ضمانات وكفالات مقدّمة
164 929 932	149 742 845	اعتمادات مستندية
<b>243 969 720</b>	<b>224 861 863</b>	<b>المجموع</b>

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدّمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
18 836 516	9 206 948	كفالات أوراق الخزينة
1 790 219	1 112 457	كفالات أخرى
53 098 183	57 193 902	خطابات الضمان
3 739 580	3 780 485	ضمانات
29 050	15 135	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
1 546 240	3 810 091	التزامات مكفلة
<b>79 039 788</b>	<b>75 119 018</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 2 : اعتمادات مستندية :**

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
61 716 286	45 772 042	اعتمادات التوريد
103 213 646	103 970 803	اعتمادات التصدير
<b>164 929 932</b>	<b>149 742 845</b>	<b>المجموع</b>

**- التعهدات المقدمة**

بلغت التعهدات المقدمة في إطار تمويل القروض والاكتتاب في رأس مال الشركات 14.306.309 دينار في نهاية سنة 2009 مقابل 5.382.028 دينار في نهاية 2008 تفصيلها كآلاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
5 374 528	14 306 309	تعهدات التمويل المقدمة
7 500	-	تعهدات السندات
<b>5 382 028</b>	<b>14 306 309</b>	<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>

**تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :**

بلغ مجموع هذه التعهدات 14.306.309 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2009 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

**تعهد 5 : ضمانات مقبولة :**

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
11 626 362	10 071 995	محفظة الفوائد غير المستحقة
1 474 557	631 829	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
71 862 863	62 730 585	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
3 379 021	3 137 032	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>88 342 803</b>	<b>76 571 441</b>	<b>المجموع</b>

\* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

\*\* يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).



## إيضاحات حول قائمة النتائج

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**I- إيرادات الاستغلال البنكي****إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :**

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 10.995.385 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 16.402.253 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 5.406.868 أي بنسبة % 32,96 تفاصيلها كالاتي :

الوحدة:دينار تونسي

2008/12/31	2009/12/31	البيانات
87 848	73 032	فوائد حسابات المراسلين
5 793 734	2 148 916	إيرادات التوظيف
4 193 972	3 557 012	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
2 204 512	1 677 590	فوائد على القروض التجارية
2 123 973	1 920 085	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
1 145 617	919 035	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
11 627	2 359	فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
699 634	363 826	إيرادات الإيجار المالي
- 575 762	- 288 305	مصاريف الإيجار المالي
538 119	488 438	فوائد على قروض مسوقة
178 979	133 397	إيرادات أخرى
<b>16 402 253</b>	<b>10 995 385</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 2 : عمولات دائنة:**

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 4.105.866 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 4.734.253 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا 628.387 دينار (نسبة % 13,27) تفاصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

2008/12/31	2009/12/31	البيانات
30 803	179 043	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
512 881	469 640	عمولات على قروض وعمليات تجارية
8 904	10 064	إيرادات الموزع الآلي
150 000	150 000	عمولات على خدمات بنكية
133 376	115 688	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
196 684	221 536	عمولات على أوراق خزينة
3 701 605	2 959 895	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>4 734 253</b>	<b>4 105 866</b>	<b>المجموع</b>

### إيراد 3 : مرابيح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.647. 077 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 1.934. 785 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 287.708 دينار .

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة التي تم اقتنائها سنة 2004 و 2007 وأرباح الصرف والتي بلغت على التوالي 435.000 دينار و 1.212. 077 دينار .

### إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 1.665. 051 دينار في 31 ديسمبر 2009 و تتكون من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 1.389. 167 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 193. 223 وبدل الحضور بقيمة 82.661 دينار .

**II - أعباء الاستغلال البنكي****عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
2 166	2 484	فوائد ومصاريف بنكية
3 305 196	813 225	فوائد على ودائع المراسلين
1 626 264	154 527	فوائد على اقتراضات السوق النقدية
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
3 319 312	1 633 414	والمؤسسات المالية
3 140 555	3 259 161	فوائد على ودائع الحرفاء
17 631	11 751	فوائد على الموارد الخصوصية
525 280	451 837	فوائد على قروض مسوقة
1 314	16 104	أعباء أخرى
<b>11 937 718</b>	<b>6 342 503</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 2 : عمولات مدينة :**

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها المصرف مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 136.407 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 48.914 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة زيادة بـ 87.493 دينار .

**عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الخسائر 474.748 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 621.593 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 146.845 دينار .

وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بخسائر الصرف المصرف وإستهلاكات منحة وصولات الخزينة وعمولة الوسيط بالبورصة والتي بلغت على التوالي 459.412 دينار و14.221 دينار و1.115 دينار.

**عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم:**

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
5 610 406	4 130 911	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
-156 884	-29 115	استرجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
113 418	342 396	مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
	-2 921 209	استرجاع مخصصات على مستحقات تم التفريط فيها
	2 471 262	خسائر على مستحقات تم التفريط فيها
-399 621		إسترجاع مخصصات على الأعباء
<b>5 167 319</b>	<b>3 994 245</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار:**

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
672 521	232 982	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
- 4 710	- 346 080	استرجاع مخصصات سابقة على محفظة الاستثمار
6 084	5 900	فارق بيع و أعباء محفظة الاستثمارات
<b>673 895</b>	<b>-107 198</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 6 : مصاريف الأعوان :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
3 151 007	3 731 574	أجور ورواتب
783 608	867 042	أعباء اجتماعية
57 390	49 337	تربصات التكوين
32 798	56 040	أعباء أخرى
<b>4 024 803</b>	<b>4 703 993</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :**

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
78 410	60 946	تزويدات المكاتب
7 500	12 119	مصاريف المجالس والجمعيات
279 120	243 750	بدل الحضور
296 951	294 322	مصاريف الهاتف والبريد
148 821	150 934	الضرائب والمعالييم
20 976	24 047	مصاريف مهمات
52 679	31 008	مصاريف الضيافة
28 903	35 207	جرائد ومجلات
44 049	50 623	تنقلات وأسفار
57 078	92 878	منح التأمين
58 227	82 828	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
48 960	34 937	دعاية وإعلان
208 256	207 790	مكافآت وأتعاب
82 686	83 655	صيانة وتصليح
1 916	550	مصاريف الموزع الآلي
42 987	247 306	مساهمة في ودادية البنك
73 998	98 392	اشتراكات و إعانات
108 222	117 262	مصاريف أخرى
<b>1 639 739</b>	<b>1 868 554</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 8 : الضريبة على الشركات :**

وقع إحتساب الأداء على الشركات على أساس الضريبة الدنيا المستوجبة والتي لا يمكن أن تقلّ عن مبلغ يساوي 0.1 بالمائة من رقم المعاملات الخام .

وقد بلغت قيمة الضريبة على الشركات في 31 ديسمبر 2009: 19.364 ديناراً مقابل 25.920 ديناراً في 31 ديسمبر 2008 .

## إيضاحات حول جدول التدفقات النقدية

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*



**إيضاح 1 : السيولة أو ما يعادلها:**

يمكن تحليل السيولة أو ما يعادلها ضمن الجدول التالي :

2008	2009	البيانات
6 606 528	2 929 157	خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
149 668 624	91 797 059	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
-12 948 060	-16 051 854	ودائع المراسلين الأجانب
-127 902 081	-45 803 208	ودائع واقتراضات البنوك
<b>15 425 011</b>	<b>32 871 154</b>	<b>المجموع</b>

## إيضاحات حول العمليات بين الأطراف المرتبطة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

### **إيضاح 1 : العمليات بين الأطراف المرتبطة:**

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة ( البنك التونسي الليبي ، العربية للإستخلاص وكاب أنفست سيكار).

وتتمحور أهمّ المعاملات بين أطراف المجموعة فيما يلي :

\*عقد مساعدة بين البنك التونسي الليبي وشركة العربية للإستخلاص وتمثل مهام البنك التونسي الليبي في مساعدة شركة العربية للإستخلاص على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك والمساعدة في عمليات إعادة هيكلة الديون.

ويتقاضى البنك التونسي الليبي عمولة سنويا بقيمة 150 ألف دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة .

\*اتفاقية بين البنك التونسي الليبي وكاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5 000 دينار في السنة.

**التقرير العام لمراقبي الحسابات  
عن القوائم المالية للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2009**

حضرات السادة المساهمين  
للبنك التونسي الليبي

## التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2009

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2009، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

### I- الرأي في القوائم المالية :

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2009 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 359.685.173 دينار تونسي ونتيجة محاسبية تبلغ 148.960 دينار تونسي بإعتبار المدخرات التكميلية بما قدره 3.732.753 دينار تونسي.

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه المعايير التزامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية. ويتم إختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية على أخطاء جوهرية، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة

والمعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييما لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

نعتقد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول القوائم المالية.

أشرنا في تقاريرنا للسنوات السابقة إلى أنّ محفظة الاستثمار تشمل اكتتاب البنك لحساب مساهميه في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29.254 ألف دينار تونسي وإلى أنّ هذا الإستثمار لا يستجيب لقواعد الإقرار بالأصول وبالتالي لا يمكن تسجيله ضمن أصول البنك .

خلال سنة 2008 ، قام البنك بمساعي لتصحيح هذا الوضع حيث ثبتت ملكية البنك لهذه الأسهم بمقتضى بطاقة اكتتاب مؤرّخة في 28 أكتوبر 1984 ، غير أنّ البنك لم يتمتع بالحقوق المنجّرة عن هاته الملكية كحقه في التّحكّم في الشركة التابعة أو الانتفاع بالعائدات المستمّدة من المساهمة .

هذا وبما أنّ مساعي البنك لا تزال جارية قصد تسوية هذا الوضع فإنّه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2009.

حسب رأينا وبإستثناء الإحتراز الوارد أعلاه ، تكون القوائم المالية سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية للبنك وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2009، وذلك طبقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

## **-II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية :**

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وبإستثناء ما تمّ ذكره سابقا فإنّه ليس لدينا أية ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمّنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2009 مع القوائم المالية.

كما قمنا أيضا بالفحوصات الخصوصية المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي وتحديد المناشير عدد 91-24 و 93-08 و 93-23.

عملا بأحكام الفصل 3 جديد من القانون عدد 117 لسنة 1994 المتعلق بإعادة تنظيم السوق المالية و التنقيحات المدخلة عليه و بناءا على فحص إجراءات

الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعلومة المحاسبية وبتقديم القوائم المالية ، لم نلاحظ نقائص جوهرية من شأنها أن تؤثر على رأينا حول القوائم المالية.

من جهة أخرى، وعملا بأحكام الفصل 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001، قمنا بالتحريات الضرورية وليس لدينا ملاحظات تتعلق بتطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع الترتيب الجاري بها العمل.

تونس ، في 10 جوان 2010

### مراقبي الحسابات

2 ب للتدقيق و الاستشارة

مراقبو الحسابات المشتركون

م.ت.ب.ف

برايسوتر هاوسكوبرز

لمجد بن مبارك

أحمد بالعيفة

**التقرير الخاص لمراقب الحسابات  
بعنوان السنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2009**



حضرات السادة المساهمين  
للبنك التونسي الليبي

## التقرير الخاص لمراقبي الحسابات بعنوان السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009

حضرات السادة المساهمين ،

عملا بأحكام الفصل 200 وما بعده والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية، نمدكم فيما يلي بتقريرنا الخاص المتعلق بالاتفاقيات والعمليات سارية المفعول خلال السنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2009.

إن مسؤوليتنا هي التأكد من احترام الإجراءات القانونية للترخيص والمصادقة على هذه الاتفاقيات أو العمليات ومن ترجمتها الصحيحة، في القوائم المالية. إننا لسنا مطالبين أن نبحت على وجه التحديد وبصفة موسعة عن وجود محتمل لمثل هذه الاتفاقيات والعمليات بل يجب علينا مذكّم، على ضوء المعلومات التي قدّمت لنا والتي حصلنا عليها من خلال إجراءات التدقيق، بمميّزاتها وحيثياتها الأساسية، دون أن نبدي رأينا في فائدتها ووجود مبرر لها.

إن مسؤولياتكم تتمثل في تقدير أهمية عقد هذه الاتفاقيات وإنجاز هذه العمليات وذلك لغرض المصادقة عليها.

### إتفاقيات قديمة سارية المفعول :

تجدر الإشارة إلى أن إتفاقيات قديمة أبرمت خلال السنوات الماضية مازالت سارية المفعول خلال السنة المالية المقفلة في 31 ديسمبر 2009 :

1- أبرم البنك عقد مساعدة مع الشركة "العربية للاستخلاص" مقابل عمولة حدّدت بمائة ألف دينار وقع ترفيعها سنة 2008 إلى مائة وخمسون ألف دينار ، تتعلق هذه الاتفاقية بـ :

- ◀ مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" عند الاقتضاء على استخلاص الديون التي بحوزتها وذلك بتقديم كل ما يستوجب من خدمات لتسهيل ذلك.
- ◀ مساعدة الشركة "العربية للاستخلاص" في عمليات إعادة هيكلة الديون.
- ◀ إيداء الرأي و المساعدة في عمليات ترسيم الرهون المتعلقة بالديون المحالة.

2- أبرم البنك إتفاقية مع كاب أنفست سيكار تقوم بمقتضاها كاب أنفست سيكار بالتصرف في مساهمات البنك التونسي الليبي مقابل 5.000 دينار سنويا.

### - الإلتزامات و التعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

إن عناصر تأجير المسيرين وقع تحديدها كما يلي :

- تتم مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في شكل منح حضور وقع تحديدها من طرف مجلس إدارتك والمصادقة عليها من طرف الجلسة العامة. بلغت منح الحضور التي وقع منحها لأعضاء مجلس الإدارة ما قدره 243.750 دينار بعنوان شركتكم و 4.000 دينار بعنوان الفروع خلال سنة 2009،

- حدّدت مستحقات الرئيس المدير العام بقرار من وزارة المالية مؤرخ في 27 أكتوبر 2009. هذا وبلغت الأجر والامتيازات التي تمتع بها الرئيس المدير العام ما قدره 12.777 دينار منذ بداية مهامه إلى غاية ختم السنة. كما يتمتع الرئيس المدير العام بسيارة خدمة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

- حدّدت مستحقات الرئيس المدير العام المساعد بقرار بمقتضى مجلس الإدارة ع117د المنعقد في 6 أفريل 2006. هذا وبلغت أجر وامتيازات المدير العام المساعد خلال سنة 2009 ما قدره 260.410 دينار بما في ذلك التّكفل بمعاليم كراء مسكن و منح الحضور. كما يتمتع المدير العام المساعد بسيارة مع التّكفل بجميع مصاريفها.

- هذا وتحصل الرئيس المدير العام السابق منذ بداية السنة إلى غاية ختم مهامه على أجر خام وامتيازات بلغت 41.817 دينار حيث يضم هذا المبلغ تصفية كلّ حساب.

إلتزامات وتعهدات البنك لفائدة المسيرين كما إندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2009، مفصلة كالآتي: (ألف دينار تونسي)

بقية أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام المساعد		الرئيس المدير العام السابق		الرئيس المدير العام		
خصوم في 31 ديسمبر 2009	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2009	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2009	أعباء السنة	خصوم في 31 ديسمبر 2009	أعباء السنة	
0	213	26	260	0	42	0	13	إمتيازات قصيرة المدى
0	213	26	260	0	42	0	13	المجموع

من ناحية أخرى وبخلاف الاتفاقيات والعمليات المنصوص عليها أعلاه فإننا لم نعثر خلال فحصنا على أي اتفاقيات أو عمليات أخرى تدخل في نطاق أحكام الفصول 200 و ما بعده و475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس ، في 10 جوان 2010

### مراقبي الحسابات

2 ب للتدقيق و الاستشارة

مراقبو الحسابات المشتركون

م.ت.ب.ف

برايسوتر هاوسكوبرز

لمجد بن مبارك

أحمد بالعيفة

## بلاغ الشركات

### القوائم المالية المجمعة

## مجمع البنك التونسي الليبي

المقر الإجمالي : 25 شارع خير الدين باشا تونس 1002

ينشر مجمع البنك التونسي الليبي قوائمه المالية المجمعة للسنة المحاسبية المختومة في 31-12-2009 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 29 جوان 2010 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات : مراقبو الحسابات المشتركون (أحمد بلعيفة ) و 2 ب للتدقيق و الاستشارة (لمجد بن مبارك)

## البنك التونسي الليبي

### الموازنة المجمعة

## السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	الإيضاحات	البيانات
			<b>الأصول</b>
			خزانة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
6 606 619	2 929 518	أصل 1	
160 988 301	146 665 052	أصل 2	مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
166 927 138	155 673 907	أصل 3	مستحقات على الحرفاء
6 937 918	6 943 074	أصل 4	محفظة السندات التجارية
42 504 732	43 191 194	أصل 5	محفظة الإستثمار
4 193 803	5 119 534	أصل 6	أصول ثابتة
4 860 561	3 451 370	أصل 7	أصول أخرى
<b>393 019 072</b>	<b>363 973 649</b>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>الخصوم</b>
187 544 228	161 056 435	خصم 1	ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
120 143 187	115 198 181	خصم 2	ودائع وأموال الحرفاء
713 523	439 964	خصم 3	اقتراضات وموارد خصوصية
7 657 630	9 705 167	خصم 4	خصوم أخرى
<b>316 058 568</b>	<b>286 399 747</b>		<b>مجموع الخصوم</b>
<b>1 985</b>	<b>2 073</b>		<b>حقوق الأقلية</b>
			<b>الأموال الذاتية</b>

70 000 000	70 000 000	مال ذاتي 1	رأس المال
6 201 799	6 868 524	مال ذاتي 2	إحتياطيات مجمعة
756 720	703 305	مال ذاتي 3	نتيجة السنة المحاسبية
<b>76 958 519</b>	<b>77 571 829</b>		<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>393 019 072</b>	<b>363 973 649</b>		<b>مجموع الخصوم والأموال الذاتية وحقوق الأقلية</b>

## البنك التونسي الليبي

### جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعّة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	الإيضاحات	البيانات
			الخصوم المحتملة
79 039 788	75 119 018	تعهد 1	ضمانات وكفالات مقدّمة
164 929 932	149 742 845	تعهد 2	اعتمادات مستندية
<b>243 969 720</b>	<b>224 861 863</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة</b>
			التعهدات المقدّمة
5 374 528	14 306 309	تعهد 3	تعهدات التمويل المقدّمة
7 500	0	تعهد 4	تعهدات السندات
<b>5 382 028</b>	<b>14 306 309</b>		<b>مجموع التعهدات المقدّمة</b>
<b>249 351 748</b>	<b>239 168 172</b>		<b>مجموع الخصوم المحتملة و التعهدات المقدّمة</b>
			التعهدات المقبولة
88 342 803	76 571 441	تعهد 5	ضمانات مقبولة
<b>88 342 803</b>	<b>76 571 441</b>		<b>مجموع التعهدات المقبولة</b>

**البنك التونسي الليبي**  
**قائمة النتائج المجمعة**  
**السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009**

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	الإيضاحات	البيانات
			إيرادات الإستغلال البنكي
17 332 367	11 344 766	إيراد 1	فوائد دائنة ومداخيل مماثلة
4 584 040	3 955 520	إيراد 2	عمولات دائنة
1 989 210	1 716 121	إيراد 3	مراييح محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
972 277	1 007 323	إيراد 4	مداخيل محفظة الإستثمار
<b>24 877 894</b>	<b>18 023 730</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكية</b>
			أعباء الإستغلال البنكي
11 914 354	6 326 812	عبء 1	فوائد مدينة وأعباء مماثلة
22 942	131 804	عبء 2	عمولات مدينة
621 593	474 748	عبء 3	خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية
<b>12 558 889</b>	<b>6 933 364</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>
<b>12 319 005</b>	<b>11 090 366</b>		<b>النتائج البنكية الصافي</b>
			مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم
-3 591 702	-2 035 715	عبء 4	المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم
-673 895	107 198	عبء 5	مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الإستثمار
-4 358 667	-5 058 657	عبء 6	مصاريف الأعوان
-1 929 290	-2 128 662	عبء 7	أعباء الإستغلال العامة
-541 467	-729 875		مخصصات إستهلاكات ومدخرات الأصول الثابتة
<b>1 223 984</b>	<b>1 244 655</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
47 519	-119 512		رصيد ربح/خسارة على عناصر عادية
<b>1 271 503</b>	<b>1 125 143</b>		<b>نتيجة الأنشطة العادية للشركات المدمجة</b>
-514 407	-421 498		الأداء على الأرباح
<b>757 096</b>	<b>703 645</b>		<b>النتيجة الصافية للشركات المدمجة</b>
-376	-340		حصّة الأقلية
<b>756 720</b>	<b>703 305</b>		<b>النتيجة الصافية العائدة للشركة المجمعة</b>

## جدول التدفقات النقدية المجمّعة

### السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2009

الوحدة: دينار تونسي

2008	2009	البيانات
		<b>أنشطة الإستغلال</b>
		النتيجة الصافية
<b>757 096</b>	<b>703 645</b>	
<b>4 807 064</b>	<b>2 658 392</b>	التعديل بعنوان المخصصات والإستهلاكات
		الفوارق الحاصلة :
-23 443 223	8 994 251	ودائع / سحبوات لدى المؤسسات البنكية و المالية الأخرى
31 354 825	-4 945 006	ودائع / سحبوات الحرفاء
-9 664 044	9 217 516	قروض وتسبيقات / سداد قروض وتسبيقات ممنوحة للحرفاء
7 346 213	-5 156	سندات التوظيف
3 895 599	1 409 191	أصول أخرى
-1 660 046	2 047 537	خصوم أخرى
<b>13 393 484</b>	<b>20 080 370</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال</b>
		<b>أنشطة الإستثمار</b>
-122 284	-579 264	إقتناء / تقويت في محفظة الإستثمار
-777 351	-1 655 606	إقتناء / تقويت في أصول ثابتة
<b>-899 635</b>	<b>-2 234 870</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار</b>
		<b>أنشطة التمويل</b>
-213 461	-273 559	ارتفاع / انخفاض الإقتراضات و الموارد الخصوصية
-61 616	-90 247	إستعمالات على الصندوق الإجتماعي
<b>-275 077</b>	<b>-363 806</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
<b>12 218 772</b>	<b>17 481 694</b>	<b>التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة</b>
<b>3 206 330</b>	<b>15 425 102</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها في بداية السنة</b>
<b>15 425 102</b>	<b>32 906 796</b>	<b>السيولة أو ما يعادلها في نهاية السنة</b>

## إيضاحات حول القوائم المالية المجمّعة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*



## الإيضاح الأول : تقديم المجموعة

### 1.1 - الصيغة القانونية لشركات المجموعة

تتكون مجموعة البنك التونسي الليبي من ثلاث شركات مختصة في مجالات متكاملة:

- البنك التونسي الليبي شركة خفية الاسم أنشئت في ديسمبر 1983 و تتمثل أغراض البنك أساسا في قبول الودائع من العموم كيفما كانت مدتها وشكلها وفتح الحسابات المختلفة للهيئات والمؤسسات والبنوك والشركات والأفراد وعقد القروض ومنح التسهيلات الإئتمانية الأخرى لأجال مختلفة وذلك بالعملة المحلية أو بأية عملة أخرى.
- ويعطي البنك الأولوية لتمويل المشاريع الإستثمارية والتجارية وبالأخص المشاريع المشتركة منها بين البلدين.
- يخضع نشاط البنك للقانون عدد 65 لسنة 2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض.
- يبلغ رأس مال البنك في تاريخ اختتام السنة المالية 2009 ما قدره 70 مليون دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 700 ألف سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .
- العربية للاستخلاص شركة خفية الاسم أحدثت في أكتوبر 2002 ويتمثل الغرض الأساسي للشركة في تحصيل الديون التي يفوت فيها البنك التونسي الليبي لفائدتها . يبلغ رأس مال الشركة 2 700 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 27 000 سهم بقيمة 100 دينار للسهم الواحد .
- كاب انفست سيكار شركة خفية الاسم أنشئت في أكتوبر 2002 ويتمثل غرضها الأساسي في المساهمة لحسابها أو لحساب الغير وبهدف إعادة إحالتها في تدعيم الأموال الذاتية للمؤسسات وإدارة محفظة من القيم المنقولة وبصفة عامة القيام بكل العمليات المالية أو التجارية أو المنقولة والتي لها علاقة وثيقة بغرض الشركة وتتماشى معه باستثناء امتلاك العقارات عدى ما هو ضروري للقيام بنشاط الشركة . يبلغ رأس مال الشركة 1000 ألف دينار (مدفوع بالكامل) مقسم إلى 100.000 سهم بقيمة 10 دينار للسهم الواحد .

## 2.1 - مساهمة الشركة الأم في رأس مال الشركات الفرعية

يملك البنك التونسي الليبي 26.993 سهما من مجموع 27.000 سهما المكونة لرأس مال شركة "العربية للاستخلاص" وهو ما يمثل مساهمة بنسبة 99,97% . أما بخصوص مساهمته في رأس مال شركة "كاب انفست سيكار"، فإن عدد الأسهم التي يملكها بلغ 50.001 سهما وبذلك تكون المساهمة بنسبة 99,98% بإعتبار المساهمة عن طريق العربية للاستخلاص بنسبة 49,99% .

## الإيضاح الثاني : طرق ومراحل التجميع

### 1.2 - طريقة التجميع

يتم اختيار طريقة التجميع حسب نسبة حقوق التصويت التي يمتلكها البنك التونسي الليبي في كل من الشركتين وكذلك حسب قدرتها على توجيه السياسة المالية وكذلك التأثير بصفة فعالة على سياسة التصرف في الشركة . وعلى هذا الأساس، تم اعتماد طريقة التجميع التام بإعتبار درجة المراقبة التي تمارسها الشركة الأم في كل من الشركتين الفرعيتين (99,97% و 99,98% من حقوق التصويت بالشركتين) .

### 2.2 - تاريخ الإقفال

اعتمدنا كتاريخ للقوائم المالية المجمعة نفس تاريخ القوائم المالية الفردية لشركات المجموعة وهو 31 ديسمبر من كل سنة.

### 3.2 - مراحل التجميع

تم إعداد القوائم المالية المجمعة باتباع المراحل التالية :

- تجميع جميع بنود القوائم المالية للشركة الأم والمؤسسات الفرعية سطرًا سطرًا وذلك عن طريق جمع العناصر المتشابهة للأصول والخصوم وحقوق المساهمين وكذلك الشأن بالنسبة للإيرادات والمصروفات،
- إلغاء الأرصدة والعمليات المنجزة بين شركات المجموعة،

- مراجعة كافة الطرق المحاسبية المعتمدة وذلك للتأكد من تطبيق نفس المبادئ في جميع شركات المجموعة ،
- إلغاء القيمة المحاسبية لمساهمة الشركة الأم في المؤسسات الفرعية والحصة الراجعة للشركة الأم في حقوق المساهمين في هذه المؤسسات الفرعية،
- تحتسب حصص الأقلية من النتيجة الصافية للمؤسسة الفرعية وتخصم من نتيجة المجموعة للحصول على النتيجة الصافية المتعلقة بمالكي الشركة الأم،
- تحتسب حصص الأقلية من الأصول الصافية للمؤسسة الفرعية وتعرض بالموازنة المجموعة بصفة منفردة عن الخصوم وحقوق المساهمين للشركة الأم.

#### 4.2 - أهداف التجميع

يقع إعداد القوائم المالية المجمعة لأهداف مالية واقتصادية وتبعا لذلك فإن الحسابات المجمعة تهدف إلى إعطاء مساهمي البنك التونسي الليبي (الشركة الأم) القيمة الحقيقية لأسهمهم وذلك في إطار وحدة اقتصادية تجمع حصص الأغلبية والأقلية على حد سواء .

وتترجم تبعات هذا التوجه كالاتي :

- فارق الاقتناء : يؤخذ هذا الفارق في حدود نسبة الشركة الأم عند الاقتناء
- النتائج بين شركات المجموعة : تلغى بالكامل النتائج المحققة والمتعلقة بصفقات مبرمة بين الشركة الأم والمؤسسات تحت المراقبة الكاملة
- عرض حصص الأقلية : تعرض حصص الأقلية بالموازنة وحساب النتيجة على التوالي بين حقوق المساهمين والخصوم ، وخصما من النتائج المجمعة.

#### الإيضاح الثالث : التصريح بالمطابقة

أعدت القوائم المالية طبقا لمقتضيات نظام المحاسبة للمؤسسات ونخص بالذكر المعيار المحاسبي رقم 35 (القوائم المالية المجمعة) والمعيار المحاسبي رقم 36 (المساهمات في المؤسسات المشتركة) وخاصة المبادئ المتعلقة بتقنيات وقواعد العرض والإفصاح الخاصة بإعداد ونشر القوائم المالية المجمعة .

## الإيضاح الرابع : المعايير والمبادئ المحاسبية المعتمدة

تشتمل القوائم المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي بالنسبة للسنة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2009 على الموازنة وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والإيضاحات وقد تم إعدادها طبقاً للمعيار المحاسبي العام والمعايير المحاسبية ( من 21 إلى 25) المتعلقة بالمؤسسات المصرفية وفقاً لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999.

وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة في إعداد القوائم المالية كالآتي:

### 1.4 - القروض والإيرادات المتعلقة بها

تظهر القروض قصيرة المدى في الموازنة بقيمتها الأصلية بعد خصم الفوائد المسجلة مقدماً وغير المستحقة .

كما تدرج القروض المتوسطة والطويلة المدى في الموازنة بقيمة المبالغ التي تم صرفها بصفة فعلية. وبالتالي، تبقى المبالغ التي لم يقع صرفها مسجلة ضمن الالتزامات خارج الموازنة .

وتسجل الفوائد المحصلة بصفة فعلية والتابعة للسنة المالية ضمن الإيرادات فيما تدرج الفوائد المتعلقة بالسنة الموالية في جانب خصوم الموازنة ضمن بند "حساب تسوية الخصوم" .

أما الفوائد المستحقة على الديون المصنفة وغير المحصلة بصفة فعلية، فإنها تسجل ضمن حساب فوائد مؤجلة وتأتي خصماً من بند "مستحقات على الحرفاء" .

وعند تحصيلها بصفة فعلية، تدرج هذه الفوائد ضمن الإيرادات .

### 2.4 - أصول الإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة الخاصة بالإيجار المالي ضمن الأصول بالموازنة بقيمة شرائها دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة وهي شبيهة بالقروض المسندة للحرفاء . وبالتالي تم إدراجها ببند "مستحقات على الحرفاء" .

توزع قيمة الإيجار على النحو التالي :

- جزء أصلي يحمل على أصل مبلغ الدين
- وجزء خاص بالفوائد .

### 3.4 – محفظة السندات

تنقسم محفظة السندات التي توجد بحوزة المصرف إلى قسمين : محفظة السندات التجارية ومحفظة الاستثمار .

تحتوي محفظة السندات التجارية حصرا على السندات التي ينوي المصرف التفويت فيها بالبيع على المدى القصير .

تتضمن محفظة الاستثمار أساسا :

- السندات التي يعتقد أن امتلاكها لمدة طويلة يعود بالفائدة على نشاط المصرف (أسهم ورقاع)

- السندات ذات الإيراد القار والتي تم اقتنائها من قبل المصرف بنية الاحتفاظ بها إلى غاية حلول أجلها (سندات الاستثمار) .

تدرج القيمة غير المدفوعة من السندات ضمن الالتزامات خارج الموازنة حسب قيمة الإصدار .

تسجل السندات حسب قيمة الشراء دون اعتبار المصاريف التي وقع تحملها . كما تسجل عمليات الشراء والبيع للسندات في تاريخ انتقال الملكية والذي يوافق إما تاريخ تسجيل العقد ببورصة الأوراق المالية بتونس أو تاريخ الاكتتاب .

تدرج حصص الأرباح المتعلقة بسندات المصرف ضمن الإيرادات بمجرد المصادقة رسميا على توزيع هذه الأرباح .

### 4.4 – مخصصات المخاطر

#### 1.4.4 – مخصصات المخاطر عن القروض

حددت المخصصات طبقا لمبادئ تقسيم وتغطية المخاطر ومتابعة الالتزامات المنصوص عليها بمناشير البنك المركزي التونسي عدد 24-91 و 04-99 و 04-2001 و 12-2001 بتطبيق نسبة مخصص الصنف على قيمة الالتزام المتبقي بعد خصم تقييم الضمانات المتوفرة عن كل حريف .

وقد تم تعريف أصناف الديون من قبل البنك المركزي التونسي كما يلي:

#### الصنف أ : الديون العادية (ACTIFS COURANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها بصفة كلية ومؤكدة في آجالها. ويصنف الحرفاء من هذا الصنف ب :

◀ وضعيّة ماليّة متوازنة مدعّمة بوثائق محاسبية مصادق عليها ووضعيات محاسبية مؤقتة لا يتجاوز إعدادها 3 أشهر.

◀ تطابق القروض المتحصّل عليها مع الحاجيات الفعلية للمشروع وقدرته على تسديد ديونه.

➡ نسبة المخصّصات عن الديون العادية : 0 %

### الصف ب : الديون المصنّفة (ACTIFS CLASSES)

① الصف ب 1 : الديون التي تستوجب متابعة خاصة

#### **(ACTIFS NECESSITANT UN SUIVI ) (PARTICULIER)**

وهي الديون التي يكون استخلاصها بصفة كلية وفي الأجل مؤكّدا. وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعمل في قطاع اقتصادي يشهد صعوبات، أو ذات وضعيّة ماليّة تشهد تفهقرا. وبالرغم من ذلك تبقى هذه المشاريع قادرة على تسديد ديونها دون اللجوء بصفة مباشرة إلى الاقتراض التكميلي.

➡ نسبة المخصّصات على الصف ب 1 : 0 %

② الصف ب 2 : الديون غير المؤكّدة : (ACTIFS INCERTAINS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها الكلي غير مؤكّد في الأجل وتتّصف المشاريع التي لها ديون من هذا الصف بأنها تعاني من صعوبات ماليّة تهدّد بقاءها وإستمراريتها وهو ما يستوجب القيام بعملية إعادة هيكلتها وتطهير وضعيتها الماليّة. وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 90 و 180 يوما.

➡ نسبة المخصّصات على الصف ب 2 : 20 %

③ الصف ب 3 : الديون المتعثرة : (ACTIFS PREOCCUPANTS)

وهي الديون التي يبدو استخلاصها مهدّدا والتي يمكن أن ينجرّ عنها خسائر للبنوك ممّا يستوجب تدخّل هذه الأخيرة بصفة ناجعة للحدّ منها. وبالإضافة إلى ذلك تكون بذمة هذه المشاريع ديون غير مسدّدة حلّ أجلها منذ ما بين 180 و 360 يوما والتي قد يستوجب استخلاصها اللجوء إلى النزاعات.

➡ نسبة المخصّصات على الصف ب 3 : 50 %

④ الصف ب 4 : الديون المشكوك فيها : (ACTIFS COMPROMIS)

وهي الديون التي لها نفس خاصيات الصف ب 3 والتي حلّ أجلها منذ أكثر من 360 يوما .

➡ نسبة المخصّصات على الصف ب 4 : 100 %

### ⑤ الصف ب 5 : الديون المحالة على النزاعات

وهي الديون التي تمت إحالتها على النزاعات وكذلك الديون التي يتعين احتسابها ضمن الخسائر.

#### 👉 نسبة المخصّصات على الصف ب 5 : 100 %

تتمثل الضمانات التي أخذت بعين الاعتبار في :

- الضمانات المقدمة من قبل الدولة
- الضمانات المقدمة من قبل البنوك
- الأصول المالية المرصودة للغرض
- الودائع في حسابات الضمان
- الرهون المسجلة
- قيمة المعدات التي تم اقتناؤها في إطار عقود الإيجار المالي

تتلخص طرق تقييم الضمانات المعترف بها بالنسبة لأهم قطاعات النشاط كما يلي :

✓ تحتسب قيمة الرهن بالنسبة للمشاريع السياحية باعتبار  
صنف النزل وطاقاة استيعابه وكلفة السرير . وتعادل القيمة  
بتطبيق نسبة استهلاك حسب أقدمية المشروع وحصّة  
المصرف في تمويله

✓ تحتسب قيمة الضمان بالنسبة للقطاعات الأخرى على أساس  
تقييم مستقل داخلي أو خارجي وحسب حصّة المصرف في  
تمويل المشروع

✓ يتم تقييم قيمة الضمان المتمثل في المعدات التي تم اقتناؤها  
في إطار الإيجار المالي كما يلي :

- المعدات العادية : تطبيق انخفاض بـ 20 % سنويا على سعر الشراء
- المعدات الخاصة: تطبيق انخفاض بـ 40 % سنويا على سعر الشراء
- العقارات : تطبيق انخفاض بـ 5 % سنويا على سعر الشراء

وتطبق نسبة المخصص المستوجب عن كل صنف على الالتزام الصافي بعد خصم  
قيمة الضمان والفوائد المؤجلة من مجموع الالتزام الأصلي .

#### **2.4.4 - مخصصات عن محفظة السندات**

يتم تقييم السندات التجارية حسب أسعارها ببورصة الأوراق المالية في تاريخ ختم الموازنة إذا كانت الشركات المتعلقة بها مدرجة بالبورصة أو بأسعارها الفعلية على السوق . وينجر عن وجود نقص في قيمتها تكوين مخصص يعادل الانخفاض المسجل وفي صورة وجود قيمة زائدة، فهي لا تسجل ضمن الإيرادات .

يقع تقييم محفظة الاستثمار وفقا لسعر الأسهم بالبورصة إذا كانت شركاتها مدرجة ببورصة الأوراق المالية بتونس أو حسب قيمتها المحاسبية التي يتم احتسابها على أساس القوائم المالية الأخيرة المتوفرة لدى المصرف بالنسبة للشركات غير المدرجة بالبورصة . ويقع تغطية انخفاض قيمة هذه الأسهم عن طريق المخصصات .

#### **5.4 - معالجة الأصول الثابتة :**

تسجل الأصول الثابتة بكلفة الشراء وتعتمد المجموعة طريقة الاستهلاك القار حسب النسب التالية:

- البناءات 5 %
- أثاث و معدات المكاتب 10 %
- تجهيزات وتهيئة 10 %
- معدات نقل 20 %
- برامج و معدات معلوماتية 33 %

#### **6.4 - نظام المحاسبة متعددة العملات :**

تعتمد المجموعة على نظام المحاسبة المتعددة العملات طبقا لما جاء بمعيار المحاسبة رقم 23 المتعلق بمعالجة العمليات بالعملة الأجنبية في المؤسسات البنكية . ويقوم المصرف بتحويل المصروفات والإيرادات المسجلة بالعملة الأجنبية إلى الدينار التونسي على أساس سعر الصرف بالحاضر المعمول به في تاريخ تسجيلها محاسبيا .

عند نهاية كل فترة محاسبية يتم تحويل عناصر الأصول والخصوم باعتماد أسعار الصرف المصرح بها من قبل البنك المركزي التونسي في تاريخ ختم القوائم المالية وتسجيل الأرباح والخسائر المتعلقة بأوضاع الصرف محاسبيا طبقا لما جاء بالنظام المحاسبي .

#### **7.4 الضرائب المؤجلة :**



تطبيقاً لإتفاقية الحذر ، وبالإستناد إلى ما جاء في الفقرة 35 وما يليها من المعيار المحاسبي الدولي IAS 12 ولغياب مؤشرات واضحة تدلّ على وجود مرابيح كافية في المستقبل القريب ، لم يأخذ البنك بعين الإعتبار الضرائب المؤجلة بعنوان الخسائر المسجلة في إطار تحول البنك إلى بنك شمولي . وتجدر الإشارة إلى أنّ البنك بإمكانه ترحيل هذه الخسائر بصفة لا منتهية .

## إيضاحات حول الموازنة المجمّعة

\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**1 - الأصول :**

**أصل 1 : خزنة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**

بلغ رصيد هذا البند 2.929.518 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 6.606.619 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، وهو كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

ديسمبر 2008	ديسمبر 2009	البيانات
405 916	274 000	نقدية بالخزينة
6 200 703	2 655 518	أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
<b>6 606 619</b>	<b>2 929 518</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 1-1 : نقدية بالخزينة :**

تتمثل النقدية بالخزينة بتاريخ 31 ديسمبر 2009 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2008 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي		الرصيد بالعملة	العملة
2008/12/31	2009/12/31	2009/12/31	
7 924			الفرنك السويسري
116 942	54 351	28 780	الأورو
6 480			الجنيه الإسترليني
92			الريال السعودي
154 355	155 636	155 636	الدينار التونسي
120 123	64 013	48 811	الدولار الأمريكي
<b>405 916</b>	<b>274 000</b>		<b>المجموع</b>

**أصل 1-2 : أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية :**

ينقسم هذا البند كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
6 200 699	2 655 514	البنك المركزي التونسي
4	4	مركز الصكوك البريدية
<b>6 200 703</b>	<b>2 655 518</b>	<b>المجموع</b>

بلغت أرصدة الحسابات لدى البنك المركزي التونسي في 31 ديسمبر 2009 ما قدره 2.655.677 دينار، وهي كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

الرصيد بالدينار التونسي	الرصيد بالعملة	العملة
2009/12/31	2009/12/31	
39 046	30 674	الفرنك السويسري
8 086	4 282	الأورو
3 766	1 770	الجنيه الإسترليني
35	33	الدينار الليبي
2 549 263	2 549 263	الدينار التونسي
55 318	42 181	الدولار الأمريكي
<b>2 655 514</b>		<b>المجموع</b>

**أصل 2 : مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية :**

بلغ رصيد هذا البند 146.665.052 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 160.988.301 دينار في 31 ديسمبر 2008 تفاصيله كالاتي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
12 101	47 449	حساباتنا لدى البنوك المحلية ومؤسسات مالية أخرى
2 282 648	2 501 743	حساباتنا لدى المراسلين الأجانب وتسهيلات مصرفية
2 294 749	2 549 192	حسابات المصرف لدى البنوك والمؤسسات المالية
158 693 552	144 115 860	توظيفات لدى البنوك
160 988 301	146 665 052	المجموع العام

**أصل 2- 1 : البنوك المحلية والمؤسسات المالية:**

تمثلت حساباتنا بالدينار التونسي لدى البنوك المحلية والمؤسسات المالية كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون المحليون
2008/12/31	2009/12/31	
6 056	6 123	البنك العربي لتونس
6 045	6 045	بنك الأمان
	35 281	أكسيس كبيتال بورص
12 101	47 449	المجموع العام

**أصل 2-2 : المراسلون الأجانب و تسهيلات مصرفية :**

تنقسم أرصدة حساباتنا لدى المراسلين الأجانب في نهاية شهر ديسمبر 2009 مقارنة بسنة 2008 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		المراسلون الأجانب
2008/12/31	2009/12/31	
15 537	81 328	كريديت بنك
1 481 523	1 663 247	المصرف الليبي الخارجي
167 450	317 709	البنك البريطاني العربي التجاري
20 588	3 256	بنك اليوفاي
26 061	22 695	فور تيس بنك
10 972	15 070	بنك اليوفاي
5 408	9 462	الإتحاد التونسي للبنوك
7 156	977	المصرف العربي الإسباني
12 362	1 364	المصرف العربي عبر القارات
19 190	10 064	المؤسسة العربية المصرفية
14 305	13 668	البنك التجاري بفرنكفورت
1 046	1 037	بنك تونس العالمي
1 010	1 001	مصرف شمال إفريقيا الدولي
493 991	331 409	سي تي بنك
5 755	23 901	بنك القرض الفلاحي
211	238	البنك المغربي للتجارة الخارجية
83	80	البنك الخارجي الجزائري
	5 237	حسابات مرتبطة
<b>2 282 648</b>	<b>2 501 743</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 2-3 : توظيفات لدى البنوك :**

تتمثل التوظيفات لدى البنوك بتاريخ 31 ديسمبر 2009 مقارنة بنفس التاريخ من سنة 2008 كما يلي :

الوحدة: دينار تونسي

المبلغ		التوظيفات
2008/12/31	2009/12/31	
11 033 100	27 043 320	بنك اليوباي بالأورو
-	6 294 960	البنك البريطاني العربي التجاري بالدولار الأمريكي
20 143 597	27 540 450	بنك الأليوباف البحرين بالدولار الأمريكي
2 022 735	-	البنك الفرنسي التونسي بالأورو
23 757 942	18 885 000	بنك اليوباف بالأورو
272 612	-	بنك اليوباف بالفرنك السويسري
12 871 950	-	بنك المشرق بدبي بالأورو
16 543 750	6 557 250	بنك تونس العالمي بالدولار الأمريكي
-	10 491 600	بنك المشرق بدبي بالدولار الأمريكي
-	6 557 250	المصرف العربي الإسباني بالدولار الأمريكي
6 617 500	-	بنك اليوباف بالدولار الأمريكي
-	5 245 800	المؤسسة العربية المصرفية بالدولار الأمريكي
3 441 100	-	مصرف شمال إفريقيا الدولي بالدولار الأمريكي
5 294 000	3 016 335	البنك الفرنسي التونسي بالدولار الأمريكي
4 597 125	991 463	البنك المركزي التونسي بالأورو
-	3 272 068	البنك المركزي التونسي بالدولار الأمريكي
2 000 000	14 400 000	البنك الفرنسي التونسي بالدينار التونسي
26 602 350	13 639 080	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
22 985 625	-	الإتحاد التونسي للبنوك بالأورو
223	9	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنك المركزي
509 943	181 275	حسابات مرتبطة بالتوظيفات لدى البنوك الأخرى
<b>158 693 552</b>	<b>144 115 860</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لغاية 3 أشهر : 146 665 052:
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 0
- مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية لأكثر من 5 سنوات : 0

**146.665.052:**

**المجموع**

**أصل 3 : مستحقات على الحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند 155.673.907 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 166.927.138 دينار في 31 ديسمبر 2008، تفصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
13 263 197	7 561 334	أرصدة مدينة للحرفاء
267 521 266	260 819 875	مساعدات أخرى للحرفاء
521 783	439 027	قروض على موارد خصوصية
<b>281 306 246</b>	<b>268 820 236</b>	<b>المجموع الخام</b>
- 16 369 379	- 15 918 098	فوائد مؤجلة
- 98 009 729	- 97 228 231	مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
<b>166 927 138</b>	<b>155 673 907</b>	<b>المجموع الصافي</b>

**أصل 3-1 : مساعدات أخرى للحرفاء :**

بلغ رصيد هذا البند: 260.819.875 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 267.521.266 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، تفصيله كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
142 255 500	135 600 727	قروض للحرفاء
12 293 550	10 800 613	مستحقات غير مسددة
20 882 492	24 780 875	قروض في النزاعات
92 089 724	89 637 660	مستحقات في الإستخلاص
<b>267 521 266</b>	<b>260 819 875</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-1-1 : قروض للحرفاء :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
83 600 048	65 708 335	تمويل عمليات تجارية
425 472	550 472	قروض تمويل في طور الإستعمال
23 765 442	21 870 568	محفظة قروض التمويل
13 201 912	31 721 353	قروض مسوقة
18 203 909	13 622 606	جدولة قروض أصلا
1 801 752	1 524 786	جدولة فوائد قروض
1 109 965	455 607	قروض الإيجار المالي (1)
147 000	147 000	حساب جاري للشركاء
<b>142 255 500</b>	<b>135 600 727</b>	<b>المجموع</b>

(1) بعد خصم الاستهلاكات .



**أصل 3-1-2 : مستحقات غير مسددة :**

بلغت مستحقات البنك غير المسددة 10.800.613 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 12.293.550 دينار في 31 ديسمبر 2008 ، وهي كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
6 322 169	6 526 011	قروض غير مسددة على عمليات تجارية
3 417 811	3 003 368	قروض غير مسددة أصلا على قروض التنمية
1 392 291	1 224 963	فوائد غير مسددة على قروض التنمية
1 161 279	46 271	قروض غير مسددة على الإيجار المالي
<b>12 293 550</b>	<b>10 800 613</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-1-3 : مستحقات في الإستخلاص :**

بلغ رصيد هذا البند في 31 ديسمبر 2009 ما قدره : 89.637.660 دينار مقابل 92.089.724 دينار في 31 ديسمبر 2008 عند نهاية السنة الفارطة ، وتتجزء كالاتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
90 436 944	90 436 944	الديون المحالة سنة 2004
12 365 012	12 365 012	الديون المحالة سنة 2005
2 500 879	2 500 879	الديون المحالة سنة 2007
- 2 909 921	- 2 909 921	استخلاصات 2005
- 1 702 841	- 1 702 841	- أصل
- 1 207 080	- 1 207 080	- فوائد
- 3 049 941	- 3 049 941	استخلاصات 2006
- 2 442 675	- 2 442 675	- أصل
- 607 266	- 607 266	- فوائد
- 2 279 812	- 2 279 812	الديون المفترط فيها سنة 2006
- 1 737 513	- 1 737 513	- أصل
- 542 299	- 542 299	- فوائد
- 2 441 478	- 2 441 478	استخلاصات 2007
- 1 861 084	- 1 861 084	- أصل
- 580 394	- 580 394	- فوائد
- 22 927	- 22 927	الديون المفترط فيها سنة 2007
- 22 927	- 22 927	- أصل
0	0	- فوائد
- 2 505 731	- 2 505 731	استخلاصات 2008
- 1 575 617	- 1 575 617	- أصل
- 930 114	- 930 114	- فوائد
- 3 301	- 3 301	الديون المفترط فيها سنة 2008
- 3 301	- 3 301	- أصل
	- 2 452 064	استخلاصات 2009
	- 2 102 683	- أصل
	- 349 381	- فوائد
92 089 724	89 637 660	المجموع

**أصل 3-2 : قروض على موارد خصوصية :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

<b><u>2008</u></b>	<b><u>2009</u></b>	
		● محفظة القروض :
225.984	136.745	- شركة New body line :
0	240.000	- شركة توهامي الزقلي :
		● أصل قروض غير مسددة :
0	60.000	- شركة توهامي الزق :
		● أصل قروض في النزاعات :
295.799	2.282	- شركة توهامي الزقلي :
		● فوائد قروض في النزاعات :
21.357	0	- شركة توهامي الزقلي :
		● فوائد قروض غير مسددة :
0	13.864	- شركة توهامي الزقلي :
-21.357	-13.864	● فوائد مؤجلة :
<b><u>521.783</u></b>	<b><u>439.027</u></b>	<b><u>المجموع</u></b>

**أصل 3-3 : الفوائد المؤجلة :**

يشتمل هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
3 693 677	3 766 897	فوائد مؤجلة على قروض التمويل
2 454 799	2 341 504	فوائد مؤجلة على قروض مجدولة
139 054	62 054	فوائد مؤجلة على قروض الإيجار المالي
48 480	63 655	فوائد مؤجلة على الحسابات المدينة للحرفاء
147 000	147 000	فوائد مؤجلة على حسابات جارية للشركاء
9 886 369	9 536 988	فوائد مؤجلة على الديون المحالة
<b>16 369 379</b>	<b>15 918 098</b>	<b>المجموع</b>

**أصل 3-4 :مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها :**

يتمثل تطور مخصصات الديون خلال سنة 2009 فيما يلي :

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
98 297 834	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008
98 009 729	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
288 105	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة (خصم 4)
4 275 064	* المدخرات المرصدة خلال سنة 2009
- 5 053 007	* استرجاع مخصصات بعنوان :
- 2 921 209	- المستحقات المفرط فيها
- 29 115	- المستحقات المتبقية
- 2 102 683	- المستحقات المحالة والتي وقع استخلاصها
97 519 891	*الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2009
97 .228 231	- مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها
291 660	- مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة

**أصل 4 : محفظة السندات التجارية :**

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية بعد خصم المخصصات 6.943.074 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 6.937.918 دينار عند ختم سنة 2008.  
تتجزأ محفظة السندات كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
6 395 252	6 381 401	وصولات خزينة وفوائد مرتبطة
542 666	561 673	توظيفات لدى " أكسيس كبتال "
6 937 918	6 943 074	المجموع

**أصل 4-1: وصولات خزينة وفوائد مرتبطة :**

يحتوي هذا البند حصريا على وصولات الخزينة القابلة للتنظير وهي كالآتي :

القيمة المحيئة	الفوائد المرتبطة	إستهلاكات منحة الإقتناء	قيمة الإقتناء	نسبة الفائدة	عدد الوصولات	وصولات الخزينة
2 099 241	98 384	-5 143	2 006 000	6.75	2 000	مقطع 4 / 2010
4 282 160	215 342	-80 182	4 147 000	7.50	4 000	مقطع 4 / 2014
<b>6 381 401</b>	<b>313 726</b>	<b>-85 325</b>	<b>6 153 000</b>			<b>المجموع</b>

**أصل 5: محفظة الاستثمار:**

بلغ رصيد محفظة الاستثمار بعد خصم المخصصات 43.191.194 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 42.504.732 ختم سنة 2008.

تتجزأ محفظة الاستثمار كالآتي:

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
38 341 431	38 338 931	مساهمات مباشرة
6 184 661	6 134 661	مساهمات لدى الشركة العربية للمساهمات والاستثمار
1 850 080	1 850 080	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لدى COTIF SICAR
100 000	100 000	توظيفات في صندوق رأس مال مخاطر لكاب أنفست سيكار
	588 000	تحرير مساهمة كاب أنفست سيكار في رأس مال شركة صناعة الأجر الجديد وشركة النور لتكيف الزيوت الغذائية
3 534 468	3 522 332	حساب جاري للشركاء وسندات أخرى
<b>50 010 640</b>	<b>50 534 004</b>	<b>مجموع</b>
- 7 505 908	- 7 342 810	مخصصات وفوائد مؤجلة على المساهمات
<b>42 504 732</b>	<b>43 191 194</b>	<b>المبلغ بعد خصم المخصصات</b>

يتمثل تطور محفظة الاستثمار خلال سنة 2009 فيما يلي:

المبلغ بالدينار التونسي	البيانات
<b>50 010 640</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008</b>
588 000	توظيفات طويلة المدى لشركة كاب أنفست سيكار
-9 779	التخفيض في الحساب الجاري لدار المصرفي
-2 500	التخفيض في مساهمة شركة sogeht
- 2 357	فارق /الفوائد المرتبطة بالسندات الرقاعية
- 50 000	المساهمة في نزل الشاطئ الذهبي
<b>50 534 004</b>	<b>الرصيد بتاريخ 31 ديسمبر 2008</b>

**أصل 6 : الأصول الثابتة:**

بلغت الأصول الثابتة بعد خصم الاستهلاكات 5.119.534 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 4.193.803 دينار في 31 ديسمبر 2008 .

ونعرض تفاصيلها بالجدول التالي :

الوحدة دينار تونسي

ديسمبر 2008	ديسمبر 2009	البيانات
		أصول غير مادية
413 595	443 583	برامج معلوماتية
- 313 211	- 362 731	استهلاكات
<b>100 384</b>	<b>80 852</b>	الأصول غير المادية
		أصول مادية
1 283 062	1 283 062	أراضي غير مبنية
315 314	1 070 617	أشغال تهيئة في طور الإنشاء
137 388	137 388	أراضي مبنية
2 181 667	2 181 667	بنايات
3 170 492	3 657 031	تهيئة
1 013 422	1 063 925	أثاث ومعدات المكاتب
413 539	356 681	وسائل النقل
10 380	15 180	أصول ثابتة أخرى
<b>8 525 264</b>	<b>9 765 551</b>	القيمة الخام للأصول المادية
		استهلاكات
- 1 602 088	- 1 854 013	تهيئة
-701 763	-746 651	أثاث ومعدات المكاتب
- 280 170	- 260 313	وسائل النقل
- 1 847 824	- 1 865 892	بنايات
<b>- 4 431 845</b>	<b>- 4 726 869</b>	مجموع الإستهلاكات
<b>4 093 419</b>	<b>5 038 682</b>	صافي الأصول المادية
<b>4 193 803</b>	<b>5 119 534</b>	المجموع الصافي للأصول الثابتة

**أصل 7 : الأصول الأخرى:**

بلغ رصيد هذا البند 3.451.370 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 4.860.561 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
718 038	768 355	حساب الدولة للأداءات
1 573 963	1 194 408	صكوك وكمبيالات تحت التحصيل و حساب
536 500	462 903	مدينون مختلفون
1 149 812		الشركة التونسية لإعادة التأمين
308 320	480 408	أعباء مسجلة مسبقا و إيرادات للتحصيل
647 936	602 676	قروض وتسبقات للموظفين
279 129	592 349	أعباء للتوزيع وأصول أخرى
- 229 171	- 485 177	إستهلاكات لأعباء للتوزيع
- 123 966	- 164 552	مخصصات
<b>4 860 561</b>	<b>3 451 370</b>	<b>المجموع</b>



**2 - الخصوم****1 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
12 948 060	16 051 854	حسابات المراسلين الأجانب
103 294 126	74 076 620	ودائع البنوك لأجل
71 302 042	70 927 961	اقتراضات من البنوك
<b>187 544 228</b>	<b>161 056 435</b>	<b>المجموع</b>

**1-1 : حسابات المراسلين الأجانب :**

تتمثل حسابات المراسلين الأجانب لدى البنك كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ 2009/12/31	المراسلون الأجانب
2 266 412	مصرف الصحاري
8 934 845	مصرف الجمهورية
4 315	مصرف الوحدة
27	البنك الخارجي الجزائري
2 416	المصرف الليبي الخارجي
1 753 044	المصرف التجاري الوطني
334 880	المؤسسة الأهلية المصرفية
26 000	المصرف الفلاحي
92 452	الواحة بنك
1 340 272	مصرف التجارة والتنمية
1 226 449	الإتحاد المصرفي للتجارة
70 742	أمان بنك للتجارة
<b>16 051 854</b>	<b>المجموع</b>

**خضم 1-2 : ودائع البنوك لأجل:**

تتمثل ودائع البنوك لأجل في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
ديون مرتبطة	الأصل	
4 223	18 885 000	المصرف التجاري الوطني بالأورو
106 497	55 080 900	المصرف المركزي الليبي بالدولار الأمريكي
<b>110 720</b>	<b>73 965 900</b>	<b>المجموع</b>
<b>74 076 620</b>		<b>المجموع العام</b>

**خضم 1-3 : الإقتراضات من البنوك:**

تتمثل الإقتراضات من البنوك في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
ديون مرتبطة	الأصل	
		*الإقتراضات من البنوك :
290 514	25 000 000	البنك الوطني الفلاحي
		*الإقتراضات من السوق النقدية :
13	944 250	مصرف شمال إفريقيا الدولي
8 508	12 841 800	بنك تونس العالمي
		*الإقتراضات المسوقة :
35 816	6 639 871	الإتحاد التونسي للبنوك بالدولار الأمريكي
85 708	25 081 481	المصرف الليبي الخارجي بالدولار الأمريكي
<b>420 559</b>	<b>70 507 402</b>	<b>المجموع</b>
<b>70 927 961</b>		<b>المجموع العام</b>

وتنقسم ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لغاية 3 أشهر : 103.923.045
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 25.290.514
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 25.167.189
  - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية لأكثر من 5 سنوات : 6.675.687
- المجموع : 161.056.435**

### **خصم 2 : ودائع وأموال الحرفاء :**

بلغت ودائع وأموال الحرفاء 115.198.181 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 120.143.187 في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
<b>31 035 824</b>	<b>49 232 533</b>	<b>ودائع عند الطلب :</b>
9 005 437	11 288 740	حسابات الحرفاء بالدينار التونسي
21 088 819	35 641 289	حسابات الحرفاء بالعملة الأجنبية
941 568	2 302 504	حسابات الحرفاء بالدينار القابل للتحويل
<b>6 912 652</b>	<b>5 868 722</b>	<b>ودائع وأموال أخرى للحرفاء</b>
5 837 236	4 930 435	ضمانات على مختلف عمليات الحرفاء
211 988	192 282	حسابات غير قابلة للسحب
863 428	746 005	حسابات أخرى للحرفاء
<b>74 552 133</b>	<b>55 032 486</b>	<b>ودائع الحرفاء لأجل</b>
17 399 544	19 153 985	توظيفات لأجل أقل من 3 أشهر
56 100 164	35 270 466	توظيفات لأكثر من 3 أشهر
1 052 425	608 035	الديون المرتبطة بالتوظيفات
<b>7 642 578</b>	<b>5 064 440</b>	<b>شهادات الإيداع</b>
7 500 000	5 000 000	شهادات الإيداع
142 578	64 440	الديون المرتبطة بشهادات الإيداع
<b>120 143 187</b>	<b>115 198 181</b>	<b>المجموع</b>

وتنقسم ودائع وأموال الحرفاء حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالاتي :

- ودائع وأموال الحرفاء لغاية 3 أشهر : 74.255.240
- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 35.270.466

- ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 5.064.440  
 - ودائع وأموال الحرفاء لأكثر من 5 سنوات : 0  
 - الديون المرتبطة بودائع وأموال الحرفاء : 608.035

**المجموع** : **115.198.181**

**خصم 3 : اقتراضات وموارد خصوصية :**

بلغت الإقتراضات والموارد الخصوصية 439.964 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 713.523 دينار في نهاية شهر ديسمبر 2008.

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
409 221	197 824	خط إقراض إيطالي(1)
300 000	240 000	خط إقراض إسباني
4 302	2 140	الديون المرتبطة بالموارد الخصوصية
<b>713 523</b>	<b>439 964</b>	<b>المجموع</b>

(1) لقد تم استعمال مبلغ 1.601.938 دينار على خط الاقتراض الإيطالي، ويقع تسديد القرض كل سداسية (2002-2011) وبنسبة فائدة تقدر بـ2% .

وتنقسم الإقتراضات والموارد الخصوصية حسب المدة المتبقية في 31 ديسمبر 2009 كالآتي :

- الإقتراضات والموارد الخصوصية لغاية 3 أشهر : 107.839  
 - الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 3 أشهر وأقل من سنة : 104.620  
 - الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من سنة وأقل من 5 سنوات : 227.505  
 - الإقتراضات والموارد الخصوصية لأكثر من 5 سنوات : 0.000

**المجموع** : **439.964**

**خصم 4 : خصوم أخرى**

بلغت الخصوم الأخرى 9.705.167 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 7.657.630 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
288 105	291 660	مخصصات لتغطية عناصر خارج الموازنة
316 351	577 738	مدخرات للخصوم و الأعباء
4 484 987	6 520 272	حسابات مرتقبة و حسابات التسوية
1 661 020	3 629 416	صكوك و كمبيالات تحت التحصيل
890 809	890 809	حساب الضمانات على التزامات بالتوقيع في النزاعات
1 933 158	2 000 047	مصرفات للدفع وإيرادات مسبقة
542 921	587 969	دائنون مختلفون
2 025 266	1 727 528	غير ذلك
700 253	698 895	حساب الدولة للأداءات
7 115	4 739	حسابات أعضاء مجلس الإدارة
367 396	385 876	مخصصات على إجازات للدفع
950 502	638 018	حسابات الربط وحساب تسوية الصرف
7 657 630	9 705 167	المجموع

**3 - الأموال الذاتية :**

بلغ مجموع الأموال الذاتية 77.571.829 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 76.958.520 في 31 ديسمبر 2008 وهي كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
70 000 000	70 000 000	رأس المال
6 201 799	6 868 524	احتياطيات مجمعة
<b>76 201 799</b>	<b>76 868 524</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية قبل نتيجة السنة المحاسبية</b>
756 720	703 305	النتيجة المجمعة للسنة المحاسبية
<b>76 958 519</b>	<b>77 571 829</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>

**مال ذاتي 1 : رأس المال**

حدد رأس المال الأصلي للبنك بمائة مليون دينار ، وقع التخفيض فيه بقرار من الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة يوم 25 ديسمبر 2004 وذلك للإستعاب قسط من الخسائر المسجلة في موفى 2003، ليصبح قدره سبعون مليون دينار وتتلخص هيكلته في الجدول التالي :

النسبة	عدد الأسهم	المساهمون
<b>% 50</b>	<b>350 000</b>	<b>المساهم التونسي</b>
% 23,749	166 243	الدولة التونسية
% 26,247	183 729	الصندوق القومي للضمان الاجتماعي
% 0,004	28	مساهمون آخرون
<b>% 50</b>	<b>350 000</b>	<b>المساهم الليبي</b>
% 50	350 000	المصرف الليبي الخارجي
<b>% 100</b>	<b>700 000</b>	<b>المجموع</b>

**مال ذاتي 2 : الإحتياطيات المجمعة**  
تطورت الإحتياطيات المجمعة كما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

2008/12/31	2009/12/31	البيانات
2 960 364	3 143 845	إحتياطيات البنك
3 236 976	3 676 064	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للإستخلاص
4 459	48 615	حصة البنك من إحتياطيات الشركة العربية للمساهمات والإستثمار
<b>6 201 799</b>	<b>6 868 524</b>	<b>مجموع النتائج المؤجلة</b>

**إيضاحات حول جدول التعهدات خارج الموازنة المجمعّة**

**\*\_\*\***



– الخصوم المحتملة

بلغ رصيد الخصوم المحتملة 224.861.863 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 243.969.719 دينار في 31 ديسمبر 2008 وهي كالآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
79 039 788	75 119 018	ضمانات وكفالات مقدّمة
164 929 932	149 742 845	اعتمادات مستندية
<b>243 969 720</b>	<b>224 861 863</b>	<b>المجموع</b>

تعهد 1 : ضمانات وكفالات مقدّمة :

يحتوي هذا البند على التعهدات خارج الموازنة التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
18 836 516	9 206 948	كفالات أوراق الخزينة
1 790 219	1 112 457	كفالات أخرى
53 098 183	57 193 902	خطابات الضمان
3 739 580	3 780 485	ضمانات
29 050	15 135	فوائد على موارد خصوصية و خيار شراء على الإيجار المالي
1 546 240	3 810 091	التزامات مكفلة
<b>79 039 788</b>	<b>75 119 018</b>	<b>المجموع</b>

**تعهد 2 : اعتمادات مستندية :**

تنقسم الاعتمادات المستندية إلى نوعين :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
61 716 286	45 772 042	اعتمادات التوريد
103 213 646	103 970 803	اعتمادات التصدير
<b>164 929 932</b>	<b>149 742 845</b>	<b>المجموع</b>

**- التعهدات المقدمة**

بلغت التعهدات المقدمة في إطار تمويل القروض والاكتتاب في رأس مال الشركات 14.306.309 دينار في نهاية سنة 2009 مقابل 5.382.028 دينار في نهاية 2008 تفصيلها كآتي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
5 374 528	14 306 309	تعهدات التمويل المقدمة
7 500	-	تعهدات السندات
<b>5 382 028</b>	<b>14 306 309</b>	<b>مجموع التعهدات المقدمة</b>

**تعهد 3 : تعهدات التمويل المقدمة :**

بلغ مجموع هذه التعهدات 14.306.309 دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2009 وتتعلق بتعهدات المصرف المتعلقة بالقروض المسندة للحرفاء وغير المدفوعة .

**تعهد 5 : ضمانات مقبولة :**

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
11 626 362	10 071 995	محفظة الفوائد غير المستحقة
1 474 557	631 829	محفظة الإيجار المالي غير المستحقة *
71 862 863	62 730 585	الضمانات العينية والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء**
3 379 021	3 137 032	الضمانات المقبولة من الدولة
<b>88 342 803</b>	<b>76 571 441</b>	<b>المجموع</b>

\* يحتوي هذا البند على آجال الإيجار المالي غير المستحقة وهي تشمل الأصل والفائدة .

\*\* يحتوي هذا البند على تقييم للضمانات والتعهدات الأخرى المقبولة من الحرفاء (اختبارات على ضمانات عينية و رهون على صفقات ، ضمانات من شركات تأمين والشركة التونسية للضمان، اعتمادات في إطار Back to Back).

## إيضاحات حول قائمة النتائج المجمّعة

\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*\_\*

**I- إيرادات الاستغلال البنكي****إيراد 1 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة :**

بلغت الفوائد الدائنة والمداخيل المماثلة 11.344.766 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 17.332.367 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 5.987.601 دينار أي بنسبة % 34,55 تفصيلها كالاتي :

2008/12/31	2009/12/31	البيانات
87 848	73 032	فوائد حسابات المرسلين
5 793 734	2 148 916	إيرادات التوظيف
4 193 972	3 557 012	فوائد قروض قصيرة متوسطة وطويلة المدى
2 204 512	1 677 590	فوائد على القروض التجارية
2 123 973	1 920 085	فوائد على عمليات التجارة الخارجية
1 145 617	919 035	فوائد مدينة على حسابات الحرفاء
11 627	2 359	فوائد تأخير على الإلتزامات بالتوقيع
699 634	363 826	إيرادات الإيجار المالي
- 575 762	- 288 305	مصاريف الإيجار المالي
930 114	349 381	استخلاص الفوائد المحالة
538 119	488 438	فوائد على قروض مسوقة
178 979	133 397	إيرادات أخرى
<b>17 332 367</b>	<b>11 344 766</b>	<b>المجموع</b>

**إيراد 2 : عمولات دائنة:**

تحتوي هذه الإيرادات بالأساس على مختلف العمولات على الضمانات المقدمة (فتح وتعزيز الاعتمادات، أوراق الخزينة) وقد بلغ مجموع هذه الإيرادات 3.955.520 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 4.584.040 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 628.520 دينار (نسبة % 13,71) تفصيلها كالاتي :

الوحدة : دينار تونسي

2008/12/31	2009/12/31	البيانات
30 803	179 043	عمولات على قروض متوسطة وطويلة المدى
512 668	469 294	عمولات على قروض وعمليات تجارية
8 904	10 064	إيرادات الموزع الآلي
133 376	115 688	عمولات على الإلتزامات بالتوقيع
196 684	221 536	عمولات على أوراق خزينة
3 701 605	2 959 895	عمولات على عمليات التجارة الخارجية
<b>4 584 040</b>	<b>3 955 520</b>	<b>المجموع</b>

### إيراد 3 : مبيعات محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :

بلغت هذه الإيرادات 1.716. 121 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 1.989. 210 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 273.089 دينار .

وتتعلق هذه الإيرادات بالأساس بأرباح وصولات الخزينة التي تم اقتنائها سنة 2004 و 2007 وأرباح الصرف و إيرادات توظيف كاب أنفست لدى "أكسيس كبتال " التي بلغت على التوالي 435. 000 دينار و 1.212. 077 دينار و 69 044 دينار.

### إيراد 4 : مداخيل محفظة الاستثمار:

بلغت هذه الإيرادات 1.007. 323 دينار في 31 ديسمبر 2009 و تتكون أساسا من حصص الأرباح الراجعة لمحفظة الاستثمار والتي بلغت 632.767 دينار وأرباح السندات الرقاعية بقيمة 193.223 دينار وبدل الحضور 34.536 دينار وإيرادات تفويت وتصرف كاب أنفست في بعض المساهمات : 61.173 دينار وفوائد توظيف الشركة العربية للإستخلاص /صندوق رأس مال مخاطر بقيمة 85.624 دينار.

**II - أعباء الاستغلال البنكي****عبء 1 : فوائد مدينة وأعباء مماثلة:**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
2 166	2 484	فوائد ومصاريف بنكية
3 305 196	813 225	فوائد على ودائع المراسلين
1 626 264	154 527	فوائد على اقتراضات السوق النقدية
		فوائد على اقتراضات متوسطة المدى من البنوك
3 319 312	1 633 414	والمؤسسات المالية
3 117 191	3 243 470	فوائد على ودائع الحرفاء
1 314	16 104	أعباء أخرى
525 280	451 837	فوائد على قروض مسوقة
17 631	11 751	فوائد على الموارد الخصوصية
<b>11 914 354</b>	<b>6 326 812</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 2 : عمولات مدينة :**

تتمثل هذه الأعباء في العمولات التي يتحملها البنك مقابل الخدمات المقدمة من طرف الغير ومن بينهم المؤسسات البنكية. وقد بلغت 131.804 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 22.942 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة زيادة بـ 108.862 دينار .

**عبء 3 : خسائر محفظة السندات التجارية والعمليات المالية :**

بلغت هذه الخسائر 474.748 دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 621.593 دينار في 31 ديسمبر 2008 مسجلة نقصا بـ 146.845 دينار.  
وتتعلق هذه الخسائر بالأساس بخسائر الصرف المصرف وإستهلاكات منحة وصولات الخزينة وعمولة الوسيط بالبورصة والتي بلغت على التوالي 459.412 دينار و 14.221 دينار و 1.115 دينار.

**عبء 4 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم :**

يحتوي هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
5 610 406	4 275 064	مخصصات المدخرات على مستحقات الحرفاء
- 156 884	- 29 115	إسترجاع مخصصات سابقة على مستحقات الحرفاء
- 1 575 617	- 2 102 683	إسترجاع مخصصات على المستحقات المحالة
113 418	342 396	مخصصات مدخرات للخصوم والأعباء
3 301	2 471 262	خسائر على مستحقات تم الفريط فيها
- 3 301	- 2 921 209	إسترجاع مخصصات على مستحقات تم التفريط فيها
- 399 621		إسترجاع مخصصات على الأعباء
<b>3 591 702</b>	<b>2 035 715</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 5 : مخصصات المدخرات ونتيجة تصحيح قيم محفظة الاستثمار :**

يشتمل هذا البند على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
672 521	232 982	مخصصات المدخرات على محفظة الاستثمار
- 4 710	- 346 080	إسترجاع مخصصات سابقة على محفظة الإستثمار
6 084	5 900	فارق بيع وأعباء محفظة الإستثمار
<b>673 895</b>	<b>-107 198</b>	<b>المجموع</b>



**عبء 6 : مصاريف الأعران :**

يحتوي هذا البند على ما يلي :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
4 268 479	4 953 280	أجور ورواتب وأعباء اجتماعية
57 390	49 337	تربصات التكوين
32 798	56 040	أعباء أخرى
<b>4 358 667</b>	<b>5 058 657</b>	<b>المجموع</b>

**عبء 7 : أعباء الاستغلال العامة :**

يحتوي بند أعباء الاستغلال العامة على التفاصيل التالية :

الوحدة : دينار تونسي

المبلغ		البيانات
2008/12/31	2009/12/31	
79 256	62 070	تزويدات المكاتب
7 500	12 119	مصاريف المجالس والجمعيات
305 445	274 375	بدل الحضور
308 337	307 051	مصاريف الهاتف والبريد
166 260	171 016	الضرائب والمعالييم
20 976	24 047	مصاريف مهمات
52 679	31 008	مصاريف الضيافة
28 903	35 207	جرائد ومجلات
75 035	74 674	تنقلات وأسفار
60 381	95 663	منح التأمين
68 266	91 439	ماء وكهرباء وتزويدات أخرى
62 424	57 156	دعاية وإعلان
283 679	276 265	مكافآت وأتعاب
87 462	91 139	صيانة وتصليح
1 916	550	مصاريف الموزع الآلي
42 987	247 306	مساهمة في ودادية البنك
73 998	98 392	اشتراكات و إعانات
125 088	138 533	مصاريف أخرى
78 698	40 652	أعباء الإستخلاص
<b>1 929 290</b>	<b>2 128 662</b>	<b>المجموع</b>

**تقرير مراقبي الحسابات عن القوائم  
المالية المجمعّة للسنة المنتهية  
في 31 ديسمبر 2009**

**حضرات السادة المساهمين  
للبنك التونسي الليبي**

**تقرير مراقبي الحسابات حول القوائم المالية المجمعّة  
للسنة المقفلة في 31 ديسمبر 2009**

تنفيذا للمهمة التي أسندتها لنا جلستكم العامة، نقدّم إليكم في ما يلي تقرير مراقبتنا للقوائم المالية المجمعّة للبنك التونسي الليبي المصاحبة لهذا التقرير والشاملة للموازنة في 31 ديسمبر 2009، جدول التعهدات خارج الموازنة، قائمة النتائج و جدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

**- I - الرأي في القوائم المالية :**

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المجمعّة للبنك التونسي الليبي في 31 ديسمبر 2009 المصاحبة لهذا التقرير والتي تبرز جملة للموازنة تبلغ 363.973.649 دينار تونسي وربحا صافيا قدره 703.305 دينار تونسي بإعتبار المدخرات التكميلية بما قدره 3.732.753 دينار تونسي.

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المجمعّة وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تشمل هذه المسؤولية تصور ووضع ومتابعة نظام الرقابة الداخلية لغرض إعداد وتقديم عادل لقوائم مالية مجمعّة خالية من أخطاء جوهرية ناجمة عن غش أو خطأ وكذلك تحديد التقديرات المحاسبية المعقولة بموجب الظروف المتوفرة.

إنّ مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية المجمعّة بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المتداولة في تونس. تستدعي هذه

المعايير إلترامنا بقواعد أخلاقيات المهنة والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية المجمعّة خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على عناصر إثبات تؤيد المبالغ والمعلومات الواردة في القوائم المالية المجمعّة. ويتم إختيار هذه الإجراءات على أساس تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر احتواء القوائم المالية المجمعّة على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة للغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإنّ مدقق الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية المعمول بها بالمؤسسة والمتعلّقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية المجمعّة وذلك قصد تحديد إجراءات التدقيق الملائمة للظروف المتوفرة.

تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييمًا لمدى ملائمة القواعد المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة وكذلك تقييمًا لطريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية المجمعّة.

نعنقد أنّ عناصر الإثبات التي تحصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسًا معقولًا لإبداء رأينا حول القوائم المالية المجمعّة.

تشمل محفظة الاستثمار اكتاب البنك في رأس مال مصرف شمال إفريقيا الدولي "NAIB" بما قيمته 29.254 ألف دينار تونسي، غير أن البنك لا يتمتع بالحقوق المنجرّة عن ملكية الأسهم كحقه في التحكم في الشركة التابعة أو الإنتفاع بالعوائد المستمدة من المساهمة.

وتجدر الإشارة إلى أن البنك قام بمساعي لتصحيح هذا الوضع. وبما أن هذه المساعي لا تزال جارية فإنّه لا يمكننا تقييم مدى تأثير هذه الحالة على المركز المالي للبنك بتاريخ 31 ديسمبر 2009.

حسب رأينا وبإستثناء الإحتراز الوارد أعلاه ، تكون القوائم المالية المجمعّة سليمة وصادقة وتعكس بصفة عادلة الوضعية المالية لمجموعة البنك التونسي الليبي وكذلك بالنسبة لقائمة النتائج والتدفقات المالية بتاريخ 31 ديسمبر 2009، وذلك طبقًا للمبادئ المحاسبية المعتمدة بتونس.

## **II- الفحوصات والمعلومات الخصوصية :**

قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون. وبناءا على فحوصاتنا وبإستثناء ما تمّ ذكره سابقا فإنه ليس لدينا أي ملاحظة على مصداقية ومطابقة المعلومات المحاسبية المضمّنة بتقرير نشاط البنك لسنة 2009 مع القوائم المالية المجمّعة.

تونس ، في 10 جوان 2010

### **مراقبي الحسابات**

**2 ب للتدقيق و الاستشارة**

**لمجد بن مبارك**

**مراقبو الحسابات المشتركون**

**م.ت.ب.ف**

**برايسوتر هاوسكوبرز**

**أحمد بالعيقة**

ستوسيد بنك

المقر الاجتماعي : 32، نهج الهادي الكراي تونس

ينشر ستوسيد بنك قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 2009/12/31 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 30 جوان 2010 هذه القوائم مصحوبة بالتقرير العام و الخاص لمراقبي الحسابات مراد قلاتي وكلثوم بوقرة.

الموازنة المقارنة

في نهاية ديسمبر 2009

(الوحدة : ألف دينار تونسي)

2008/12/31	2009/12/31	مذكرة	الأصول
4 359	12 677	1	أرصدة بالصندوق ولدى البنك المركزي
3 821	4828	2	ودائع ومستحقات لدى المؤسسات البنكية
203 057	278 121	3	مستحقات على الحرفاء
22 946	21 608	4	الحافظة التجارية
43 379	45 893	5	حافضة الاستثمار
5 373	6450	6	الأصول الثابتة
16 516	16 662	7	أصول أخرى
<b>299 451</b>	<b>386 239</b>		<b>مجموع الأصول</b>

الخصوم

2008/12/31	2009/12/31		
25 862	26 208	8	إيداعات وأرصدة المؤسسات البنكية والمالية
75 747	151 584	9	ودائع الحرفاء
3 470	2 818	10	الإقتراضات الخارجية
21 852	25 618	11	خصوم أخرى
<b>126 931</b>	<b>206 228</b>		<b>مجموع الخصوم</b>

الأموال الذاتية

100 000	100 000	12	رأس المال
61 219	68 303		الاحتياطيات
			أموال ذاتية أخرى

494	236	أرباح مرحلة
10 807	11 472	<b>النتيجة المحاسبية</b>
-		النتيجة التي سيتم تخصيصها ضمن 'الاحتياطي
		ذو نظام خاص
10 807	11 472	النتيجة المتاحة
<b>172 520</b>	<b>180 011</b>	<b>مجموع الأموال الذاتية</b>
<b>299 451</b>	<b>386 239</b>	<b>مجموع الخصوم و الأموال الذاتية</b>

**التعهدات خارج الموازنة المقارنة  
في نهاية ديسمبر 2009**

(الوحدة : ألف دينار تونسي)

2008/12/31	2009/12/31	مذكرة	البنود
11 491	16 071		- الضمانات و الكفالات المقدمة
20 833	11 888		- إعمتادات مستندية
2 433	4 609		-الأصول المقدمة بضمان
<b>34 757</b>	<b>32 568</b>	13	<b>مجموع خصوم محتملة</b>
9 695	5811		تعهدات تمويل مقدمة
122	247		تعهدات على المساهمات
<b>9 817</b>	<b>6 058</b>	13	<b>مجموع تعهدات ممنوحة للحرفاء</b>
63 180	66 758		- ضمانات مقبولة
<b>63 180</b>	<b>66 758</b>	13	<b>مجموع تعهدات مستلمة</b>

\*\*\*\*\*

قائمة النتائج المقارنة  
في نهاية ديسمبر 2009

(الوحدة : ألف دينار تونسي)

2008/12/31	2009/12/31	مذكرة	
			<b>إيرادات الإستغلال البنكي</b>
12 248	16 103	1.1.14	فوائد مستلمة وإيرادات أخرى
1 491	2 904	2.1.14	عمولات
1 935	1 886	3.1.14	أرباح الحافطة التجارية والعمليات المالية
3 817	4 377	4.1.14	أرباح حافطة الإستثمار
<b>19 491</b>	<b>25 270</b>		<b>مجموع إيرادات الإستغلال البنكي</b>
			<b>أعباء الإستغلال البنكي</b>
2318	4 869	5.1.14	فوائد مدفوعة وأعباء أخرى
<b>2318</b>	<b>4 869</b>		<b>مجموع أعباء الإستغلال البنكي</b>
<b>17 173</b>	<b>20 401</b>	14	<b>الناتج البنكي الصافي</b>
152	408	4.14	مخصصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيم المستحقات
1 052	-24	5.14	مخصصات المدّخرات ونتيجة تصحيح قيم حافطة الاستثمار
138	121	7.14	إيرادات الإستغلال الأخرى
-4 918	-5 829	3.14	أجور وتكاليف إجتماعية
-2 296	-2 797	2.14	تكاليف الاستغلال العامة
-553	-824	6.14	رصد الإستهلاكات و الإطفاءات
<b>10 747</b>	<b>11 456</b>		<b>نتيجة الإستغلال</b>
80	42	8.14	أرباح وخسائر عادية أخرى
-20	-26		الضريبة على الشركات
10 807	11 472		<b>نتيجة الأنشطة العادية</b>
<b>10 807</b>	<b>11 472</b>		<b>نتيجة السنة المالية</b>

**جدول التدفقات النقدية المقارن  
في نهاية ديسمبر 2009**

(الوحدة : ألف دينار تونسي)

2008/12/31	2009/12/31	مذكرة	
			<b>أنشطة الاستغلال</b>
16 156	20 893	1.1.15	إيرادات الاستغلال البنكي المقبوض
-4 554	- 7 723	2.1.15	أعباء الاستغلال البنكي المدفوعة
17 920	-12 347	3.1.15	إيداعات المؤسسات المالية والبنكية
-83 681	-77 456	4.1.15	قروض و تسبيقات/سداد قروض و تسبيقات ممنوحة للحرفاء
41 657	75 837	5.1.15	ودائع/ مسحوبات للحرفاء
84	1 338	6.1.15	سندات التوظيف
-4 918	-5 829	7.1.15	مبالغ مسددة للأعوان ودائنون آخرون
-4 619	6 658	8.1.15	تدفقات نقدية أخرى متأتية من أنشطة الإستغلال
-20	-26	9.1.15	الأداءات المدفوعة على الأرباح
<b>-21 975</b>	<b>1 245</b>	<b>1.15</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستغلال</b>
			<b>أنشطة الاستثمار</b>
3 818	4 378	1.2.15	فوائد وحصص أرباح مقبوضة على محفظة الاستثمار
3 297	-2 539	2.2.15	إقتناء/تفويت في محفظة الاستثمار
-1 788	-1 859	3.2.15	إقتناء/تفويت في أصول ثابتة
<b>5 326</b>	<b>-20</b>	<b>2.15</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الاستثمار</b>
			<b>أنشطة التمويل</b>
			إصدار أسهم
			إصدار إقتراضات
			سداد إقتراضات
-907	-652	1.3.15	إرتفاع / إنخفاض الموارد الخصوصية
-4 000	-4 000	2.3.15	حصص أرباح مدفوعة
<b>-4 907</b>	<b>-4 652</b>	<b>3.15</b>	<b>التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل</b>
-21 556	-3 426		التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال الفترة المحاسبية
26 298	4 742		السيولة أو ما يعادل السيولة في بداية الفترة المحاسبية
<b>4 742</b>	<b>1 316</b>	<b>15</b>	<b>السيولة أو ما يعادل السيولة في نهاية الفترة المحاسبية</b>



## 1-تقديم الشركة

تكونت ستوسيد بنك يوم 30 ماي 1981 إثر توقيع إتفاقية في الغرض بين الجمهورية التونسية والمملكة العربية السعودية.

وقد تم تغيير الاسم و الموضوع الاجتماعي للشركة طبقا لقرار الجمعية العامة الخارقة للعادة المنعقدة بتاريخ 15 ديسمبر 2004 لتمارس نشاط البنك الشامل بعد أن تم إلغاء الاتفاقية المذكورة.

أهم أغراض البنك قبول الودائع ومنح القروض بجميع أشكالها، القيام بعمليات الصرف، وضع وسائل الدفع، القيام بالإستثمارات والمساهمة في رأس مال الشركات التونسية العربية والأجنبية وبصفة عامة جميع العمليات المصرفية.

و يبلغ رأس مال الشركة 100 مليون دينار مجزأ على مليون سهم بقيمة إسمية للسهم الواحد تساوي 100 دينار، موزعة مناصفة بين المملكة العربية السعودية و الدولة التونسية.

و في نطاق تطهير الوضعية المالية و تحويل ستوسيد بنك إلى بنك شامل وقع أثناء سنة 2002 التفتيت في مستحقات متعثرة على الحرفاء بما قيمته 162 351 ألف دينار و قسط من حافظة الاستثمار يبلغ 27 741 ألف دينار.

## 2- الإتفاقيات والطرق في المحاسبة

إنّ القوائم المالية للشركة معدة ومقدمة حسب القوانين المعمول بها وخاصة النظام المحاسبي للمؤسسات.

وهي تشمل المفاهيم العامة و الإتفاقيات المحاسبية كما ضبطها الأمر 96-2459 والقرار المؤرخ في 25 مارس 1999 الصادر عن وزير المالية المتعلق بمعايير المحاسبة في القطاع البنكي.

### 1.2. تقديم القوائم المالية

تمسك ستوسيد بنك محاسبتها طبقا لقرار وزير المالية حسب القانون والمعايير المحاسبية المحدثة التي تخصّ المؤسسات المالية كما وردت في القرار المذكور. وتتكوّن هذه القوائم المالية من الموازنة، وجدول التعهدات خارج الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية والمذكرات للقوائم المالية كما ينصّ عليها معيار المحاسبة رقم 21 الذي يخصّ تنظيم طريقة تقديم القوائم المحاسبية للمؤسسات المالية.

## 2.2. أسس القياس والمعايير المحاسبية المتوخاة

ترتكز القوائم المالية لستوسيد بنك على أسس تقييم الأصول بكلفة الإقتناء وهو ما يطابق المعايير المحاسبية في البلاد التونسية. ويمكن تلخيص أهم المعايير المتوخاة لضبط القوائم المالية للشركة كما يلي:

### 1.2.2. الأصول الثابتة

أدرجت الأصول حسب سعر الإقتناء مع إدماج المصروفات المباشرة دون إحتساب الأداء على القيمة المضافة القابلة للطرح.

وتمّ احتساب استهلاك هذه الأصول بصفة قارة مقارنة بالسنة الفارطة و حسب النسب المفصلة بالجدول التالي :

البيان	2009 (%)
أراضي	
بنايات	2 %
معدات مختلفة	10%
معدّات نقل	20 %
معدات إعلامية	33%
معدات مكاتب	20%
أثاث مكاتب	20%
معدات تصوير و فيديو	20%
تجهيزات وتركيبات مختلفة	10%
برامج إعلامية	33%

### 2.2.2. حافظة المساهمات

تنقسم حافظة مساهمات الشركة إلى نوعين إثنين هما حافظة المساهمات والحافظة التجارية.

أمّا حافظة المساهمات فهي تحتوي على توظيفات لفترة غير محدّدة وخاصة منها المساهمات في الشركات أو المساهمات المزمع التفويت فيها. ويقع إدراجها بسعر الإقتناء. و قد وقع التقييم بالنسبة للأسهم المسجلة بالبورصة التونسية حسب التسعيرة التجارية بالنسبة لسندات التوظيف و حسب القيمة العادلة بالنسبة للأسهم غير المسعرة بإستثناء أسهم ستيب وسيتاكس والتي وقع تقييمها بالإعتماد على القيمة ذات الجدوى وذلك طبقاً للقرارات 30 و 33 من معيار المحاسبة رقم 25.

وتعتمد هذه القيمة ذات الجدوى على السعر المعمول به في المعاملات الأخيرة ، و على القيمة الصافية للأصول المعدلة وعلى النتائج وعلى المردودية المنتظرة للشركة المصدرة للأسهم وعلى درجة سيولة ومردودية السهم.

أما الحافطة التجارية فهي تحتوي على توظيفات لفترة قصيرة المدى ويقع إدراجها بسعر الإقتناء .

وقع التقييم بالنسبة للأسهم المدرجة بالبورصة حسب معدل التسعيرة لشهر ديسمبر. أما بالنسبة للأسهم غير المدرجة فقد وقع تقييمها حسب القيمة العادلة .

خلافًا لما ورد بالمعيار رقم 24 واعتبارًا لاستقلالية السنوات المحاسبية بالنسبة للأسهم ذات إتفاقية تفويت للحرفاء، لم يقع الربط بين إيرادات المؤسسة و أعبائها. وتوخيا للحذر، تسجل ستوسيد بنك هذه الإيرادات عند قبضها.

لا تدوّن إيرادات فوائض قيمة بيع أسهم حافطة المساهمات والحافطة التجارية إلا عند الإنجاز.

أما بالنسبة لفوائض القيمة الكامنة لأسهم حافطة المساهمات أو لأسهم الحافطة التجارية فلا يقع احتسابها ضمن الإيرادات إلا عند الإنجاز و ذلك طبقا لاتفاقية الحذر المحاسبية.

في المقابل وقع تخصيص نواقص القيمة الكامنة لحافطة المساهمات وللحافطة التجارية.

خلافًا لمقتضيات الفصل 21 من قانون 2001 الصادر في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض، يوجد بحافطة أسهم البنك مساهمات تفوق النسبة القانونية.

### 3.2.2. التعهدات

تشمل التعهدات جميع القروض و التسبقات الممنوحة من البنك وكذلك التعهدات والضمانات و الكفالات تحت الطلب.

وقع تقييم التعهدات وفقا للمعايير المحاسبية للقطاع وحسب مراجع التدقيق في المحاسبة الخاصة بالنظام المالي طبقا للمذكرة رقم 93-23 والمناشير 91-24 و 99-04 و 2001-12 الصادرة عن البنك المركزي و المنظمة لتوزيع المخاطر وتصنيف الديون.

كما وقع تخصيص جميع التعهدات المشكوك في إستخلاصها إن حلّ أو لم يحلّ أجلها بعد، إلى جانب الإيرادات المحتسبة في النتائج خلال السنوات الفارطة.

أما بالنسبة للإيرادات المرتبطة بالإستحقاقات فلا يقع تقييدها إلا عند التحقق بصفة معقولة من إمكانية إنجازها.

وطبقا للفصل 9 من منشور البنك المركزي رقم 91-24 وقع تقييد إيرادات الديون المستحقة على الحرفاء المصنفة بالدرجات (2، 3 و 4) في بند الفوائد المؤجلة.

طبقا لما ورد بنفس الفصل، وقع تدوين الفوائد غير المستخلصة للإستحقاقات المصنفة (1) ضمن إيرادات الفترة.

### 3- النظام الجبائي

و يخضع ستوسيد بنك للنظام الجبائي العام مع الذكر أن البنك تمتع بنظام تفاضلي بتخفيض الضريبة على الدخل لمدة 20 سنة من ابتداء النشاط وذلك حسب ما ورد بالقانون الخاص ببنوك الاستثمار 88-93 المؤرخ في 2 أوت 1988.

و حسب ما ورد بالفصل 3 من قانون بنوك الاستثمار أصبح البنك خاضعا للنظام الجبائي العام ابتداء من 31 ماي 2001.

و يتمتع البنك كذلك بتخفيضات على الضريبة حسب نوعية المساهمات في رأس مال الشركات التي تنشط في القطاعات المنصوص عليها بمجلة تشجيع الاستثمار.

و حسب ما ورد بمجلة الضريبة على الأشخاص الطبيعيين و الشركات يخول الفصل 48 لستوسيد بنك تخصيص إحتياطات على إستحقاقات مشكوك في استخلاصها والقابلة للطرح كليا من المربح الخاضعة للضريبة والمنجزة ابتداءا من فاتح جانفي 2005 إلى غاية 31 ديسمبر 2009.

و عند إحتساب المربح الخاضعة للضريبة، يمكن للبنك خصم المخصّصات المحتسبة على قيمة الأسهم والحصص الإجتماعية وذلك بنفس النسبة.

ومن جهة أخرى، ينتفع البنك كذلك بطرح التخصيصات لإحتياطات نقص قيمة ديون حافظة المساهمات كليا من قاعدة الضريبة على الشركات.

تواصلا للحوافز الجبائية المتعلقة بتطهير بنوك الإستثمار و التخفيف عن القطاع عبء الخسائر المنجزة عن إحالة الإستحقاقات و المساهمات لشركة الإستخلاص وشركة الإستثمار، أتى قانون 2003-32 المؤرخ في 28 افريل 2003 بالإجراءات التالية :

- السماح بطرح خسائر الإحالات من الإحتياطات الجبائية ذات نظام خاص دون الرجوع في الإمتيازات المحصلة و الخضوع للضريبة على الدخل.
- ترحيل الخسائر المسجلة إلى السنوات المقبلة حتى إطفائها كليا.

أما بالنسبة للأداء على القيمة المضافة فإن ستوسيد بنك خاضع جزئياً للأداء. و قد كانت النسبة المطبقة أثناء سنة 2009 تساوي 16.4% .

#### 4- الوحدة النقدية

تتجز القوائم المالية لستوسيد بنك بالدينار التونسي. أمّا العمليات المنجزة بالعملات الأجنبية فقد تمّ تحويلها حسب سعر الصرف المعمول به بتاريخ الإقفال.

#### 5- مذكرات حول القوائم المالية من الموازنة

تتكون أصول الموازنة أساساً و بنسبة تفوق 72% من عمليات تتعلق باسناد قروض طويلة ومتوسطة المدى للحرفاء. أمّا العمليات المتعلقة بأسهم الإستثمار فتبلغ نسبتها 12% من الأصول. و تمثل القروض و الإيداعات لأجل لدى البنوك الأخرى نسبة 1% من الأصول. و أمّا الأصول الثابتة فهي ضئيلة.

إنّ فئة الموارد المتأتية من الحرفاء (وتمثل 39%) تدفع ستوسيد بنك إلى اللجوء إلى الموارد الذاتية وذلك بنسبة 46% وهو ما لا يتناسب مع مبدأ تحويل الشركة إلى بنك شامل. و برغم التحسن الملحوظ في السنتين الأخيرتين بخصوص ودائع الحرفاء بنسبة تجاوزت 100% إلا أنّ هذه الإيداعات تمثل نسبة ضعيفة من موارد البنك.

تقدر الأصول والخصوم بقيمة صافية تعادل **386 239** ألف دينار في تاريخ 31 ديسمبر 2009.

## مذكرة 1- أرصدة بالصندوق و لدى البنك المركزي والخزينة العامة

يشمل هذا البند رصيد الصندوق نقدا ورصيد الشركة لدى البنك المركزي. عند تاريخ الإقفال يكون مجموع السيولة 12 677 ألف دينار مقابل 4 359 ألف دينار لسنة 2008.

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009	2008
نقد في الصندوق	1 782	1 101
البنك المركزي	10 895	3 258
المجموع	12 677	4 359

## مذكرة 2 - ودائع و إستحقاقات على المؤسسات البنكية والمالية

يشمل هذا البند الأرصدة السائلة و المستوجبة كما يشمل السلفة ليوم بيوم وطويلة المدى ولأجل للبنوك والمؤسسات المالية.

إلى غاية 31 ديسمبر 2009 يكون مجموع الإستحقاقات على البنوك و المؤسسات المالية 4 828 ألف دينار مقابل 3 821 ألف دينار في نهاية 2008 والمفصلة كالاتي:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
المراسلون	1.2	2 639	384
توظيفات مالية	2.2	0	0
قروض على مؤسسات مالية لأجل	3.2	2 187	3 437
مستحقات مرتبطة		2	0
المجموع		4 828	3 821

### 1.2. المراسلون

في نهاية سنة 2009 وقع التثبت من مطابقة أرصدة كشوفات المراسلين مع الأرصدة في المحاسبة، ولم يفرز هذا الأخير عن مفارقات.

## 2.2. التوظيفات المالية

لا توجد لدى البنك توظيفات في 31 ديسمبر 2009 و قد أفرزت التوظيفات التي قام بها على مدى السنة على الفوائد التالية :

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
380	195	فوائد على توظيفات لأجل
132	70	فوائد على توظيفات بين البنوك ليوم بيوم
<b>512</b>	<b>265</b>	<b>المجموع</b>

## 3.2. قروض لمؤسسات مالية

يتكون هذا الرصيد من قروض متوسطة المدى ممنوحة للشركة التونسية للإيجار المالي في 2007 بمبلغ أصلي قدره 5 000 ألف دينار.

### مذكرة 3 - ديون مستحقة على الحرفاء

عند تاريخ الإقفال بلغ مجموع صافي الديون المستحقة على الحرفاء 278 121 ألف دينار مقابل 203 057 ألف دينار بالنسبة للسنة الفارطة. ويمكن تحليلها كالاتي :

(الوحدة : ألف دينار)

31/12/2008	31/12/2009	مذكرة	البيان
170 350	232 208	1.2.3	قروض لم يحل أجلها
27 626	28 487	1.2.3	قروض مصالحة لم يحل أجلها
6 252	10 368	2.2.3	قروض غير مسددة (أصول وفوائد)
47	15	3.2.3	حساب جاري لشركاء
15	9		إستحقاقات أخرى
18 074	29 624	4.2.3	حرفاء مدينون
1 259	1 832		فوائد مستحقة
<b>223 623</b>	<b>302 543</b>		<b>مجموع الإستحقاقات</b>
-1 164	-1 197		فوائد مسجلة مسبقا
<b>222 459</b>	<b>301 346</b>		<b>مجموع (1)</b>
9 871	-11 303	2.6.3.3	الفوائد المؤجلة
9 531	-11 922	1.6.3.3	مخصصات على الديون
<b>19 402</b>	<b>-23 225</b>		<b>مجموع (2)</b>
<b>203 057</b>	<b>278 121</b>		<b>صافي الديون (1) - (2)</b>
44 451	38 379		تعهدات خارج الموازنة

### 1.3. إحالة الإستحقاقات و المساهمات

بلغت الإحالات التي تمت سنة 2002 مبلغ 190 093 ألف دينار لفائدة الشركة التونسية السعودية للإستخلاص و الشركة التونسية السعودية للمساهمات و الإستثمار مقسمة على النحو التالي :

- إحالة أسهم استثمار: 27 741 ألف دينار
- إحالة استحقاقات طويلة و متوسطة المدى: 162 352 ألف دينار

### ❖ توزيع الإحالات حسب القطاعات

(الوحدة : ألف دينار)

القطاع	مساهمات		الجملة	القروض		الجملة	المجموع المتراكم	%
	الدفعة 1	الدفعة 2		الدفعة 1	الدفعة 2			
الزراعة و الصيد البحري	4 025	5 255	9 280	13 013	19 573	32 586	41 866	22%
الصناعة	5 802	2 191	7 993	20 798	19 648	40 446	48 439	25.5%
السياحة و العقار	883	8 950	9 833	0	87 323	87 323	97 156	51.1%
الخدمات	50	585	635	360	1 637	1 997	2 632	1.4%
<b>المجموع</b>	<b>10 760</b>	<b>16 981</b>	<b>27 741</b>	<b>34 171</b>	<b>128 181</b>	<b>162 352</b>	<b>190 093</b>	<b>100%</b>

### 2.3. تركيبة الإستحقاقات

بلغت الإستحقاقات من الصنفين 0 و 1، بالإضافة إلى الإستحقاقات التي تحملتها الدولة، مبلغ 270 030 ألف دينار في نهاية 2009، وهو ما يمثل 89 % من مجموع إستحقاقات ستوسيد بنك مقابل 197 659 ألف دينار في نهاية 2008 وهو ما يوازي 88 % من مجموع الإستحقاقات.

أما مجموع الإستحقاقات من الأصناف (2، 3، 4 و 5) فقد بلغ في نهاية سنة 2009 32 513 ألف دينار دون اعتبار التعهدات خارج الموازنة، مقابل 25 964 ألف دينار بالنسبة لسنة 2008 وهو ما يمثل 11 % من مجموع الإستحقاقات.

### ❖ توزيع إستحقاقات الموازنة حسب صنف المخاطر

يكون توزيع جميع الإستحقاقات على النحو التالي :

(الوحدة : ألف دينار)

2008		2009		الصنف
القيمة	%	القيمة	%	
127 005	57%	206 542	68%	الصنف 0 و إستحقاقات/دولة
70 654	32%	63 488	21%	الصنف 1
5 621	2%	7 238	2%	الصنف 2
7 333	3%	4 440	1%	الصنف 3
7 002	3%	6 316	2%	الصنف 4
6 008	3%	14 519	5%	الصنف 5
<b>223 623</b>	<b>100%</b>	<b>302 543</b>	<b>100%</b>	<b>المجموع</b>



ملاحظة:

تم استحداث الصنف 5 في سنة 2008 لإيواء الاستحقاقات التي دخلت مرحلة النزاع.

❖ **توزيع إجمالي الإستحقاقات الخام حسب أصناف المخاطر وحسب القطاع**

يبين الجدول التالي بالقيمة والنسب توزيع الإستحقاقات حسب أصناف المخاطر و القطاع (باعتبار الإستحقاقات غير المستخلصة)

(الوحدة: ألف دينار)

القطاع	صنف 0	صنف 1	صنف 2	صنف 3	صنف 4	صنف 5	المجموع	%
الفلاحة والصيد البحري	2 983	8 091	53	0	200	0	11 327	4%
الصناعة	47 874	30 133	1 868	832	364	9 585	90 655	30%
السياحة والعقار	38 644	11 264	1 125	3 291	5 412	2 949	62 685	21%
الخدمات	40 894	9 895	3 540	141	79	1 574	56 124	18%
قروض أخرى	61 526	4 105	652	176	261	411	67 132	22%
الدولة	14 620	0	0	0	0	0	14 620	5%
<b>المجموع</b>	<b>206 541</b>	<b>63 488</b>	<b>7 238</b>	<b>4 440</b>	<b>6 316</b>	<b>14 519</b>	<b>302 543</b>	<b>100%</b>

**1.2.3. إستحقاقات لم يحل أجلها**

في نهاية سنة 2009، بلغ مجموع هذه الإستحقاقات 262 527 ألف دينار مقابل 234 199 ألف دينار في نهاية 2008 مفصلة على النحو التالي :

(الوحدة: ألف دينار)

القطاع	2009	2008	التغيرات
قروض للقطاع الفلاحي	9 388	6 597	2 791
قروض للقطاع الصناعي	75 416	56 518	18 898
قروض للقطاع السياحي والعقاري	57 044	58 444	-1 400
قروض لقطاع الخدمات	41 642	39 682	1 960
ديون على الدولة	14 620	16 016	-1 396
استحقاقات طويلة و قصيرة المدى أخرى	64 417	21 977	42 440
<b>المجموع</b>	<b>262 527</b>	<b>199 234</b>	<b>63 293</b>

يتكون الأصل الجاري للقروض مما يلي :

(الوحدة: ألف دينار)

232 208

28 487

1 832

استحقاقات جارية

استحقاقات مصالحة

فوائد قيد الدفع

❖ توزيع الإستحقاقات التي لم يحلّ أجلها حسب أصناف المخاطر وقطاع النشاط

تتوزع الإستحقاقات التي لم يحلّ أجل دفعها حسب صنف المخاطر وحسب قطاع النشاط كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

القطاع	صنف 0	صنف 1	صنف 2	صنف 3	صنف 4	صنف 5	المجموع	%
الفلاحة والصيد البحري	2 432	6 943	14	0	0	0	9 388	3%
الصناعة	43 846	26 613	994	727	236	3 000	75 416	29%
السياحة والعقار	36 948	10 808	992	2 692	5 194	409	57 044	22%
الخدمات	32 247	6 196	2 768	0	36	395	41 642	16%
ديون أخرى	59 723	3 888	460	98	20	227	64 417	24%
الدولة	14 620	0	0	0	0	0	14 620	6%
<b>المجموع الصافي</b>	<b>189 816</b>	<b>54 448</b>	<b>5 228</b>	<b>3 517</b>	<b>5 486</b>	<b>4 031</b>	<b>262 527</b>	<b>100%</b>

❖ توزيع إجمالي الإستحقاقات حسب المدة

يكون توزيع الإستحقاقات حسب مدة السداد كآآي :

(الوحدة: ألف دينار)

2008		2009		
%	المبلغ	%	المبلغ	
27%	54 323	24%	64 240	إستحقاقات قصيرة المدى (1)
39%	78 590	46%	119 803	إستحقاقات متوسطة المدى
33%	66 321	30%	78 484	إستحقاقات طويلة المدى
<b>100%</b>	<b>199 234</b>	<b>100%</b>	<b>262 527</b>	<b>المجموع</b>

(1) تتوزع الإستحقاقات قصيرة المدى كآآي :

المجموع	النوع
11 278	توظيفات بالعملة الصعبة
22 340	اسقاطات
6 280	تمويل المخزونات
3 287	تمويل صادرات
4 090	قروض موسمية
1 774	تعبئة إستقاقات متآية من عمليات مع الخارج
15 191	تمويلات أخرى
<b>64 240</b>	<b>المجموع</b>

### 2.2.3. إستحقاقات غير مستخلصة

بلغت قيمة الإستحقاقات غير المستخلصة 10 368 ألف دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2009 مقابل 6 252 ألف دينار سنة 2008. وتمثل الإستحقاقات غير المستخلصة إلى نهاية 2009 نسبة 3,4 % من مجموع القروض مقابل 3 % في نهاية 2008.

وتتوزع الإستحقاقات غير المستخلصة كما يلي:

#### ❖ توزيع الإستحقاقات غير المستخلصة حسب الأصل والفوائد

(الوحدة : ألف دينار)

التغيرات	المبلغ		البيان	
	القيمة	2008		2009
69%	3 191	4 608	7 799	الأصل
32%	413	1 283	1 696	الفوائد
142%	512	361	873	فوائد التأخير
66%	4 116	6 252	10 368	المجموع

#### ❖ توزيع الإستحقاقات غير المستخلصة حسب القطاع

(الوحدة : ألف دينار)

المجموع	المبلغ			القطاع
	فوائد التأخير	الفوائد	الأصل	
356	-	-	356	الزراعة والصيد البحري
535	37	62	436	قروض أخرى
2 607	62	242	2 303	الصناعة
3 553	400	834	2 319	الخدمات
3 317	374	558	2 385	السياحة والعقار
10 368	873	1 696	7 799	المجموع

#### ❖ توزيع الإستحقاقات غير المستخلصة حسب أصناف المخاطر

تتوزع هذه الإستحقاقات في نهاية 2009 حسب صنف المخاطر كما يلي :

(الوحدة : ألف دينار)

المجموع	صنف 5	صنف 4	صنف 3	صنف 2	صنف 1	صنف 0	إستحقاقات غير مستخلصة
7 799	4 940	393	559	264	1 616	27	الأصل
1 696	672	212	106	96	607	2	الفوائد
873	546	33	20	2	271	1	فوائد التأخير
10 368	6 158	638	685	362	2 494	30	مجموع 2009
6 252	3 105	1 346	197	494	1 109	0	مجموع 2008
4 116	3 053	- 708	488	- 132	1 385	30	التغيرات

### 3.2.3. استحقاقات أخرى و حسابات جارية

بلغ مجموع الاستحقاقات الاخرى 9 ألف ديناراً و تتمثل في مبالغ مختلفة غير مسددة  
بلغ رصيد الحساب الجاري للشركاء 15 ألف ديناراً و تتوزع كما يلي

الحرفاء	ارصدة الحسابات الجارية
بيت المصرفي	15
المجموع	15

### 4.2.3. حسابات حرفاء مدينين

بلغت ارصدة الحسابات المدينة للحرفاء 29 624 الف ديناراً في نهاية سنة 2009 مقابل  
18 074 الف دينار في نهاية 2008 محققة ارتفاعاً قدره 64 %

### 5.2.3. تحليل مجموع الإستحقاقات بما في ذلك المدرجة خارج الموازنة

يتوزع مجموع الإستحقاقات، بما في ذلك الإستحقاقات خارج الموازنة، بعد طرح الفوائد  
مستحقة التحصيل دون إعتبار الفوائد المستخلصة مسبقاً بالقيمة والنسب على النحو التالي  
:

(الوحدة : ألف دينار)

النسبة	المجموع	صنف 5	صنف 4	صنف 3	صنف 2	صنف 1	صنف 0	القطاع
4%	12 215	0	200	0	53	8 241	3 722	الفلاحة والصيد البحري
20%	66 830	415	260	176	671	4 117	61 191	قروض أخرى
4%	14 444	0	0	0	0	0	14 444	الدولة
33%	113 297	9 636	364	847	1 885	31 339	69 225	الصناعة
20%	68 001	1 569	79	141	3 514	10 995	51 703	الخدمات
19%	64 303	2 949	5 403	3 291	1 123	12 537	38 999	السياحة والعقار
100%	339 090	14 569	6 306	4 455	7 246	67 229	239 284	المجموع

### 3.3. تقييم الإستحقاقات

#### 1.3.3. منهجية التقييم

وقع تحديد المخاطر و المخصصات وفقاً للمنهجية التالية:

- ◀ تحديد المجموعة والعينة،
- ◀ تصنيف الاستحقاقات في نهاية السنة حسب وضعيتها في 6 درجات الآتية  
استحقاق سائل (سليم) و استحقاقات مصنفة (تستوجب متابعة خاصة، مشكوك في  
استخلاصها، المحيرة ، المعرضة للخطر والتي في طور النزاعات)،
- ◀ تطبيق نسبة التخصيص لكل صنف،

◀ عند الإقتضاء، الأخذ بعين الإعتبار الضمانات العينية المقبولة،  
◀ تحديد المخاطر.

### 2.3.3. تحديد المجموعة والعينة

شملت مجموعة الإستحقاقات المدققة :

- جميع الإستحقاقات السليمة بما في ذلك المتعلقة بالدولة و الاستحقاقات التي تتعدى 20 ألف دينار.

- كامل الإستحقاقات غير المسددة جزئيا أو كليا أو التي وقعت إعادة جدولتها أو مصالحتها أو توطيدها.

وعلى أساس هذه المقاييس يكون مجموع العينة المدققة 316 715 ألف دينار أي نسبة 93% من الإستحقاقات.

### 3.3.3. التصنيف

وقع تصنيف الإستحقاقات بالنظر للمعلومات المتوفرة إلى تاريخ الإقفال وذلك :

- سواء حسب أقدمية الإستحقاق غير المسدد وذلك على النحو التالي :

الصف	تأخير التسديد
1	أقل من 90 يوم
2	ما بين 90 و 180 يوم
3	ما بين 180 و 360 يوم
4	ما فوق 360 يوم
5	في طور النزاعات

- سواء حسب تقييم مردودية المشروع والوضعية المالية الشاملة للحريف ولقد وقع تعديل هذه الطريقة لأخذ الوضعيات الخاصة بعين الاعتبار و نذكر منها :

\* المصالحات الواردة بعد تاريخ الإقفال والإستخلاصات غير المسددة الواردة بعد 31 ديسمبر 2009.

\* توقعات حظوظ إستخلاص الإستحقاقات للمشاريع التي في طور الإنجاز.

- سواء حسب جمود الحساب الجاري

### 4.3.3. نسبة المخصصات

يقتضي تطبيق معايير الحذر في القطاع البنكي بالبلاد التونسية نسب تخصيص منصوص عليها حسب تصنيف الإستحقاق الصافي (أي إجمالي الإستحقاقات بعد طرح الضمانات العينية المعتبرة) كما يلي:

البيان	نسبة التخصيص
صنف 0	0%
صنف 1	0%
صنف 2	20%
صنف 3	50%
صنف 4	100%
صنف 5	100%

دون البنك الفوائد غير المستخلصة بالنسبة للإستحقاقات من الأصناف (2، 3، 4 و 5) ضمن الفوائد المؤجلة. وهذا يتطابق مع ما ورد بالفصل 9 من المنشور رقم 24-91 الصادر عن البنك المركزي.

### 5.3.3. الضمانات المعتبرة

#### • الضمانات المحتسبة

لتقييم المخصصات وقع اعتبار الضمانات الآتية:

- ◀ الضمانات الصادرة عن الدولة والبنوك وشركات التأمين عندما تكون مجسمة.
- ◀ الضمانات المجسمة بأدوات مالية.
- ◀ الرهون المسجلة و المتعلقة بعقارات وقع ترسيمها بإدارة الملكية العقارية .
- ◀ وعود ضمان متعلقة بأراضي وقع إقتناؤها لدى الوكالة العقارية للسكنى أو لدى الوكالة العقارية الصناعية أو لدى الوكالة العقارية السياحية أو لدى شركات التنمية السياحية.

#### \* تقييم الضمانات

##### - الرهون العقارية :

وقع تقييم الرهون العقارية المرتكزة على أسس قانونية بالإعتماد على طبيعة وإمكانيات تحقيق التفويت فيها ونظرا لإعتبار القيمة العادلة المحتسبة حسب ما يلي :

- ◀ القيمة المحددة حسب تقرير خبير خارجي مع التعديل بنسب تخفيض سنوية مناسبة لكل نوع رهن مواكبة لقيمة الإستهلاكات المحتملة .
- ◀ القيمة المحددة داخليا من طرف ستوسيد بنك.

◀ القيمة المحددة حسب مراجعتنا والتي يتم ضبطها كآلاتي :

• بالنسبة للمشاريع السياحية

- إحتساب القيمة الجديدة للنزل على أساس تكلفة السرير و صنف النزل.  
- تطبيق انخفاض على البناءات والتجهيزات حسب مدة الاستغلال المحتملة ونوعيّة الصيانة.

- القيمة الصافية الناتجة والمعدلة حسب انتماء الوحدة الفندقية إلى سلسلة فندقية وحسب خاصيات منطقة تواجد الفندق (من عدد الليالي المقضاة، معدل نسبة التعبئة ، الخ...)

و يجدر الذكر أن تقييم المشاريع السياحية لم يسجل تعديلات تذكر مقارنة بالسنة الماضية و ذلك في ما يتعلق بـ:

- مدة الإستهلاك:

معدات أخرى		تجهيزات ثقيلة		بناءات وتجهيزات		المدة
2008	2009	2008	2009	2008	2009	
5	5	10	10	33	33	
20%	20%	10%	10%	3%	3%	نسبة الاستهلاك السنوية

- نسب الإستهلاكات حسب الصيانة:

ضارب 2008	ضارب 2009	النوعية	الصيانة
0,80	0,80	أ	ممتازة
1,00	1,00	ب	جيدة
1,10	1,10	ج	متوسطة
1,20	1,20	د	سيئة

- تكلفة السرير:

(الوحدة : ألف دينار)

سعر السرير 2008	سعر السرير 2009	صنف النزل
28	27,5	*2
38	38	*3
46	46	*4
65	65	*5

ولمزيد من الحذر، حصرنا العناصر التي أخذت بعين الإعتبار ضمن التقييم في قيمة الأرض، البناءات، التجهيزات والمعدات الكبيرة.

### • بالنسبة للمشاريع الأخرى

- إحتساب قيمة الأراضي والبناءات حسب كلفة المتر المربع وذلك حسب موقع العقار ونوعية المباني .

- إحتساب القيمة المحيئة حسب نسب التضخم لسنة 2009 للموجودات العقارية الصافية من الرهون باعتماد تاريخ بداية الإستغلال كقاعدة تطبيق أقدمية نسبة التضخم المناسبة.

### 6.3.3. نتائج المراجعة

بلغ إجمالي المخصّصات والفوائد المؤجلة 23 226 ألف دينار في نهاية 2009 مقابل 19 402 ألف دينار عند إقفال سنة 2008 يمكن تحليلها على النحو التالي:

(الوحدة : ألف دينار)

التغيرات	2008	2009	مخصّصات وفوائد مؤجلة
2 391	9 531	11 922	مخصّصات للأصل
40	6 686	6 726	فوائد مؤجلة/فوائد غير مستخلصة
669	2 627	3 296	فوائد مؤجلة/فوائد توظيف
384	283	667	فوائد مؤجلة/فوائد تأخير/الأصل
129	78	207	فوائد مؤجلة/فوائد تأخير/فوائد
211	197	408	فوائد مؤجلة على الحسابات الجارية
<b>3 824</b>	<b>19 402</b>	<b>23 226</b>	<b>المجموع</b>

### 1.6.3.3. المخصّصات

بلغ مجموع المخصّصات في نهاية 2009 مبلغ 11 922 ألف دينار مقابل 9 531 ألف دينار في نهاية السنة الفارطة وتتمثل التغيرات التي بلغت 2 391 + ألف دينار في :

المخصّصات	
9 531	المخصّصات في 31/12/2008
6 440	تكوين مخصّصات في 2009
-4 049	استرجاع مخصّصات في 2009
<b>11 922</b>	<b>المخصّصات في 31/12/2009</b>

ويبين الجدول التالي التفاصيل:



المخصصات في 2009/12/31	استرجاع مخصصات في 2009	تكوين مخصصات في 2009	المخصصات في 2008/12/31	الاستحقاقات	الحرفاء	رقم المشروع
5 107	0	2 650	2 457	6 284	STE Chocolaterie de la Méditerranée "CHOCOMED"	2036101
2 317	0	1 850	467	2 565	SOTUDEL	2034312
400	0	0	400	1 075	CARTHAGE SERVICES	2921351
379	-18	0	397	378	H. SANGHO PRIVILEGE	2912392
311	0	311	0	621	TUNOR S.A	2720944
292	-137	0	429	1 022	LES ARCADES	2908309
247	-62	0	309	247	H. ABOU SOFIANE	2919306
235	0	70	165	235	GENERALE DES VIANDES	2018158
193	0	116	78	387	H. TAMERZA PALACE	2906873
182	0	182	0	1 010	INTERMARINE	2933190
150	-126	0	276	301	SOUSSE CENTER	2919470
150	0	0	150	150	RAHMANIA	2009801
146	0	60	86	346	SITAF	2021525
139	0	119	20	740	NOUREDDINE JAZIRI	3022605
126	-374	0	500	1 346	H.LE PARADIS	2919256
100	0	0	100	241	AHMED YOUMBAI	3021235
99	-40	0	139	225	Société SIEC BETON	2424653
84	0	84	0	84	STE PYRAMIDE PRINT	2945335
76	0	76	0	381	STE BIOCHEM	2945244
72	0	72	0	359	Société AMC	2941334
63	0	63	0	224	STE GLOBAL SERVICE ELECTRO AZIZ	2944486
61	0	61	0	122	Sté Les Emballages Exceptionnels EMEX	2942381
55	0	37	18	56	UTCI "ONS"	2518983
55	0	55	0	109	SOFIENE SARRAJ	2920700
52	0	52	0	552	MEDIC VITAL	2339117
50	0	0	50	50	SODIA EL JAMEL	2012607
38	0	38	0	191	HAFEDH KOLSI	3034188
35	-20	0	56	35	H. MONASTIR CENTER	2911394
34	-177	0	212	1 068	SOCIETE D'ANIMATION TOURISTIQUE OASIS	2933927
34	0	19	15	34	SLIM AJMI	3031069
34	0	34	0	34	STE MAX MODA TUNISIE	2937894
31	0	31	0	31	SOCIETE JASMIN	2944965
31	0	31	0	160	HMIMED Hachmi	3034295
31	-57	0	88	61	Féthi GHALI	2520617
30	0	2	29	151	TANNERIE DU NORD	2638211
29	0	29	0	2 147	BRICORAMA TUNISIE	2944288
27	0	27	0	27	Société LEMON LOUNGE	2938678
25	0	25	0	33	MOHAMED KHARRAT	3024197
23	-122	0	145	116	H. LES LILAS	2910966
20	0	20	0	102	ARMANORD	2543353
19	0	16	3	19	OUAJA OUAHIDA	3038882
18	0	18	0	141	ALI BOUZIDI	3037348
18	0	18	0	18	BEN AMOR WALID	3052347
17	0	4	13	17	SIPAV	2425221
16	0	16	0	481	STE UNIE DES VIANDES ROUGES "SO.U.V.I.R"	2035517
13	0	13	0	16	SLIM FETOUI	3023868
12	0	12	0	71	TOUMI JELEL	3069374
11	0	11	0	53	SOCIETE PECHEUR DE DISTRIBUTION DE POISSONS	2042901
10	0	10	0	49	Générale d'Informatique & Services	2945210

9	0	9	0	195	MRABET Feth	3037934
9	0	9	0	10	BEN SAAD KHALED	3045911
9	0	9	0	43	STE COMMERCE DE GROS BEN ZID	2737450
8	0	8	0	68	BOUZIDI Fethi	3037991
8	0	8	0	63	BOUZIDI Habib	3038049
8	0	8	0	40	Mohamed BHAR	3024098
8	0	8	0	9	Société "Express Caravane"	2939213
8	0	8	0	108	SOCIETE DE COMMERCE DU CENTRE (S.C.C)	2944312
7	0	2	5	37	STE TOURISTIQUE MAHDIA MEDITERRANEE	2944346
7	0	7	0	35	NOUREDDINE BACCOUCHE	3025962
7	0	7	0	7	Latifa KHALFALAH	3032380
6	0	6	0	495	HOTEL SAPHYR	2919579
6	0	6	0	28	Société Demi-Prix	2944445
5	0	5	0	27	CHALGHAF Abdeljalil	3034055
5	0	2	3	5	HEDI OUERGHMI	3021789
5	0	5	0	5	HEDHLI Aymen	3044302
5	0	5	0	24	MANI Dhiaeddine	3031085
5	-70	0	74	5	STPE	2921518
5	0	5	0	151	BEN SALEM Mohamed	3034840
4	0	4	0	4	MOHAMED SOUISSI	3022936
4	0	4	0	81	SOCIETE NICE CONFECTION	2737138
4	0	4	0	4	BEN SAID Mohsen	3030871
4	0	4	0	18	LAMLOUM MAKRAM	3057437
4	0	4	0	4	BEN AMEUR Habib	3040409
4	0	4	0	4	MOUNIR BORNİ	3023421
3	0	3	0	3	STE CARTHAGE EXPRESSE	2933752
3	0	3	0	3	Société Salama Safety Security	2928836
3	0	3	0	3	SAMIR BEN AWICHA	3029279
3	0	3	0	3	Mohamed Lotfi JLAIEL	3031887
3	0	3	0	16	STE EMO	2945475
3	0	3	0	6	GUIZANI Kais	3038270
3	0	3	0	8	AHMED HACHICHA	3024106
3	0	3	0	14	MEKNI SAMIR	3068293
3	0	3	0	3	Khalil EL HAKIM	3024114
2	0	2	0	2	HAZEM TRIKI	3022993
2	0	2	0	12	DOTSABIDE Chantal	3039013
2	0	2	0	5	Mourad SLIMANI	3024189
2	0	2	0	2	MOUNIR NASR	3022902
2	0	2	0	6	STE CES'ARTS	2941276
2	0	2	0	2	MAMDOUH TRABELSI	3029907
2	0	2	0	2	AHMED BOUKRIS	3023918
2	0	2	0	10	FRITS ALI	3047347
2	0	2	0	2	Habib GUIDARA	3025244
2	0	2	0	2	BEN HLIMA Rafik	3032778
2	0	2	0	2	BOUKADIDA Mondher	3037454
2	0	2	0	2	Mohamed Yamen MAHARSI	3024619
1	0	1	0	1	MOHAMED HAMMAMI	3025699
1	0	1	0	3	HAMADAMONCEF	3023959
1	0	1	0	1	JAWAHER DAWAD	3023082
1	0	1	0	6	STE IMMOBILIERE ENAJET	2945848
1	0	1	0	1	NOURI HADDAR	3024312
1	0	1	0	8	BEN SI JAMAA Sofiane	3062817
1	0	1	0	1	MOHAMED BEN MOALLEM	3025897

1	0	1	0	1	RADWEN BEN HOUCHE	3025905
1	0	1	0	29	Ahmed REKIK	3024593
1	0	1	0	6	MME KHARRAT NEE KARRAY HANEN	3045135
1	0	0	1	1	S.T.S	2906790
1	0	1	0	1	Walid SASSI	3032257
1	0	1	0	5	STE FH COMPANY	2946374
1	0	1	0	1	ANIS KHLIF	3025681
1	0	0	1	1	I. P. C.	2709277
0	-454	0	454	1 431	MTC	2419950
0	-52	0	52	58	Sté Industrielle d'Exploitation de Carrières "SIEC"	2424646
0	-70	0	70	330	H. JINENE	2908523
0	-400	0	400	701	H. JERBA HOLIDAY	2911477
0	-50	0	50	206	H. DIAR EL BERBER	2912988
0	-815	0	815	3 472	HOTEL KANTARA JERBA	2917862
0	-7	0	7	0	EL MOEZ	2919355
0	-500	0	500	469	SAMARA	2919603
0	-300	0	300	504	TAHAR SOULA	2922169
0	-10	0	10	16	SOCOMED	2924538
0	-18	0	18	21	STE DELTA DISTRIBUTION	2924546
1	-58	0	59	35	SOCIETE SIEC DE TRANSPORT	2924637
0	-2	0	2	0	RADHOUANE BOUTHINA	3021748
0	-12	0	12	0	ELYES HADDAR	3023694
0	-41	0	41	27	ABDELKARIM AMRI	3024965
0	-2	2	0	0	ALYA BCHIR	3025590
0	-29	0	29	0	MONCEF AREM	3030525
0	-24	0	24	62	ABDELJAOUED HADIDANE	3037306
<b>11 922</b>	<b>-4 049</b>	<b>6 440</b>	<b>9 531</b>	<b>33 145</b>	<b>المجموع</b>	

### 2.6.3.3. الفوائد المؤجلة

طبقا لقرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999 الذي أورد المعايير المحاسبية للقطاع المالي قد وقع خصم الفوائد المؤجلة من الإستحقاقات. وبلغ مجموع الفوائد المؤجلة عند تاريخ الإقفال 11 303 ألف دينار مقابل 9 871 ألف دينار عند ختم 2008. يمكن تحليلها كالآتي:

(الوحدة : ألف دينار)

التغيرات	2008	2009	البيان
40	6 686	6 726	فوائد مؤجلة/فوائد غير مستخلصة
669	2 627	3 296	فوائد مؤجلة/فوائد توظيف
383	283	666	فوائد مؤجلة/فوائد تأخير/الأصل
129	78	207	فوائد مؤجلة/فوائد تأخير/فوائد
211	197	408	فوائد مؤجلة على الحسابات الجارية
<b>1 432</b>	<b>9 871</b>	<b>11 303</b>	<b>المجموع</b>

خلال سنة 2009، عرفت الفوائد المؤجلة التغيرات التالية:

(الوحدة : ألف دينار)

الحرفاء	2008/12/31	تكوين في 2009	استرجاع في 2009	2009/12/31
الدولة	5 491	0	-461	5 030
السياحة والعقار	3 172	727	-338	3 561
الخدمات	923	729	-14	1 638
الصناعة	219	481	-44	656
قروض أخرى	66	86	-29	123
الفلاحة والصيد البحري	0	295	0	295
<b>المجموع</b>	<b>9 871</b>	<b>2 318</b>	<b>-886</b>	<b>11 303</b>

#### المذكرة رقم 4 - الحافطة التجارية

تشمل الحافطة التجارية أسهم التداول وأسهم التوظيف الممسوكة من البنك لحسابه الخاص. بلغ مجموع هذه الحافطة التجارية 21 608 ألف دينار في نهاية 2009 مقابل 22 946 ألف دينار في نهاية 2008:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	مذكرة	البيان
10	10	1.4	أسهم تداول وأسهم توظيف
22 150	20 881	2.4	سندات الخزينة القابلة للتنظير
786	717	3.4	فوائد مطلوبة لم يحل أجلها بعد على سندات الخزينة
<b>22 946</b>	<b>21 608</b>		<b>المجموع</b>

#### 1.4. أسهم تداول وأسهم توظيف

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	الكمية	البيان
10	10	517	بنك تونس و الإمارات
<b>10</b>	<b>10</b>		<b>المجموع</b>

\* لقد أفرز تقدير قيمة التوظيفات عن فائض قيمة كامن قدر بـ6 ألف دينار عند الإقفال.

#### 2.4. رقاغ الخزينة القابلة للتنظير

بلغ الرصيد عند الإقفال 20 881 ألف دينار وهو يتوزع كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
2 501	2 501	رقاغ الخزينة (2010/04/12)
9 467	9 477	رقاغ الخزينة (2012/03/15)
1 303	0	رقاغ الخزينة (2009/03/10)
7 889	7 912	رقاغ الخزينة (2013/10/11)
990	991	رقاغ الخزينة (2017/07/11)
<b>22 150</b>	<b>20 881</b>	<b>المجموع</b>

#### 3.4. فوائد مطلوبة لم يحل أجلها متعلقة برقاغ الخزينة القابلة للتنظير

بلغ رصيد هذه البند 717 ألف دينار في 2009/12/31 مقابل 786 ألف دينار عند الإقفال بالنسبة لسنة 2008.

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
32	32	فوائد جارية لم يحن أجلها /رقاغ الخزينة 2017/07/11
122	122	فوائد جارية لم يحن أجلها بعد/رقاغ الخزينة 2010/04/12
454	455	فوائد جارية لم يحن أجلها بعد/رقاغ الخزينة 2012/03/15
0	0	فوائد جارية لم يحن أجلها بعد/رقاغ الخزينة 2008/06/11
69	0	فوائد جارية لم يحن أجلها بعد/رقاغ الخزينة 2009/03/10
108	108	فوائد جارية لم يحن أجلها بعد/رقاغ الخزينة 2013/10/11
<b>786</b>	<b>717</b>	<b>المجموع</b>

## المذكرة رقم 5 - حافظة المساهمات

### 1.5. تركيبة الحافظة

يتكون رصيد الحافظة من أسهم استثمار و أسهم مساهمات في المؤسسات الشريكة والمؤسسات ذات صلة شراكة. ويبلغ صافي حافظة الإستثمار بعد طرح المخصصات 45 893 ألف دينار عند تاريخ الإقفال مقابل 43 379 ألف دينار بنفس التاريخ لسنة 2008 تتوزع حافظة الإستثمار على القطاعات الإقتصادية الآتية :

(الوحدة : ألف دينار)

2008		2009		القطاعات
%	المبلغ	%	المبلغ	
45%	21 747	47%	23 747	الصناعة
26%	12 282	24%	12 282	السياحة والعقار
29%	14 161	29%	14 887	الخدمات
0%	7	0%	7	الزراعة
100%	48 198	100%	50 923	المجموع الخام
	4 819		5 030	المخصصات والفوائد المؤجلة
	43 379		45 893	القيمة الصافية

ويبين الجدول التالي حركة السنة:  
(الوحدة : ألف دينار)

رصيد 2009	خروج 2009	دخول 2009	رصيد 2008	البيان
48 198			48 198	أسهم استثمار محررة
2 725		2 725		اقتناءات
2 725		2 725		بيع
50 923		2 725	48 198	مجموع حركة 2009
4 610			4 610	المدخرات لإنخفاض قيمة السندات
211		211		مخصصات السنة مدخرات للمخاطر العامة 2009 استردادات على المدخرات : * أسهم عادية
211		211		مجموع حركة 2009
209			209	فوائد مؤجلة محولة إلى مخصصات
5 030		211	4 819	المجموع
45 893		2514	43 379	مساهمات صافية من المدخرات
247		125	122	أسهم استثمار غير محررة
0				إكتتاب
0				زيادة في رأس المال
0				تحرير
0				بيع
247		125	122	المجموع
51 170		2 850	48 320	المجموع الخام لحافظة الإستثمار المكتتبه

### 1.1.5. تغيرات حافظة الإستثمار

يبلغ مجموع تغيرات حافظة الإستثمار 2 725 ألف دينار يحلل على النحو التالي:  
■ يتمثل مجموع الإقتناءات لسنة 2009 في المبالغ التالية:

(الوحدة : ألف دينار)

المبلغ	الحريف
225	البنك القومي الفلاحي
500	القطب التكنولوجي ببنزرت
2 000	سوتاسيب
2 725	المجموع

### 2.1.5. إيرادات حافظة الإستثمار

بلغ إجمالي إيرادات حافظة سندات المساهمة 4 378 ألف دينار في تاريخ الإقفال مقابل 3 818 ألف دينار في نهاية 2008 ويكون تفصيل هذه الإيرادات كالاتي :

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
3 649	4 171	أرباح على الأسهم
169	207	بدل حضور
3 818	4 378	المجموع

### 2.5. مخصصات حافظة المساهمة

#### 1.2.5. منهجية التقييم

تمّ إتخاذ نفس المنهجية المعتمدة لتخصيصات القروض و ذلك بدون إعتبار التصنيفات والنسب المقدمة بالفقرة 3.3 السابقة، مع استعمال المقاييس التالية للتقييم و الأخذ بخصوصيات حافظة الإستثمار:

- ◀ سعر البورصة إذا كانت الشركة مدرجة بالبورصة.
  - ◀ القيمة المحاسبية الصافية للمشروع بالإعتماد على القوائم المالية المتوفرة.
  - ◀ القيمة المحاسبية الصافية المعدلة بعد إعادة تقييم الأصول العقارية حسب نسب التضخم.
  - ◀ التقييم الداخلي للسهم الذي أعدته أجهزة البنك.
- فيكون التقييم عندئذ مرتكزا على المعدل الحسابي للقياسات السالفة.

### 2.2.5. ضبط التخصيصات

تمّ تقييم التخصيصات حسب قيمة الأسهم المحتسبة من خلال القوائم المالية المتوفرة للشركات (2009 أو 2008) رجوعاً إلى نسبة المساهمة في رأس مال الشركة المعنية. وتمّ تعديل هذه المنهجية لإعتبار المشاريع التي بلغت طور الإنجاز أو هي في مرحلة الإنطلاق.

### 3.2.5. نتائج التدقيق

يبلغ إجمالي المخصصات 5 030 ألف دينار عند نهاية سنة 2009 أي ما يوازي 9.8 % من القيمة العامة لحافطة الاستثمارات. و يبين الجدول الآتي تحليل تغيير المخصصات لحافطة الاستثمار الذي يبلغ 211 ألف دينار:

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
0	211	مخصصات السنة
-3 071	0	استرداد تخصيصات على إثر تقييم
0	0	استرداد تخصيصات على إثر تقويت أسهم
610	0	تحويل مخصصات على أخطار عامة
<b>-2 461</b>	<b>- 211</b>	<b>المجموع</b>
0	0	مخصصات على أخطار عامة
<b>-2 461</b>	<b>- 211</b>	<b>المجموع</b>

النتائج المفصلة لعملية التقييم لحافطة المساهمات مرفقة بالملحق عدد 2.

### مذكرة رقم 6 - الأصول الثابتة

بلغ مجموع رصيد هذا البند 6 450 ألف دينار في تاريخ الإقفال مقابل 5 373 ألف دينار بالنسبة للسنة الفارطة و يتوزع على النحو التالي :

(الوحدة : ألف دينار)

2008			2009			البيان
الصافي	إستهلاكات	إجمالي خام	الصافي	إستهلاكات	إجمالي خام	
191	274	465	119	362	481	أصول ثابتة غير مادية
4936	5525	10 461	6 082	6 126	12 208	أصول ثابتة مادية
246	0	246	249	0	249	أصول ثابتة في طور الإنشاء
<b>5 373</b>	<b>5799</b>	<b>11 172</b>	<b>6 450</b>	<b>6 488</b>	<b>12 938</b>	<b>المجموع</b>



## 1.6. الأصول غير المادية

تشمل الأصول غير المادية كلفة اقتناء برمجيات إعلامية. ويفصل الجدول الآتي التغييرات المدققة بهذا البند:

(الوحدة : ألف دينار)

المبلغ	البيان
465	إجمالي القيمة الخام في 2008/12/31
16	إقتناءات 2009 (1)
481	إجمالي القيمة الخام في 2009/12/31
274	إجمالي الإستهلاكات في 2008/12/31
88	إستهلاكات 2009
362	إجمالي الإستهلاكات في 2009/12/31
119	القيمة الصافية في 2009/12/31

(1) يبين الجدول التالي شراعات سنة 2009 :

المبلغ	البيان
4	برمجية لالسيكاف لتصرف في الرقاع
4	تطوير برمجية المحاسبة
8	تصميم موقع الواب الخاص بالبنك
16	المجموع

## 2.6. الأصول الثابتة المادية

يلخص الجدول التالي محتوى الأصول الثابتة المادية :

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	القيمة الخام		الإستهلاكات			القيمة المحاسبية الصافية
	2008	2009	2008	استرجاع	القيمة المجمعة	
أرض المقر	375	375			375	
بنايات المقر	2 525	2 525	50		1 415	
فرع صفاقس	811	811	16		737	
معدات مختلفة	10	14	1		7	
معدات نقل	612	730	82	1	282	
معدات إعلامية	658	728	128	72	191	
معدات مكاتب	174	254	50	4	142	
أثاث مكاتب	441	468	63	14	65	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة	3 389	3546	90		473	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة صفاقس	254	255	25	2	161	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة سوسة	59	66	7		48	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة نابل	257	269	27		220	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة بنزرت	375	381	38		318	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة منستير	241	246	25		217	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة شارع فلسطين	268	288	29		254	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة جربة	282	282	26		256	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة منوبة	210	210	4		206	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة القيروان	318	318	22		296	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة قابس	204	204	7		197	
تهيئة تجهيزات وترتيبات عامة مساكين	225	225	4		221	
معدات نسخ	12	13	0		1	
<b>المجموع</b>	<b>10 461</b>	<b>12 208</b>	<b>694</b>	<b>93</b>	<b>6 082</b>	

وتعود التغيرات في القيمة الخام للأصول الثابتة أساسا إلى أعمال التهيئة التي أنجزت بفروع جربة، القيروان، قابس، مساكين و منوبة .

### مذكرة رقم 7- الأصول الأخرى

يشتمل رصيد الأصول الأخرى على حسابات التسوية و قروض الموظفين و إستحقاقات أخرى و بلغ مجموع هذا البند 16 662 ألف دينار في 31 ديسمبر 2009 مقابل 16 516 ألف دينار في نهاية سنة 2008. و تتوزع هذه الأصول كالاتي :

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
حساب تسوية الموجودات	1.7	2 051	3 071
مدينون مختلفون	2.7	13 395	12 311
قروض الموظفين	3.7	1 216	1134
<b>المجموع</b>		<b>16 662</b>	<b>16 516</b>

## 1.7. حساب تسوية الأصول

تتركب حسابات التسوية للأصول من :

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009	2008
عمولة تعهد تحت التحصيل	2	2
إيرادات مختلفة تحت التحصيل	54	55
أرباح على الأسهم تحت التحصيل	556	535
أعباء مسجلة مسبقا	40	93
حساب توزيع أعباء دورية	20	22
عمليات التصحيح	1 379	2 364
<b>المجموع</b>	<b>2 051</b>	<b>3 071</b>

## 2.7. مدينون مختلفون

يشمل هذا البند الإستحقاقات الآتية :

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
مدينون مختلفون		287	278
مدينون آخرون	1.2.7	13 108	12 033
<b>المجموع</b>		<b>13 395</b>	<b>12 311</b>

## 1.2.7. مدينون آخرون

يحتوي هذا الحساب على إستحقاقات جبائية و اجتماعية وأخرى قيد التحصيل. يمكن تحليلها كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
770	1 673	كمبيالات قيد الإستخلاص
1340	3 456	كمبيالات وشيكات موظفة للتحويل
0	0	كمبيالات للإسقاط
307	300	كمبيالات في الخزنة
6 111	1 864	شيكات في انتظار المقاصة
175	1 047	شيكات في طور الإسقاط
0	0	شيكات صادرة داخليا
10	2	كمبيالات للمقاصة
660	644	الدولة، إستحقاقات جبائية
11	11	مشاريع في طور الدراسة
4	3	تسبقات للموظفين على الضمان الإجتماعي
2027	0	بين الفروع
37	37	ضمانات مدفوعة
12	12	مدينون مختلفون
0	50	كمبيالات مقبوضة على نفس الفرع
374	697	مقابل قيمة وضع الصرف
0	267	كمبيالات للقبض في الفرع
0	17	حساب عمليات الصرف
1	0	إلغاء اقتطاع
0	1 489	كمبيالات مأخوذة داخليا
180	1 041	شيكات مأخوذة داخليا
5	422	إلغاء اقتطاع
9	74	كمبيالات مأخوذة داخليا
0	2	عمليات اخرى
12 033	13 108	المجموع

### 3.7. قروض للموظفين

يشتمل حساب قروض الموظفين على أرصدة القروض و التسبقات التي بلغت في نهاية 2009 مبلغ 1 216 ألف دينار مقابل 1 134 ألف دينار في نهاية 2008. يفصل الجدول التالي تركيبة هذه الأرصدة :

(الوحدة: ألف دينار)

2008	2009	البيان
629	732	قروض على الموارد الإجتماعية
322	264	قروض على الموارد الذاتية
183	220	تسبقات على منحة نهاية السنة
0	0	تسبقات أخرى
1134	1216	المجموع

## مذكرة رقم 8 - إيداعات المؤسسات البنكية

يتمثل هذا الحساب في قروض طويلة المدى بين البنوك بالعملة الأجنبية وقد بلغ هذا الرصيد 26 208 ألف دينار في نهاية 2009 مقابل 25 862 ألف دينار بتاريخ 2008 /12/31.

يبين الجدول التالي تفاصيل هذه الإيداعات :

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
1167	656	قروض بين البنوك بالدولار
18294	6 043	قروض بين البنوك بالأورو
5000	19000	قروض بين البنوك بالدينار التونسي
1401	506	قروض بين البنوك بالين الياباني
-	2	فوائد مستحقة لم يحن أجلها على قروض العملة الأجنبية
-	1	فوائد مستحقة لم يحن أجلها على قروض بالدينار التونسي
<b>25 862</b>	<b>26 208</b>	<b>المجموع</b>

## مذكرة رقم 9 - إيداعات الحرفاء

بلغ رصيد الإيداعات في نهاية سنة 2009 مبلغ 151 584 ألف دينار مقابل 75 747 ألف دينار عند تاريخ الإقفال للسنة الفارطة مسجلة بذلك تطورا بـ 75 837 ألف دينار أي 100%. ويبين الجدول التالي تركيبة رصيد بند إيداعات الحرفاء :

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	مذكرة	البيان
35 704	53 940	1.9	إيداعات تحت الطلب
25 226	65 128	2.9	إيداعات لأجل
1 983	2 988	3.9	رقاعات الخزينة
4 032	9 512	4.9	شهادات الإيداع وحسابات متعلقة
1 518	2 375	5.9	إستحقاقات أخرى دائنة للحرفاء
2 405	5 610	6.9	حساب الاتجار الدولي
4 507	11 333	7.9	إيداعات إيدار
128	294		حسابات أجنبية بالدينار القابل للتحويل
0	2		حساب خاص بالدينار القابل للتحويل
10	73		حساب خاص بالعملات الاجنبية
77	149		حساب خاص بالدينار
157	180		الإيجار المالي
<b>75 747</b>	<b>151 584</b>		<b>المجموع</b>

## 1.9. إيداعات تحت الطلب

تبلغ أرصدة الودائع تحت الطلب مبلغ 53 940 ألف دينار موزعة كالاتي :

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2009
حسابات ودائع تحت الطلب		48 604	29 640
حسابات موقفة	1.1.9	2 615	3 631
حسابات أجنبية بالعملة الصعبة	2.1.9	1 907	934
شيكات مضمنة على حسابات ودائع تحت الطلب		-13	186
حسابات بالعملة الأجنبية		652	1 277
حسابات مزودي الخدمات بالعملة الأجنبية		74	43
حسابات التصرف	3.1.9	101	-7
<b>المجموع</b>		<b>53 940</b>	<b>35 704</b>

### 1.1.9. حسابات موقفة

يقع اللجوء لهذا الحساب في الحالتين التاليتين :

- عند عجز في رصيد حساب وديعة تحت الطلب.

- عند الإقتضاء لتغطية شيك مقاص يحوي عيبا في الشكل.

عند تاريخ الإقفال بلغ رصيد هذا البند 2 615 ألف دينار منها قسط كبير يبلغ 50 ألف دينار جامد منذ سنة 2000 يجب تحويله لحساب الحرفاء المعنيين.

### 2.1.9. حسابات أجنبية بالعملة الصعبة

في 2009/12/31، بلغ مجموع الحسابات بالعملة الأجنبية 1 907 ألف دينار.

### 2.9. رقاعات الخزينة

بلغت رقاعات الخزينة ما قيمته 2 988 ألف دينار في 2009/12/31.

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009
رقاعات الخزينة	3 100
فوائد مسجلة مسبقا على رقاعات الخزينة	-112
<b>المجموع</b>	<b>2 988</b>

### 3.9. شهادات إيداع

يتجزأ هذا البند كما يلي:  
شهادات إيداع اجل فوائدها في بداية الفترة:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009
سوتاسيب	5000
الوكالة التونسية لحماية المحيط	500
شركة صفاقس الجديدة (ساسج)	500
شركة العقارية الجديدة	500
ساغاز	500
الفوائد	-21
<b>المجموع</b>	<b>6 979</b>

شهادات إيداع اجل فوائدها في نهاية الفترة:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009
الحفاض سيكاف	2 500
الفوائد	33
<b>المجموع</b>	<b>2 533</b>

### 4.9. الودائع الأخرى للحرفاء

أما الودائع الأخرى للحرفاء فقد بلغت 2 375 ألف دينار بتاريخ 2009/12/31 مقابل 1 518 ألف دينار سنة 2008 وتفرع كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
تنفيل في انتظار التسوية	1.4.9	18	18
تسوية معلقة للإنجاز	2.4.9	279	308
مدخرات على شراء سندات		0	306
حساب بالعملة الأجنبية في طور التخصيص		336	0
تسوية على شراء أسهم		306	0
حسابات غير متوفرة لشركات في طور التكوين	3.4.9	1 299	749
حسابات غير متوفرة لشركات في طور التكوين للتصفية	4.4.9	136	136
حساب غير متوفر للخوادم المتوفين		1	1
<b>المجموع</b>		<b>2 375</b>	<b>1 518</b>

#### 1.4.9. تنفيذ في انتظار التسوية

وتتفرع كما يلي:

(وحدة : ألف دينار)

2008	البيان
3	① شركة ساناس
7	① شركة سكاتورينق السياحية
1	① شركة س-ت-م-م
5	① شركة صوجيت
1	شركة لا توركواز
1	شركة التصرف الفندقية
18	المجموع

① تتضمن هذه التنفيذات 16 ألف دينار في انتظار التسوية منذ سنة 2006 و ما سبقها.

#### 2.4.9. تسوية معلقة للإجاز

تبلغ هذه الحسابات 279 ألف دينار في تاريخ الإقفال ويشتمل الخلاص على التفاصيل التالية:

(الوحدة: ألف دينار)



البيان	2009
لينو	94
جا بريم	10
مستودعات التبريد:بولاريجيا	5
س-م-ب	4
شركة بالم مرينة	19
نزل جربة منزل	11
نزل ماركو بولو	10
المعامل الكبرى للشمال	5
أنتارميتال	10
نزل المرادي حمامات	4
شركة BEL ALADIN	2
شركة التجارة بالوسط	2
سييكو	2
شركة الدراسة والانجاز و الاستغلال السياحي	1
نزل قولف بينش	73
أوراسكوم تيليكوم تونس	11
آخرون	16
<b>المجموع</b>	<b>279</b>

① تمثل هذه التسويات البالغة 197 ألف دينار مبالغ معلقة منذ سنة 2006 و ما سبقها.

### 3.4.9. حساب غير متوفر للمؤسسات في طور التكوين

بلغ رصيد هذا البند 1 299 ألف دينار في نهاية سنة 2009 و يتحلل كما يلي:

(وحدة : ألف دينار)

البيان	2009
حساب غير متوفر للمؤسسات في طور التكوين بالدينار	1 194
حساب غير متوفر للمؤسسات في طور التكوين بالدينار المتحول	105
<b>المجموع</b>	<b>1 299</b>

### 4.4.9. حساب غير متوفر لشركات في طور التكوين قيد التصفية

تبلغ قيمة هذا الحساب 136 ألف دينار في تاريخ 2009/12/31 وهي نفس القيمة في 2006. وتتمثل في تحرير رؤوس أموال الشركات التي بصدد التكوين وتتفرع كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009
جا بريم	6
شركة التنمية الفلاحية الملاعي	76
شركة التنمية والإستغلال الصناعي	13

كاترينغ	41
المجموع	136

طبقاً للفصل 169 من مجلة الشركات التجارية والذي يبين أنه "إذا لم تؤسس الشركة في أجل الستة أشهر من يوم إيداع مشروع العقد التأسيسي بكتابة المحكمة الابتدائية الواقع بدائرتها المقر الإجتماعي للشركة، فإنه يمكن لكل مكتب أن يطلب بموجب إذن على العريضة من رئيس المحكمة المذكورة سحب الأموال التي تولى إيداعها".

### 5.9. حساب الاتجار الدولي

تبلغ قيمة هذا الحساب 5 610 ألف دينار في تاريخ 2009/12/31

### 6.9. إيداعات إيدار

تبلغ قيمة هذا الحساب 11 333 ألف دينار في تاريخ 2009/12/31

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
4 190	10 394	حساب الإيدار
298	846	حساب الإيدار السكني
15	47	حساب الإيدار الدراسي
0	11	حساب إيدار خاص ببطاقة
4	35	حساب الإيدار أريحية
<b>4 507</b>	<b>11 333</b>	<b>المجموع</b>

### مذكرة رقم 10 - القروض و الموارد الإستثنائية

القروض و الموارد الخاصة تتمثل في القروض المستحقة المسندة من قبل البنك العالمي ومن الوكالة الفرنسية للتنمية في 2009/12/31، يقدر رصيد هذه الموارد بـ 2 818 ألف دينار مقابل 3 470 ألف دينار في نهاية سنة 2008. وتتفرع كما يلي :

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	المؤسسة
199	119	قرض البنك العالمي 3671
2 924	2 155	قرض البنك العالمي 3677
347	289	قرض الوكالة الفرنسية للتنمية
0	255	قرض إيطالي
<b>3470</b>	<b>2 818</b>	<b>المجموع</b>

## مذكرة رقم 11 - الخصوم الأخرى

بلغت الخصوم الأخرى في نهاية 2009 مبلغ 25 618 ألف دينار مقابل 21 852 ألف دينار عند ختم سنة 2008 وتشمل البنود الآتية:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
حسابات تسوية للمطلوبات	1.11	7 624	2 957
ديون أخرى قصيرة المدى	2.11	16 405	14 446
مخصصات على المخاطر		1 589	4449
الضريبة على دخل الشركات	3.11	0	0
<b>المجموع</b>		<b>25 618</b>	<b>21 852</b>

### 1.11. حسابات التسوية "الخصوم"

إلى غاية 31 ديسمبر 2009 بلغ إجمالي حسابات التسوية 7 624 ألف دينار مقابل 2 957 ألف دينار في نهاية 2008. ويأتي الجدول التالي محللا تركيبية هذه الأرقام:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009	2008
أعباء للدفع	3 177	2113
حرفاء حسابات تسوية مرتقبة	99	99
حسابات مرتقبة	0	0
تحويل مرسل في إنتظار المقاصة	149	55
حسابات تسوية بالعملة الاجنبية	0	8
حسابات داخلية للتسوية	2 876	0
مقابل وضعية الصرف	383	113
وضعية الصرف	315	262
تحويل للتصفية	0	200
شيكات للخلاص	625	109
<b>المجموع</b>	<b>7 624</b>	<b>2957</b>

### 2.11. ديون أخرى للدفع قصيرة المدى

تمثل الديون الأخرى القصيرة المدى ديون إستغلال وأخرى جبائية و إجتماعية ويأتي الجدول التالي لتحليل الإجمالي البالغ 16 405 ألف دينار في نهاية 2008 :

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
دائنون مختلفون		330	382

45	20	مزودون
94	129	مزودون، حجز بعنوان الضمان
139	339	الدولة، ضرائب للدفع
478	605	صندوق الضمان الإجتماعي
7	7	ضمانات مقبولة
105	10	إستحقاقات أخرى للدفع
0	0	ما بين الفروع
0	0	رقاعات مضمنة
5	30	ارجاع مصاريف العلاج و الادوية
0	1	رحلات
7109	3 521	صكوك للمقاصة
32	460	صكوك مودعة بخزينة البنك
1631	4 598	مودعون، أوراق بعد التحصيل
45	0	كمبيالات للمقاصة و التسديد
1 705	2 336	كمبيالات مسقطة
1 852	3 120	كمبيالات تعبئة
55	316	كمبيالات ترجع إلى الحريف
503	431	كمبيالات حاصلة من المقاصة
9	0	كمبيالات توظيفات مستلمة
10	0	مسحوبات للتصفية
237	0	كمبيالات متأنية من الفروع
0	0	كمبيالات ستر سيد بالخزينة
1	0	كمبيالات لالتحصيل بالفروع
2	152	صكوك مرفوضة
14 446	16 405	المجموع العام

### 3.11. الضريبة على دخل الشركات

أُفقلت موازنة سنة 2009 على نتيجة جبائية تساوي 0 دينار. ولذلك، و تطبيقا لما ورد بالفقرة الثانية من الفصل 49 من مجلة الضريبة على الشركات وللـفصل المنقح له رقم 43 من قانون المالية للتصرف 2005، يكون الأداء الأدنى المستوجب في هذه الحالة 0.1% من رقم المعاملات الخام لكامل السنة.

و بالتالي، فإن الأداء لسنة 2009 قدر بـ 26 ألف دينار و قد تم تسجيله على فائض الأداءات المتمثل في المبلغ القديم المؤجل و الأقساط الإحتياطية لسنة 2009.

### مذكرة رقم 12- الأموال الذاتية

ارتفعت الأموال الذاتية لستوسيد من 172 520 ألف دينار في 2008/12/31 إلى

180 011 ألف دينار في 2009/12/31. ويبين الجدول التالي تركيبة الأموال الذاتية للبنك:

(الوحدة : ألف دينار)

2009/12/31	الجلسة العامة 2009/06/24	2008/12/31	البيان
100 000		100 000	رأس المال
13 216	565	12 651	إحتياطيات قانونية
1 618	② 19	1 599	احتياطيات الصندوق الإجتماعي
15 084		15 084	احتياطيات ذات نظام خاص
12 635		12 635	احتياطيات زيادة القيمة
25 750	6 500	19 250	احتياطيات اختيارية أخرى
① 236	258	① 494	نتائج مرحلة
11 472		10 807	النتيجة المحاسبية الصافية للسنة
<b>180 011</b>		<b>172 520</b>	<b>المجموع</b>

① طبقا للجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 24 جوان 2009، تم توزيع النتيجة المحاسبية لسنة 2008 كالاتي:  
(الوحدة : ألف دينار)

10 807	النتيجة المحاسبية لسنة 2008
494	نتائج مرحلة
<b>11 301</b>	<b>المجموع</b>
-565	إحتياطيات قانونية
<b>10 736</b>	<b>الباقى 1</b>
-6 500	احتياطيات اختيارية أخرى
<b>4 236</b>	<b>نتائج للتوزيع</b>
- 4000	حصص أرباح
236	نتائج مرحلة 2009

② التغيرات المسجلة في حساب احتياطيات الصندوق الإجتماعي تتمثل في فوائد الصندوق الإجتماعي .

## 1.12. رأس المال

يتكون رأس مال ستوسيد بنك من 1 000 000 سهم تبلغ القيمة الاسمية للسهم الواحد 100 دينار. وباعتبار الوثائق المتوفرة لدينا، فإن رأس المال يتوزع كالاتي:

(الوحدة : دينار)

المساهمون	العدد	المبلغ	%
مساهمون تونسيون مقيمون: الدولة التونسية المؤسسات العمومية التونسية:	492 499	49 249 900	49,2499 %
* الخزينة العامة	1	100	0.0001 %
* صندوق التقاعد والحيطة الإجتماعية	3 750	375 000	0.375 %
* الديوان الوطني للسياحة التونسية	1 250	125 000	0.125 %
* الشركة التونسية للأنشطة البترولية	1 250	125 000	0.125 %
* تونس الجوية	1 250	125 000	0.125 %
- مساهمون أجانب غير مقيمون: * دولة المملكة العربية السعودية	500 000	50 000 000	50 %
<b>المجموع</b>	<b>1 000 000</b>	<b>100 000 000</b>	<b>100%</b>

## مذكرة رقم 13 - تعهدات وكفالات خارج الموازنة

### 1.13 التعهدات الممنوحة

بلغ إجمالي التعهدات و الكفالات الممنوحة 38 626 ألف دينار في نهاية 2009 مقابل 44574 ألف دينار لسنة 2008 وهي مفصلة كالاتي :

إجمالي التعهدات والكفالات (\*) 38379

ألف دينار 20 680 الضمانات و الكفالات المقدمة  
ألف دينار 11 888 فتح اعتمادات سنديّة  
ألف دينار 5 811 تعهدات تمويل لفائدة الحرفاء

ألف دينار 247 (\*\*) تعهدات مساهمات مكتتبه وغير محررة

### 2.13 التعهدات المستلمة

أمّا التعهدات المستلمة فهي لا تشمل إلا الضمانات المقبولة والتي بلغت 66 758 ألف دينار عند قفل حساب سنة 2009 مقابل 63 180 في نهاية 31 ديسمبر 2008.

وتشمل التعهدات المستلمة الضمانات الآتية :

ضمانات مقبولة على قروض ممنوحة جارية ومصنفة: 13 950 ألف دينار  
ضمانات مقبولة على إستحقاقات ممنوحة جارية أخرى: 52 808 ألف دينار

## مذكرة 14 - حساب النتائج

### 1.14. تطور الإيرادات البنكية الصافية

تطورت الإيرادات البنكية الصافية إلى غاية 31 ديسمبر 2009 لتبلغ 20 401 ألف دينار مقابل 17 173 ألف دينار عند إقفال 2008 أي بزيادة بنسبة 18%. و يتكون هذا البند من العناصر التالية:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	مذكرة	2009	2008
فوائد مستلمة وإيرادات أخرى	1.1.14	16 103	12 248
عمولات	2.1.14	2 904	1 491
أرباح الحافطة التجارية والعمليات المالية	3.1.14	1 886	1 935
أرباح حافطة الإستثمار	4.1.14	4 377	3 817
فوائد مدفوعة وأعباء أخرى	5.1.14	-4 869	-2 318
<b>المجموع</b>		<b>20 401</b>	<b>17 173</b>

### 1.1.14. فوائد مستلمة وإيرادات أخرى

بلغ مجموع الفوائد المستلمة والإيرادات الأخرى 16 103 ألف دينار في نهاية 2009 كما يبينها الجدول التالي:

(الوحدة: ألف دينار)

البيان	2009/12/31	2008/12/31
فوائد تأخير على القروض	301	434
فوائد على قروض طويلة المدى	8 488	5 486
فوائد على قروض متوسطة المدى	1 858	2 610
فوائد على قروض الإيجار المالي	146	66
فوائد على القروض بالعملة الأجنبية	731	989
فوائد على قروض قصيرة المدى	44	7
فوائد على قروض الزراعات موسمية	0	509
فوائد على قروض المحاصيل	297	17
فوائد على المستحقات على الإدارة	69	2
فوائد على قروض معدات فلاحية	62	39

25	589	إسقاطات على عمليات مع الخارج
528	1 213	إسقاطات على عمليات محلية
619	1 733	فوائد على حسابات جارية مدينة
269	69	فوائد على قروض تمويل مخزون
0	6	فوائد على خلاص مسبق لقروض
0	85	فوائد على قروض أخرى
<b>11 600</b>	<b>15 691</b>	<b>إجمالي فوائد القروض</b>
136	147	فوائد على قروض بين البنوك
380	195	فوائد على قروض لأجل بين البنوك
132	70	فوائد لقروض يوم بيوم بين البنوك
<b>648</b>	<b>412</b>	<b>إجمالي فوائد التوظيفات</b>
<b>12 248</b>	<b>16 103</b>	<b>المجموع</b>

#### 2.1.14. عمولات

بلغ مجموع العمولات 2 904 ألف دينار إلى نهاية 2009 مقابل 1 491 ألف دينار عند إقفال حسابات 2008 وتتفصل على النحو الآتي:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
436	817	عمولات دراسات
53	131	عمولات تعهدات
14	32	عمولات صكوك
70	350	عمولات على اشعار
6	32	عمولات على الكمبيالة
19	20	عمولات على توطيين
195	367	عمولات المكشوف
71	126	عمولات حركة الحساب
244	203	عمولات فتح حسابات
78	94	عمولات على ضمان
46	75	عمولات على التحويل
62	48	عمولات تحقيق تحويل
12	9	عمولات معلقة
40	165	عمولات على كفالات
27	13	عمولات رقاع مضمنة
46	196	عمولات على العقود
71	226	عمولات أخرى
<b>1 491</b>	<b>2 904</b>	<b>المجموع</b>



### 3.1.14. أرباح الحافظة التجارية والعمليات المالية

بلغ مجموع أرباح الحافظة التجارية والعمليات المالية 1 886 ألف دينار لسنة 2009 مقابل 1 935 ألف دينار لسنة 2008 وتشتمل على الحسابات التالية:

(الوحدة : ألف دينار)

2008	2009	البيان
186	0	فوائد على أرصدة ودائع الحرفاء
46	132	عمولة مسك الحساب
1 421	1 345	فوائد على رقاغ الخزينة
4	60	عمولة على البطاقات البنكية
11	0	أرباح على عمليات صرف
1	0	فوائد على حسابات الجارية لشركاء
6	0	فوائد على خلاص مسبق لسندات الخزينة
23	17	فوائد/ تسبيقات حسابات طويلة المدى
5	0	فوائد سندات الخزينة
211	270	أرباح على تقييم عمليات بالعملة الصعبة
20	0	فوائد على توظيفات بالعملة الصعبة
1	62	أخرى
<b>1935</b>	<b>1 886</b>	<b>المجموع</b>

### 4.1.14. أرباح حافظة الإستثمار

بلغ مجموع أرباح حافظة الإستثمار 4 377 ألف دينار لسنة 2009 مقابل 3 817 ألف دينار لسنة 2008 وتقدم كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
3 648	4 171	أرباح المساهمات
169	206	بدل الحضور على المساهمات
<b>3 817</b>	<b>4 377</b>	<b>المجموع</b>

### 5.1.14. فوائد مدفوعة وأعباء أخرى

يتكون مجموع هذا البند، والبالغ 4 869 ألف دينار عند تاريخ الإقفال من الأعباء التالية:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
-962	-1 158	أعباء عمليات خزينة و بين البنوك
-13	-7	فوائد قرض البنك العالمي خط 3671
-90	-56	فوائد قرض البنك العالمي خط 3677
-15	-15	فوائد قرض الوكالة الفرنسية للتنمية
0	- 2	فوائد قرض إيطالي

-118	-80	أعباء على عمليات الموارد الخاصة
-106	-125	أعباء على عمليات صرف
-1	-2	أعباء بنكية أخرى
-794	-2 998	فوائد ايداعات لأجل
-297	-491	فوائد ايداعات الحرفاء
-1 093	-3 491	أعباء على عمليات مع الحرفاء
-38	-15	أعباء على عمليات سندات
-2 318	-4 869	المجموع

## 2.14. أعباء إستغلال عامة

بلغ إجمالي أعباء الإستغلال في نهاية 2009 ما قدره 2 797 - ألف دينار يكون تفصيلها كالاتي:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
-476	-584	أعباء أكرية وصيانة وتأمين
-632	-901	أعباء خدمات خارجية أخرى إشهار مهمات هاتف ...
-472	-542	مصاريق عقود ونزاعات ومجالس ومصروفات مطعم الموظفين
-152	-148	رسوم
-564	-622	ماء، غاز، كهرباء، أدوات مكتبية توثيق
-2 296	-2 797	المجموع

## 3.14. أعباء الموظفين

بلغ مجموع أعباء الموظفين في تاريخ الإقفال 5 829 - ألف دينار في 2009/12/31 يبينها الجدول الآتي :

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيانات
- 3 607	-4 329	أجور (*)
- 1 027	-1 193	أعباء اجتماعية
- 284	- 307	أعباء أخرى للموظفين (ملبس، تكوين، مصالح إجتماعية)
-4 918	-5 829	المجموع

(\*) يحلل الجدول التالي زيادة أعباء الموظفين و البالغة 722 ألف دينار:

(الوحدة : ألف دينار)

المبلغ	البيان
486	أساس الأجر
-10	منح وظيفية

17	منح التنقل
10	منح تمثيل
153	منح الوقود
17	إسترجاع مصاريف
0	منح حضور
-13	منحة خاصة للتقاعد
10	منح أخرى
28	عطل خاصة الأجر
-20	صندوق 26-26
1	أعباء جبائية أخرى
43	أعباء أخرى
722	المجموع

#### 4.14. تخصيصات للمدخرات ونتائج تعديل الإستحقاقات

تتفصل جملة التخصيصات الصافية على الإستحقاقات للسنة مفصلة كالاتي :

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
-3 757	-6 440	تخصيصات على إستحقاقات مشكوك فيها
-39	-14	تخصيصات لمخاطر عامة /المستحقات
3 930	4 049	إسترجاع تخصيصات على إستحقاقات مشكوك فيها
18	0	إسترجاع أعباء بنكية على مستحقات مشكوك فيها
0	2 813	إسترجاع تخصيصات لمخاطر عامة /إستحقاقات
0	0	تخصيصات للمخاطر و الأعباء
152	408	المجموع

#### 5.14. تخصيصات للمدخرات ونتائج التعديلات على حافطة الإستثمار

تحلل التخصيصات الصافية للمدخرات على حافطة الإستثمار للسنة كما يلي:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
-610	-211	تخصيصات لمدخرات لانخفاض قيمة أسهم الإستثمار
0	0	تخصيصات لمخاطر عامة/ مساهمات
12	187	زائد/ قيمة على مساهمات
2 831	0	إسترجاع تخصيصات/ مساهمات
- 2 202	0	خسارة على مساهمات مغطاة كلياً بمدخرات
411	0	إسترجاع أعباء بنكية على مساهمات
610	0	إسترجاع تخصيصات لمخاطر عامة / مساهمات
1 052	-24	المجموع

طبقا لما ورد في قرار وزير المالية المؤرخ في 25 مارس 1999 المتعلق بتطبيق المعايير المحاسبية في القطاع، يجب طرح فائض أو نقص القيمة عند التقويت في الأسهم من التخصيصات للمدخرات.

#### 6.14. مخصصات الإستهلاكات والإطفاءات

بلغ إجمالي مخصصات السنة للإستهلاكات و الإطفاءات قيمة 824- ألف دينار مقابل 553 - ألف دينار عند تاريخ إقفال سنة 2008. وتتكون مخصصات السنة من البنود الآتية:

(الوحدة : ألف دينار)

2008/12/31	2009/12/31	البيان
-14	-15	مخصصات لإطفاءات مصاريف دراسة
-57	-89	مخصصات لإطفاءات برمجيات إعلامية
-51	-51	مخصصات لإستهلاكات بناءات المقر
-16	-16	مخصصات لإستهلاكات فرع صفاقس
0	-1	مخصصات لإستهلاكات أجهزة و معدات
-56	-81	مخصصات لإستهلاكات معدات نقل
-117	-154	مخصصات لإستهلاكات معدات إعلامية
-20	-50	مخصصات لإستهلاكات معدات مكاتب
-48	-63	مخصصات لإستهلاكات أثاث مكاتب
0	0	مخصصات لإستهلاكات أجهزة تصوير،فيديو
-87	-90	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات و التهيئات
-25	-25	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع صفاقس
-6	-7	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع سوسة
-22	-27	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع نابل
-25	-38	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع بنزرت
-4	-25	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع المنستير
-5	-29	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع شارع فلسطين
0	-26	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع جربة
0	-4	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع منوبة
0	-22	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع القيروان
0	-7	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع قابس
0	-4	مخصصات لإستهلاكات الترتيبات فرع مساكن
-553	-824	المجموع

#### 7.14. إيرادات إستغلال أخرى

تشتمل إيرادات الإستغلال الأخرى، والتي بلغت 121 ألف دينار في نهاية 2009 مقابل 138 ألف دينار عند تاريخ إقفال سنة 2008، على البنود التالية:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009/12/31	2008/12/31
أكرية مكاتب	81	96
بيوعات مختلفة	0	11
أعباء مسترجعة	27	16
فوائد على قروض الموظفين	13	15
<b>المجموع</b>	<b>121</b>	<b>138</b>

#### 8.14. رصيد الخسائر والأرباح على عناصر عادية

يحلل هذا البند على النحو التالي:

(الوحدة : ألف دينار)

البيان	2009/12/31	2008/12/31
خسائر مرتبطة بسنوات فارطة ①	-179	-308
أرباح مرتبطة بسنوات فارطة ①	177	223
أرباح استثنائية	1	50
استرجاع مخصصات على مخاطر	61	120
فائض على الخزينة	2	1
عجز على الخزينة	-18	-3
أرباح بيع أصول	2	0
فائض على الخزينة الموزعات الآلية	2	0
خسائر استثنائية	-6	-3
<b>المجموع</b>	<b>42</b>	<b>80</b>

① يتكون هذا المبلغ أساساً من تسوية أعباء للدفع

#### المذكرة رقم 15 - جدول التدفقات النقدية

أفرزت التدفقات المالية لستوسيد بنك مبلغ 1 316 ألف دينار في 2009/12/31 مقابل 4 742 في نهاية 2008 وهو ما يمثل انخفاضاً بـ 3 426 ألف دينار. يمكن تحليله على النحو التالي:

التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال :	1 245 ألف دينار
التدفقات النقدية المتصلة بنشاط الإستثمار :	-20 ألف دينار
التدفقات النقدية المتصلة بنشاط التمويل :	-4 652 ألف دينار

### 1.15. التدفقات النقدية المتصلة بالإستغلال

تشتمل التدفقات النقدية لعمليات الإستغلال على التحصيلات و الدفعات الآتية:

(الوحدة : ألف دينار)

المبلغ	البيان
20 893	إيرادات إستغلال بنكية محصلة
-7 723	أعباء إستغلال بنكية مدفوعة
-12 347	قروض طويلة المدى بين البنوك
-77 456	قروض وتسبقات ممنوحة
75 837	إيداعات وسحب إيداعات
1 338	شراء /تقويت في الحافظة
-5 829	مبالغ مدفوعة للموظفين و
6 558	تدفقات نقدية أخرى متصلة
-26	ضريبة أرباح الشركات
1 245	المجموع

### 2.15. التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار

تشتمل التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار على التحصيلات و الدفعات التالية :

(الوحدة : ألف دينار)

المبلغ	البيان
4 378	فوائد و أرباح محصلة على حافظة الاستثمار
-2 539	اقتناءات و بيوعات أسهم حافظة الاستثمار
-1 859	شراءات و بيوعات أصول
-20	المجموع

### 3.15. التدفقات النقدية المتصلة بنشاط التمويل

تشتمل التدفقات النقدية لعمليات التمويل على التحصيلات و الدفعات الآتية:

(الوحدة : ألف دينار)

المبلغ	البيان
-652	ارتفاع أو انخفاض الموارد الخاصة
-4 000	حصص أرباح مدفوعة
- 4 652	المجموع

## التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية السنة المالية المقفلة بتاريخ 31 ديسمبر 2009

حضرات السادة المساهمين،

تبعاً لتولينا مهمة مراجعة القوائم المالية لمؤسستكم بمقتضى قرار الجلسة العامة العادية نرفع لسيادتكم تقريرنا العام لمراقبة القوائم المالية بتاريخ الإقفال 31 ديسمبر 2009 المرفقة بتوضيحات أعمال التدقيق كما ضبطها القانون والمعايير المهنية.

### أ- رأي مراقبي الحسابات حول القوائم المالية

أ- قمنا بمراجعة القوائم المالية لستوسيد بنك التي تبين مجموع أصول صافية من الاستهلاكات والمدخرات بما قدره 386 239 ألف دينار وربحا صافيا قدره 472 ألف دينار بتاريخ 31 ديسمبر 2009.

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للقوائم المالية وفقاً لمعايير النظام المحاسبي للمؤسسات في تونس والقوانين الجاري بها العمل. وتتضمن هذه المسؤولية تصميم نظام الرقابة الداخلية و صونه لإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وخال من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة وإجراء التقديرات المحاسبية المعقولة في ظل الظروف الراهنة.

تتصدر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول القوائم المالية من خلال تدقيقنا. لقد قمنا بالتدقيق حسب المعايير المهنية المعمول بها في البلاد التونسية إلى جانب أخذ معايير الحذر، كما حددتها مناشير البنك المركزي التونسي، بعين الاعتبار. تقتضي منا هذه المعايير مطابقة قواعد الأخلاق وتخطيط وانجاز التدقيق من أجل الحصول على قناعة كافية بأن القوائم المالية لستوسيد بنك لا تشتمل على أخطاء ذات أهمية.

إن التدقيق يتضمن وضع إجراءات من أجل جمع المؤيدات المفنعة المتعلقة بالمبالغ والمعلومات الموجودة في القوائم المالية.

إن اختيار إجراءات التدقيق ناتج عن تقديرنا و كذلك تقييمنا لمخاطر وجود إخلالات ذات أهمية داخل القوائم المالية منبثقة عن غش أو أخطاء.

من خلال إنجازنا لهاته التقييمات للمخاطر أخذنا بعين الاعتبار التدقيق الداخلي الذي يقوم به البنك والمتعلق بضبط وتقديم نزيه للقوائم المالية من أجل تحديد إجراءات التدقيق اللازمة حسب الأحداث الجارية و ليس إبداء رأي حول نجاعة هذا الأخير.

يشتمل التدقيق أيضاً على تقدير الجانب المطابق للطرق المحاسبية المعتمدة و الجانب المعقول للتقديرات المحاسبية التي اختارتها إدارة البنك، كما يشمل تقييم التقديم العام للقوائم المالية.

حسب تقديرنا، فإن المؤيدات التي جمعناها ضافية وسامحة لتعليل رأينا.

وحسب رأينا، فإن القوائم المالية المشار إليها صادقة وصحيحة وتعكس بصورة وفيه كل الجوانب ذات أهمية المتعلقة بالوضع المالية لستوسيد بنك و لنتائج عملياتها و تدفقاتها النقدية بالنسبة للسنة المالية المختتمة في 31 ديسمبر 2009، وذلك طبقا للمبادئ المحاسبية المعتمدة عامة في تونس.

## 2- الفحوص و المعلومات الخاصة

لقد قمنا بأعمال الفحوص الخاصة كما ينص عليها القانون و المعايير المهنية.

وعلى ضوء هاته الفحوص، ليس لدينا ملاحظات حول أمانة المعلومات ذات صبغة محاسبية الواردة بتقرير مجلس الإدارة لسنة 2009 ومطابقتها مع القوائم المالية.

كما قمنا في إطار مهمتنا بالنتيبت من إجراءات الرقابة الداخلية المتعلقة بمعالجة المعطيات المحاسبية و إعداد القوائم المالية. و في هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أنه، استنادا إلى مقتضيات الفصل 3 من القانون عدد 117-94 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 و المنقح بمقتضى القانون عدد 96-2005 المؤرخ في 18 أكتوبر 2005، كشفت فحوصاتنا عن وجود نقائص تؤثر على مصداقية بعض الحسابات الواردة بالأصول الأخرى و الخصوم الأخرى على غرار حسابات الربط بين الفروع و حسابات للتصفية و الحسابات المعلقة.

إن تأثير هذه النقائص ليس بالأهمية التي توجب التعرض لها على مستوى رأينا حول القوائم المالية كما هو مبين فيما سبق.

من جهة أخرى، قمنا بالفحوص المتعلقة بمسك الحسابات الخاصة بالقيم المنقولة استنادا على الفصل 19 من القرار عدد 2728-2001 الصادر في 20 نوفمبر 2001 و ليست لدينا أية ملاحظات تذكر حول التزام ستوسيد بنك بالنصوص السالف ذكرها. و تجدر الإشارة أن البنك صادق على كراس الشروط المذكور بمنشور وزير المالية الصادر في 28 أوت 2006 و أودعه لدى هيئة السوق المالية بتاريخ 20 ماي 2008.

تونس، في 7 جوان 2010

### مراقبا الحسابات

مراد قلاتي

كلثوم بوقرة  
ف.م.ب.ز - ك.ب.م.ج تونس



## التقرير الخاص لمراقبي الحسابات حول الاتفاقيات المنظمة

(حسب الفصلين 200 و475 للمجلة التجارية للشركات والفصل 29 من القانون 2001-65)  
للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2009

حضرات السادة المساهمين،

تبعاً لتنفيذ مهمة مراقبة الحسابات وطبقاً لأحكام الفصلين 200 و475 من مجلة الشركات والفصل 29 من القانون 2001-65، يشرفنا إحاطتكم علماً أن مجلس إدارتكم أشعرنا بأن ستوسيد بنك قامت باتفاقيات تنص عليها الفصول المذكورة أعلاه.

تتمثل مسؤولياتنا في التثبت من احترام الإجراءات القانونية للتخصيص والمصادقة على هذه الاتفاقيات و العمليات وترجمتها الصحيحة في القوائم المالية.

ليس من مشمولاتنا البحث بصفة خاصة و بطريقة موسعة عن الوجود المحتمل لهذه الاتفاقيات و العمليات، ولكن من واجبنا إعلامكم بالخصائص و المعطيات الأساسية لهذه الاتفاقيات و العمليات حسب المعلومات التي قدمت إلينا أو التي تمكنا من الوصول إليها عن طريق إجراءات التدقيق، دون إعطاء رأينا حول أسباب تكوينها و مدى جدواها.

### 1- اتفاقيات وقعت سنة 2009

#### 1.1- عقد كراء مع التونسية السعودية للمساهمات و التوظيفات

وضع ستوسيد بنك على ذمة التونسية السعودية للمساهمات و التوظيفات مكتبين في الطابق السادس من المقر الاجتماعي للشركة بمقتضى عقد جديد ممضى بتاريخ 31 ديسمبر 2009 ، مقابل مبلغ كراء سنوي حدّد بـ 300 7 دينار يدفع كل ستة أشهر. يمتد هذا العقد لسنة ابتداءً من 1 جانفي 2010 و يمكن تجديده بصفة آلية مع احتساب زيادة تقدر بـ 5 % سنوياً.

### 2- اتفاقيات وقعت في السنوات الفارطة و بقيت سارية المفعول في 2009

#### 1.2-- اتفاقيات مبرمة مع التونسية السعودية للوساطة متعلقة بالصندوق المشترك للتوظيف "كنوز":

في سنة 2008، أبرم البنك إتفاقيتين مع التونسية السعودية للوساطة بصفتها الشركة المتصرفة في الصندوق المشترك للتوظيف "كنوز".

و تشمل هاتان الإتفاقيتان:

- إتفاقية يقوم بموجبها ستوسيد بنك بإيداع أموال و سندات الصندوق المشترك للتوظيف "كنوز" لديه. في المقابل، يتحصّل البنك على عمولة تحتسب يومياً بنسبة 0.25 % من الأصول الصافية للصندوق.

- إتفاقيّة يقوم بموجبها ستوسيد بنك بتوزيع حصص الصندوق المشترك للتوظيف "كنوز" في مختلف فروعهِ. ويتحصل البنك مقابل ذلك على عمولة تساوي حصة البنك في العمولة المدفوعة من قبل الصندوق للتونسية السعودية للوساطة. تحتسب هذه الحصة يوميا باعتماد 0.35 % من الأصول الصّافية للصندوق المشترك للتوظيف "كنوز" x جاري اللائكتابات الصافية من الإسترجاعات للمكتتبين بوساطة ستوسيد بنك / جاري اللائكتابات الجمليّة الصافية من الإسترجاعات.

## 2.2- اتفاقيات مبرمة مع شركة الإستثمار ذات رأس المال المتغيّر "الحفاظ" :

قام البنك بإبرام إتفاقيات مع شركة الإستثمار ذات رأس المال المتغيّر "الحفاظ" تتمثل في :

- إتفاقيّة تتعلق بإيداع أموال شركة "الحفاظ" و سنداتها. و يتقاضى البنك مقابل ذلك عمولة تساوي 0.15 % من الأصول الصّافية للشركة تحتسب يوميا.

- إتفاقيّة توزيع يقوم بموجبها البنك بتسويق "الحفاظ" للإستثمار في فروعهِ و يتقاضى بموجبها عمولة تحتسب يوميا باعتماد 0.25 % من الأصول الصّافية للحفاظ للإستثمار x جاري اللائكتابات الصافية من الإسترجاعات للمكتتبين بوساطة ستوسيد بنك / جاري اللائكتابات الجمليّة الصافية من الإسترجاعات.

## 3.2- عقد كراء مع التونسية السعودية للوساطة

وضع ستوسيد بنك على ذمة الشركة التونسية السعودية للوساطة مجموع مكاتب في الطابق الرابع من المقر الاجتماعي للبنك و ذلك بموجب عقد كراء بتاريخ 31 جانفي 2007 ساري المفعول بداية من 31 جانفي 2007، مقابل مبلغ كراء سنوي حدد بـ 35 765 دينار يدفع كل ستة أشهر وذلك لمدة سنة قابلة للتجديد أليا باحتساب زيادة تقدر بـ 5 % سنويا.

## 4.2- عقد كراء مع شركة الاستخلاص

وضع ستوسيد بنك على ذمة الشركة التونسية السعودية للاستخلاص مجموع مكاتب في الطابق الثالث من المقر الاجتماعي للبنك، مقابل مبلغ كراء سنوي بـ 11 573 دينار يدفع مسبقا كل ستة أشهر. بدأ مفعول هذا العقد من 1 جانفي 2003 و يدوم سنة قابلة للتجديد أليا مع احتساب زيادة تقدر بـ 5 % سنويا.

## 3- التزامات الشركة تجاه المسيرين

1.3- وقع تحديد الراتب الشهري الخام للمدير العام بمقتضى قراري الوزير الأول بتاريخ 3 نوفمبر 2007 و 14 أوت 2009.

- يتمتع المدير العام بسيارة و يتحمل البنك جميع المصاريف المتعلقة بها.

- وقع إسناد مكافآت إلى أعضاء مجلس الإدارة الذين هم في نفس الوقت أعضاء في لجنة التدقيق و في اللجنة التنفيذية للقروض بعنوان الحضور في اجتماعات اللجنتين السابق ذكرهما و ذلك بحساب 2 063 دينار لكل عضو في كل اجتماع.

2.3- تتمثل التزامات الشركة تجاه المسيرين كما وردت في القوائم المالية لسنة 2009 في (الوحدة : دينار) :

أعضاء مجلس الإدارة الذين هم في نفس الوقت أعضاء في لجنة التدقيق أو في اللجنة التنفيذية للقروض		المدير العام		
الأعباء في	الأعباء في	الخصوم في	الأعباء في	
2009/12/31	2009/12/31	2009/12/31	2009/12/31	
16 500	63 938	-	62 032	امتيازات على المدى القصير
-	-	-	-	امتيازات على المدى الطويل
-	-	-	-	امتيازات أخرى على المدى الطويل
-	-	-	-	مستحقات بمناسبة نهاية عقد العمل
-	-	-	-	خلاص عن طريق الأسهم
<b>16 500</b>	<b>63 938</b>	<b>-</b>	<b>62 032</b>	المجموع

ما عدا هذه الاتفاقيات، لم يتم إشعارنا من طرف مجلس إدارتكم بأي اتفاقية أخرى خاضعة لمقتضيات الفصلين 200 و 475 من مجلة الشركات التجارية.

تونس، في 7 جوان 2010

مراقبا الحسابات

مراد قلاتي

كلثوم بوقرة  
ف.م.ب.ز - ك.ب.م.ج تونس

<b>AVIS DES SOCIETES</b>
--------------------------

**ETATS FINANCIERS**

**Société Industrielle Tunisienne de l'Enveloppe et de Cartonnage**  
**-AL KHOUTAF-**  
 SIEGE SOCIAL – Route de Gabès km 1.5 – 3003 Sfax

La **Société Industrielle Tunisienne de l'Enveloppe et de Cartonnage -AL KHOUTAF-** publie, ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2009 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 20 juin 2010. Ces états sont accompagnés des rapports général et spécial du commissaire aux comptes, Mr. ABDERRAOUF GHORBEL

**BILAN**

A C T I F	Note	EXERCICE	
		2009	2008
<b><u>ACTIFS NON COURANTS</u></b>			
Immobilisations incorporelles	1	426 805,830	412 088,650
Moins : Amortissements		- 372 478,081	- 302 111,847
<b><u>TOTAL IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</u></b>		<b><u>54 327 ,749</u></b>	<b><u>109 976,803</u></b>
Immobilisations corporelles	2	21 093 776,530	20 792 956,666
Moins : Amortissements et Provisions		- 13 063 630,399	- 12 124 893,122
<b><u>TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES</u></b>		<b><u>8 030 146,131</u></b>	<b><u>8 668 063,544</u></b>
Immobilisations financières	3	3 325 790,465	3 317 174,671
Moins : Provisions		- 102 996,089	- 246 554,089
<b><u>TOTAL IMMOBILISATIONS FINANCIERES</u></b>		<b><u>3 222 794,376</u></b>	<b><u>3 070 620,582</u></b>
Charges à répartir	4	5 408,635	
Moins : Résorption		-1 802,878	
		<b><u>3 605 ,757</u></b>	
<b><u>TOTAL DES ACTIFS NON COURANTS</u></b>		<b><u>11 310 874,013</u></b>	<b><u>11 848 660,929</u></b>
<b><u>ACTIFS COURANTS</u></b>			
Stocks	5	3 230 301,620	3 119 176,985
Moins : Provisions		- 23 686,660	- 17 273,964
<b><u>TOTAL</u></b>		<b><u>3 206 614,960</u></b>	<b><u>3 101 903,021</u></b>
Clients et Comptes rattachés	6	3 158 985,849	2 575 609,608
Moins : Provisions		- 293 151,816	- 226 645,532
<b><u>TOTAL</u></b>		<b><u>2 865 834,033</u></b>	<b><u>2 348 964,076</u></b>
Autres Actifs Courants	7	1 065 288,541	1 498 114,452
Placement et autres actifs financiers	8	5 747,940	5 524,640
Liquidité et Equivalent de liquidité	9	260 965,286	60 641,608
<b><u>TOTAL DES ACTIFS COURANTS</u></b>		<b><u>7 404 450,760</u></b>	<b><u>7 015 147,797</u></b>
<b><u>TOTAL DES ACTIFS</u></b>		<b><u>18 715 324,773</u></b>	<b><u>18 863 808,726</u></b>

**BILAN**

CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS	Note	EXERCICE	
		2009	2008
<b><u>CAPITAUX PROPRES</u></b>			
* Capital	10	7 657 650,000	7 657 650,000
* Réserves		723 574,639	687 219,076
* Primes d'émission		31 034,527	31 034,527
* autres capitaux propres		615 632,212	495 463,525
* Résultats reportés		755,697	1 576,086
<b><u>TOTAL CAPITAUX PROPRES AVANT RESULTAT DE L'EXERCICE</u></b>		<b><u>9 028 647,075</u></b>	<b><u>8 872 943,214</u></b>
* Résultat de l'exercice		802 474,574	725 535,174
<b><u>TOTAL CAPITAUX PROPRES AVANT AFFECTATION</u></b>		<b><u>9 831 121,649</u></b>	<b><u>9 598 478,388</u></b>
<b><u>PASSIFS</u></b>			
<b><u>PASSIFS NON COURANTS</u></b>			
* Emprunt à plus d'un an	11	4 311 595,509	4 873 072,701
* Provisions pour risques et charges		77 369,702	23 799,000
<b><u>TOTAL DES PASSIFS NON COURANTS</u></b>		<b><u>4 388 965,211</u></b>	<b><u>4 896 871,701</u></b>
<b><u>PASSIFS COURANTS</u></b>			
* Fournisseurs et comptes rattachés	12	2 174 715,232	2 194 161,003
* Autres passifs courants	13	838 645,560	774 829,021
* Concours bancaires et autres passifs financiers	14	1 481 877,121	1 399 468,613
<b><u>TOTAL DES PASSIFS COURANTS</u></b>		<b><u>4 495 237,913</u></b>	<b><u>4 368 458,637</u></b>
<b><u>TOTAL DES PASSIFS</u></b>		<b><u>8 884 203,124</u></b>	<b><u>9 265 330,338</u></b>
<b><u>TOTAL CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS</u></b>		<b><u>18 715 324,773</u></b>	<b><u>18 863 808,726</u></b>

**ETAT DE RESULTAT**

DESIGNATION	Note	EXERCICE	
		2009	2008
<b><u>PRODUITS D'EXPLOITATION</u></b>			
* Revenus	1	12 414 637,911	11 414 552,398
* Produits stockés	2	105 782,334	-127 764,932
<b><u>TOTAL PRODUCTION</u></b>		<b><u>12 520 420,245</u></b>	<b><u>11 286 787,466</u></b>
* Autres Produits d'exploitation	3	4 654 ,139	5 996,040
<b><u>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION</u></b>		<b><u>12 525 074,384</u></b>	<b><u>11 292 783,506</u></b>
<b><u>CHARGES D'EXPLOITATION</u></b>			
* Achats consommés	4	-6 601 899,821	-6 081 729,822
* Charges de personnel	5	-2 655 973,257	-2 615 710,337
* Dotations aux Amortissements et aux provisions	6	-1 769 696,864	-1 168 520,287
* Autres charges d'exploitation	7	-881 699,596	-795 647,861
<b><u>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</u></b>		<b><u>-11 909 269,538</u></b>	<b><u>-10 661 608,307</u></b>
<b><u>RESULTAT D'EXPLOITATION</u></b>		<b><u>615 804,846</u></b>	<b><u>631 175,199</u></b>
* Charges financières	8	-508 451,393	-516 798,329
* Produits financiers	9	44 692 ,131	60 400,543
* Autres produits ordinaires	10	1 755 316,964	1 015 148,620
* Autres charges ordinaires	11	-787 694,974	-451 775,967
<b><u>RESULTAT DES ACTIVITES ORDINAIRES</u></b>		<b><u>1 119 667,574</u></b>	<b><u>738 150,066</u></b>
<b><u>AVANT IMPOTS</u></b>			
* Impôts sur les bénéfices	12	-317 193,000	- 12 614,892
<b><u>RESULTAT NET DE L'EXERCICE</u></b>	13	<b><u>802 474,574</u></b>	<b><u>725 535,174</u></b>

## ETAT DE FLUX DE TRESORERIE

DESIGNATION	EXERCICE	
	2009	2008

<b><u>FLUX DE TRESORERIE LIES A L'EXPLOITATION</u></b>		
* Résultat Net	802 474 ,574	725 535,174
- Ajustement pour :		
* Amortissements et provisions	1 769 696 ,864	1 168 520,287
* Variation des :		
- Stocks	-111 124,635	653 688,655
- Créances	- 583 376,241	- 125 444,687
- Autres actifs	432 825,911	-796 433,175
- Fournisseurs et autres dettes	346 604,255	- 678 756 ,228
* Reprise sur provisions antérieures	- 171 513,700	- 881 264,830
* Quote-part des subventions inscrites aux résultats	- 57 901,313	- 38 616,350
* Plus values sur placement courant	-223,300	-198,748
* Plus values sur Sinistre d'immobilisation corporelle	-1 338 513 ,705	-18 478,139
* Plus values sur cession d'immobilisation corporelle	- 183 400,000	
* Moins values sur cession d'immobilisation corporelle	758 875,667	430248,486
* Intérêts sur emprunts	372 169,211	325 791,755
	<b><u>2 036 593,588</u></b>	<b><u>764 592,200</u></b>
<b><u>FLUX DE TRESORERIE PROVENANT DE L'EXPLOITATION</u></b>		
<b><u>FLUX DE TRESORERIE LIES AUX ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</u></b>		
● Décaissement provenant de l'acq. D'immob. Corpor. Et incorp.	- 1 429 215,637	- 3 929 751,339
● Encaissement provenant de la cession d'immob. Corp. et incorp.	1 239 745,465	20 470,000
● Décaissement suite à des prêts au personnel à long terme	- 8 400,000	- 7 400,000
● Encaissement des prêts au personnel à long terme	3 000,000	3 285,000
● Encaissement provenant d'investissement	253 835,000	
● Décaissement provenant des autres immob.financières	- 5 347,187	-2 051,393
● Encaissement provenant de la réduction d'immob. financières	2 131,393	249 974,514
	<b><u>55 749,034</u></b>	<b><u>- 3 665 473,218</u></b>
<b><u>FLUX DE TRESORERIE PROVENANT DES ACTIVITES D'INVESTIS.</u></b>		
<b><u>FLUX DE TRESORERIE LIES AUX ACTIVITES DE FINANCEMENT</u></b>		
<b><u>AVANT IMPOTS</u></b>		
● Dividendes distribués	- 780 287,678	- 765 765,000
● Encaissement provenant d'emprunts à long et moyen terme	500 000,000	4 550 000,000
● Remboursement des emprunts	- 1 011 526,895	- 685 255,168
● Intérêts sur emprunts	- 372 169,211	- 325 791,755
● Décaissement provenant d'emprunts à long et moyen terme		-750 000,000
FLUX DE TRESORERIE PROVENANT DES ACTIVITES DE FINANCEM.	<b><u>- 1 663 983,784</u></b>	<b><u>2 023 188 ,077</u></b>
<b><u>VARIATION DE TRESORERIE</u></b>		
● Trésorerie au début de l'exercice	- 177 914,309	699 778,632
● Trésorerie à la clôture de l'exercice	250 444,529	- 177 914,309

**LES SOLDES INTERMEDIAIRES DE GESTION**

<b>PRODUITS</b>		<b>CHARGES</b>		<b>SOLDES</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Revenus	12 414 637.911	Coût des achats mat.consom.	6 656 856.358			
Production stockée	105 782.334	Variation stock matière	-54 956.537			
<i>Total</i>	<b>12 520 420.245</b>	<i>Total</i>	<b>6 601 899.821</b>			
<b>* Production</b>	<b>12 520 420.245</b>	<b>Achats consommés</b>	<b>6 601 899.821</b>	<b>Marge sur coût matière</b>	<b>5 918 520.424</b>	<b>5 205 057.644</b>
* Marge sur coût matière	5 918 520.424	Charges d'exploitation	797 230.681			
<i>Total</i>	<b>5 918 520.424</b>	<i>Total</i>	<b>797 230.681</b>	<b>Valeur ajoutée brute</b>	<b>5 121 289.743</b>	<b>4 511 615.448</b>
* Valeur ajoutée brute	5 121 289.743	Charges de personnel	2 655 973.257			
		Impôts et taxes	84 468.915			
		<i>Total</i>	<b>2 740 442.172</b>	<b>Excédent brut d'exploit.</b>	<b>2 380 847.571</b>	<b>1 793 699.446</b>
* Excédent brut d'exploitation	2 380 847.571	Autres charges ordinaires	787 694.974			
* Autres produits ordinaires	1 588 457.403	Charges financières	508 451.393			
* Produits financiers	44 692.131	Dotations aux amortissem.et Provisions	1 769 696.864			
* Reprise sur provisions antérieures	171 513.700	Impôts sur les Sociétés	317 193.000			
<i>Total</i>	<b>4 185 510.805</b>	<i>Total</i>	<b>3 383 036.231</b>	<b>Résultat de l'Exercice</b>	<b>802 474.574</b>	<b>725 535.174</b>



**TABLEAU DES IMMOBILISATIONS ET AMORTISSEMENTS AU 31. 12. 2009**

NATURE DES OPERATIONS	IMMOBILISATIONS INCORPORÉES								TOTAL
	Logiciels	Terrain	Batiment	Mat. et outillage	Mat. Transp.	Equip. Bureau	Mat. Informat.	En cours et avance	
<b>IMMOBILISATIONS</b>									
1 Valeur brute des immobilis. au début de l'Exercice.	412 088.650	481 926.675	3 038 063.819	16 299 365.199	365 430.449	341 190.965	179 621.299	87 358.260	21 205 045.316
2 Valeur des immobilis. acquises ou créées au cours de l'exercice (à l'exclusion de celles apportées par tiers)	14 717.180	-	483 020.857	925 589.786	180 308.000	36 906.413	14 416.169	78 759.407	1 733 717.812
3. Valeur des immobilisation virées de compte à compte			31 629.920					-31 629.920	
<b>TOTAL A.</b>	<b>426 805.830</b>	<b>481 926.675</b>	<b>3 552 714.596</b>	<b>17 224 954.985</b>	<b>545 738.449</b>	<b>378 097.378</b>	<b>194 037.468</b>	<b>134 487.747</b>	<b>22 938 763.128</b>
<b>A déduire :</b>									
Valeur d'Actif des immobilisations sorties de l'actif au cours de l'Exercice									
- A la suite de cessions, destructions ou mises hors de service.	-	-	-	1 379 700.268	11 096.440	27 384.060		-	1 418 180.768
<b>TOTAL B</b>				<b>1 379 700.268</b>	<b>11 096.440</b>	<b>27 384.060</b>			<b>1 418 180.768</b>
Valeur d'Actif des Immobilisations à la clôture de l'Exercice (A - B)	<b>426 805.830</b>	<b>481 926.675</b>	<b>3 552 714.596</b>	<b>15 845 254.717</b>	<b>534 642.009</b>	<b>350 713.318</b>	<b>194 037.468</b>	<b>134 487.747</b>	<b>21 520 582.360</b>
<b>AMORTISSEMENTS</b>									
Dotat. de l'Exercice aux compte d'amort. et résorptions	70 366.234	-	129 569.381	1 354 204.648	25 964.062	13 314.075	20 030.204		1 613 448.604
Montant des Amortis. et résorptions au début de l'exercice	302 111.847	-	2 002 830.564	9 391 358.830	290 123.023	284 807.298	155 773.407		12 427 004.969
<b>TOTAL C.</b>	<b>372 478.081</b>		<b>2 132 399.945</b>	<b>10 745 563.478</b>	<b>316 087.085</b>	<b>298 121.373</b>	<b>175 803.611</b>		<b>14 040 453.573</b>
Amortissements et résorptions afférents :									
- Aux Immobilis. sorties de l'Actif à la suite de cession, destructions ou mises hors services.				565 864.593	11 096.440	27 384.060			604 345.093
<b>TOTAL D.</b>				<b>565 864.593</b>	<b>11 096.440</b>	<b>27 384.060</b>			<b>604 345.093</b>
Montant des Amortissements et résorptions (C - D)	<b>372 478.081</b>		<b>2 132 399.945</b>	<b>10 179 698.885</b>	<b>304 990.645</b>	<b>270 737.313</b>	<b>175 803.611</b>		<b>13 436 108.480</b>
Valeurs nettes des immobilisations (A-B) - (C-D)	<b>54 327.749</b>	<b>481 926.675</b>	<b>1 420 314.651</b>	<b>5 665 555.832</b>	<b>229 651.364</b>	<b>79 976.005</b>	<b>18 233.857</b>	<b>134 487.747</b>	<b>8 084 473.880</b>

**ENGAGEMENTS HORS BILAN**

<b>ENGAGEMENTS HORS BILAN ACTIF</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
* Actions de garantie	14.000 Actions	14.000 Actions
* Actif fiscal différé	18.377 D	2.700 D

<b>ENGAGEMENTS HORS BILAN PASSIF</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
* Effets escomptés et non échus	1.102.397 D	1.421.721 D
* Loyers "TUNISIE LEASING" non échus	19.714 D	60.106 D
* Engagements réciproques relatifs aux intérêts des emprunts bancaires	1.048.578 D	1.318.038 D
- Solde des crédits bancaires assortis d'une garantie réelle :		
* STB : 606.589 D		
* AMEN BANK : 4.766.483 D		
- Garantie accordée pour "AL KHOUTAF ONDULE" en faveur de TUNISIE LEASING :	96.835 D	129.113 D
* Engagements cautionnés par les Banques.	90.340 D	141.545 D
* Engagements reçus : Caution solidaire du transporteur maritime ELLERMAN du Navire "ARMADA HOLLANDE" suivant la conversion Euro Dinars (1,86) concernant la machine KBA endommagée		1.853.804 D

## **CLOS AU 31. 12. 2009**

Les présents Etats financiers relatifs à l'exercice comptable au 31 décembre 2009 totalisent un bilan de 18.715.324d,773 et dégagent un bénéfice après impôts de 802.474d,574.

### **1°) PRESENTATION DE L'ENTREPRISE :**

*La Société exerce ses activités dans le secteur d'imprimerie. Elle fabrique les enveloppes , les pochettes et tous genres d'emballages en carton compact. Son activité s'étend en marché Tunisien et à l'exportation.*

*Le Capital Social est ainsi fixé à la somme de 7.657.650 dinars , divisé en 1.531.530 actions nominatives de 5 dinars chacune.*

Sur le plan fiscal, la Société est soumise aux règles du droit commun. Elle est agréée par la loi 93-120 du 27 décembre 1993 portant promulgation du code d'incitation aux investissements titre II « les incitations communes » .

### **2°) PRINCIPES ET METHODES COMPTABLES APPLIQUES :**

*Les Etats financiers sont établis conformément aux dispositions du système comptable des Entreprises prévues par la loi N° 96-112 du 30 décembre 1996.*

*Les principes comptables les plus significatifs retenus pour la préparation des états financiers se résument comme suit :*

#### **2-1 IMMOBILISATIONS EXPLOITEES PAR LA SOCIETE :**

*Les Immobilisations corporelles et incorporelles propriétés et exploitées par la Société figurent aux actifs non courants pour leur coût d'acquisition et sont amorties linéairement sur leur durée de vie estimée , et ce conformément aux dispositions de la loi de finances N° 2007-70 du 27.12.2007 modifiant certains taux d'amortissement.*

*Les taux retenus sont les suivants :*

<i>- Construction</i>	<i>5 %</i>
<i>- Installation , agencement des constructions</i>	<i>10 %</i>
<i>- Installation technique</i>	<i>10 %</i>
<i>- Matériel industriel de production</i>	<i>15 %</i>
<i>- Agencement, aménagement matériel et outillage industriel</i>	<i>10 %</i>
<i>- Matériel de livraison de biens</i>	<i>20 %</i>
<i>- Matériel de transport de personnes</i>	<i>20 %</i>
<i>- Equipement de Bureau</i>	<i>10 %</i>
<i>- Matériel informatique</i>	<i>3 ans</i>

#### **2-2 EMPRUNTS :**

Les emprunts figurent au bilan pour la totalité de la partie débloquée et non échue sous la rubrique « passif non courant » pour les échéances à plus d'un an et sous la rubrique « Passif courant » pour les échéances venant à moins d'un an.

### **2-3 POLITIQUE DES PROVISIONS :**

L'estimation des éventuelles provisions pour dépréciation des tiers est effectuée sur la base d'un état détaillé des créances par ancienneté d'âge adressées par le service comptable et financier, au service commercial et au service juridique qui expriment un avis motivé sur le sort de chaque créance et la nécessité de constituer des provisions .

Le montant des provisions pour dépréciation des comptes clients et comptes rattachés s'élèvent au 31.12.2009 à 293.151d,816.

Le montant des provisions pour dépréciation des stocks déterminé sur la base de l'état physique du stock à la date de l'inventaire physique s'élève au 31.12.2009 à 23.686d,660.

### **2-4 VALORISATION DES STOCKS :**

Les valeurs d'exploitation sont évaluées comme suit :

\* Les matières premières, matières consommables et autres articles et accessoires sont valorisés au coût d'acquisition selon la méthode du coût moyen pondéré après chaque nouvelle entrée . Le coût d'acquisition comprend le prix d'achat, les droits de Douane à l'importation et taxes non récupérables par la Société, ainsi que les frais de transport, d'assurance liés au transport de réception et d'autres coûts directement liés à l'acquisition des éléments achetés.

\* Les produits finis sont valorisés au coût de production qui comprend le coût d'acquisition des matières consommées dans la production et une juste part des coûts directs et indirects de production pouvant être raisonnablement rattachée à la production.

### **2-5 COMPTABILISATION DES REVENUS :**

Les revenus sont comptabilisés au prix de vente hors taxes collectées et nettes de toutes réductions commerciales consenties par la Société. Les taxes collectées sur le chiffre d'affaires sont comptabilisées en tant que dettes envers l'état.

### **2-6 IMPOTS SUR LES SOCIETES :**

La Société est soumise à l'impôt sur les Sociétés selon les règles du droit commun .

### **3°) FAITS MARQUANTS DE L'EXERCICE :**

Dans le cadre du développement de son activité, la Société a acquis au cours de l'exercice 2009, une Scie laser pour formes de découpe d'un montant de 548.563,635 dinars et une développeuse plaques laboratoire de montant 54.795,658 dinars . Un montant de 514.650,777 dinars a été engagé pour assurer un aménagement du local sis à la route de Gabès.

### **4°) EVENEMENTS POSTERIEURS A LA DATE DE LA CLOTURE**

Un jugement définitif a été prononcé par la cour d'appel de Sfax (arrêté du 19/03/2009, procès N° 21861) au sujet de la machine KBA endommagée au Port de Radès en 2003, mettant à la charge du transporteur étranger la réparation du préjudice subi par la Société suite au dit accident en remboursant à la Société la somme de 996.669 euros. Auparavant, selon l'arrêté du 20.02.2006 sous le numéro 13559 ; un montant de 442.729d,725 a été encaissé en 2006.

### **NOTES SUR LE BILAN**

**Note N° 1 : IMMOBILISATIONS INCORPORELLES (en dinars)**

Les immobilisations incorporelles englobent le coût d'acquisition des logiciels qui sont amortis selon le mode linéaire.

L'Analyse de ce poste se présente comme suit :

* Coût d'acquisition des logiciels	426.805,830
* Amortissement cumulé	-372.478,081
<b>Valeur comptable nette</b>	<b>54.327,749</b>

La dotation aux d'amortissements des immobilisations incorporelles s'élève à 70.366,234 Dinars.

**Note N° 2 : IMMOBILISATIONS CORPORELLES :**

Les immobilisations corporelles accusent au 31. 12. 2009 un solde net de 8.030.146,131 dinars contre 8.668.063d,544 à l'issue de l'exercice précédent, enregistrant une diminution de 637.917d,413.

Les immobilisations corporelles se détaillent comme suit :

Libellé	2009	2008
* Terrain	481.926,675	481.926,675
* Bâtiment	3.552.714,596	3.038.063,819
* Matériel et outillage	15.845.254,717	16.299.365,199
* Matériel de transport	534.642,009	365.430,449
* Equipement de bureau	350.713,318	341.190,965
* Matériel Informatique	194.037,468	179.621,299
* Immobilisations en cours	134.487,747	87.358,260
<b><u>Valeurs brutes</u></b>	<b><u>20.093.776,530</u></b>	<b><u>20.792.956,666</u></b>
(moins Amortissements et Provisions)	-13.063.630,399	-12.124.893,122
<b>Valeurs Nettes</b>	<b>8.030.146,131</b>	<b>8.668.063,544</b>

Les immobilisations corporelles nettes sont reconstituées comme suit :

Désignation	Montant
* Valeur comptable nette au 31.12.2008	8.668.063,544
* Acquisition de l'exercice 2009	1.409.089,822
* Reconstitution de la valeur KBA endommagée	309.910,810
* Amortissements de l'exercice 2009	-1.543.082,370
* Cession et réduction de l'exercice 2009	-659.305,101
* Constatation des dommages subie par la machine KBA (Rapport de l'Expert judiciaire désigné par ordonnance sur requête du Président du Tribunal de 1 <sup>ère</sup> instance de Sfax du 21/04/2010)	-758.875,667
* Annulation des amortissements et provisions relatifs aux sorties de l'exercice	604.345,093
<b><u>Solde au 31.12.2009</u></b>	<b><u>8.030.146,131</u></b>

**Note N° 3 : IMMOBILISATIONS FINANCIERES :**

Les immobilisations financières sont composées des titres suivants :

\* **TITRE DE PARTICIPATION**

<b>Désignation</b>	<b>Valeur</b>	<b>Provisions</b>	<b>Net</b>
Caisse de Solidarité	4.000,000		4.000,000
Al khoutaf Ondulé	3.244.780,000	-99.014,018	3.145.765,982
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>3.248.780,000</u></b>	<b><u>-99.014,018</u></b>	<b><u>3.149.765,982</u></b>

Le compte « Autres immobilisations financières » s'élève à un montant net de 73.028,394 dinars détaillé comme suit :

* Prêt au personnel à plus d'un An	18.032,071	-3.982,071	14.050,000
* Avance déposée à la SONEDE + consignation douanière	58.978,394		58.978,394
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>77.010,465</u></b>	<b><u>-3.982,071</u></b>	<b><u>73.028,394</u></b>
<b><u>TOTAL DES IMMOBILISATIONS FINANCIERES</u></b>	<b><u>3.325.790,465</u></b>	<b><u>-102.996,089</u></b>	<b><u>3.222.794,376</u></b>

**Note N° 4: CHARGES A REPARTIR**

Les autres non courants englobent le coût de reconduction le certificat ISO 9001 pour une période de 3 ans .

L'analyse de ce poste se présente comme suit :

5.408,635	Coût de la certification
-1.802,878	Résorption 2009
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	<b>3.605,757</b>

**Note N° 5 : STOCK**

Les stocks s'élèvent au 31 Décembre 2009 à 3.206.614,960 et se détaillent comme suit :

Désignation	Montant brut	Provisions	Montant net
<b>* STOCK MATIERE PREMIERE</b>	<b>2.144.959,123</b>	<b>9.987,658</b>	<b>2.134.971,465</b>
- Enveloppes	346.168,468	2.554,104	343.614,364
- Cartonnage	1.798.790,655	7.433,554	1.791.357,101
<b>* STOCK MATIERE CONSOMMABLE</b>	<b>621.361,197</b>	<b>13.699,002</b>	<b>607.662,195</b>
- Enveloppes	43.967,660	7.838,800	36.128,860
- Cartonnage	226.585,167	5.860,202	220.724,965
- Emballage enveloppes	16.824,465		16.824,465
- Emballage cartonnage	5.380,790		5.380,790
- Pièces de rechange enveloppes	125.139,854		125.139,854
- Pièces de rechange cartonnage	203.463,261		203.463,261
<b>* STOCK PRODUITS EN COURS</b>	<b>119.808,293</b>		<b>119.808,293</b>
- Enveloppes	26.651,725		26.651,725
- Cartonnage	93.156,568		93.156,568
<b>* STOCK PRODUITS FINIS</b>	<b>344.173,007</b>		<b>344.173,007</b>
- Enveloppes	331.290,666		331.290,666
Ca - Cartonnage	12.882,341		12.882,341
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>3.230.301,620</u></b>	<b><u>23.686,660</u></b>	<b><u>3.206.614,960</u></b>

**Note N° 6: CLIENTS ET COMPTES RATTACHES :**

Le poste « Clients et comptes rattachés » totalise en fin 2009 un montant net de 2.865.834,033, contre 2.348.964,076 dinars à l'issu de l'exercice précédent .

Les clients et comptes rattachés au 31.12.2009 sont détaillés comme suit :

\* Clients ordinaires

1.881.785,915

* Effets à recevoir	-69.529,002
* Clients avoirs à établir	871.958,125
* Clients douteux	293.151,816
* Chèques à encaisser	181.618,995
<b><u>Total brut des comptes clients et comptes rattachés</u></b>	<b><u>3.158.985,849</u></b>
Provisions pour dépréciation des comptes clients douteux	-293.151,816
<b><u>Total net des comptes clients et comptes rattachés</u></b>	<b><u>2.865.834,033</u></b>

**Note N° 7 : AUTRES ACTIFS COURANTS :**

Le détail des autres actifs courants se présente comme suit :

Désignation	2009	2008
* Personnel et comptes rattachés	12.855,000	11.895,000
* Débiteurs divers	1.416,000	136.142,109
- AL KHOUTAF ONDULE	1.416,000	136.142,109
* Compte de régularisation Actif	307.243,581	552.492,885
* Etat et collectivités publiques	743.773,960	797.584,458
- Trop perçu sur l'impôt sur les bénéfices	139.210,499	239.672,270
- Crédit de T.V.A	604.563,461	557.912,188
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>1.065.288,541</u></b>	<b><u>1.498.114,452</u></b>

**Note N° 8 : PLACEMENTS ET AUTRES ACTIFS FINANCIERS :**

Ce poste totalise à la fin de l'exercice 5.747,940 dinars contre 5.524,640 dinars à l'issu de l'exercice précédent représentant les titres cotés.

**Note N° 9 : LIQUIDITES ET EQUIVALENTS DE LIQUIDITES :**

Le détail des liquidités et équivalents de liquidités est le suivant :

* Banques	259.682,575
* Caisse	1.282,711
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>260.965,286</u></b>

**Note N° 10 : CAPITAUX PROPRES :**

Le capital est composé de 1.531.530 actions de valeur nominale de 5 dinars.

Le détail des capitaux propres se présente comme suit :

	2009	2008
* Capital	7.657.650,000	7.657.650,000
* Réserves légales	723.574,639	687.219,076
* Résultat reporté	755,697	1.576,086
* Primes d'émission d'actions	31.034,527	31.034,527
* Réserves spéciales de réévaluation	292.900,800	292.900,800
* Réserves spéciales d'investissement	64.235,000	140.000,000
* Subventions d'investissement inscrites aux réserves	258.496,412	62.562,725
* Résultat de l'exercice.	802.474,574	725.535,174
<b><u>TOTAL DES CAPITAUX PROPRES</u></b>	<b><u>9.831.121,649</u></b>	<b><u>9.598.478,388</u></b>

**Calcul du résultat par action**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b><u>1- Mouvements du nombre d'actions</u></b>		
Nombre d'actions solde d'ouverture	1.531.530	1.531.530
Nombre d'actions émises	0	0
Nombre d'actions réduites	0	0
Nombre d'actions solde de clôture	<b>1.531.530</b>	<b>1.531.530</b>
<b><u>2- Mouvements du nombre d'actions</u></b>		
Nombre d'actions solde de clôture	1.531.530	1.531.530
Résultat net exercice	802.475	725.535
<b><u>Résultat net par action</u></b>	<b><u>0.524 D</u></b>	<b><u>0.474 D</u></b>

**NOTE N° 11 : PASSIFS NON COURANTS :**

Cette rubrique comprend :

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
* Emprunt à plus d'un an	4.311.595,509	4.873.072,701
* Provisions pour risque et charge	77.369,702	23.799,000
<b>TOTAL DES PASSIFS NON COURANTS</b>	<b>4.388.965,211</b>	<b>4.896.871,701</b>

**Note N° 12 : FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES :**

Ce poste s'élève au 31. 12. 2009 à 2.174.715,232 dinars contre 2.194.161,003 dinars, au 31.12.2008 soit une diminution de 19.445,771 dinars.

Les fournisseurs et comptes rattachés au 31. 12. 2009 sont détaillés comme suit :

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
* Fournisseurs d'exploitation	1.682.396,663	1.222.197,565
* Fournisseurs d'immobilisation	2.033,706	-22.794,703
* Fournisseurs Avance et Acompte	-5.400,000	-5.400,000
* Effets à payer	486.332,644	971.927,947
* Fournisseurs facture non parvenue	9.352,219	28.230,194
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>2.174.715,232</u></b>	<b><u>2.194.161,003</u></b>

**Note N° 13 : AUTRES PASSIFS COURANTS :**

Les autres passifs courants s'élèvent au 31.12.2009 à 838.645,560 dinars contre 774.829,021 dinars au titre de l'exercice précédent soit une diminution de 63.816,539 dinars.

Le détail des autres passifs courants se présente comme suit :

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
* Personnel et comptes rattachés	219.281,196	247.258,534
* Etat et collectivité publique	141.555,398	50.133,564
* Société de groupe et associés	137.771,365	152.294,043
* Crédoeurs divers	253.832,256	217.713,951
- Déclaration CNSS 4ème trimestre 2008	140.502,603	137.673,174
- Déclaration assurance R.C et Ass.groupe	27.873,504	13.139,361
- Régularisation dividende titre STB	38.797,786	34.397,786
- AL KHOUTAF ONDULE	46.658,363	32.503,630
* Compte de régularisation passif	86.205,345	107.428,929
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>838.645,560</u></b>	<b><u>774.829,021</u></b>

**Note N° 14 : CONCOURS BANCAIRES ET AUTRES PASSIFS FINANCIERS :**



	<u>Désignation</u>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
- Billet de Trésor		400.000,000	135.000,000
- Emprunts bancaires (Emprunts à moins d'un An virés des Emprunts à plus d'un An)		1.061.477,192	1.025.912,696
- Intérêts courus		9.879,172	14.385,801
<b><u>TOTAL AUTRES PASSIFS FINANCIERS</u></b>		<b><u>1.471.356,364</u></b>	<b><u>1.160.912,696</u></b>
- Concours bancaires		10.520,757	238.555,917
<b><u>TOTAL</u></b>		<b><u>1.481.877,121</u></b>	<b><u>1.399.468,613</u></b>

### 5°) NOTES SUR ETAT DE RESULTAT

Note	Libellé	Détail	Montant	Total
<b>1</b>	<b><u>REVENUS</u></b>	<b><u>LOCAL</u></b>	<b><u>EXP.+SUSP.</u></b>	<b><u>TOTAL</u></b>
-	* Vente enveloppes	2 758 286.153		2 758 286.153
	* Vente emballage cartonné	9 149 870.802		9 149 870.802
	* Vente envelop. en suspension de Taxes			
	* Vente enveloppes à l'export		48 596.319	48 596.319
	* V. Emb.Cart. et emb.crevettes à l'export.		318 844.360	318 844.360
	* Vente déchets Enveloppes	20 798.400		20 798.400
	* Vente déchets carton	118 241.877		118 241.877
	<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>12 047 197.232</u></b>	<b><u>367 440.679</u></b>	<b><u>12 414 637.911</u></b>
<b>2</b>	<b><u>PRODUITS STOCKES</u></b>	<b><u>31.12.2008</u></b>	<b><u>31.12.2009</u></b>	<b><u>VARIATION</u></b>
	* Produits finis	-240 896.351	344 173.007	103 276.656
	* Produits en cours	-117 302.615	119 808.293	2 505.678
-	<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>-358 198.966</u></b>	<b><u>463 981.300</u></b>	<b><u>105 782.334</u></b>
	<b><u>TOTAL PRODUCTION</u></b>	-	-	<b><u>12 520 420.245</u></b>
<b>3</b>	<b><u>AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION</u></b>	-	-	<b><u>4 654.139</u></b>
	* Subvention d'exploitation		4 654.139	
	<b><u>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION</u></b>			<b><u>12 525 074.384</u></b>
<b>4</b>	<b><u>ACHATS CONSOMMES</u></b>			
	<b><u>ACHATS</u></b>	<b><u>LOCAL</u></b>	<b><u>ETRANGER</u></b>	<b><u>TOTAL</u></b>
	* Achat matières premières	221 399.608	5 008 063.241	5 229 462.849
	* Achat matières consommables	598 653.685	211 152.210	809 805.895
	* Achat pièces de rechange	13 613.766	153 034.260	166 648.026
	* Achat d'emballages	111 926.970		111 926.970
	* Achat fournitures stockées	10 865.245		10 865.245
	* Achat de matières et autres non stockées	262 501.041		262 501.041
	* Sous-traitance de production	65 646.332		65 646.332
	<b><u>TOTAL DES ACHATS AU 31.12.2009</u></b>	<b><u>1 284 606.647</u></b>	<b><u>5 372 249.711</u></b>	<b><u>6 656 856.358</u></b>
	* <b><u>Variation des stocks matières</u></b>	<b><u>31.12.2008</u></b>	<b><u>31.12.2009</u></b>	<b><u>VARIATION</u></b>
	* Matières premières	2 106 306.736	-2 144 959.123	-38 652.387

	* Matières consommables	605 057.047	-621 361.197	-16 304.150
	<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>2 711 363.783</u></b>	<b><u>-2 766 320.320</u></b>	<b><u>-54 956.537</u></b>
	<b><u>TOTAL DES ACHATS CONSOMMES</u></b>	-	-	<b><u>-6 601 899.821</u></b>
5	<b><u>CHARGES DE PERSONNEL</u></b>		<b><u>2 655 973.257</u></b>	<b><u>-2 655 973.257</u></b>
-	* Salaires	1 700 408.872	-	
	* Primes	281 121.360	-	
	* Gratification	118 615.186	-	
-	* Charges sociales légales	555 827.839	-	
6	<b><u>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</u></b>	-	-	-
	<b><u>ET AUX PROVISIONS</u></b>			<b><u>-1 769 696.864</u></b>
	<b><u>Dotations aux Amortis.des Immob. incorpor.et corpor.</u></b>		<b><u>1 615 251.482</u></b>	-
	<b><u>Dotations aux Amortis. Immob. incorpor.</u></b>	<b><u>72 169.112</u></b>	-	
	<b><u>Dotations aux amortis. Immob. corporelles</u></b>	<b><u>1 543 082.370</u></b>	-	
-	* Construction	129 569.381	-	
	* Matériel et outillage	1 354 204.648	-	
	* Matériel de transport	25 964.062	-	
	* Equipement de bureau	13 314.075	-	
	* Matériel informatique	20 030.204	-	
	<b><u>DOTATIONS AUX PROVISIONS :</u></b>		<b><u>154 445.382</u></b>	
	* Pour risques et charges	61 255.702		
	* Pour dépréciation des créances douteuses	69 503.020		
	* Pour dépréciation stocks	23 686.660		
7	<b><u>AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION</u></b>	-	-	-
	* <b>Services extérieurs</b>		<b><u>361 761.210</u></b>	
	- Redevances pour utilisation d'immob.concédées	42 440.840		
	- Entretien et réparation (locaux , matériel de production, transport, informat.et Administ.)	181 339.934		
	- Assurances	62 680.470		
	- Etudes, recherches	407.418		
	- Divers services extérieurs	28 086.866		
	- Documentations, frais de formations et séminaires	13 798.171		
	- Gardiennages et autres travaux	33 007.511		
	* <b>Autres services extérieurs</b>		<b><u>412 969.471</u></b>	

	- Personnel extérieur à l'entreprise	41 140.986		
	- Rémunérations d'intermédiaires : (honoraires Experts comptables , Commissaires au comptes, Huissiers,Avocats )	127 171.461		
	- Transport et déplacement (sur ventes , voyages et déplacements, frais de mission...)	47 315.098		
	- Frais divers de production (frais postaux, publicités et cadeaux )	85 076.239		
	- Services bancaires et assimilés	25 315.687		
	- Frais divers d'exploitation (cotisation et dons)	86 950.000		
	<b><u>Jetons de présence+ indemnités d'audit et de contrôle interne</u></b>		<b><u>22 500.000</u></b>	
	* Jetons de présence 2009	26 250.000		
	* Indemnité comités de surveil.et contrôle	12 000.000		
	* Correction jetons de présence 2008	-15 750.000		
	<b><u>* Impôts taxes et versements assimilés</u></b>		<b><u>84 468.915</u></b>	
	<b><u>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</u></b>		-	<b><u>-881 699.596</u></b>
	<b><u>RESULTAT D'EXPLOITATION</u></b>			<b><u>615 804.846</u></b>
<b>8</b>	<b><u>CHARGES FINANCIERES</u></b>		<b><u>508 451.393</u></b>	<b><u>-508 451.393</u></b>
	* Intérêts des comptes courants et des dépôts	7 026.694		
	* Intérêts bancaires de financement et intérêts des obligations cautionnées	2 545.077		
	* Intérêts d'escompte	66 659.516	-	
	* Pertes de change	57 281.723		-
-	* Intérêts des emprunts et dettes assimilées	372 169.211		
-	* Pénalités	2 769.172		
<b>9</b>	<b><u>PRODUITS FINANCIERS</u></b>		<b><u>44 692.131</u></b>	<b><u>44 692.131</u></b>
-	* Revenus des autres valeurs mobilières de placement	223.300		
-	* Gains de change	40 563.439		
-	* Produits financiers	2 969.567		
-	* Escompte obtenu	935.825		
<b>10</b>	<b><u>AUTRES PRODUITS ORDINAIRES</u></b>		<b><u>1 755 316.964</u></b>	<b><u>1 755 316.964</u></b>
	* Revenus des Immeubles	41 200.000		
	* Produits nets sur cession d'immobilisations	1 472 299.469		
	* Autres gains	4 284.948		

	* <i>Quotes-parts des subventions d'investissement</i>	57 901.313		
	* <i>Reprise sur provisions :</i>	171 513.700		
	- <i>Reprise sur titre de participation au capital AL KHOUTAF</i>	143 558.000		
	ONDULE			
	- <i>Reprise sur provisions créances douteuses</i>	2 996.736		
	- <i>Reprise sur stock</i>	17 273.964		
	- <i>Reprise sur provisions pour risques</i>	7 685.000		
	* <i>Transfert de charges :</i>	8 117.534		
<b>11</b>	<b><u>AUTRES CHARGES ORDINAIRES</u></b>		<b><u>787 694.974</u></b>	<b><u>-787 694.974</u></b>
	* <i>Charges nettes sur cession d'immob.</i>	758 875.667		
	* <i>Autres pertes</i>	242.679		
	* <i>Pertes sur créances antérieures</i>	28 576.628		
<b>12</b>	<b><u>IMPOTS SUR LES SOCIETES</u></b>		<b><u>317 193.000</u></b>	<b><u>-317 193.000</u></b>
	-			
<b>13</b>	<b><u>RESULTAT DE L'EXERCICE</u></b>			<b><u>802 474.574</u></b>
	* <i>Résultat net de l'exercice</i>	802 474.574		
	-			

## **6°) NOTES SUR L'ETAT DES FLUX DE TRESORERIE (en dinars)**

### **Note N° 1 : Flux de trésorerie liés à l'exploitation**

1-1            Résultat net de l'exercice :

Le résultat net comptable dégagé au 31.12.2009 est de 802.474,574 dinars.

### **1-2    Amortissements et provisions :**

Ce poste englobe les rubriques suivantes :

#### **- Dotations de l'exercice aux amortissements sur immobilisations incorporelles et corporelles :**

* <i>Logiciel</i>	72.169,112
* <i>Construction</i>	129.569,381
* <i>Matériel et outillage</i>	1.354.204,648
* <i>Matériel de transport</i>	25.964,062
* <i>Equipement de Bureau</i>	13.314,075
* <i>Matériel Informatique</i>	20.030,204
<b>- Dotations de l'exercice aux provisions</b>	
* <i>Pour risques et charges</i>	61.255,702
* <i>Pour dépréciation créances douteuses</i>	69.503,020
* <i>Pour dépréciation stock mat. premières + consommables</i>	23.686,660
<b><u>TOTAL DES AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS</u></b>	<b><u>1.769.696,864</u></b>

**1-3 Variation des stocks :**

La variation des stocks est négative de 111.124,635 puisque la valeur brute des stocks au début de l'exercice qui est de 3.119.176,985 dinars est inférieure à la valeur des stocks au 31 décembre 2009 qui s'élevait 3.230.301,620 dinars.

**1-4 Variation des créances :**

La variation des créances est négative de 583.376,241 dinars c'est la différence entre le cumul des soldes clients et des comptes rattachés à la fin de l'année 2008 qui est de 2.575.609,608 dinars , et le cumul des mêmes soldes au 31.12.2009 qui s'élevait à 3.158.985,849 dinars.

**1-5 Variation des autres actifs :**

La variation des autres actifs est positive de 432.825,911 dinars . Le détail de cette variation par rubrique se présente comme suit :

* Etat et collectivité publique	53.810,498
* Débiteurs divers	134.726,109
* Compte de régularisation Actif	245.249,304
* Personnel et comptes rattachés	-960,000
<b>* Total des autres actifs</b>	<b>432.825,911</b>

**1-6 Fournisseurs et autres dettes :**

Le compte fournisseurs d'exploitation et comptes rattachés à une variation positive de 346.604,255 dinars .

**1-7 Reprise sur provisions antérieures : 171.513,700 dinars.**

La reprise de provisions trouve son origine essentiellement dans les annulations des provisions antérieurement constatées sur des dépréciations de nos titres de participation dans notre filiale « AL KHOUTAF ONDULE » représentant les 81,12 % de ses bénéfices réalisés en 2009 de montant 143.558d,000 .

Les autres reprises sur provision sont détaillées comme suit :

- Reprise sur provisions créances douteuses	2.996d,736
- Reprise sur Stocks	17.273d,964
- Reprise sur provision pour risque	7.685d,000

**1-8 Quote-part des subventions inscrites au résultat : 57.901d,313**

Le quote-part des subventions constatées au compte de produits représente une proportion de 15 % de la subvention globale obtenue du Ministère de l'industrie et de l'énergie (bureau de mise à niveau) dans le cadre de la réalisation des programmes de mise à niveau et inscrite préalablement et à la date d'encaissement au passif du Bilan parmi les capitaux propres pour un montant de 511.271d,000 en respectant la règle du prorata temporis.

**1-9 Plus-value sur cession d'immobilisations**

Il s'agit des produits nets sur cession d'immobilisations corporelles pour un montant de 183.400d,000.

**1-10 Plus value sur sinistre des immobilisations**

*Il s'agit de produits nets sur sinistre dommage subi par la machine KBA pour un montant de 1.338.513,705.*

**1-11 Intérêts sur emprunts : 372.169d,211**

*Ce sont des intérêts et autres charges financières constatées par notre Société relatifs aux emprunts contractés pour l'acquisition des machines de production et une mobilisation de crédit pour financement des stocks.*

**1-12 Moins value sur cession des immobilisations corporelles.**

*Constatation des dommages subis par la machine KBA pour un montant de 758.875d,667.*

**1-13 Plus values sur placement courant**

*C'est le plus value des 22 actions placées à la TUNISIE VALEURS de 223d,300.*

**Note N° 2 : Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement**

**2-1 Décaissement pour acquisition d'Immobilisations corporelles et incorporelles :**

**Ce poste enregistre les règlements fournisseurs d'immobilisations : 1.429.215d,637**

**TOTAL DES DECAISSEMENTS D'ACQUISITION IMMOBILISATIONS : 1.429.215 ,637**

**2-2 Encaissement provenant de la cession d'immobilisations corporelles et incorporelles**

*La Société a encaissé le montant de 1.239.745d,465 relatif aux cessions corporelles vendus au cours de l'année ainsi que l'encaissement suite au jugement définitif concernant la machine KBA accidentée en 2003 à titre de dédommagement.*

**2-3 Décaissement suite à des prêts au personnel à long terme :**

*La Société a décaissé 8.400d,000 relatifs à des prêts au personnel.*

**2-4 Encaissement des prêts au personnel à long terme :**

*La Société a encaissé 3.000d,000 relatifs au remboursement des prêts au personnel.*

**2-5 Encaissement provenant du Ministère de l'Industrie :**

*La Société a encaissé 253.835d,000 à titre de déblocage de la prime de mise à niveau relatif à notre deuxième programme de mise à niveau.*

**2-6 Encaissement provenant de la réduction d'immobilisations financières :**

*La Société a encaissé 2.131d,393 relatifs à des consignations douanières.*

**2-7 Décaissement provenant des autres immobilisations financières :**

*La Société a décaissé 5.347d,187 relatifs à des consignations douanières.*

**Note N° 3 : Flux de trésorerie liés aux activités de financement**

**3-1 Dividendes et autres distributions :**

*Les dividendes relatifs à l'exercice 2008 sont distribués aux actionnaires au cours de l'exercice 2009 sont de 780.287d,678..*

**3-2 Encaissement provenant d'emprunts à moyen terme :**

*La Société a encaissé un crédit bancaire à moyen terme de 500.000d,000 par AMEN BANK pour l'acquisition d'une machine SCIE LASER.*

**3-3 Remboursement d'emprunts bancaires virés de plus d'un an à moins d'un an :**

*La Société a remboursé les montants des échéances à court terme du principal des emprunts bancaires de 1.011.526d,895.*

**3-4 Remboursement des intérêts sur emprunts et des crédits de financement des stocks :**

*La Société a remboursé 372.169d,211 à titre des échéances d'intérêts relatives aux annuités des emprunts bancaires à moyen terme , ainsi que des intérêts des crédits de financement des stocks..*

**Note N° 4 : Variation de trésorerie : 428.358d,838**

*Cette différence parvient du cumul des flux de trésorerie provenant de l'exploitation, les flux de trésorerie liés aux activités d'investissement et les flux de trésorerie provenant des activités de financement ce qui nous permet de dégager une trésorerie à la clôture de l'exercice positive de 250.444d,529 et ce après l'addition du solde de la trésorerie au début de l'exercice qui était de - 177.914d,309.*

## التقرير العام 2009 الحسابات المختتمة في 31 ديسمبر

السيدات والسادة مساهمو الشركة الصنّاعية التّونسيّة للظرف والكرطون "الخطاف".

### I - التّقديم:

- 01 -** تنفيذاً لمهمّة مراقبة الحسابات التي وقع تكليفنا بها من طرف الجلسة العامّة وطبقاً للمعايير العالميّة للمراجعة المعتمدة من طرف هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسيّة يشرفنا أن نوافيكم بنتيجة أعمالنا المتعلقة بالسنة الماليّة المختتمة في 31 ديسمبر 2009.
- 02 -** قمنا بمراجعة موازنة الشركة الصنّاعية التّونسيّة للظرف والكرطون "الخطاف" المختتمة في 31 ديسمبر 2009 وكذلك قائمة النتائج وجدول التدفقات الماليّة والإيضاحات حول القوائم الماليّة المختتمة في نفس التّاريخ.
- 03 -** إنّ الموازنة المرافقة لهذا التّقرير بها مجموع 18 715 324 دينار وتظهر ربحاً صافياً بلغ ما قدره 802 474 دينار.
- 04 -** تمّ إعداد القوائم الماليّة تحت مسؤوليّة مجلس إدارتكم وتمثّل مسؤوليتنا في إبداء الرأى فيها بعد المراجعة والتدقيق.

### II - مدى التّدقيق:

- 05 -** إنّ مهمّتنا المنجزة طبقاً للمعايير العالميّة للمراجعة تمّ تخطيطها وبرمجتها وتحقيقها قصد الحصول على الضّمان الكافي حول عدم احتواء القوائم الماليّة على أخطاء فادحة.
- 06 -** لقد قمنا بتدقيق العناصر المؤيدة للمعلومات التي تضمّنتها القوائم الماليّة وذلك بدراسة عينات ممثّلة وكذلك بإجراء كلّ عمليّات المراجعة التي اعتبرناها لازمة وضروريّة.
- 07 -** لقد قمنا بالتأكّد بصفة دورية من نجاعة نظام المراقبة الداخلي كما تولّينا تقييم المبادئ المحاسبيّة المتبعة والتّقديرات المهمّة المعتمدة وكذلك التّظّر في كفيّة تقديم القوائم الماليّة.
- 08 -** إنّ تقصّباتنا تمثّل أساساً كافياً لإبداء رأينا في قانونيّة ونزاهة القوائم الماليّة حيث تولّينا القيام بأعمال المراقبة طبقاً لمعايير التدقيق المتعارف عليها.



**III- الملاحظات:**

**09 -** صدر حكم عن محكمة الإستئناف في القضية عـ861 21ـ عدد بتاريخ 19 مارس 2009 يقضي بالزام الناقل البحري والبنك العربي لتونس بأن يؤدي بالتضامن بينهما للشركة الصناعية التونسية للظرف والكرطون "الخطاف" ما يعادل بالدينار التونسي مبلغ 996 669.000 أورو كجبر للضرر الحاصل للآلة KBA 142 المتعرضة لحادث بميناء رادس سنة 2003.

سجلت شركة الخطاف في حساباتها المختتمة في 31 ديسمبر 2009 إستخلاص المبلغ المتبقي للتعويض عن الضرر الحاصل للآلة المذكورة وقدر ذلك 1 056 345 دينار وقد أفرزت هذه العملية عن ربح إجمالي بلغ 1 501 170 دينار تمّ تدوين جزء منه سنة 2006 والباقي وقدره مبلغ 1 366 256 دينار سنة 2009.

وقع تعيين خبير في الميكانيك العام والكهرباء بمقتضى إذن على عريضة رقم 3829/10 بتاريخ 21 أبريل 2010 لتقييم الآلة المذكورة وتحديد قيمة الأضرار الحاصلة لها جراء الحادث وقد تمّ تقدير قيمة الآلة من قبل الخبير بما قدره 240 000 دينار صلب تقريره المؤرخ في 6 ماي 2010.

وقد رخص مجلس إدارتك المنعقد في 10 ماي 2010 اعتماد القيمة المذكورة كقيمة تحقيق صافية للآلة KBA 142 وقد أفضت هذه العملية إلى تسجيل خسارة بما قدره 758 875 دينار دونت بحسابات سنة 2009.

**10 -** سجلت شركة الخطاف في حساباتها المختتمة في 31 ديسمبر 2009 استرداداً على المدّخرات بما قدره 171 513 دينار باعتبار مبلغ 143 558 دينار بعنوان إسترداد على مدّخرات لإنخفاض قيمة المساهمة في رأس مال شركة "الخطاف الورق المقوى".

**IV- إبداء الرأي:**

**11-** بالرجوع إلى ما قمت به من تدقيقات وعنايات وطبقاً لما تملّيه قواعد المهنة ووفقاً للمبادئ المعمول بها حسب رأينا إنّ القوائم المالية قانونية ونزيهة وتقدّم بصورة وفيّة في كلّ جوانبها المهمّة الحالة المالية للشركة الصناعيّة التونسيّة للظرف والكرطون "الخطاف" في 31 ديسمبر 2009 وكذلك نتيجة عمليّاتها والتحرّكات الماليّة للسنة المحاسبيّة المختتمة بالتاريخ المذكور.

**12-** إنّ المعلومات الماليّة الّتي يتضمّنّها تقرير مجلس الإدارة مطابقة للقوائم الماليّة المصاحبة لهذا التقرير وذلك باعتبار المبادئ المحاسبيّة المتفق عليها.

صفاقس في 19 ماي 2010

مراقب الحسابات

عبد الرؤوف غربال

## التقرير الخاص 2009 الحسابات المختتمة في 31 ديسمبر

السيدات والسادة مساهمو الشركة الصناعية التونسية للظرف والكرطون "الخطاف".

طبقا لمقتضيات الفصلين 200 و475 من مجلة الشركات التجارية، نمذكم بالتقرير التالي حول الإتفاقيات والعمليات المشار إليها بالنصوص المذكورة،

إنّ مسؤوليتنا تتمثل في التثبت من مدى إحترام الإجراءات القانونية المتعلقة بالترخيص والمصادقة على الإتفاقيات أو العمليات وتدوينها التدوين الصحيح بالقوائم المالية. ولا يدخل في نطاق أعمالنا البحث بصفة خاصة وموسعة عن وجود إتفاقيات أو عمليات محتملة بل تقتصر أعمالنا على إعلامكم، إعتقادا على المعلومات التي يتمّ مدنا بها أو تلك المتحصل عليها من خلال إجراءاتنا المتعلقة بالتدقيق، بخصائصها وأحكام إبرامها بدون أن نبت في منفعتها ووجهتها ويرجع لكم النظر والحكم في تقييم وجهة إبرام هذه الإتفاقيات وتحقيق هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

### أ) الإتفاقيات والعمليات الحديثة:

- تحمّل شركة "الخطاف" خلال سنة 2009 أحمور وأعباء اجتماعية تخصّ بعض عملة المخبر التابعين لشركة الخطاف الورق المقوى وقدّر ذلك بـ 39 540 دينار و مئليـ986مات دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- تحمّل شركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009 مبلغ 100 دينار شهريًا دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة بعنوان تمكينها من بعض المكاتب بالمقرّ الإجتماعي لشركة "الخطاف" وذلك في نطاق إستراتيجية الإندماج الإداري.
- تولّي شركة "الخطاف" القيام بعمليات مناولة لدى شركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009. بما قدره 5 426 دينار ومئليـ443مات دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- تولّي شركة "الخطاف" القيام بعمليات مناولة لفائدة شركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009. بما قدره 63 238 دينار ومئليـ100مات دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- تولّي شركة "الخطاف" بيع مواد في طور الانجاز إلى شركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009. بما قدره 1 483 354 دينار ومئليـ649مات دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- تولّي شركة "الخطاف" بيع موادّ استهلاكية لشركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009. بما قدره 113 دينار ومئليـ280مات باعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- تمتيع شركة "الخطاف الورق المقوى" بتخفيض سنوي مالي بما قدره 46 498 دينار ومئليـ653مات دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة أي ما يعادل 3% من جملة المبيعات خلال سنة 2009.

- تولّي شركة "الخطاف" القيام بعمليات بيع خلال سنة 2009 لفائدة شركة "SOTUPRIN" وكيلها السيد عبد الجليل الهنتاتي بما قدره 3 544 دينار و مليـ236مات باعتبار الأداء على القيمة المضافة.
  - تولّي شركة "الخطاف" شراء مواد مكتبية خلال سنة 2009 من شركة "SOTUPRIN" وكيلها السيد عبد الجليل الهنتاتي بما قدره 315 دينار و مليـ609مات باعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- تمّ ترخيص هذه الإتفاقيات من طرف مجلسي إدارتكـ المنعقدين بتاريخ 6 جانفي 2009 و بتاريخ 10 ماي 2010.
- كراء الشركة الصناعية للظرف والكرطون "الخطاف" الأصل التجاري المسمى "أليس 14" الكائن بطريق منزل شاكر كلم 1 حيّ الرياض صفاقس لفائدة شركة حلويات المصمودي مقابل معين كراء سنوي قدره 52 500 دينار صافي من الأداء على القيمة المضافة لمدة 5 سنوات بداية من غرة فيفري 2010 مع زيادة 5 % سنويا بداية من السنة الثالثة للتسويغ. وقد تمّ إبرام عقد تسويغ أصل تجاري بتاريخ 23 ديسمبر 2009 .
- تمّ ترخيص هذه الإتفاقية من طرف مجلس إدارتكـ المنعقد بتاريخ 13 نوفمبر 2009.
- تعرض كلّ هذه الإتفاقيات على جلستكم العامة للمصادقة عليها.
- (ب) الإتفاقيات والعمليات القديمة:**
- تقدم شركة "الخطاف" خلال سنة 2007 ضمان للشركة التونسية للإيجار المالي بمناسبة إبرام شركة "الخطاف الورق المقوى" عقد إيجار مالي خلال سنة 2007 و ذلك في حدود مبلغ 230 000 دينار.
  - تمّ ترخيص هذه الإتفاقية من طرف مجلس إدارتكـ المنعقد بتاريخ 26 جويلية 2007.
  - كراء المحلّ التابع لشركة الخطاف والكائن بطريق تونس كلـ13.5م إلى شركة "الخطاف الورق المقوى". معين كراء سنوي قدره 40 000 دينار دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
  - تمّ ترخيص هذه الإتفاقية من طرف مجلس إدارتكـ المنعقد بتاريخ 21 أفريل 1993.
  - تحميل شركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009 مبلغ قدره 1 011 دينار ومليـ428مات بعنوان قسط التأمين المتعلّق بالعون المنتدب من شركة "الخطاف".
  - تحميل شركة "الخطاف الورق المقوى" خلال سنة 2009 معلوم استهلاك الهاتف وقدره 996 دينار.
  - تمّ ترخيص هاتين الاتفاقيتين من طرف مجلس إدارتكـ المنعقد في 29 ديسمبر 2005.
  - التسوّغ من "شركة الخطاف الورق المقوى" آلة تحضير أفلام الطباعة وآلة تحضير أطباق الطباعة خلال سنة 2009 بمبلغ قدره 2 400 دينار في السنة باعتبار الأداء على القيمة المضافة على أن تكون مصاريف التأمين و النقل على كاهل الشركة "الخطاف".
  - تمّ ترخيص هذه الاتفاقية من طرف مجلس إدارتكـ المنعقد بتاريخ 06 ديسمبر 2004 .
  - إبرام عقد قرض متوسط المدى مع بنك الأمان بمبلغ قدره 5 500 000 دينار يقع تسديده على مدى 7 سنوات مع سنة إمهال وذلك بفائض يساوي نسبة السوق المالية زائد 1.75 نقطة.
  - انتفعت الشركة إلى غاية 31 ديسمبر 2008 بمبلغ قدره 4 550 000 دينار وخلال سنة 2009 بمبلغ 500 000 دينار.
  - تمّ الترخيص في هذه الإتفاقية من طرف مجلس إدارتكـ المنعقد بتاريخ 7 مارس 2008.

ج) واجبات والتزامات الشركة تجاه مسيرتها حسب الفصل 200 المنقح § 5 من مجلة الشركات التجارية:

- أجرة شهرية صافية للمدير العام قدرها 3 500 دينار بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 22 مارس 2004 مع تحمّل الشركة أعباء الانخراط بالصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.
  - منحة أجرة شهر للمدير العام لعطلته السنوية صافية من الأداءات مع تحمّل الشركة لمصاريف محروقات السيارة وإصلاحها و تأمينها بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 21 ماي 2001 ومحضر مجلس الإدارة بتاريخ 30 ديسمبر 2002.
  - سيارة إدارية على ذمة المدير العام من نوع "Audi Q7" قيمتها 165 000 دينار بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 24 أكتوبر 2009.
  - أجرة شهرية صافية للمدير العام المساعد قدرها 2 500 دينار تسند له مع مراعات مقتضيات الإتفاقيات المعمول بها بالشركة بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 31 جويلية 2006.
- وقد تمتع المدير العام المساعد خلال سنة 2009 بالمنح والإمتيازات التالية:
- \* منحة آخر السنة وقيمتها 2 543 دينار صافية من الضرائب.
  - \* منحة تشجيع وقيمتها 1 337 دينار صافية من الضرائب.
  - \* منحة عطلة سنوية وقيمتها 2 311 دينار صافية من الضرائب.
- منحة سنوية صافية للمدير العام المساعد بحساب 1 % من الفائض الخام للاستغلال مع حد أقصى سنوي قدره 20 000 دينار يقع إنسائها له بعد مصادقة مجلس الإدارة على القوائم المالية السنوية وذلك بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 31 جويلية 2006 و بتاريخ 17 ماي 2007.
  - وقد بلغت قيمة المنحة المسندة للمدير العام المساعد بعنوان السنة المالية 2008 والتي تمّ صرفها له خلال سنة 2009 ما قدره 17 936 دينار ومليّـ994مات وتمّت المصادقة عليها من طرف مجلس الإدارة بتاريخ 15 ماي 2009 .
  - منحة شهرية لرئيس مجلس الإدارة بما قدره 1 500 دينار صافية من الضرائب بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 19 ديسمبر 2006.
  - منحة حضور لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ جملي قدره 21 000 دينار صافية من الضرائب بمقتضى محضر الجلسة العامة العادية المنعقدة بتاريخ 21 جوان 2009.
  - منحة سنوية لأعضاء اللجنة الدائمة للإستثمار قدرها 1 200 دينار صافية من الضرائب تسند لكل عضو بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 06 جانفي 2009 .
  - منحة سنوية لأعضاء اللجنة الدائمة للتدقيق قدرها 1 200 دينار صافية من الضرائب تسند لكل عضو بمقتضى محضر مجلس الإدارة بتاريخ 06 جانفي 2009 .
- تعرض هذه الإتفاقيات على جلستكم العامة للمصادقة عليها.
- باستثناء الإتفاقيات والعمليات المذكورة أعلاه، لم تكشف أعمالنا على وجود إتفاقيات أو عمليات أخرى تدخل في إطار الفصلين 200 و 475 من مجلة الشركات التجارية.

صفاقس في 19 ماي 2010

مراقب الحسابات

عبد الرؤوف غربال

<b>AVIS DES SOCIETES</b>
--------------------------

**ETATS FINANCIERS CONSOLIDES**

**Société Industrielle Tunisienne de l'Enveloppe et de Cartonnage  
-AL KHOUTAF-**

SIEGE SOCIAL – Route de Gabès km 1.5 – 3003 Sfax

La **Société Industrielle Tunisienne de l'Enveloppe et de Cartonnage -AL KHOUTAF-** publie, ci-dessous, ses états financiers consolidés arrêtés au 31 décembre 2009 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le 20 juin 2010. Ces états sont accompagnés du rapport général du commissaire aux comptes, Mr. ABDERRAOUF GHORBEL

**BILAN CONSOLIDE**

ACTIF	Note	EXERCICE	
		2009	2008
<b><u>ACTIFS NON COURANTS</u></b>			
Immobilisations incorporelles	1	430 366.730	412 988.650
Moins : Amortissements		-373 722.851	-302 586.847
<b><u>TOTAL IMMOBILISATIONS INCORPORELLES</u></b>		<b>56 643.879</b>	<b>110 401.803</b>
Immobilisations corporelles	2	28 300 894.945	27 109 873.834
Moins : Amortissements et Provisions		-17 005 351.306	-15 894 232.104
<b><u>TOTAL IMMOBILISATIONS CORPORELLES</u></b>		<b>11 295 543.639</b>	<b>11 215 641.730</b>
Immobilisations financières	3	88 690.465	81 374.671
Moins : Provisions		-4 962.071	-4 962.071
<b><u>TOTAL IMMOBILISATIONS FINANCIERES</u></b>		<b>83 728.394</b>	<b>76 412.600</b>
Charges à répartir	4	18 658.315	4 480.733
<b><u>TOTAL DES ACTIFS NON COURANTS</u></b>		<b><u>11 454 574.227</u></b>	<b><u>11 406 936.866</u></b>
<b><u>ACTIFS COURANTS</u></b>			
Stocks	5	4 003 653.695	4 095 713.811
Moins : Provisions		-27 157.740	-20 782.503
<b><u>TOTAL</u></b>		<b><u>3 976 495.955</u></b>	<b><u>4 074 931.308</u></b>
Clients et Comptes rattachés	6	4 714 580.467	3 988 724.801
Moins : Provisions		-572 555.940	-509 483.469
<b><u>TOTAL</u></b>		<b><u>4 142 024.527</u></b>	<b><u>3 479 241.332</u></b>
Autres Actifs Courants	7	1 466 452.281	1 697 487.485
Moins : Provisions		0.000	
<b><u>TOTAL AUTRES ACTIFS COURANTS</u></b>		<b><u>1 466 452.281</u></b>	<b><u>1 697 487.485</u></b>
Placement et autres actifs financiers	8	5 747.940	5 524.640
Liquidité et Equivalent de liquidité	9	477 504.875	100 443.686
<b><u>TOTAL DES ACTIFS COURANTS</u></b>		<b><u>10 068 225.578</u></b>	<b><u>9 357 628.451</u></b>
<b><u>TOTAL DES ACTIFS</u></b>		<b><u>21 522 799.805</u></b>	<b><u>20 764 565.317</u></b>

## BILAN CONSOLIDE

CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS	Note	EXERCICE	
		2009	2008
<b><u>CAPITAUX PROPRES</u></b>			
* Capital	10	7 657 650.000	7 657 650.000
* Réserves consolidées		1 228 046.472	1 215 900.937
* Résultats consolidés		665 233.399	457 973.847
<b><u>SITUATION NETTE CONSOLIDEE</u></b>		<b><u>9 550 929.871</u></b>	<b><u>9 331 524.784</u></b>
* Réserves hors groupe		698 880.107	682 552.661
* Résultats hors groupe		313 015.153	283 888.447
<b><u>INTERETS DES MINORITAIRES</u></b>		<b><u>1 011 895.260</u></b>	<b><u>966 441.108</u></b>
<b><u>TOTAL CAPITAUX PROPRES AVANT AFFECTATION</u></b>		<b><u>10 562 825.131</u></b>	<b><u>10 297 965.892</u></b>
<b><u>PASSIFS</u></b>			
<b><u>PASSIFS NON COURANTS</u></b>			
* Emprunt à plus d'un an	11	5 404 496.088	5 348 148.089
* Provisions pour risques et charges		90 185.068	32 286.637
<b><u>TOTAL DES PASSIFS NON COURANTS</u></b>		<b><u>5 494 681.156</u></b>	<b><u>5 380 434.726</u></b>
<b><u>PASSIFS COURANTS</u></b>			
* Fournisseurs et comptes rattachés	12	2 742 131.955	2 707 104.121
* Autres passifs courants	13	990 053.210	863 692.728
* Concours bancaires et autres passifs financiers	14	1 733 108.353	1 515 367.850
<b><u>TOTAL DES PASSIFS COURANTS</u></b>		<b><u>5 465 293.518</u></b>	<b><u>5 086 164.699</u></b>
<b><u>TOTAL DES PASSIFS</u></b>		<b><u>10 959 974.674</u></b>	<b><u>10 466 599.425</u></b>
<b><u>TOTAL CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS</u></b>		<b><u>21 522 799.805</u></b>	<b><u>20 764 565.317</u></b>

## ETAT DE RESULTAT CONSOLIDE

DESIGNATION	Note	EXERCICE	
		2009	2008
<b><u>PRODUITS D'EXPLOITATION</u></b>			
* Revenus	1	15 201 200.690	13 467 189.019
* Autres Produits d'exploitation	2	4 654.139	8 274.368
<b><u>TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION</u></b>		<b><u>15 205 854.829</u></b>	<b><u>13 475 463.387</u></b>
<b><u>CHARGES D'EXPLOITATION</u></b>			
* Variation des stocks produits finis et des encours	3	-47 771.760	82 737.167
* Achats consommés	4	7 857 258.151	7 138 412.054
* Charges de personnel	5	3 213 189.892	3 016 469.566
* Dotations aux Amortissements et aux provisions	6	1 976 518.138	1 282 290.364
* Autres charges d'exploitation	7	1 277 217.719	1 177 477.372
<b><u>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</u></b>		<b><u>14 276 412.140</u></b>	<b><u>12 697 386.523</u></b>
<b><u>RESULTAT D'EXPLOITATION</u></b>		<b><u>929 442.689</u></b>	<b><u>778 076.864</u></b>
* Charges financières	8	608 104.514	562 845.045
* Produits financiers	9	44 692.131	70 166.668
* Autres produits ordinaires	10	1 726 314.959	962 644.491
* Autres charges ordinaires	11	792 157.908	489 785.337
<b><u>RESULTAT DES ACTIVITES ORDINAIRES</u></b>		<b><u>1 300 187.357</u></b>	<b><u>758 257.641</u></b>
<b><u>AVANT IMPOTS</u></b>			
* Impôts sur les bénéfices	12	321 938.805	16 395.347
<b><u>RESULTAT DES ACTIVITES ORDINAIRES</u></b>		<b><u>978 248.552</u></b>	<b><u>741 862.294</u></b>
<b><u>APRES IMPOTS</u></b>			
* Résultat consolidé		665 233.399	457 973.847
* Résultat hors groupe		313 015.153	283 888.447
<b><u>RESULTAT NET DE L'EXERCICE</u></b>		<b><u>978 248.552</u></b>	<b><u>741 862.294</u></b>

## ETAT DE FLUX DE TRESORERIE CONSOLIDE

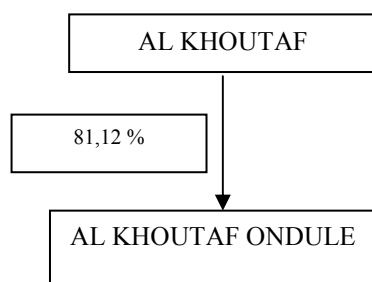
DESIGNATION	EXERCICE	
	2009	2008
<b><u>FLUX DE TRESORERIE LIES A L'EXPLOITATION</u></b>		
* Résultat Net	978 248.552	741 862.294
- Ajustement pour :		
* Amortissements et provisions	1 976 518.138	1 282 290.364
* Variation des :		
- Stocks	92 060.116	354 526.772
- Créances	-725 855.666	168 969.728
- Autres actifs	396 366.531	-766 086.070
- Fournisseurs et autres dettes	87 525.799	-957 743.211
* Reprise sur provisions antérieures	30 555.736	-886 510.730
* Quote part des subventions inscrites aux résultats	-57 901.313	-38 616.350
* Plus values sur cession immobilisations	-1 523 923.705	-18 478.139
* Intérêts sur emprunts	452 286.308	362 855.720
* <i>Produits nets des placements</i>	-223.300	-198.748
* <i>Pertes et gains de change sur investissement</i>	14 244.750	-3 231.106
* <i>Moins values sur immobilisations</i>	758 875.667	468 164.279
	<b><u>2 478 777.613</u></b>	<b><u>707 804.803</u></b>
<b><u>FLUX DE TRESORERIE LIES AUX ACTIVITES D'INVESTISSEMENT</u></b>		
● Décaissement provenant de l'acq. D'immob. Corpor. Et incorp.	-2 495 743.020	-4 079 126.688
● Encaissement provenant de la cession d'immob. Corp. et incorp.	1 241 755.465	254 998.788
● Décaissement suite à une acquisition d'immob. financières	-5 347.187	-2 051.393
● Encaissement provenant de la cession d'immob. financières	2 131.393	253 088.379
● Encaissement provenant des prêts au personnel à L.T	3 000.000	3 285.000
● Décaissement provenant des des prêts au personnel à L.T	-8 400.000	-7 400.000
● Encaissement provenant d'investissement	253 835.000	
	<b><u>-1 008 768.349</u></b>	<b><u>-3 577 205.914</u></b>
<b><u>FLUX DE TRESORERIE PROVENANT DES ACTIVITES D'INVESTIS.</u></b>		
<b><u>FLUX DE TRESORERIE LIES AUX ACTIVITES DE FINANCEMENT</u></b>		
<b><u>AVANT IMPOTS</u></b>		
● Dividendes distribués	-780 287.678	-765 765.000
● Encaissement provenant d'emprunts à long et moyen terme	1 325 000.000	4 550 000.000
● Remboursement crédit bancaire à court terme	0.000	-750 000.000
● Remboursement des emprunts	-1 037 456.026	-970 195.091
● Intérêts sur emprunts	-372 169.211	-325 791.755
FLUX DE TRESORERIE PROVENANT DES ACTIVITES DE FINANCEM.	<b><u>-864 912.915</u></b>	<b><u>1 738 248.154</u></b>
<b><u>VARIATION DE TRESORERIE</u></b>		
● Trésorerie au début de l'exercice	-138 112.231	993 040.726
● Trésorerie à la clôture de l'exercice	466 984.118	-138 112.231



## NOTES AUX ETATS FINANCIERS CONSOLIDES DE L'EXERCICE CLOS AU 31.12.2009

Les présents états financiers consolidés sont relatifs à l'exercice comptable arrêtés au 31 décembre 2006 de la Société mère « AL KHOUTAF » possédant 81,12 % du capital de sa filiale « AL KHOUTAF ONDULE ».

### 1°) PERIMETRE DE CONSOLIDATION :



Sociétés	Pourcentage de contrôle	Méthode de consolidation	Pourcentage d'intérêt
AL KHOUTAF	100 %	Intégration globale	100 %
AL KHOUTAF ONDULE	81,12 %	Intégration globale	81,12 %

### 2°) NOTES SUR LE BILAN CONSOLIDE :

#### Note N° 1 : IMMOBILISATIONS INCORPORELLES (en dinars)

Les Immobilisations incorporelles englobent le coût d'acquisition des logiciels qui sont amortis selon la méthode dégressive. L'analyse de ce poste se présente comme suit :

* Coût d'acquisition des logiciels	430 366.730
Amortissement cumulé	-373 722.851
Valeurs comptables nettes	<b>56 643.879</b>

**Note N° 2 : IMMOBILISATIONS CORPORELLES :**

Les immobilisations corporelles accusent au 31.12.2009 un solde net de 11 295 543.639 dinars.

Les immobilisations corporelles se détaillent comme suit :

Libellé	Montant
* Terrain	481 926.675
* Bâtiment	3 569 090.591
* Matériel et outillage	21 493 173.000
* Matériel de transport	757 587.851
* Equipement de bureau	399 625.687
* Matériel informatique	233 768.347
* Ag. Am. Sur terrain d'autrui	321 005.851
* Immobilisations en cours	142 493.616
* Immobilisation à statut juridique particulier	902 223.327
Valeurs brutes	<b>28 300 894.945</b>
(moins Amortissement)	-17 005 351.306
<b><u>Valeurs Nettes</u></b>	<b><u>11 295 543.639</u></b>

Les immobilisations corporelles nettes s'élèvent à 11 295 543d.639 au 31-12-2009, elles sont reconstituées comme suit :

Libellé	Montant
* Valeur comptable nette « AL KHOUTAF » 31.12.05	8 668 063.544
* Valeur comptable nette « AL KHOUTAF ONDULE » 31.12.05	2 547 578.186
* Acquisition de l'exercice 06 AL KHOUTAF	1 719 000.632
* Acquisition de l'exercice 06 AL KHOUTAF ONDULE	906 343.883
* Amortissements et provisions de l'exercice 06 AL KHOUTAF	-1 543 082.370
* Amortissements de l'exercice 06 AL KHOUTAF ONDULE	-188 524.561
* Cession de l'exercice 06 AL KHOUTAF	-1 418 180.768
* Annulation des amortissements relatifs aux sorties de l'exercice	604 345.093
* Cession de l'exercice 06 AL KHOUTAF ONDULE	-16 142.636
* Annulation des amortissements relatifs aux sorties de l'exercice	16 142.636
<b><u>Solde au 31.12.2009</u></b>	<b><u>11 295 543.639</u></b>

**Note N° 3 : IMMOBILISATIONS FINANCIERES :**

La Société « AL KHOUTAF » mère détient les 81.12 % du capital « AL KHOUTAF ONDULE » dont le montant brut est de 3 244 780 D et le montant des provisions constituées est de 99 014d,018.

Les autres immobilisations financières sont détaillées comme suit :

Désignation	Montant	Provision	Net
* Titres de participation			
Banque de solidarité part. Al Khoutaf	4 000.000		4 000.000
Banque de solidarité part. Al khoutaf ondulé	1 000.000		1 000.000
* Dépôts et cautionnements Al khoutaf	58 978.394		58 978.394
* Dépôts et cautionnements Al khoutaf	980.000	-980.000	0.000
* Prêts au personnel à plus d'un An Al khoutaf	18 032.071	-3 982.071	14 050.000
* Prêts au personnel à plus d'un An Al khoutaf	5 700.000		5 700.000
<b><u>TOTAL</u></b>	<b><u>88 690.465</u></b>	<b><u>-4 962.071</u></b>	<b><u>83 728.394</u></b>

**Note N° 4 : AUTRES ACTIFS NON COURANTS**

Charges à répartir	29 107.691
(moins Résorption)	-10 449.376
<b>Valeur net</b>	<b>18 658.315</b>

**Note N° 5 : STOCKS**

Les stocks s'élèvent au 31.12.09 à 3 976 495 ,955d, et se détaillent comme suit :

Désignation	Montant brut	Provisions	Montant Net
<b>* STOCK MATIERE PREMIERE</b>	<b>2 455 035.146</b>	<b>9 987.658</b>	<b>2 445 047.488</b>
- Enveloppes	346 168.468	2 554.104	343 614.364
- Cartonnage	2 108 866.678	7 433.554	2 101 433.124
<b>* STOCK MATIERE CONSOMMABLE</b>	<b>730 290.366</b>	<b>17 170.082</b>	<b>713 120.284</b>
- Enveloppes	43 967.660	7 838.800	36 128.860
- Cartonnage	278 032.048	9 331.282	268 700.766
- Emballage Enveloppes	16 824.465		16 824.465
- Emballage Cartonnage	5 380.790		5 380.790
- Pièces de rechange Enveloppes	125 139.854		125 139.854
- Pièces de rechange Cartonnage	260 945.549		260 945.549
<b>* STOCK PRODUITS EN COURS</b>	<b>200 370.753</b>		<b>200 370.753</b>
- Enveloppes	26 651.725		26 651.725
- Cartonnage	173 719.028		173 719.028
<b>* STOCK PRODUITS FINIS</b>	<b>610 878.010</b>		<b>610 878.010</b>
- Enveloppes	331 290.666		331 290.666
- Cartonnage	279 587.344		279 587.344
<b>* STOCK DECHETS</b>	<b>7 079.420</b>		<b>7 079.420</b>
- Dechets	7 079.420		7 079.420
<b>TOTAL</b>	<b>4 003 653.695</b>	<b>27 157.740</b>	<b>3 976 495.955</b>

**Note N° 6 : CLIENTS ET COMPTES RATTACHES :**

Le poste « clients et comptes rattachés » totalise en fin 2009 un montant net de 4 142 024d.527, est détaillé comme suit :

Désignation	Montant brut	Provisions	Montant Net
* Clients ordinaires	2 506 850.395		2 506 850.395
* Clients avoirs à établir	-23 490.732		-23 490.732
* Clients douteux	572 555.940	572 555.940	0.000
* Effets à recevoir	1 477 045.869		1 477 045.869
* Chèques à encaisser	181 618.995		181 618.995
<b>TOTAL</b>	<b>4 714 580.467</b>	<b>572 555.940</b>	<b>4 142 024.527</b>

**Note N° 7 : AUTRES ACTIFS COURANTS**

Le détail des autres actifs courants se présente comme suit :

Désignation	Montant brut	Provisions	Montant Net
* Personnel et comptes rattachés	30 785.000		30 785.000
* Compte de régularisation Actif	310 984.995		310 984.995
* Etat et collectivités publiques	1 124 682.286		1 124 682.286
<b>TOTAL</b>	<b>1 466 452.281</b>	<b>0.000</b>	<b>1 466 452.281</b>

**Note N° 8 : PLACEMENTS ET AUTRES ACTIFS FINANCIERS**

Ce poste comprend des titres cotés de valeur de 5 747d.940.

**Note N° 8 : LIQUIDITES ET EQUIVALENTS DE LIQUIDITES :**

Le détail du solde débiteur des liquidités et équivalents de liquidités est le suivant :

Désignation	Montant Net
* Banques	475 754.774
* Caisse	1 750.101
<b>TOTAL</b>	<b>477 504.875</b>

**Note N° 10 : CAPITAUX PROPRES :**

Le détail des capitaux propres se présente comme suit :

Désignation	Montant Net
* Capital	7 657 650.000
* Réserves consolidées	1 228 046.472
* Résultats consolidés	665 233.399
* Réserves hors groupe	698 880.107
* Résultat hors groupe	313 015.153
<b>TOTAL</b>	<b>10 562 825.131</b>

Le détail des réserves et résultats consolidés :

Désignation	AL KHOUTAF	AL KHOUTAF ONDULE	Total
* Réserves consolidées	1 470 011.093	-241 964.621	<b>1 228 046.472</b>
* Résultats consolidés	-679 670.687	1 344 904.086	<b>665 233.399</b>

**Note N° 11 : PASSIFS NON COURANTS**

Ce poste totalise à la fin de l'exercice 2009 un montant de 5 494 681d.156 qui comprend des :

* Emprunt à plus d'un An	5 404 496.088
* Provision pour risques et charges	90 185.068
<b>TOTAL</b>	<b>5 494 681.156</b>

**Note N° 12 : FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES :**

Ce poste s'élève au 31.12.09 à 2 742 131d.955. Les fournisseurs et comptes rattachés sont détaillés comme suit :

Désignation	Montant
* Fournisseurs d'exploitation	1 999 376.625
* Effets à payer	733 875.155
* Fournisseur Facture non parvenue	9 352.219
* Avance sur fournisseurs d'exploitation	-5 400.000
* Fournisseurs d'immobilisations	4 927.956
<b>TOTAL</b>	<b>2 742 131.955</b>

**Note N° 13 : AUTRES PASSIFS COURANTS**

Les autres passifs courants s'élèvent au 31.12.09 à 990 053,210 le détail de ces comptes se présente comme suit :

Désignation	Montant
* Personnel et comptes rattachés	295 839.287
* Etat et collectivités publiques	172 958.529
* Sociétés de groupe et associés	170 021.365
* Créiteurs divers	243 671.204
* Compte de régularisation passif	107 562.825
<b>TOTAL</b>	<b>990 053.210</b>

**Note N° 14 : CONCOURS BANCAIRES ET AUTRES PASSIFS FINANCIERS**

Le solde consolidé des concours bancaires et autres passifs financiers est de 849 753 dinars détaillé comme suit :

* AL KHOUTAF	1 481 877.121
* AL KHOUTAF ONDULE	251 231.232
<b>TOTAL</b>	<b>1 733 108.353</b>

**4°) NOTES SUR ETAT DE RESULTAT CONSOLIDE****Note N° 1 : REVENUS**

Libellé	Local	Exp. + susp.	Total
* Ventes Enveloppes	2 758 286.153		2 758 286.153
* Ventes Emballage cartonné	7 663 987.743		7 663 987.743
* Ventes Emb. Cart. En suspension de Taxes		451 558.563	451 558.563
* Ventes Enveloppes à l'exportation		48 596.319	48 596.319
* Ventes Emb. Cart. Et Emb. Crevettes à l'exportation		318 844.360	318 844.360
* Ventes Emb. Cart. Et Emb. En micro cannelure	3 820 887.275		3 820 887.275
* Ventes déchets enveloppes	20 798.400		20 798.400
* Ventes déchets carton	118 241.877		118 241.877
<b>TOTAL</b>	<b>14 382 201.448</b>	<b>818 999.242</b>	<b>15 201 200.690</b>

**Note N° 2 : AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION**

* Autres produits d'exploitation	4 654.139
<b>TOTAL PRODUCTION</b>	<b>15 205 854.829</b>

**Note N° 3 : VARIATION DES STOCKS PRODUITS**

* AL KHOUTAF	105 782.334
* AL KHOUTAF ONDULE	-58 010.574
<b>TOTAL PRODUCTION</b>	<b>47 771.760</b>

**Note N° 4 : ACHATS CONSOMMES**

ACHAT	LOCAL	ETRANGER	TOTAL
* Achat matières premières	943 898.366	5 025 255.173	5 969 153.539
* Achat matières consommables	909 154.119	211 152.210	1 120 306.329
* Achat pièces de rechange	13 613.766	153 034.260	166 648.026
* Achat d'emballages	111 926.970		111 926.970
* Achat fournitures stockées	10 865.245		10 865.245
* Achat de matières et autres non stockées	262 501.041		262 501.041
* Autres achat de prestation de services	66 561.669		66 561.669
* Sous-traitance de production	60 275.992		60 275.992
* R.R.R.Obtenus	-0.300		-0.300
<b>TOTAL DES ACHATS AU 31.12.2009</b>	<b>2 378 796.868</b>	<b>5 389 441.643</b>	<b>7 768 238.511</b>
<b>VARIATION DES STOCKS MATIERES</b>			
* AL KHOUTAF			-54 956.537
* AL KHOUTAF ONDULE			143 976.177
<b>TOTAL</b>			<b>89 019.640</b>
<b>TOTAL DES ACHATS CONSOMMES</b>			<b>-7 857 258.151</b>

**Note N° 5 : CHARGES DE PERSONNEL**

* Salaires	2 183 623.546
* Primes	281 121.360
* Gratification	118 615.186
* Charges sociales légales	629 829.800
<b>TOTAL</b>	<b>-3 213 189.892</b>

**Note N° 5 : DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS**

* Dotations aux Amortis. Immob. Incorporelles		81 585.343
* Dotations aux Amortis. Immob. Corporelles		1 731 606.931
- Construction	129 569.381	
- Matériel et outillage	1 443 904.819	
- Matériel de transport	44 404.331	
- Equipement de bureau	14 650.051	
- Matériel informatique	22 626.099	
- Inst. Général Ag. Et Aménagements divers	524.783	
- Agencement terrain d'autrui	8 024.041	
- Immob. à statut juridique particulier	67 903.426	

* Dotations aux provisions pour risques et charges	66 665.104
* Dotations aux provisions pour dépréciation créances douteuses	69 503.020
* Dotations aux provisions pour dépréciation stock matières et P.F	27 157.740
<b>TOTAL</b>	<b>-1 976 518.138</b>

**Note N° 6 : AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION**

<b>* Services extérieurs</b>		<b>482 157.074</b>
- Achats non stockés	64 441.116	
- Redevances pour utilisation d'immobilisations concédées	40 406.940	
- Entretien et réparation (locaux, matériel de production, Transport, informatique et administratif)	224 583.232	
- Assurances	86 291.448	
- Etudes, recherches et divers services extérieurs	33 426.827	
- Gardiennages et Entretien Local	33 007.511	
<b>* Autres services extérieurs</b>		<b>648 410.326</b>
- Personnel Extérieur à l'entreprise	101 433.662	
- Rémunérations d'intermédiaires (honoraires Experts Comptables et Avocats)	147 998.905	
- Transport et déplacement (sur achats et ventes, voyages et Déplacements, fais de mission ...)	151 023.101	
- Frais divers de production (frais postaux, publicités et Cadeaux, séminaires et divers)	115 762.282	
- Services bancaires et assimilés	39 497.376	
- Frais divers d'exploitation (cotisations et dons)	92 695.000	
<b>* Jetons de présence</b>		<b>45 000.000</b>
<b>* Impôts et taxes et versements assimilés</b>		<b>101 650.319</b>
<b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>		<b>-1 277 217.719</b>

**RESULTAT D'EXPLOITATION**929 442.689

**Note N° 7 : CHARGES FINANCIERES**

* Intérêts des comptes courants et dépôts	7 026.694
* Intérêts bancaires et sur opérations de financement	2 545.077
* Intérêts d'escompte	71 267.355
* Pertes de changes	72 093.272
* Intérêts des emprunts et dettes assimilés	397 853.523
* Intérêts Leasing	54 549.421
* Pénalités	2 769.172
<b>TOTAL</b>	<b>-608 104.514</b>

**Note N° 8 : PRODUITS FINANCIERS**

* Revenus des autres valeurs mobilières de placement	223.300
* Gains de change	40 563.439
* Produits financiers	2 969.567
* Escompte obtenu	935.825
<b>TOTAL</b>	<b>44 692.131</b>

**AUTRES PRODUITS ORDINAIRES**

* Produits nets sur cession d'immobilisation	1 472 299.469
* Autres gains	4 762.611
* Quote-parts des subventions d'investissements	57 901.313
* Autres produits d'exploitation	3 696.307
* Reprise sur provisions	179 537.725
- Reprise sur provisions	143 558.000
- Reprise sur provisions créances douteuses	6 430.549
- Reprise prov.risqueet sur stocks P.F.	29 549.176
* Transfert de charges	8 117.534
	<b>1 726 314.959</b>



**AUTRES CHARGES ORDINAIRES**

*Charge nets sur cession d'immobilisation	-758 875.667
*Autres pertes	-4 705.613
*Pertes sur creances antérieurs	-28 576.628
<b>TOTAL</b>	<b>-792 157.908</b>

**IMPÔTS SUR LES BENEFICES****-321 938.805****RESULTAT NET DE L'EXERCICE****978 248.552**

* Résultat consolidé	665 233.399
* Résultat hors groupe	313 015.153
<b>TOTAL</b>	<b>978 248.552</b>

**تقرير مراقب الحسابات****الحسابات المجمعة المختتمة في 31 ديسمبر 2009****السيدات والسادة مساهمو مجمع الخطاف****I:- التّقديم**

**01-** طبقا للقانون، يشرفنا أن نوافيكم بنتيجة أعمالنا المتعلقة بإبداء الرأي في القوائم المالية المجمعة للسنة المالية المختتمة في 31 ديسمبر 2009 .

**02-** قمنا بمراجعة موازنة مجمع "الخطاف" المختتمة في 31 ديسمبر 2009 وكذلك قائمة النتائج وجدول التدفقات المالية والإيضاحات حول القوائم المالية المختتمة في نفس التاريخ.

**03-** إنّ الموازنة المجمعة المرافقة لهذا التقرير بها مجموع 21 522 799 دينار وتظهر ربحا مجمعا قدره 665 233 دينار وربحا خارج المجمع قدره 313 015 دينار.

**04-** يتكوّن محيط مجمع " الخطاف " من الشركة الأم الشركة الصناعية التونسية للظرف و الكرطون " الخطاف " و الشركة الفرعية "الخطاف الورق المقوى".

**05-** تمّ إعداد القوائم الماليّة تحت مسؤوليّة مجلس إدارة الشركة الأمّ الشركة الصناعية التونسية للظرف و الكرتون "الخطاف" وتمثّل مسؤوليتنا في إبداء الرأى فيها بعد المراجعة و التدقيق.

## II - مدى التدقيق:

**06-** بصفتنا مراقب حسابات الشركة الصناعية التونسية للظرف و الكرتون "الخطاف" الشركة الأمّ و مراقب حسابات الشركة الفرعيّة "الخطاف الورق المقوى" قمنا بكلّ التدقيقات والتتّبات التي رأيناها ضروريّة و لازمة.

**07-** إنّ مهمّتنا المنجزة طبقا للقانون تمّ تخطيطها وبرمجتها وتحقيقها قصد الحصول على الضّمان الكافي حول عدم إحتواء القوائم الماليّة المجمّعة على أخطاء فادحة.

**08-** لقد قمنا بتدقيق العناصر المؤيدة للمعلومات التي تضمّنتها القوائم الماليّة المجمّعة وذلك بدراسة عينات ممثّلة وكذلك بإجراء كلّ عمليّات المراجعة التي اعتبرناها لازمة و ضروريّة.

**09-** لقد قمنا بالتأكّد بصفة دوريّة من نجاعة نظام المراقبة الداخلي كما تولّينا تقييم المبادئ المحاسبيّة المتبعة من طرف الشركة الأمّ الشركة الصناعية التونسية للظرف و الكرتون "الخطاف" والشركة الفرعيّة "الخطاف الورق المقوى" والتّقديرات المهمة المعتمدة وكذلك التّظر في كفيّة تقديم القوائم الماليّة المجمّعة.

**10-** إنّ تفصّياتنا تمثّل أساسا كافيا لإبداء رأينا في قانونيّة ونزاهة القوائم الماليّة المجمّعة.

## III - ملاحظات:

**11-** صدر حكم عن محكمة الإستئناف في القضيّة عـ861 21ـد بتاريخ 19 مارس 2009 يقضي بإلزام الناقل البحري والبنك العربي لتونس بأن يؤدّي بالتضامن بينهما للشركة الصناعية التونسية للظرف و الكرتون "الخطاف" ما يعادل بالدينار التونسي مبلغ 996 669 أورو كجبر للضرر الحاصل للآلة KBA 142 المتعرّضة لحادث بميناء رادس سنة 2003.

سجّلت شركة الخطاف في حساباتها المختتمة في 31 ديسمبر 2009 إستخلاص المبلغ المتبقي للتعويض عن الضّرر الحاصل للآلة المذكورة وقدر ذلك 1 056 345 دينار وقد أفرزت هذه العملية عن ربح إجمالي بلغ 1 501 170 دينار تمّ تدوين جزء منه سنة 2006 والباقي وقدره 1 366 256 دينار سنة 2009 .

وقع تعيين خبير في الميكانيك العام والكهرباء بمقتضى إذن على عريضة رقم 3829/10 بتاريخ 21 أبريل 2010 لتقييم الآلة المذكورة وتحديد قيمة الأضرار الحاصلة لها جراء الحادث وقد تمّ تقدير قيمة الآلة من قبل الخبير بما قدره 240 000 دينار صلب تقريره المؤرخ في 6 ماي 2010 .

وقد رخص مجلس إدارتك المنعقد في 10 ماي 2010 اعتماد القيمة المذكورة كقيمة تحقّق صافية للآلة KBA 142 وقد أفضت هذه العملية إلى تسجيل خسارة بما قدره 758 875 دينار دونت بحسابات سنة 2009.

12- سجّلت شركة الخطاف في حساباتها المختتمة في 31 ديسمبر 2009 استردادات على المدّخرات بما قدره 171 513 دينار بإعتبار مبلغ 143 558 دينار بعنوان إسترداد على مدّخرات لإنخفاض قيمة المساهمة في رأس مال شركة "الخطاف الورق المقوى".

13- إنّ الأموال الذاتية لشركة الخطاف للورق المقوى في 31 ديسمبر 2009 تبلغ 3 878 667 دينار وهي تتجاوز نصف رأس المال.

14- لقد أظهرت شركة "الخطاف الورق المقوى" لسنة 2009 ربحا محاسبيّا صافيا قدره 176 971 دينار وبالتالي أصبح مجموع الحسابات المحاسبية إلى حدّ 31 ديسمبر 2009 ما قدره 1 612 716 دينار بإعتبار ربح سنة 2009.

إنّ شركة الخطاف الورق المقوى تتمتع بإجراءات التسوية القضائية طبقا للقانون عـ34-95 عدد المؤرخ في 17 أفريل 1995 والمنقح بالقانون عـ63-99 عدد المؤرخ في 15 جويلية 1999 والمنقح بالقانون عـ79-2003 عدد المؤرخ في 29 ديسمبر 2003، حيث تمّ فتح إجراءات التسوية القضائية للشركة تحت عـ44 عدد بتاريخ 22 فيفري 2000.

وقد تمّ ختم أعمال وإجراءات برنامج إنقاذ شركة الخطاف الورق المقوى وذلك لانعدام مصلحة الدائنين. بموجب خلاص كامل ديونهم، والإذن تبعا لذلك برفع كلّ التحاير المسلّطة عليها والتصريح بانتهاء الإجراءات بصورة باتة بمجرد صدور هذا الحكم والتنصيب على ذلك بالدفاتر المعدّة لنوعه وإدراج مضمون منه بالسجل التجاري وإحالة نسخة منه إلى لجنة متابعة المؤسسات الاقتصادية بسعي من مراقب التنفيذ طبقا للحكم الصادر عن الدائرة التجارية بالمحكمة الابتدائية تحت عـ6029 عدد بتاريخ 20 أكتوبر 2009.

#### **IV- إبداء الرأى:**

15- بالرجوع إلى ما قمنا به من تدقيقات و عنايات وطبقا لما تمليه قواعد المهنة ووفقا للمبادئ المعمول بها، حسب رأينا، إنّ القوائم المالية قانونية وصحيحة وتعكس بصورة وقيّة في كلّ جوانبها المهمة الحالة المالية لمجمّع "الخطاف" في 31 ديسمبر 2009 وكذلك نتيجة عمليّاته والتحرّكات المالية للتمرين المحاسبي المختتم بالتاريخ المذكور.

16- إنّ المعلومات المالية التي يتضمّنها تقرير تصرف الجمّع مطابقة للقوائم المالية المصاحبة لهذا التقرير وذلك بإعتبار المبادئ المحاسبية المتفق عليها.

**صفاقس في 19 ماي 2010**

مراقب الحسابات

عبد الرّؤوف غربال